4834.

LAVA

Viage

AlRey

DE

Portu

136

135228

B20970213

135.228



VIAGE
DE LA CATHOLICA REAL
MAGESTAD
DEL REI D. FILIPE .III.
N. S.
AL REINO DE PORTVGAL

I relacion del solene
recebimiento que en
el se le hizo

SV MAGESTAD

la mando escriuir

POR IOAN BAPTISTA LAVAÑA
SV CORONISTA MAYOR

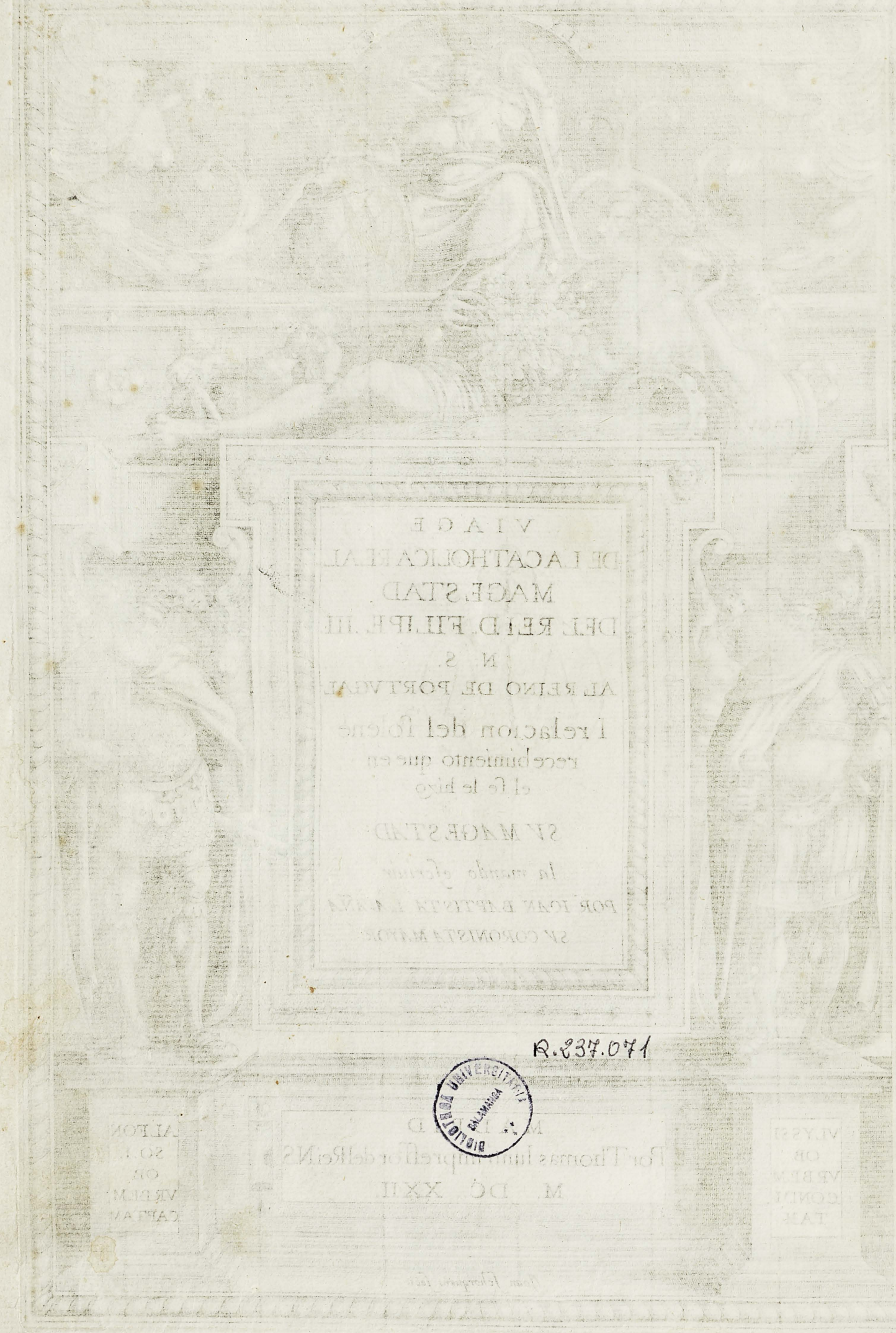
VLYSSI
OB
VRBEM
CONDI-
TAM

MADRID
Por Thomas Iunti Impressor del Rei N.S.
M. DC. XXII.

ALFON
SO.1.
OB
VRBEM
CAPTAM

Ioan Schorquens fecit

Lavanha



R.237.071

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA SALAMANCA

APROVACION DEL PADRE ANTONIO Colaço de la Compañia de Iesus.

POR comision del señor Doctor Diego Vela Vicario general desta villa de Madrid vi vn libro en lengua Castellana, intitulado, *Viage de la Catholica Real Magestad del Rey don Felipe III. nuestro señor a su Reyno de Portugal*: compuesto por Iuan Bautista Lauaña su Coronista mayor: y me parece historia muy verdadera, y que en pocas palabras comprehende, y declara muchas cosas: y que es muy digna de ser estimada de todos, assi por la curiosidad de lo que describe, como por el estilo, con que lo trata, ni tiene cosa alguna contra nuestra santa Fè, y buenas costumbres. Por lo qual me parece, que se le deue dar la licencia que pide. En Madrid en el Colegio Imperial de la Compañia de Iesus, a 23. de Iulio de 621.

Antonio Colaço.

APROVACION DEL MAESTRO GIL GONZALEZ Davila Coronista de su Magestad.

Muy poderoso señor.

POR mandado de V. Alteza he visto el libro del viage, que la Magestad Catholica del señor Rey don Felipe III. que està en la gloria, hizo al Reyno de Portugal, y la relacion del aparato de su recibimiento, escrito con singular diligencia por Iuan Bautista Lauaña su Coronista mayor, en que manifiesta el gran conocimiento, que tiene de las cosas admirables de aquel Reyno. Merece, que V. Alteza, honrando sus muchas letras, le dè licencia, para que se imprima: y tengan por este medio noticia las Naciones vezinas y remotas de su grande erudicion: y del amor, lealtad y zelo, con que siruio el Reyno de Portugal a la grandeza de su Magestad Catholica. Madrid, Iulio veyntiseys, 1621.

Maestro Gil Gonçalez Davila.

TASSA.

TASSA.

YO Lazaro de los Rios escriuano de Camara del Rey nuestro señor, de los que residen en su Consejo, certifico, y doy fee, que auiendose visto por los señores del vn libro del Viage del Rey don Felipe III. nuestro señor a su Reyno de Portugal, *compuesto por Iuan Bautista Lauaña Cauallero del Abito de Christo, y Coronista mayor de su Magestad: tassaron el dicho libro en treze reales en papel: y mandaron, que la tassa se ponga al principio del dicho libro, y no se pueda vender sin ella. Y para que dello conste, di la presente. En Madrid a veyntitres de Febrero de 1622.*

Lazaro de los Rios.

Suma de los priuilegios.

Tiene dos priuilegios de su Magestad por diez años Iuan Bautista Lauaña Coronista mayor del Rey N.S. para poder imprimir este libro intitulado: Viae de la Catolica Real Magestad del Rey don Felipe Tercero nuestro señor a su Reyno de Portugal. Vno de los priuilegios despachado para Castilla en el Oficio de Lazaro de los Rios, escriuano de la Camara de su Magestad: su fecha en Madrid, a primero de Setiembre de 1621. años, refrendado de Pedro de Contreras secretario de su Magestad. Y el otro despachado por Francisco Pereira de Betancor escriuano de Camara del Rey nuestro señor: su fecha en Madrid, a 24. de Enero de 1622.

FEE DE ERRATAS.

ESTE libro intitulado, Viage de la Catholica Real Magestad del Rey don Felipe III. a su Reyno de Portugal, *está bien y fielmente impresso con su original. Dada en Madrid, a 22. de Enero de* 1622.

El Licenciado Murcia
de la Llana.

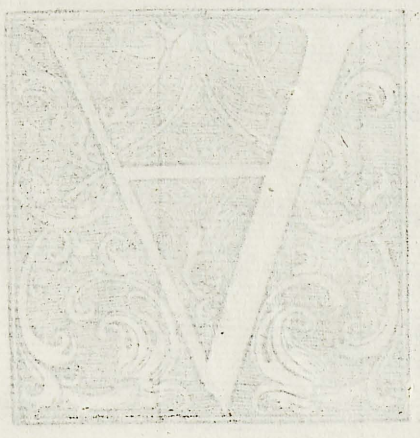
Al Rey

AL REY N. S.

Señor.

AGradò tanto al Rey Nueſtro Señor, que eſtà en gloria, Padre de V. Mageſtad, el triunfal aparato, con que fue recebido en Lisboa: que por tenelle ſiempre preſente, me mãdò, lo eſcrivieſſe: i V. Mageſtad, por la miſma cauſa, lo eſtampaſſe, como he hecho en eſte libro, que con ſu Autor ofrezco à los Reales pies de V. Mageſtad. Suplicandole, paſſe por el los ojos, para que con eſta merced; pues à los Portugueſes no les quedò entonces nada por hazer, no les quede aora mas que deſſear. Dios guarde la Catholica i Real Perſona de V. Mageſtad. De Madrid vij. de Março de M. DC. XXII.

Iuan Bautiſta Lauaña.



Cresido tanto el Rey Nuestro
Señor, que ella en aplauso, y
alabanza de la misma Reyna:
quiso dar en el Templo: que
la consagro a Dios: que la
dedico a su Corte: que la
hizo Señora de sus Reynos:
que la hizo Madre de sus
Hijos: que la hizo Compañera
de sus Trabajos: que la hizo
Participante de sus Glorias:
que la hizo Reyna de sus
Reynos: que la hizo Amada
de sus Vassallos: que la hizo
Venerada de sus Pueblos:
que la hizo Temida de sus
Enemigos: que la hizo Ado-
rada de sus Aplausos: que la
hizo Festejada de sus Triun-
fos: que la hizo Celebrada de
sus Victorias: que la hizo
Aclamada de sus Palmas:
que la hizo Coronada de sus
Laureles: que la hizo Ala-
bada de sus Cantares: que la
hizo Amada de sus Finezas:
que la hizo Querida de sus
Ternuras: que la hizo Ado-
rada de sus Rendimientos:
que la hizo Servida de sus
Obsequios: que la hizo Ve-
nerada de sus Respetos: que
la hizo Temida de sus Ame-
nazas: que la hizo Obedecida
de sus Preceptos: que la hizo
Seguida de sus Imperios: que
la hizo Reverenciada de sus
Aplausos: que la hizo Ala-
bada de sus Glorias

VIAGE DE LA CATOLICA REAL MAGESTAD DEL REY D. FELIPE III. QVE ESTA EN GLORIA, A SV REYNO DE PORTVGAL,

I RELACION DEL SOLENE RECEBIMIENTO QVE EN EL SE LE HIZO.

CONSIDERANDO La Mageſtad Catolica del Rey don Felipe Tercero, con ſu gran prudencia, quanto importa viſiten los grandes Principes perſonalmente ſus Reynos (que quando ſon muchos, i el Imperio mui eſtendido, no ſe puede eſperar ſino auſencia del Principe, donde nacen infinitos daños, i por cauſa della mayores inconvenientes) para tener perfeta noticia de las fuerças, riquezas, o neceſsidades dellos, conocer la naturaleza i cõdiciõ de ſus vaſſallos, reconociẽdo por ſus ojos, i no por relaciõ el eſtado de todas eſtas coſas, i ſi los miniſtros vſan mal del poder q̃ tienen en odio, i deſprecio de la reputacion del Principe; como lo hizieron muchos Reyes, i Emperadores, i dellos el ſegundo, Auguſto Ceſar, que de todas las Provincias del Imperio Romano, ſolo dexò de viſitar el Africa, i Cerdeña, moſtrandoſe mui liberal con todas, diminuiendo i quitando tributos a muchas ciudades, enriqueziẽdo otras con eſſenciones i privilegios, reedificando las arruinadas, i perdonando a las rebeldes. Determinò ſu Mageſtad por tan juſtas i neceſſarias cauſas, viſitar con ſu Real preſencia el Reyno de Portugal, vna de las tres Coronas de Eſpaña, de que ſe conſtituye ſu Monarquia, paſſados xxxvj. años que del auia buelto a Caſtilla el Rey, que ſea en gloria, don Felipe Segũdo, i Primero de Portugal, deſpues de auer reſidido en eſte Reyno dos años, i vſado con los Portugueſes ſus vaſſallos (como lo pedia el tiempo, y la ocaſion) no menor liberalidad i magnificencia que Auguſto Ceſar con los ſuyos.

Para que eſta jornada fueſſe colmada de contento i gloria para Portugal, quiſo ſu Mageſtad q̃ le acompañaſſen en ella el Principe Dõ Felipe nueſtro ſeñor, la Princeſa Doña Iſabel ſu eſpoſa, i la Infanta Doña Maria; nombrò los ſeñores Cavalleros, y miniſtros que le avian de ſervir en el viage, i a SS. AA. Para ſu ſervicio en la Camara ſeñalò a don Criſtoval de Sandoval i Rojas Duque de Vzeda, Sumiller de Corps, i Cavallerizo mayor de ſu Mageſtad, Sumiller de Corps, y mayordomo mayor del Principe nueſtro ſeñor, a don Enrique de Guzman, Marques de Povar, del Conſejo de Guerra, y Capitan de la Guarda Eſpañola, don Iuan de Mendoça Marques de Hinojoſa, del Cõſejo de Guerra, i Capitan General de la artilleria, don Franciſco Barroſo de Ribera Marques de Malpica (a quien acompañava ſu hijo don Baltaſar de Ri-

bera) don Gaſpar de Moſcoſo, Marques de Almaçan, don Antonio Davila i Toledo Marques de Velada, don Sancho de la Cerda Marques de la Laguna, del Conſejo de Eſtado, i Guerra, don Ruy Gomez de Silua Duque de Paſtrana, Principe de Melito, Caçador mayor de ſu Mageſtad, i don Franciſco de Sãdoval, Duque de Cea. Tres mayordomos, don Pedro Portocarrero, Conde de Medellin, don Diego Zapata, Conde de Barajas, i don Alonſo de Cordova, Marques de Celada. Tres Cavallerizos, dõ Pedro de Zuñiga, Marques de Floreſdavila, primer Cavallerizo, i Gentilhõbre de la Camara de ſu A. don Iuan Manrique de Padilla, i don Iuã de Gaviria. Cinco Gentileshõbres de la boca, Gaſpar de Soſa, Governador q̃ avia ſido del Braſil, don Iuan Coloma, dõ Gomez Zapata, don Luis Coutiño, i don Diego Deça. Nõbrò mas ſu Mageſtad para eſta jornada al Maeſtro Fr. Luis de Aliaga, de la Orden de Sãto Domingo, ſu Confeſſor, Inquiſidor General de Eſpaña, i del Conſejo de Eſtado, don Diego de Guzmã, Arçobiſpo de Tiro, Patriarca de las Indias, Capellan, i Limoſnero mayor de ſu Mageſtad, dõ Melchior de Moſcoſo, Sumiller de Cortina, don Pedro de Toledo, Marques de Villafranca, del Conſejo de Eſtado, i Guerra (q̃ traxo conſigo a don Garcia de Toledo, Duque de Fernãdina, ſu hijo) don Diego Brochero, Bailio del Sepulcro, del Cõſejo de Guerra, el Marques de Falces, Capitan de la Guarda de los Archeros, con ſu Teniente, don Antonio de Beaufort, el de la Guarda Eſpañola, don Fernãdo Verdugo, i el de la Alemana, don Teodoro Lãguenech, todos tres del Abito de Sãtiago, Iuã de Ceriza, i Antonio de Aroſtegui, Secretarios de Eſtado, del Abito de Sãtiago, Martin de Aroſtegui, Secretario de Guerra, don Bernave de Bivãco, del Abito de Sãtiago, Secretario de ſu Mageſtad, i de la ſanta general Inquiſicion, el Doctor Melchor de Molina, del Conſejo Real, i Camara, Iuã de Gãboa, del Conſejo de Haziẽda, i don Pedro Diaz Romero, Alcalde de la caſa i Corte de ſu Mageſtad. Vino el Conſejo de Portugal, q̃ reſide en la Corte, ſu Preſidẽte, don Carlos de Aragon i Borja, Duque de Villahermoſa, Conde de Ficallo, del Conſejo de Eſtado deſte Reyno, Pedralvarez Pereira, del miſmo Conſejo de Eſtado, el Doctor Mẽdo de Mota de Valadares, i don Antonio Pereira de Meneſes, los Secretarios Frãciſco de Lucena, de Eſtado, Frãciſco de Almeida de Vaſconcelos, de las Encomiẽdas, y mercedes, i Frãciſco Pereira de Betãcor, Eſcrivano de Camara. Vinieron ſirviẽdo al Principe N. Señor, ſu Ayo don Baltaſar de Zuñiga, Comẽdador mayor de Leon, del Conſejo de Eſtado, i Guerra, el Maeſtro de ſu A. don Galceran de Alvanell, Abad de Alcalà la Real, los Gẽtileshõbres de la Camara, dõ Diego Gomez de Sãdoval, Cõde de Saldaña, Cavallerizo mayor de ſu A. de ſu Camara, i de la de ſu Mageſtad, don Gaſpar de Guzmã, Cõde de Olivares, dõ Manuel de Moura Corte Real, Marques de Caſtel Rodrigo, Comẽdador mayor de Alcãtara, i dõ Frãciſco de Benavides, Conde de S. Eſtevã, i por mayordomo, don Diego de Meneſes, i Fr. Antonio de Sotomayor, de la Orden de Sãto Domingo, Confeſſor de ſu A.

Para el ſervicio de la Princeſa, i Infante nombrò ſu Mageſtad quatro Dueñas de Honor, D. Maria de Benavides, D. Mariana Enriquez, q̃ vinierõ haziẽdo los oficios de Camareras mayores de ſus AA. D. Margarita de Cordova, que murio en el camino, i D. Margarita de Tavora. De las Damas, ſeis, i dos Mininas. D. Iſabel de la Cueva, D. Victoria Capela, D. Maria de Tavora, de la Princeſa, i D. Ana de Eli, ſu Minina. D. Elvira de Guzmã, D. Iuana de Mendoça, D. Iſabel de Aragõ, de la Infanta, i D. Frãciſca de Tavora ſu Minina. Por mayordomo a D. Bernardino de Avellaneda, Conde de Caſtrillo, del Conſejo de Guerra. Por Cavallerizo, D. Bernardino Sarmiẽto, del Abito de Sãtiago, i los Confeſſores de ſus AA. el Padre Frãciſco Margueſtaldo, de la Compañia de Ieſus, de la Princeſa, i Fr. Iuan de Santa Maria, Deſcalço, de la Orden de S. Franciſco, de la Infanta.

Apreſtado

Apreſtado todo lo neceſſario para eſta jornada, partio de Madrid D. Iuã de Gaviria, Cavallerizo de ſu Mageſtad, con la cavalleriza, pages, i mas oficiales della a 20. de Abril del año de 1619. i ſu Mageſtad, i AA. partieron a los 22. i haziendo el camino por las ciudades de Truxillo, y Merida, llegarõ a la de Badajoz a los 7. de Mayo. Los Cavalleros i hidalgos de aquella ciudad feſtejaron a ſu Mageſtad con vna muy luzida maſcara, como lo avian hecho los de Merida, i Truxillo con otras ſemejantes. En Badajoz celebrò ſu Mageſtad las honras funerales del Emperador Matias ſu tio, que poco antes avia muerto. Es Badajoz el vltimo lugar por aq̃lla parte de la Corona de Caſtilla, como lo es el primero de la de Portugal, la ciudad de Elvas, haziẽdo raya entre eſtos dos Reynos el rio Caya, a medio camino deſtas dos ciudades, que todo el es de tres leguas. De Badajoz ſalio ſu Mageſtad a los nueue: a la ribera de Caya le aguardavã el Doctor Iuan Gomez Leiton, Cavallero del Abito de Avis, Alcalde de Corte de ſu Mageſtad, el Licenciado Antonio Machado de Silva, Corregidor de Elvas, el Licenciado Filipe Butaca Enriquez, Proveedor de la Comarca, el Licenciado Franciſco Ferreira de Andrade, i el Licenciado Pedro Godiño Nobrega, Iuezes de la ciudad, i huerfanos. Eſtavã tãbiẽ en la miſma raya el Almotacẽ mayor Nicolas de Faria cõ ſus oficiales, el Correo mayor Antonio Gomez de Mata con los ſuyos, i los Apoſentadores Portugueſes, los quales tuvieron ordẽ de ſu Mageſtad para venir a Elvas, como ſe dio de ſu parte a los miniſtros, ſeñores, i Cavalleros para aguardar a ſu Mageſtad en Lisboa. Eſtos que eſtavan en la raya, beſaron en ella la mano a ſu Mageſtad, i AA. preſentados, i dados a conocer por el Secretario Franciſco de Lucena, i bolvieron acompañando al Rey, exerciendo deſde alli ſus oficios por el Reyno, como haſta el rio Caya lo avian hecho los miniſtros Caſtellanos por el de Caſtilla.

ELVAS.

ES Eſta ciudad habitada de mucha nobleza, i de ciudadanos ricos, abundante de pan, ganados, i azeite en gran cantidad, i no de menor bondad. Fue poblacion de los Elvos, pueblos de la Gallia Celtica, entre los rios Garona, i Loire: tomòla a los Moros el Rey don Sancho Primero, i Segũdo de Portugal, en el año de 1200. En tiẽpo del Rey D. Sebaſtiã fue erigida en Catedral: llegò a ella ſu Mageſtad ya de noche, i ſe apoſentò en el Monaſterio de S. Domingo. En toda ella, i en las dos antecedentes huvo grandes luminarias, dãças, i foliones en la ciudad, demõſtraciones del ſumo cõtento, i exceſsiva alegria de los Portugueſes, con que eſperavan recebir a ſu Rey i Señor en aquel lugar, primero de ſu Reyno. A la tarde del dia ſiguiente, q̃ fuerõ 10. hizo ſu Mageſtad la entrada publica por la puerta de Olivẽça, q̃ mira al Oriẽte: en ella ſe hizo vn arco triunfal de dos fachadas, de buena architectura, q̃ llegava a 75. palmos de altura, i ſe remataua cõ vna eſfera. Tenia el arco 40. palmos de ancho, acõpañado de una i otra parte de dos colunas Corintias, de 27. palmos cada vna, ſobre pedeſtales de nueve, encima de la cornija avia vn quadro en que eſtava pintado vn *Cupido vendado*, i con dos hachas encendidas en las manos, a cuyos pies ſe leìa eſta dedicacion.

PHILIPPO REGVM OMNIVM MAXIMO LVSITANORVM ELVENSIVM AMOR DICAVIT.

Al Rey de los Portugueſes Filipe, mayor de todos los Reyes, el amor de los Ciudadanos de Elvas dedicò eſte arco.

En los intercolumnios avia quatro nichos: en los dos de la mano derecha eſtavan la Miſericordia, i la Verdad, con eſte verſo del Pſalmo 84.

MISERICORDIA, ET VERITAS OBVIAVERVNT SIBI.

La Miſericordia, i la Verdad han concurrido.

I en los dos de la mano izquierda la Iuſticia, i la Paz, con el reſto del miſmo verſo.

IVSTITIA, ET PAX OBSCVLATÆ SVNT.

La Iuſticia, i la Paz ſe han abraçado.

Dando a entender, que eſtas virtudes i otras muchas acõpañan a ſu Mageſtad, como proprias, en ſu venturoſa entrada en Portugal. En los dos pedeſtales de las colunas avia dos Emblemas: era vno dellos el Sol con una corona (que repreſentava a ſu Mageſtad) i del ſalian cadenas a que eſtavan preſos coraçones, con eſta letra.

AMORE ET BENIGNITATE.

Con Amor i Benignidad.

En el otro Emblema ſe veìa pintado un mundo, que le media un compas, cuyas dos piernas eran, una eſpada deſnuda, i unas joyas de diamantes i perlas engaſtadas en oro, con eſta letra.

PREMIO ET SVPPLICIO.

Con Premio i caſtigo.

Moſtrando en eſtos dos Emblemas, que con amor i benignidad ſe prenden los coraçones de los vaſſallos, i con el premio i caſtigo (braços del compas) ſe deven governar los Reynos.

La otra fachada Occidental opueſta a eſta, era de la miſma traça: en los quatro nichos eſtavan las quatro partes de la tierra cõ los trages de ſus habitadores: tenia cada una dellas colgada del cuello vna F. (primera letra del nõbre de ſu Mageſtad) coronada con corona Real, dezia: Europa, ME HABITAT, *En mi habita*: Africa, ME TERRET, *A mi me eſpanta*: Aſia, ME VINCIT, *A mi me vence*: i America, ME POSSIDET, *A mi me poſſee*. En los dos pedeſtales de las colunas deſta fachada avia otros dos Emblemas, era vno dellos vn leon muy domeſtico, llevado de vn niño por una cinta, dezia la letra ſacada de Virgilio.

PARCERE SVBIECTIS.

Perdonar a los ſugetos.

Otro leon bravo, deſpedaçando un elefante, era el cuerpo del otro Emblema, i la letra el reſto del miſmo verſo.

ET DEBELLARE SVPERBOS.

I ſugetar a los rebeldes.

En las groſſezas deſte arco eſtava de una parte pintada vna figura armada, q̃ repreſentava a Portugal. tenia un coraçon entre las manos, con eſta letra.

VNVM

VNVM VTRAQVE MANV.

Con ambas manos os ofrezco el coraçon.

De la otra ſe veìa la Hydra, q̃ matò Hercules, i una hacha ardiẽdo, cõ q̃ le quemò las cervizes cortadas, para q̃ no vinieſsẽ a nacer de nuevo otras cabeças, debaxo de la Hydra dezia: HÆRESIS, *Heregia*: y debaxo de la hacha, ZELVS FIDEI, *El zelo de la Fè*: con que ſe confunde i deſtruye la heregia, ſignificada por la Hydra, como el zelo por la hacha ardiendo.

Llegado ſu Mageſtad a eſte arco triunfal, por el le metio de riẽda Ruy de Silva, vno de los tres Veedores de ſu Real hazienda, en auſencia de ſu ſobrino Martin Alonſo de Melo, Alcaide mayor de la ciudad: dentro de ſu puerta eſtava una tarima alta cubierta de alhombras, i en ella en pie el Doctor Bartolome Cacela del Valle, Canonigo de la Igleſia mayor, que hizo a ſu Mageſtad la platica ſiguiente.

MVito alto & muito poderoſo Monarca, legitimo Rey & natural ſenhor noſſo, a nobreza & povo deſta voſſa Cidade, primeira na vẽturoſa ſorte deſta primeira entrada, todos cõ muito leaes & muito ledas vontades deſejamos manifeſtar à V. M. os alvoroços na eſperança, as alegrias na preſẽça do grande bẽ deſta vinda tã deſejada (& ouſamos dizer merecida & eſperada) de q̃ todos hũs à os outros nos damos mil parabẽs. Eſtes prazeres ſenhor, eſtes alvoroços tan geraes ſe acõpanhão de hũ grande deſejo de rẽder graças iguaes a hũ favor tã ſingular como he o da Real preſẽça do aſpeito de V. M. igualmẽte benigno & venerãdo, q̃ pelos olhos de todos em todos eſtà influindo alegres eſperanças das merces, das honras, das liberdades, dos privilegios aventajados, q̃ como de ſua propria fonte brotão da Real magnificencia de V. M. herdada no ſangue Auſtriaco daquelle grande Meſtre de Reynar, o ſupremo, & magnificentiſsimo ſenhor o ſenhor Rey D. Filipe voſſo pai, q̃ ora vay a quarẽta annos ennobreceo eſta meſma entrada, & illuſtrou cõ a Real preſença de ſua amabiliſsima peſſoa eſte Reyno de Portugal, vltima perola, q̃ cõ tanto goſto ſeu, & tanta gloria noſſa engaſtou, & deixou engaſtada por remate na Coroa da Monarquia de Eſpanha. O Rey dos Reys q̃ eſtabelece os Eſtados, proſpera os Reynos, perpetua os Imperios, perpetue, proſpere, & eſtabeleça os eſtados, o Reyno, o Imperio de V. Mageſtade, cõ perpetua ſucceſsão de Infantes, de Principes, de Reys, cõ perene felicidade de ſucceſos venturoſos, per terras, & mares de ambos os orbes, tè render, & ſugeitar todos os cetros imigos ao cetro Eſpanhol ſempre Auguſto, q̃ V. Mageſtade goze, & logre por muito largos annos na felicidade de S. A. que Deos nos guarde, Amen.

I el pueblo ſin eſtar advertido, a grandes vozes repitio, el Amen, Amen.

Su Mageſtad le reſpondio.

Mucho os agradez, co todo lo que me aveis dicho en nombre deſta ciudad, i Reino, yo lo lleuo en la memoria para lo que ſe ofreciere.

Luego Mẽ Pegado, Regidor mas antiguo de aq̃l año entregò a ſu Mageſtad las llaves de la ciudad, cõ las palabras ordinarias, q̃ tomadas por ſu Mageſtad en la mano, ſe las bolvio a entregar, para q̃ las tuvieſſe, i recebido debaxo de un rico palio de brocado cuyas varas llevavã, el Licẽciado Frãciſco Ferreira d Andrade, Iuez de la ciudad, Mẽ Pegado, Vaſco Martinez de Sequeira, Iuã Gõçalez Botafogo, Eſtevã Cacela de Fõſeca, Regidores

gidores de aquel año, Benito Cardoso, Procurador del Consejo, Manuel Suarez de Castelblãco, Escrivano del Ayuntamiento, i Iuã Suarez de Villalobos, vno de los Regidores del año passado. Fue andãdo su Magestad acõpañado de la nobleza que vive en aquella ciudad, a pie todos, i descubiertos, i de D. Mãrique de Silva, Conde de Portalegre, su mayordomo mayor cõ el baston, insignia de su oficio, que de Elvas se bolvio a Lisboa, y avia estado aguardãdo a su Magestad en la ciudad de Portalegre, como Alcaide mayor della, por dõde el Rey avia determinado hazer su camino, que por justas causas le dexò, i tomò el de Evora. Ivã delante ocho maceros con maças de plata, otros tãtos Reyes de Armas, Arautes, i Passavãtes, con cotas de las armas Reales de Portugal, vnos, i otros acavallo, los quales fueron siẽpre sirviendo a su Magestad en sus oficios en las entradas de las ciudades, i villas del Reyno: las calles estavan muy bien colgadas, i en ellas tablados con musicas, i danças, sin las que ivan delante con foliones, y Pelas, que son niñas (que esso significa el nõbre de Pelas, corrompido del Latino, *Puella*) hermosas, i galanamente vestidas, i con joyas adornadas, las quales llevadas en ombros de hombres baylando ellos al son de instrumentos, hazen ellas al mismo son mil mudanças con los meneos del cuerpo, i con vnos pañiçuelos que llevan en las manos. Llegò su Magestad a la Iglesia mayor, en cuya entrada le aguardava el Obispo D. Fr. Lorenço de Tavora, de la Orden de san Francisco, cõ el Lignum Crucis, que adorado por su Magestad, i AA. i hecha oracion, bolvio a tomar el cavallo q̃ en las gradas de la Iglesia avia dexado, i se fue a apear a la casa de Iuã de Brito de Silva. Huvo aq̃lla noche muchas luminarias, i una muy luzida mascara. El dia siguiente besaron ellos la mano a su Magestad, i el Ayuntamiento le hizo vn presente de terneras, carneros, pavos, aves, quesos, i conservas.

Vinieron a esta ciudad don Teodosio, Duque de Bragança, i su hijo don Iuan, Duque de Bracelos, desde Villaviciosa, noble, i populosa villa del Duque, donde el haze su continua habitacion, distante de Elvas quatro leguas: vino con grande acompañamiẽto de pariẽtes, i criados: apearòse en el Monasterio de S. Francisco, de dõde fuerõ a palacio a besar la mano a su Magestad, que los recibio en la quadra assentado: levantose quando entraron los Duques, los quales haziendole una gran reverencia, su Magestad les quitô el sombrero, quedando con el delante del rostro descubierto: dio vn passo, i llegando los Duques otro, donde ellos besaron la mano a su Magestad, i fueron con agradable acogimiento recebidos. Retirado el Rey los dos passos atras, i assentado en su silla, traxeron dos ayudas de Camara dos sillas rasas, con almohadas de terciopelo negro, en q̃ su Magestad los mandò assentar, i cubrir. Estuvieron vn breve espacio hablando con su Magestad, i levantados, haziendoles el Rey la misma honra del sombrero en pie, pero no moviendose del lugar donde estava, se salieron de la quadra, i fueron a besar la mano al Principe nuestro señor, que les hizo el mismo tratamiento que su padre: las mismas honras les hizieron la Princesa, i la Infanta, que son las ordinarias con que los Reyes de Portugal trataron siempre a los Duques de Bragança, i Aveiro: y el propio dia, que fueron onze, bolvieron los Duques a Villaviciosa, i su Magestad, i Altezas partieron para Estremoz, que dista de Elvas seis leguas.

ESTRE-

ESTREMOZ.

ES Vna rica, noble, i grande villa, abundante de todas las cosas necessarias para el sustento i regalo humano, i todas ellas estremadas: labrãse en ella los nõbrados Bucaros por toda Europa, mas excelẽtes q̃ los famosos en la antiguedad de la Isla de Samos, texẽse muy buenos paños, sacanse de sus pedreras bellisimos marmoles de los blãcos, i negros: estã enlosadas cõ industriosos labores la Iglesia, el Claustro baxo, i alto, el Coro, la Sacristia, los Capitulos, i la libreria de san Loreço el Real, octava maravilla del mũdo, igual a la grãdeza de su fundador el Rey D. Felipe II. Avisado el Iuez, i Regidores de Estremoz por carta de su Magestad de su buena venida a Portugal, i de q̃ auia de hazer el camino por aquella villa, la misma noche del aviso, q̃ fue a los primeros de Abril, se festejò tã alegre nueua cõ vna encamisada de personas nobles, i cõ luminarias, q̃ se cõtinuaron hasta los 12. de Mayo, q̃ entrò su Magestad en ella muy de noche, q̃ por ser escura, i lluviosa, salieron a media legua del lugar treinta mãcebos con hachas, q̃ vinierõ alũbrando a su Magestad hasta el Monasterio de San Francisco, donde con sus AA. se aposentò aquella noche; del se salio el Rey en coche a la tarde el dia siguiẽte, para hazer la entrada publica, para la qual se levãtò un arco de buena architectura; en el hizo el Iuez Alõso Botello una platica a su Magestad: presentòle las llaues de la villa Pero da Mota de Lemos, Regidor mas antiguo, entrãbos le besaron la mano, i otros dos Regidores, Pablo de Carvallal, i Fernãdo de Silua de Sosa, el Procurador del Concejo Loreço Gil Parrado, i Manuel de Resende Escriuano del Ayũtamiẽto, i tomando todos seis vn rico palio, debaxo del entrò su Magestad en aquella villa, llevãdole de riẽda don Dionis de Faro (en ausencia del Conde de Odemira, su primo, Alcaide mayor della) acompañado de la nobleza del lugar, llevando delante de si muchas danças, pelas, i folioes, hasta la Iglesia de S. Maria Mayor de Estremoz, en cuya puerta le aguardava D. Fr. Lope de Sequeira Prior mayor de la Orden militar de Avis (de la qual es aquella Iglesia, i Encomiẽda de dõ Frãcisco Luis de Lãcastro, Co nẽdador mayor de la misma Ordẽ) electo Obispo de Portalegre, vestido de Pontifical, con mas de ochenta Freiles, con sus mantos blancos. Besò su Magestad, i AA. el Lignũ crucis, q̃ tenia el Prior mayor en las manos, entrò en la Iglesia con las ordinarias ceremonias, hizo oraciõ, i subido otra vez a cavallo, fuese a apear con SS. AA. a Palacio, que era la casa de don Lope de Azevedo, Almirãte de Portugal. Aq̃lla noche huvo varias invẽciones de fuegos delãte de Palacio, i por toda la villa luminarias, i una mascara de los nobles de la villa muy biẽ adereçados, los quales recogidos de la plaça de Palacio, presentò el Iuez a su Magestad en nombre de la villa seis grandes tableros llenos de excelentes bucaros, de diversos tamaños, e inuenciones, de que su Magestad mostrò agradarse, mirando, i tomando algunos en la mano, mãdò al Iuez que los guardasse, i compusiesse en caxones, para q̃ desde alli se embiassen a Madrid a los señores Infantes, como se hizo. Tenia la villa doze toros para que se corriessen el dia siguiente, que no huvo lugar, porque su Magestad quiso proseguir su jornada el mismo dia, en cuya mañana fue a oyr Missa al Monasterio de S. Iuan Baptista, de Religiosas de la Orden de Malta, fundado por el Infante don Luis, hijo del Rey don Manuel de Portugal. Acabada la Missa, la Comendadora, y Religiosas besaron las manos a su Magestad, i AA. que entrados en el coche caminaron para Evora.

EVORA.

A XIIII De Mayo que ſu Mageſtad partio de Eſtremoz, llegò a la ciudad de Evora, y apoſentoſe en el Monaſterio del Carmen, que eſtà fuera de la ciudad, ſu nombre antiguo (que en una ſola letra difiere del moderno) fue Ebora, i Liberalitas Iulia. Su antiguedad i nobleza es mucha, porque es tá antigua, que no ſe tiene noticia de ſu primer fundador. Fue lugar bien conocido en tiempo del famoſo Portugues Viriato, como ſe colige de un epitafio de la ſepultura de Lucio Silo Sabino, ſoldado muerto en los campos de Evora, en la guerra de los Romanos contra Viriato, el qual ſe començò a levãtar con Luſitania por los años de DCCCVIII. de la fundacion de Roma, que fueron CXL. antes del nacimiento de Chriſto, ſiẽdo Cõſſ. Gneo Cornelio Lẽtulo, i Lucio Mumio. Cincuẽta y quatro años deſpues, alçandoſe Luſitania con el valeroſo Sertorio, le ayudô Evora con DC. ſoldados, que era vna Cohorte, que le ſirvieron con gran esfuerço, i lealtad, i por ſer lugar muy conſiderable para la guerra, quedando en medio de la Luſitania, hizo Sertorio en eſta ciudad ſu habitacion, cuyas reliquias haſta oy conſervan ſu nombre, como conſta por una elegãte inſcripciõ, q̃ ſe deſcubrio junto a la miſma caſa, en la plaça del peſcado. Mã dòcercar la ciudad, de cuyos muros labrados d̃ cãteria ſe veẽ los veſtigios, i otros de un eſtremado Portico de obra Corinthia. Truxo tambien Sertorio a ella el agua de la plata, que deſpues le reſtituyò con gran magnificencia el Rey don Iuan Tercero, padre de la patria, que por la nobleza de los edificios deſta ciudad, abundancia y fertilidad deſus campos, aſsiſtio en ella con ſu Corte algunos años, como otros Reyes ſus anteceſſores, i vltimamente ſu nieto el Rey don Sebaſtian.

No es menor la nobleza de Evora, porque en el tiempo que floreccio el Imperio Romano fue Municipio inmune, gozando del derecho del antiguo Latio (privilegio que ſe le devio conceder por Iulio Ceſar quando eſtuvo en Eſpaña, cauſa que ella tomaſſe el nombre de Liberalitas Iulia) i como tal era ſocia del pueblo Romano, i ſus naturales eran contados entre las tribus Romanas, militavan en la guerra en ſus Cohortes, i Legiones, y en ellas tenian todos los oficios, i podian en Roma pedir Magiſtrados, i ſer en ellos electos. La mas iluſtre i glorioſa nobleza deſta ciudad, es, aver ſido la primera, ò entre las primeras de Eſpaña que recibio la ſanta Fè Catolica predicada por ſan Mancio Diſcipulo de Chriſto, Apoſtol, i primer Obiſpo de Evora, martirizado en ella por el Preſidente Validio, i en tiempo del Emperador Conſtantino Magno era Obiſpado, como ſe colige del Concilio Iliberitano, celebrado en el año de CCCXXXVIII. en el qual ſe hallò, y firmò Quintiano Obiſpo de Evora, aora es Metropolitana, erigida a eſta dignidad en el año de MDXLI. por el Papa Paulo III. a inſtancia del Rey don Iuan III. i fue el primero Arçobiſpo el Cardenal Infante don Enrique, Rey que deſpues fue deſte Reyno. En la miſerable captividad de Eſpaña corrio la fortuna que las otras ciudades. Fue pueſta en libertad por la induſtria i esfuerço de vn Cavallero Portugues, llamado Giraldo ſin Pavor, en el año de 1166. reynando el Rey don Alonſo Enriquez primero de Portugal, que luego que Evora fue ganada le hizo reſtituyr ſu dignidad Epiſcopal, nombrando por Obiſpo a don Payo, varon inſigne en letras, y virtud, que veinte años deſpues fundò el ſumptuoſo edificio de ſu Igleſia Catedral.

La noche que el Rey llegò a Evora huvo grandes luminarias por ſus muros, torres, i calles: el dia ſiguiente, que fueron XV. de Mayo, antes de comer fueron a beſar la mano a ſu Mageſtad dos Inquiſidores mas antiguos, en nõbre del tribunal del ſanto Oficio, i a la tarde la Vniverſidad de aquella ciudad, y deſpues a las quatro hizo ſu Mageſtad la

entrada

entrada por la puerta de la Laguna, que queda enfrente del Monasterio del Carmen, pocos passos del apartada. Adornose la puerta con buena pintura al fresco. Avia sobre ella seis quadros repartidos con galana traça, tres superiores, i tres inferiores. En el de medio de los tres superiores estavan las imagenes de las dos hermanas santa Sabina, i Christeta. En el quadro colateral de la mano derecha san Vicente hermano de las Santas, naturales desta ciudad, i martirizadas por Daciano en Avila, que encierra el precioso tesoro de sus glorioſas reliquias. Y en el quadro de la mano izquierda estava el dicipulo de Christo san Mãcio primero Obispo de Euora. En el quadro q̃ quedava debaxo de las Santas, se veia la figura de la Ciudad coronada de espigas: tenia en vna mano las llaves de sus puertas, que inclinada mostrava ofrecer á su Magestad, i en la otra dos ramos: vno de oliva: i otro de parra, por la abundancia de trigo, azeite, i vino, que en sus campos se coge por excelencia. Acompañavãla de los lados los simulacros de los rios Tajo, i Guadiana, por ser la maior, i mas noble ciudad que ai entre estos rios, como al pie della lo declarava este Epigrama.

A mão que conhecer desejão seitas,
Que os bẽs abrindo, Rege o Novo mundo,
Libia enfrea, Asia assombra, Europa ampara.
Tome as chaves das portas, & dos peitos:
Prostrada aos pees, que pisão monarchias,
A maior entre vos, Guadiana, & Tejo
Doẽs mostro, que em mi prodigas derramão
Minerva, Pales, Ceres, Amalthea.

En vno de los dos quadros que quedavan a los lados de Evora, estava Sertorio su Capitan i bienhechor: i en el otro Giraldo Simpavor su libertador. En esta puerta ofrecio à su Magestad las llaves della, i de las otras el Regidor mas antiguo con estas palabras:

Esta cidade entrega à V. *Magestade as chaves de todas as suas portas, e dos leaes corações de todos os seus moradores, e de suas pessoas e fazendas para todo o serviço de* V. *Magestade.*

El Rei nuestro señor las tocò con la mano, y le dixo:

Yo os las entrego, para que las guardeys.

Luego el juez Antonio de Mendoça, subido en una tarima hizo à su Magestad esta platica.

SAcra Catholica, & Real Magestade, se assi como apresentamos as chaves desta cidade à V. *Magestade, nos fora possivel manifestar o zelo, com que as oferecemos, & o contentamento, q̃ temos todos os moradores della, em ver hũa cousa de nos tam desejada, como he a Real presença de* V. *Magestade junto à estes muros, vira* V. *Magestade nesta sua cidade segunda do Reino: que assi como entre todos os Reis*

nos de ſua incomparavel Coroa, de nẽhum delles he mais amado, que de Portugal, que neſſe amor não fica à Evora em primeiro lugar, nẽhum de todos os povos delle. O meſmo ſe vira na lealdade de noſſos animos, que he verdadeira chave dos povos, ſe como as chaves ſe pudera fazer patente. E poſto que a lealdade he, & ſempre foi particular coſtume, ou natureza dos Portugueſes para com ſeus Reis, dos quaes V. Mageſtade erdou tantos Reinos com ella ganhados, & conſervados, & à ella juntamente; com tudo eſta he a cidade eſcolhida em todo eſte Occidente, de cuja fee fiou Sertorio ſua peſſoa contra o Imperio Romano: com a meſma ſervio ſempre aos Reis paſſados de glorioſa memoria, dos quaes ſendo mui frequentada a remunerarão com lhe fazerem merce de nos tratar, & amar mais como à filhos, q̃ como à ſubditos. Eſperamos de alcançar de V. Mageſtade eſta merce, de querer ſer ſervido de ſe parecer com elles neſta vontade para com noſco, guardandonos noſſas liberdades, & privilegios, de que não podemos duvidar, pois eſtão fundadas noſſas eſperanças na grandeza, & benignidade do mais benigno & poderoſo Rei do mundo. Donde procede, termos por certo, que eſta boa vinda de V. Mageſtade à eſtes ſeus Reinos, he para grande acreſcentamento do bem comum delles, para que o ſeja tambem da gloria do ampliſsimo nome de V. Mageſtade, que viua largos & felices años.

A eſta platica reſpondio ſu Mageſtad.

Agradezco lo que me dezis, i a mis vaſſallos deſta ciudad el guſto que mueſtran con mi preſencia: porque he torzido el camino para venir a veros, i en lo que me dezis de los privilegios, yo lo mirarè, i os harè merced.

Dada eſta reſpueſta, beſaron la mano a ſu Mageſtad el juez, los Regidores, i mas oficiales del ayuntamiento, i deſpues dellos los miniſtros de la juſticia: i ſu Mageſtad entrò por la puerta, metiendole de rienda Don Diego de Caſtro del Conſejo de Eſtado, i Preſidente del Conſejo de Camara, i Capitan maior de Evora, haziendo el oficio de Alcaide mayor della. Y los Regidores le recibieron con un palio de brocado, que con ocho varas llevavã el juez Antonio de Mendoça, Don Antonio de Soſa, Diego Pereira Cogomiño, Frãciſco de Madureira Regidores de aquel año, Luis de Fõſeca eſcrivano del ayũtamiẽto, Frãciſco Pereira procurador del Cõſejo, i Aluaro de Brito, i Diego Paçaña Falcõ Regidores del año paſſado todos veſtidos de gala. Deſpues de ſu Mag. ivã ſus Altezas en una rica carroza, detras della a cavallo el Duq̃ de Vzeda, i el Cõde de Saldaña Cavallerizos mayores de ſu Mag. i del Principe nueſtro ſeñor. Seguiã los coches de las dueñas de honor, i de las Damas, i delãte ivã muchas dãças, i los Cavalleros que viviã en la ciudad. Con eſte acõpañamiento paſso ſu Mageſtad por las calles de la ciudad mui biẽ entapizadas. Llego a la plaça, en la qual ay vna hermoſa fuente: i a la entrada de la calle de la Silleria, que ſale a la miſma plaça, avia vn arco triunfal de buena architectura, abraçado de quatro grandes colunas Corinthias. Sobre la cornija avia un quadro abierto, que ſe rematava con un frontiſpicio, el qual ocupavan las armas de Portugal. En el quadro ſe veia la eſtatua de ſu Mageſtad en pie, ſobre la rueda de la fortuna, la qual ſoſtenian de una parte la Fortaleza, i de la otra la miſma Fortuna; debaxo de la Fortaleza dezia:

FOR-

FORTITVDINE CAROLVS.

Carlos en la fortaleza.

Debaxo de la Fortuna.

FORTVNA ALEXANDER.

Alexandre en la Fortuna.

Sobre los capiteles de las dos colunas de afuera avia dos figuras:vna de la Clemencia:y otra de la Religion, el titulo de la Clemencia era eſte.

CLEMENTIA CAESAR.

Cefar en la Clemencia.

Y el de la Religion eſte.

RELIGIONE NVMA.

Numa en la Religion.

A las eſpaldas de la eſtatua de ſu Mageſtad avia otro quadro, en el qual parecia pintado un Cielo,y en el Aſtrea, Dioſa de la Iuſticia, hija de Iupiter colocada en el Cielo por los Poetas con el nombre de Virgo, uno de los doze ſignos del Zodiaco:la qual eſtava acompañada de la Edad del Oro. Debaxo de Aſtrea eſtava eſte principio del verſo de Virgilio en la Egloga.4.

IAM REDIT ET VIRGO.

Ya buelve la Iuſticia.

Y acabavaſe el verſo debaxo de la figura de la edad del Oro.

REDEVNT SATVRNIA REGNA.

Buelven los ſiglos dorados.

En los dos intercolumnios eſtavá pintados los Dioſes de mar i tierra, Neptuno,i Cibele con ſus inſignias de tridente i torres.En el friſo avia eſta inſcripcion, que reſpõdia a la eſtatua de ſu Mageſtad.

PHILIPPVS II. INCLYTVS, FOELIX, PIVS PORTVGALLIAE REX MAGNVS IMPERIO, MAIOR SANGVINE, MAXIMVS VIRTVTE.

Filipe II. Inclito,Feliz,Pio, Rey de Portugal,Grande en Imperio,Mayor en ſangre,Maximo en virtud.

El poco tiempo (que no paſsò de nueve dias,deſde los cinco de Mayo,en que llegò a Évora un correo, por el qual aviſava ſu Mageſtad, que avia de hazer ſu jornada por aquella ciudad,haſta los catorze, que llegò a ella) falta de materiales, y la continuacion de las aguas no dieron lugar,a que ſe hizieſſe otro arco,ni que ſe acabaſſe eſte,con la perfecion que ſe deſſeava.Paſsô por el ſu Mageſtad,llegò a la Igleſia mayor, y apeado con ſus Altezas,adoraron todos quatro el Lignum Crucis,que fuera de la puerta debaxo de

un rico palio tenia en las manos el Arçobiſpo don Ioſeph de Melo, veſtido en Pontifical con ſus Aſsiſtentes, Cruz, y baculo Paſtoral, y todo el Cabildo con capas de tela. Entrò ſu Mageſtad, y Altezas en la Igleſia con mucha muſica: hizieron oracion: dixo el Arçobiſpo las del ceremonial Romano, y echò la bendicion; y quitãdoſe las veſtiduras Pontificales, i las dignidades, i Canonigos las capas, fuerõ a beſar las manos de ſu Mageſtad, i Altezas, que no ſe las dieron. Al Arçobiſpo quitò el Rey, i el Principe el ſombrero, i le mandaron cubrir. Acabada eſta ceremonia bolvio ſu Mageſtad, acompañado del Arçobiſpo, i Cabildo haſta fuera de la puerta de la Igleſia, donde los mãdò quedar: ſubio a cavallo, i ſe fue a apear a la caſa de don Diego de Caſtro, la mas noble en edificio, que tiene aqueſta ciudad: eſtà fundada ſobre las ruinas del caſtillo, donde tuvieron ſu primero aſsiento los Caualleros de la Orden de Avis, quando en eſta ciudad, el año de mil i dozientos i quatro ſe inſtituyò ſu milicia. I como el ſitio ſea eminente, tiene deſenfadadas i alegres viſtas, deſcubriendo una eſtendida y larga campiña.

El dia ſiguiẽte por la mañana fuerõ a palacio a beſar la mano a ſu Mageſtad, i Altezas el Arçobiſpo, Dignidades, i Canonigos: los Superiores de las Religiones, los Caualleros de la ciudad, i Don Franciſco de Melo Marques de Ferreira, i Conde de Tentugal, a quien el Rey quitò el ſombrerõ por el lado derecho: de manera que quedò la cabeça deſcubierta, y reuſando la mano, ſela dio, i mãdò cubrir; y cubierto hablò: con el miſmo tratamiẽto beſò la mano a ſus Altezas, q̃ ſon las hõras, con q̃ los Reyes de Portugal tratan a los Marqueſes deſte Reyno. A la tarde fue ſu Mageſtad, y Altezas al Colegio de la Cõpañia de Ieſus (q̃ es Vniuerſidad) de los mejores q̃ tiene eſta Religion, fundado por el Rey don Enrique para ſu ſepultura, ſiendo Cardenal, i Arçobiſpo de aquella ciudad. Al pie de la qual eſtà enterrado el ſeñor Don Duarte ſu ſobrino, hijo del Infante Don Duarte. Entrò ſu Mageſtad en la Igleſia, que eſtaua ricamente adornada, hizo oracion, paſsò al Colegio, donde el Padre Alonſo Mendez Doctor en Theologia, Cathedratico de Eſcritura, recitò vna elegante oracion. Huvo diſputas, dieron a ſu Mageſtad vnos guantes de ambar de Propina, i deſpues dançàs, i vn dialogo de los eſtudiantes. El Viernes beſò la mano a ſu Mageſtad el Ayuntamiento, i aquel dia, i el ſiguiente anduvo el Rey viſitando los Monaſterios de aquella ciudad, que ſon muchos, ricamente dotados i de ſumptuoſa fabrica, principalmente el de la Cartuxa, fundacion del Arçobiſpo Don Theotonio de Bragança, que quando eſtè acabado, ſera de los mas auentajados que tiene eſta Religiõ. El Domingo diez i ocho, dia de Paſqua de Eſpiritu ſanto ſe celebrò el auto de la Fee, a q̃ aſsiſtio ſu Mageſtad, i ſus Altezas: huvo en el ciẽto veinte y quatro penitenciados, de que fueron quemados quatro hombres i ocho mugeres. Aquella noche preſentò el Ayuntamiento a ſu Mageſtad vna gran colacion de confitura. El Lunes fue ſu Mageſtad, i Altezas a oir Miſſa a la Igleſia mayor, que la celebrò rezada el Arçobiſpo en Pontifical con los Aſsiſtentes, Dean, y Chantre, Diego de Miranda Enriquez, y Manoel Severin de Faria. A la tarde partio ſu Mageſtad de Evora, i fue a dormir a Mõtemor, cinco leguas de la miſma ciudad.

MONTEMOR

ES una villa rica i populoſa, que a diferencia de otra del miſmo nombre, que eſtà cerca de la ciudad de Coimbra, ſe llama el Nuevo, llamandoſe tambien el otro a diferencia deſte, el Viejo. El dia ſiguiente, que fue veinte i vno por la tarde, hizo ſu Mageſtad la entrada, para la qual junto a la hermita de nueſtra Señora de la Luz, ſe leuantò vn arco de madera colgado de telas i ſedas, en el qual entregò a ſu Mageſtad las llaves de la villa Bernardino

Freyre

Freyre Regidor mas antiguo. Recibiole el Ayuntamiento debaxo de vn palio de brocado:lleuòle de rienda Don Iuan Mascareñas Alcaide mayor de la villa, i el Licenciado Antonio Barreto de Albergaria,juez della,le hizo la platica. Diole su Magestad las gracias,subio al castillo,hizo oracion en la Iglesia del Espiritu santo en el situada, boluio con el mismo acompañamiento a palacio, i aquella noche huuo por todo el lugar luminarias.El Miercoles,veinte i quatro partio su Magestad de Mõtemor,fue a dormir a Landeira,a los veynte i cinco a Couna,i a los veinte i seys a Almada.

ALMADA.

ES noble villa,poblada por los Caualleros Ingleses, que ayudaron al Rey Don Alonso Enriquez en la conquista de Lisboa:i de aquellos se presume,que descienden los Caualleros Portugueses del apellido de Almada. Tiene su asiento a la marina en vn alto,de donde se descubre con la vista un dilatado i apazible Orizonte. Por vna parte se vee el capacissimo puerto de la grande Lisboa,lleno de varios vaxeles, la misma ciudad que le queda enfrente con distancia de poco mas de media legua,espacio que ocupan las aguas del Oceano,que alli se juntan con las del rio Tajo:las barras del mismo puerto, i fuera dellas el Oceano,la fresca sierra de Cintra. De la otra parte se descubre la sierra de Arrabida, mõte de los Duques de Aveiro,poblado de venados,y de todo genero de caça,i a sus faldas los deleytosos jardines de las quintas de Azeiton,como otras muchas de Caparica. Descubrẽse las villas de Palmela, y Cezimbra,y en entrambas riberas muchos lugares. En las tres noches siguientes a la que su Magestad llegò a Almada,huvo grandes luminarias en la ciudad,que como la mayor parte de su poblacion està en collados,parecian desde Almada tantos montes de fuego,con que admirablemente deleitauan la vista. A este lugar vino de Setuval a besar la mano a su Magestad el Duque de Aveiro Dõ Aluaro de Lancastro con sus hijos Don Iorge de Lancastro Duque de Torres novas, i Don Alonso de Lancastro. Truxo luzido acompañamiento de parientes i criados,aunque de luto aliviado,como venian los Duques por la muerte de la Duquesa de Torres novas Doña Ana Doria Colona,que avia dos meses era fallecida.Parò el Duque en vna quinta,vn quarto de legua de Almada,de donde el dia siguiente Lunes veinte i siete de Mayo por la mañana,fue a palacio a besar la mano a su Magestad, i al Principe, q̃ a el, y al Duque de Torres novas su hijo hizieron las mismas honras de sombrero, passos, sillas con almohadas de terciopelo, que en Eluas avian hecho a los Duques de Bragança, i Bracelos;i a Don Alonso de Lancastro mandò cubrir su Magestad. A la misma villa passaron de Lisboa a besar la mano a su Magestad todos los señores,Prelados,Cavalleros,que estavan en la ciudad,los Prouinciales, Abades,i superiores de las Ordenes,i le embiaron a visitar con costosos i regalados presentes las Abadesas i Prioras de algunos monasterios.El dia de Corpus passò a Lisboa su Magestad,i sus hijos en vn bergãtin ricamente adereçado,como convenia para el servicio de tales Principes, a ver encubierto desde palacio la procesion,que fue solenissima,como la suele celebrar esta ciudad: porque solo de hermanos del santissimo Sacramento huvo mas de tres mil con sus mantos colorados i hachas blãcas en las manos. Comio su Magestad en vna pieça,que por su sitio i tamaño no deve de aver otra igual:es de vn edificio a la marina, llamado el fuerte continuado, por vn passadizo con palacio, obra de la Real magnificencia del Rey don Felipe Segundo,con que se dize todo lo que puede ser de grande,sumptuoso y perfeto.A la tarde bolvio su Magestad a Almada,donde se detuuo hasta los cinco de Iunio que se passò al Monasterio de Belen.

MONASTERIO DE BELEN.

ES vno de los ſumptuoſos edificios de Europa, fundado por el Rei Don Manuel de glorioſa memoria para ſu entierro, i de la Reina Doña Maria ſu ſegunda muger, en el ſurgidero de Raſtelo, vna legua de los muros de Lisboa, que toda oy es poblada de nobles templos i caſas; donde el Infante Don Enrique, que dio principio a los deſcubrimientos de nuevas tierras, i mares, levãtò vna caſa de oracion, dedicada à la Virgen i Madre de Dios de la invocacion de Belen, en que puſo Freiles de la Orden militar de Chriſto, de que el Infante fue Governador i adminiſtrador, para que los Sacerdotes que alli reſidieſſen, adminiſtraſſen los Sacramẽtos de la Igleſia á los navegantes, q̃partian de aquel lugar para los nuevos deſcubrimientos. El Rei Don Manuel aviẽdo ſucedido à eſte inclito Infante en el govierno y adminiſtracion de la miſma Orden militar, antes de ſer Rei, i deſpues que lo fue en los deſcubrimientos, luego que de la India bolvio Don Vaſco de Gama, no teniendo della mas que la certeza de ſu navegacion, fue tanta la fee en Dios deſte glorioſo Rei, que como ſi tuviera ya juntados grandes teſoros de la conquiſta de la India, por primicias dellos abrio los fundamentos deſte ſumptuoſo Templo en el ſitio de la miſma Igleſia del Infante, i con la miſma invocacion, eligiendo antes eſte que otro lugar, por las miſmas cauſas q̃ movierõ al Infante, à edificar en el el convento de los Freiles: y para que una tal memoria de agradecimiento, hecha con tan grande gaſto, ſe fundaſſe en ſitio, donde las varias naciones del Mundo, quando entraſſen en Portugal por eſta puerta, la primera coſa que del ſeles repreſẽtaſſe a los ojos, fueſſe eſte ſoberano Templo, como trofeo de las vitorias i triunfos del Oriente. El qual dio el Rey a los Religioſos de la Orden de ſan Geronimo; i fue tan magnanimo, que tomò para ſu eſtatua, i de la Reina ſu muger la puerta mas pequeña, frontera al Altar maior, en la qual ſe veẽ eſtos dos Reies de rodillas: i mando poner la eſtatua al natural del excelente Principe el Infante Dõ Enrique en pie, armado como oi ſe vee ſobre la coluna de medio de la puerta, que mira al Medio dia, i à la marina, por ſer mas principal en la viſta i ornato. Para guarda del miſmo Monaſterio, i del puerto: mando fundar dentro de la mar la torre de ſan Vicente, que por otro nombre ſe llama de Belen, edificio, que aunque en ſi no ſea grande, es magnifico en la eſtructura. Quedò por acabar eſte Monaſterio por muerte de ſu primer fundador el Rei don Manuel, i por la del Rei don Iuan III. ſu hijo, que mãdo proſeguir la obra, i la eſclarecida Reina Doña Catalina ſu muger hizo la capilla mayor, cuyo retablo es de excelẽte pintura, i ſu architectura de belliſsimos marmoles blãcos luſtrados de Eſtremoz de los miſmos, i de otras colores es la boveda de la Capilla, i los entierros de los Reyes Don Manuel, i Don Iuan III. con las Reynas Doña Maria, i Doña Catalina ſus mugeres, ſirven de ſepulcros unas urnas de marmol de extraordinaria color, de galana traça, que cargan ſobre Elefantes de marmol negro. Ay en los lados del cruzero dos grandes capillas adornadas de los miſmos marmoles i jaſpes, i en cada una dellas ay nueve arcos, tres por cada lado, de los quales tres tienẽ altares cõ buenas pinturas, i los ſeis, urnas que ſirvẽ de ſepulcros de los Principes è Infãtes hijos de los dos Reies: en la capilla de la mano derecha eſtã los hijos del Rei Don Manuel, i en medio en un tumulo alto cubierto de brocado el Rei Dõ Enrique: i en la dela mano izquierda los hijos del Rei don Iuan III. i en medio en otro tumulo ſu nieto el Rei Don Sebaſtian. No es de menor artificio i adorno la ſacriſtia, clauſtro, choro, dormitorio, i las oficinas deſte Real monaſterio, en el qual ſe apoſentò ſu Mageſtad, y ſus Altezas, i la mayor parte de los ſeñores de ſu Corte, i los demas miniſtros, i oficiales en el lugar que eſtã junto al Monaſterio. En el beſo la mano à ſu Mageſtad el Marques de Caſtel Rodri-

go

go Don Manuel de Moura,i Cortereal,que haſta entonces avia uſado ſolamente del titulo de Conde de Lumiares,à quien,como à Marques deſte Reino hizo ſu Mageſtad i Altezas las miſmas honras que al Marques de Ferreira avia hecho en Evora. Detuvoſe el Rei en Belen,viendo los Monaſterios circunvezinos,la torre de ſan Vicente,los ingenios de las armas i polvora de Barquerena,haſta los veintinueve de Iunio, que hizo la entrada en la ciudad,aguardando, que ſe acabaſſen los triunfos,con que en ella avia de ſer recebido,i que llegaſſen las galeras de Eſpaña con la Real, en que ſu Mageſtad avia de paſſar a Lisboa. Llegaron Sabado veintidos de Iunio, eran treze las galeras, que en otras tantas paſsò el Rei Don Philipe ſu padre de Almada à Lisboa, quãdo tambien en otro ſemejante dia de veintinueve de Iunio del año mil i quinientos i ochénta i uno entrò en ella. Vino por General de todas (en auſencia del Marques de Santacruz General de las galeras de Eſpaña,que eſtava en Italia) el Marques de Villanueva del Freſno Dõ Alonſo Puertocarrero General de las quatro galeras de Portugal, embarcado en la Real,cuia grandeza, traça i adorno no ſe ha viſto en otra, que aia ſurcado la mar. En la Capitana de Portugal venia don Antonio de la Cueva Teniente de General de las galeras de Eſpaña,hijo del Duque de Alburquerque. Acompañavan a eſtas dos,la Patrona Real,la Patrona de Eſpaña,ſeis de Eſpaña,i las tres reſtantes de Portugal. Traian las ſiete compañias de infanteria,que aſsiſten en el puerto de ſanta Maria para guarnicion de las galeras. Deſtas compañias era Maeſtre de Campo don Luis de Cordova i Aragon hermano del Duque de Cardona. Traian mas las galeras quinientos infantes repartidos en cinco compañias,que ofrecio Sevilla a ſu Mageſtad para eſta jornada,de las quales era cabo Don Garcia Sarmiento de Mendoça. Dieron fondo las galeras enfrente del Monaſterio deſpues de una gran ſalva de muſica i artilleria. El dia ſiguiente que fueron veintitres (en cuia noche,por ſer Viſpera de ſan Iuan huvo grandes invenciones de fuego enfrente del Monaſterio) ſubieron a la ciudad,donde delante de la Igleſia de ſan Pablo dieron fondo,i eſtuvieron haſta el dia de los ſagrados Apoſtoles Pedro iPablo,en el qual a las doze çarparon el rio abaxo,i emparejando con el ſumptuoſo Tẽplo de Belen. A las tres de la tarde ſe embarcò ſu Mageſtad,i ſus Altezas en la Real con gran ſalva: ivan todas las galeras cuidadoſamente adereçadas de flamulas i gallardetes,ſeñalandoſe la Real entre todas en la riqueza de ſus bordadas flamulas, que llevava en los arboles,xarcia,i entenas,que tremolando al aire davan mil agrados a la viſta. Iva por vna i otra banda de los filaretes tantos gallardetes bordados como remos,que eran ſeſenta: la chuſma de quatrocientos i veinte forçados, veſtida de damaſco carmeſi, los remos haſta la mitad eran dorados,como era todo de popa a proa: la eſcultura de la popa por de fuera perfectiſsima, por de dentro labrada de coſtoſas tauxias de nogal, euano i plata,que con induſtrioſos labores la adornan,i la antepopa,que por ſu anchura parecia una plaça de armas. Embarcado ſu Mageſtad, vino toda la armada la buelta del rio arriba con un tan favorable i apazible viento,que las galeras a remo, i los barcos a la vela navegavan igualmente. Eran eſtos ſin numero,cubriẽdo todo el rio,todos enramados i enbanderados,con trõpetas,chirimias,muſicas i dançasino faltaron en el acõpañamiẽto Tritones, Sirenas, Ballenas, Delfines, Cavallos marinos, i otros monſtruos de la mar muy artificioſamẽte al natural fabricados. Toda la plaia i partes altas de la ciudad, de las quales ſe podian ver las galeras, eſtavan cubiertas de innumerable pueblo.

LISBOA

VIAGE DE SV MAGESTAD
LISBOA.

VENIA su Mageſtad,i ſus Altezas mirando con gran contento la ciudad, que por eſpacio de dos leguas ſe eſtiende por la marina,i en la qual concurré mas bienes dela naturaleza i fortuna,que en otras muchas del mũdo por la clemencia de ſu cielo,que es de una perpetua primavera, por la fertilidad,i felicidad de ſu ſuelo,que en el rigor del Inuierno produze roſas i flores,por la multitud de ſu pueblo, mageſtad de los edificios ſacros i profanos, capacidad i ſeguridad de ſu puerto,comercio i trato de las mercaderias, de las quales es una plaça univerſal de todo el Orbe,por la riqueza de ſus ciudadanos, frequencia de naciones varias,que en ella ſe juntan,i en ella reſiden,que parece vnMundo abreviado, dichoſa por los deſcubrimientos, conquiſtas i triunfos de tantas Provincias, que á eſta iluſtriſsima ciudad ſe deven,i por lo que es de mayor importancia,por el culto de nueſtra ſagrada Religion,i devocion de ſus naturales,en que excede à todas las ciudades de Europa:i aora con maiores ventajas en todos ſus bienes con la preſencia de ſu Rei, i ſeñor Don Felipe II.que con glorioſo triunfo venia à entrar en ella.I porque las grãdezas de Lisboa ſon tales i tantas,que para manifeſtallas,ocuparian otro maior volumẽ que eſte,dexando el cuidado de eſcrivirlas,a quien con ſuperior eſtilo,e igual à tan alto ſujeto ſea dellas Hiſtoriador. Digo,que llegò la Real al muelle,que para la deſembarcaciõ de ſu Mageſtad ſe hizo,poco mas adelante dePalacio,i en ſu plaça ſobre grueſſas vigas, i ſe cubrio de dos ordenes de tablas unas ſobre otras,deſencontradas para maior firmeza:tenia de largo docientos y cincuenta pies,con que llegava tan adentro del agua en altura,que pudo igualar con el la popa de la galera Real.Era la anchura de cinqueta pies, i de la miſma una eſcalera principal, que baxava al agua, ſi en ella quiſieſſe deſembarcar ſu Mageſtad:i a los lados avia otras dos eſcaleras de quinze pies de ancho, para la deſembarcacion de los que no huvieſſen de deſembarcar en la maior. Cerravaſe eſte muelle de una i otra parte con docientas i ſeſenta varandillas de madera torneadas,doradas i plateadas,divididas en eſpacios convenientes con veintiſeis pedeſtales. Sobre ſeis dellos avia ſeis figuras de cera blanca del tamaño natural, fingian ſer de marmol de buena eſcultura:de las tres que quedavan á la parte derecha,la primera repreſentava la ciudad de Lisboa:la ſegunda,el Zelo:y la tercera,la Verdad.Las tres de la otra parte eran la Fidelidad,el Amor, i la Obediencia. Lisboa tenia los braços abiertos, con que repreſentava recebir con ellos a ſu Mageſtad.En el pedeſtal eſtava eſcrito eſte ſoneto.

De largas eſperanças ſuſtentada,
(Que hum ardente deſejo não deſcanſa)
Vivi Principe Auguſto,na tardanſa
De voſſa Real preſença deſejada.
Oje que o ceo me moſtra a ſuſpirada
Luz nunciadora de immortal bonança,
Quam prolongada foi minha eſperança
Seja voſſa demora dilatada.
Entre as outras cidades na opulencia
Rainha ſou,no clima,& na riqueza
De eſforço,& letras,clara em dignidade.
Ayuntayme as demais eſta excelencia,

Que

Que ſirva, ſendo eu trono à tal grandeza,
O melhor, à mais alta Mageſtade.

El zelo tenia en una mano un Globo de la tierra, i en la otra una ala, i en el pedeſtal eſte ſoneto.

Em tam claro triunfo, & bello dia,
Quando a terra ſe moſtra mais contẽte,
Não pode o ardente zelo eſtar auſente,
Para levar as novas de alegria.
Agora por em ſinto, o que ſentia
Alexandre famoſo, deſcontente
De aver hum Mundo ſò no qual ſomẽte
Moſtrar pudeſſe eſforço & valentia.
Tal he todo eſte Globo à meu deſejo:
Porque me vai eſta aza dilatando
Com tal preſſa, que pouco lhe parece.
Outra aza fica ainda deſejando,
De levar voſſo nome neſte enſejo
Por mais Mundos, ò Rei ſe mais ouveſſe.

La Verdad tenia un eſpejo, i al pie eſte Epigrama.

INDVOR HOS HABITVS SPECIES NOTISSIMA VERI,
MVNERIS HAEC REFERO NVNTIA SIGNA MEI.
EN SPECVLVM SPECVLO SIMILIS SVM DICTA, VIDEMVR
ESSE SIMVL SORTIS CONDITIONE PARES.
VITREA SVM, CVNCTIS PATEO, QVODQVE INTIMA SERVANT
VISCERA, DAT FACIES, HINC DOLVS OMNIS ABEST.
QVAE SEMEL IMPRESSA EST, EADEM RETINETVR IMAGO,
MENTITAQVE ALIAM FINGERE FRONTE, NEFAS.
HAC FACIE REX MAGNE TVVM CELEBRAMVS HONORFM,
OMNIA SVB VERO PRINCIPE VERA DECENT.
IPSA TIBI HOC DONO SPECVLVM, SI CERNERE MALIS,
QVA TE ORE ACCIPIAT LYSIA, QVAVE FIDE.
TEQVE, TVOSQVE SIMVL LENTE SPECVLARE VIDEBIS
ESSE EADEM TIBI REX ORA, EADEMQVE TVIS.

Veſtida en habito de Verdad traigo por inſignias de mi oficio eſte eſpejo, à quien ſoi tan ſemejante, que parecemos iguales. Soi de vidrio, patente à todos, i á lo que tengo en el coraçõ, reſponde la cara, que aſſegura de qualquier engaño: lo que una vez

se me imprime, nunca se borrò, teniendo por grave pecado, mostrar lo contrario de lo que siento. Con esta verdad, ô gran Rei celebramos vuestras fiestas, que las q̃ son de tan verdadero Principe, de verdades solas puedē hazerse. I pues lo soi, recebid este espejo, en que si quisiereis mirar la alegria, i fee de los Portugueses en vuestro recibimiēto, vereis, señor, que para vos, como para vuestros decendientes sera siempre la misma.

La Fidelidad, que era la primera de la parte izquierda, tenia en la mano vn plato lleno de coraçones, que ofrecia á su Magestad, con este soneto en el pedestal escrito:

Destes leaes vassallos vos ofrece
Corações puros a fidelidade,
Vede, que de seus Reis a Magestade
Por filhos, não vassallos os conhece.
Inclinai, pois à offerta que o merece
Benigno vulto, & liberal vontade
Imitando à suprema Deidade,
Que corações aceita, & agradece.
Se à Portugueſa fè o amor responde,
Tendo em seu nobre peito igual districto
A lealdade, o favor que tudo abarca.
Onde porão as vossas Quinas? onde?
Outros mundos buscai, Monarcha inuicto,
Que de outros mũdos vos farão Monarcha.

Ocupava el segundo lugar el Amor, en las manos tenia un manoj o de dormideras, i una llama de fuego, declarava su pensamiento en este soneto.

Amor que nestas mostras debuxado,
Rei claro, vos recebe, e vos convida,
Está dando hum penhor da fè devida.
Mostrando aquelle braço afogueado.
O verde ramo ainda en flor cortado
Da dormideira em Lethes ja metida,
Vos está segurando em toda a vida
Poder dormir quieto & sossegado.
Vinde pois Rei, que o Amor vos leva, & guia,
Tomai do Reino o leme brandamente,
Que o Ceo o quer, a Terra, o Mũdo o clama.
Dormindo nos regei, que o Amor vigia,
So que tenhais vos lembro entre tal gente
Por forol do governo aquella chama.

La li-

La Obediencia se mostrava con vn yugo en una mano, en la otra una ala, i en el pedestal este Epigrama.

OBSEQVII CVLTRIX VESTIGIA REGIS ADORO,
OPTATOQVE LIBENS DO MEA COLLA IVGO.
NON GRAVAT ISTVD ONVS, NEC PONDERE DEPRIMIT IMO,
HOC MAGIS ILLA LEVAT, QVO MAGIS VRGET ONVS.
SI IVBEAS VALIDIS INNECTERE COLLA CATENIS,
SI MANIBVS MANICAS, ARCTAQVE VINCLA PEDI.
FERREA VELOCES PARIENT MIHI PONDERA PENNAS,
OCYVS IMPERII IVSSA POTENTIS AGAM.
TENDERE, SI IVBEAS, IN APERTA PERICVLA, CVRRAM,
VT SOLET AEREIS ACTA SAGITTA PLAGIS. (HAEC
QVAM LEVE COLLA IVGVM REFERVNT CVI SVFFICIT VNA
DEXTERA, QVOD PARITER IVNCTA SAGITTA MOVET.
HOC NE IVGVM EST? POTIVS NATVRA INVERTIT IN ARCVM
VNDE TVO IMPERIO PROMPTA SAGITTA VOLEM.

La Obediencia soi, que adoro del Rei las pisadas, ofreciendo de buena gana mi cerviz al desseado yugo, carga que no solamente no oprime; pero ni pesa, antes parece ser de mas descanso, quando de maior peso, para cuia prueva, aunque mandeis señor, cargarme de cadenas, ò ya tēga espossas enlas manos, ò ya grillos en los pies, estos hierros me servirā de plumas, para volando obedeceros: i si mandaredes, me oponga á los mas manifiestos peligros, correre mas presto à ponerme en ellos, que por los aires la mas presta saeta. O que ligero es nuestro yugo governado de tal obediencia, i aiudado de tal promptitud? no merece nōbre de yugo, mas propiamente puede llamarse arco, de dōde como saeta buele siempre, señor, à obedeceros.

ADVANA.

AL lado derecho deste muelle queda el Aduana de la ciudad, fabrica grāde, sūptuosa, i tan capaz quanto es menester para recoger las muchas ivarias mercaderias, que de todas las Provincias del Viejo i Nuevo mundo en ella se despachā, cuios derechos han importado algunos años mas de quiniētos mil ducados. El Proveedor Diego de las Povoas, i los oficiales desta Real casa celebraron la felice entrada de su Magestad cō la representacion de una de sus mas heroicas acciones, ò la mayor dellas, que ha sido la expulsion de los Moriscos, reliquias de los Conquistadores de España del poder de los Godos, con la qual sossegò su Magestad sus Reinos, i confirmò en paz su Monarquia.

Para este espectaculo se han valido de la insigne fabula de la guerra de los Titanes, celebrada en la antiguedad de los Poetas, por lo mucho que simboliza esta fabula con los temerarios intentos de los Moriscos, que convocando las fuerças Turquescas i Africanas, que fue lo mismo, que acumulando montes á montes, como los Titanes hizieron: intentaron perturbar la paz, i ofender la autoridad Real, como aquellos conquistar el cielo, despojar del à Iupiter, que con un rayo los fulminò, i echò al Infierno, como su Magestad à los Moriscos à Africa.

Esta representacion se hizo en un teatro arrimado à la pared de la Aduana, que mira à Palacio, entre dos puertas: una verdadera de canteria de buena traça: i otra fingida, semejante à la verdadera. Sobre esta debaxo de las armas de Portugal estava este Epigrama.

REGNVM QVA MELIVS, VIDVAS, GENTEMQVE TOGATAM
REGIVS EXIMIO MVNERE SVMPTVS ALIT.
VT DOMVS HÆC REGI, SIC VECTIGALIS HABETVR
REX POPVLO: AETERNVM REX BONE VIVE TVIS.

Por aquella parte el Reyno se haze mas ilustre, que la liberalidad Real sustenta viudas, i nobles, ansi como esta Aduana es tributaria al Rei; assi el Rei se haze tributario à su pueblo. Viva largos años tal Rei para prouecho de sus vassallos.

Y sobre la fingida puerta en lugar de las armas de Portugal avia una cartela con el caduceo de Mercurio atado con la Copia de Amaltea, i estotro Epigrama:

HVC ADES O, FOVET HISPANVS TE IVPITER, AVGET
AEQVOREVS, SVPERVS FIRMAT, ET IMVS ALIT.
CONTINVENT MERCES PENETRATO GVRGITE TERRAS,
AVREA IACTET OVIS VELLERA, MELLA FLVANT.

Viene o Mercurio, el Iupiter de España te favorece, el Maritimo te augmenta, el Cielo te confirma, la Tierra te sustẽta, por toda ella, navegada la Mar, anden las mercaderias, todo sea oro, por todo corra miel.

Era el teatro de ochenta pies de largo, veinte de ancho, i diez de alto, en el avia quatro gigantes de extraordinaria grandeza: uno dellos herido ia de un raio: los otros tres amenazando con ferozidad al Cielo, armados de maças, troncos de arboles i peñas. A un lado se veia una boca del Infierno cercada de llamas hàzia donde iva á caer el gigante herido. En la pared à que se arrimava el teatro, estavan pintados montes unos sobre otros, que los gigantes avian puesto para la conquista del Cielo, que intentaron. En el remate desta pintura quedava de una parte este verso de Claudiano:

NON CADERE ANTAEO, NON CRESCERE PROFVIT HYDRAE.

No

No aprouecharon al gigante Anteo los ſocorros, que en la Tierra madre ſuia hallava, ni à la Hydra ſus duplicadas cabeças.

I de la otra parte eſte de Virgilio.

FVLMINE DEIECTI FVNDO VOLVVNTVR IN IMO.

Derribados con el raio padecen miſerablemente en el profundo abiſmo.

Como ſucedio à los Moriſcos, que no les valiendo ſus dañados intentos, fulminados caieron en el Infierno de Africa. Repreſentava el Cielo en lo alto un Emisferio con ſus Circulos, Sol, Luna, i Eſtrellas de oro. En la Equinoccial eſtava eſcrita aquella profecia del Poeta por el hijo de Aſinio Polion.

PACATVMQVE REGET PATRIIS VIRTVTIBVS ORBEM.

Con las virtudes heredadas de ſus progenitores governarà el Mundo en paz.

A los lados deſte Emisferio avia quatro figuras de bulto, que por ſus inſignias ſe conocian ſer Marte, Mercurio, Neptuno, i Iano: porque como en la guerra de los Titanes no faltò à Iupiter el ſocorro de los otros Dioſes. En la que intentaron los Moriſcos, ſe ofrecen al Rei ſus vaſſallos en figura de los quatro Dioſes, i dandole las devidas gracias por tan heroica accion ſuia, i por tan venturoſa empreſa pretendida, i pot el acabada, que no pudieron conſeguir los maiores Reies de Eſpaña. Marte le dize aquello de Stacio.

NVNC O NVNC TEMPVS IN HOSTES.

Aora aora es el propio tiempo contra los enemigos.

Repreſentando con gran bizarria, pueſta la mano en la eſpada los brios, que concibe de la Real preſencia de ſu Mageſtad contra los ofenſores de ſu Corona. Reſpondia Mercurio por boca del miſmo Poeta.

STERILES TRANSMISIMVS ANNOS.

Ia paſſamos la eſterilidad de los años.

Prometiendo en los futuros à los Mercaderes (cuio Preſidente es) gran proſperidad en ſus tratos. I para la facilidad del comercio de las mercaderias ſe combida Neptuno, diziendo con Horacio.

CONCIDVNT VENTI, FVGIVNTQVE NVBES.

Soſsieganſe los vientos, i huien las nubes amenaçadoras de las tempeſtades.

Que es lo que dixo eſte Poeta por Caſtor, i Polux hijos de Iupiter, i de Leda, por cuio apa-

aparecimiento con nombre de san Elmo en figura de llamas de fuego en las borraſcas ſobre las entenas de los navios, ſe perſuaden los navegantes, ſer ſeñal cierta de aver de ceſſar la tempeſtad, i por eſta prerrogativa la Gentilidad ha colocado en el Cielo eſtos dos hermanos con el nombre de Gemini, uno de los doze ſignos del Zodiaco. I como quando ellos aparecen, la furia de los vientos ſe ſoſsiega, i la braveza de la mar ſe amansa, aſsi con el aparecimiento de los dos nueſtros Soles, ſu Mageſtad, i ſu Alteza ſe deſhazen todos los nublados, i el Mar i Cielo ſe ſerenan. I porque el efeto de todas eſtas proſperidades i buenos ſuceſſos pende de la larga i dichoſa vida del Rei Iano, principio de los años, le promete la quadruplicada edad de Neſtor.

PROMISIT PYLIAM QVATER SENECTAM.

Quatro edades de Neſtor le ha prometido.

Las quales los Portugueſes con lenguas del coraçõ piden al Cielo para ſu Mageſtad. Sobre el Emisferio eſtava un trono ricamẽte adornado, en el pie en vna eſtatua, que repreſentava al Rei armado de ricas armas con corona, en una mano un cetro, i en la otra un raio, pueſta à ſus pies una aguila, que en el pico tenia otro, para miniſtrar à ſu Mageſtad, à cuia parte derecha quedava Eſpaña, que era una gallarda donzella, armada á lo antiguo, con un eſcudo redondo embraçado, i tres azagaias, i tres eſpigas en la mano, como ſe vee eſculpida en las medallas Romanas, i à la parte izquierda eſtava la Paz, otra hermoſa donzella coronada de laurel, i un ramo de olivo en la mano. Tenian eſtas dos figuras eſte verſo de Ovidio.

DEDIMVS SVMMAM CERTAMINIS VNI.

A uno ſolo hemos entregado el fin, i remate de nueſtra contiẽda.

Como lo dixo Caliope en nombre de las Muſas à Iupiter, quando le cometieron à ella la defenſa de todas, i aora lo dizen la Paz, i Eſpaña al Rei nueſtro ſeñor, ſolo i unico defenſor ſuio, à quien remitiendo ſu cauſa, eſperan de la reſolucion dellas libertad, i quietud, deſterrada del todo la perturbacion de ſus Reinos. A cuia peticion movida ſu Mageſtad, les promete hazelles Iuſticia, arrancando haſta las raizes de tan malas plantas, para que limpia i pura crezca la Fè ſanta, i en razon dello dize aquello de Virgilio.

DISCITE IVSTITIAM MONITI, ET NON TEMNERE DIVOS.

Eſcarmentados en la juſticia hecha aprended à no menoſpreciar la ſagrada Religion.

El qual verſo eſtava eſcrito en una nube, en que ſu Mageſtad tenia fixados los pies, digno aſsiento dellos, como de defenſor de la Igleſia Catolica, Angel, i fortaleza de Dios en la tierra. Sobre la cabeça del aguila avia eſte verſo.

QVIPPE AQVILIS SEMPER GAVDET DEVS ILLE CORVSCVS,

Porque eſta reſplandeciente Deidad ſiempre ſe recrea con Aguilas.

En que propriamente se muestra, que la Magestad fulminante del Rei nuestro señor no se paga de otros pensamientos,ni de otras acciones, que de las significativas por el Aguila.I porque desta necessaria i prospera expulsion redundaron tambien grandes aprouechamientos à las rentas de su Magestad en esta su Aduana, en agradecimiento dedicò ella este espectaculo con la inscripcion presente, que estava debaxo del Emisferio celeste.

MAVROS GIGANTEO ITERATO AVSV FIDEI DESERTORES IN PACEM, ET HISPANVM CAELVM BRACHIA CONATOS, TONANS NOSTER PHILIPPVS IACVLATVR, PROIICIT, PLVTONI AFRICO AETERNVM ILLIGAT. TANTAM ILLAM ACTIONEN, QVA VIGET MERCVRIALIS SVA BASILICA GRATABVNDA SVGGERIT HOC MNEMOSYNO.

Castiga, destierra, i arroja al Infierno de Africa Felipe nuestro Iupiter los Moriscos, los quales repitiendo la temeraria osadia de los Gigantes, no observando la fee que profe ssauan, se rebelaron contra la Paz, i Cielo Español. Desta tan Real accion agradecida su Aduana, celebra la memoria con esta demostracion.

Entre las dos estacadas, que cierran la Aduana, por la parte que mira à la marina, se fingio de piedra un corredor de quatrocientos pies de largo, i quarenta en alto, repartido en doze arcos, i à los lados dos puertas. Sobre los arcos avia doze quadros rematados por lo alto con varãdillas de un terrado. El medio desta fachada, i dos de los arcos ocupava un mui grande i alto quadro de forma piramidal, en que estava pintado el Monte Parnaso, en su cumbre vna Aguila Imperial con dos cabeças, al pie del monte el Templo de Delfos, i al otro lado la fuente Hypocrene. Declarava esta pintura el siguiente Epigrama, escrito en los dos quadros colaterales.

TELLVRIS MEDIVM SIGNATVR VTROQVE VOLATV
ALITIS ALTISONI, QVAE IOVIS ARMA GERIT.
CONCVRRVNT AEQVE DIVERSO E CARDINE MVNDI,
SISTIT ET AD DELPHOS VTRAQVE PENNA GRADVM.
PECTORA PECTORIBVS, LATERI LATVS, VNGVIBVS VNGVES,
ATQVE HVMEROS HVMERIS MVTVA MVTAT AVIS.
IN VOLVCREM, MIRVM DICTV, COIERE VOLVCRES:
VNA TAMEN GEMINO VERTICE COLLA TVMENT.
TV DELPHI, IMO A TE DISCVNT ORACVLA DELPHI,
TEQVE CALET MVLTO PYTHIA TACTA DEO.
TV DELPHI, SPIRAT SAPIENS PRAESAGIA PECTVS,
RESPONSAQVE TVO REDDIT AB ORE PATER.

IVS-

IVSSAE AQVILAE IVNXERE TIBI FELICITER ALAS
SORTE VNA: IMPERIVM SERVIT VTRVMQVE TIBI.
QVA PIGER OCCIDVAS SVB NOCTEM AGIT HESPERVS HORAS
QVAQVE IDEM EOAS LVCIFER ANTE VOLAT.
A TE PRINCIPIVM, TIBI DESINET, OMNIA FINEM
TE MEDIO ACCIPIENT, EXITVS ACTA BEAT.

El medio de la tierra se señala con el reciproco buelo del Ave que trae las armas de Iupiter. Buelan igualmente dos Aguilas desde los ultimos confines del Mundo, i parã sobre el Templo de Delphos, adonde se unen de tal manera, que les sirven unos mismos pechos, unas mismas alas, unas mismas uñas, i unas mismas espaldas, cosa prodigiosa, que de dos aves tan distintas se hiziesse una misma con dos cabeças. Vos, señor, sois el Tẽplo de Delphos, mas antes de vos deprenden los Oraculos del mismo Templo, i movida de vuestra Deidad responde la Sacerdotisa de Apolo. Vos, señor, sois el Templo de Delphos: porq̃ espira profecias vuestro pecho: i porque habla por vuestra boca la prudẽcia de vuestro padre. Las aguilas embiadas à descubrir el medio del Mundo para vos, juntaron felizmente las alas, con intento que os sirviessen los dos Imperios. Aquel digo, donde el Espero perezoso guia las horas en el principio de la noche, i aquel, donde el mismo Espero buelto Luzero señala las p laias Orientales. De vos nace el principio, i en vos se termina el fin, i todo le tiene por vuestro medio, siendo el fin, el que aprueva, i califica las obras.

Debaxo desta pintura avia otro quadro grande con esta dedicacion en nombre de la Aduana.

PHILIPPO II. LVSIT. AFR. ASIAT. OCEANICO PARENTI OPT. MER. CVRIALIS SVA BASILICA PRAE GAVDIO, SVPRA CONDITIONEM SVAM PVBLICE LOQVENS, IANO MEDIO PATRONO, ET MERCVRIO SVO FAVSTVM GRATVLATVR ADVENTVM. AD GENVA CADENS DEPRECATVR, VT QVI DATA ORBI PACE, PORTVS APERVIT, TERRAS COMMERCIO SOCIAVIT, CELEBRE HOC EMPORIVM FREQVENS DIGNETVR VISERE, ASPECTV SVO BEARE PROVEHERE NOSTRVM ERIT, QVIDQVID VBIQVE TELLVS FERT, SYDVS ALIT, INFORMAT INDVSTRIA, DITESCET PARENS PVBLICVS, EO IPSO QVOD NOS DITABIT.

En los

En los ocho quadros se pintaron varios Emblemas, significativos de la alegria, i contento, con que su Magestad era recebido. Era el primero de los quatro que quedavan à la mano derecha del monte Parnasso un arbol grande cargado de pomos de oro, i algunos ramos de lo mismo. Representava este arbol, el que Atlante Rei de Africa tenia en sus jardines guardado de Dragones de fuego, de la qual, segun pronosticaron los Oraculos, seria señor Perseo hijo de Iupiter, como vino à ser. Este mismo vaticinio cantò Ovidio en estos versos, que estavan escritos al pie del arbol.

TEMPVS, ATLA, VENIET, TVA QVO SPOLIABITVR AVRO
ARBOR, ET HVNC PRAEDAE TITVLVM IOVE NATVS HABEBIT,

Tiempo vendra, o Atlante, en que tu arbol sera despojado de su oro, i la gloria desta empresa tocarà al hijo de Iupiter.

En su Magestad hijo del Rei don Felipe el Prudente, como en Perseo hijo de Iupiter se cumplio este pronostico, por ser señor del arbol de Atlante, que son las preciosas i ricas minas de Monomotapa, guardadas de los Dragones de fuego, q̃ para la Antiguedad fue la Zona torrida, que abraça todas las riquezas de Africa. I porque la clemencia del Rei nuestro señor es tal, que despues de vencer, ampara los vencidos, principalmente en esta su Aduana, donde los estrangeros, i aun los rebeldes hallan favor, i proteccion. Pintose en el segundo quadro, para significar este concepto vna mano Real con una espada, i un ceptro, i este verso del Poeta.

QVA VICIT, VICTOS PROTEGIT ILLE MANV.

Con la misma mano que vence, defiende los vencidos.

Estavan pintadas en el tercero las dos enemigas Diosas Iuno, i Palas: la una de las riquezas: i la otra de las armas, dadas las manos en señal de amistad, esparziendo con las otras Iuno dineros, i Palas armas, para significar las liberales manos, con que su Magestad premia servicios hechos en la paz, i en la guerra con las rentas de la Aduana. Declarava este pensamiento dos versos de Iuvenal.

VT QVI FORTIS ERIT, SIT FELICISSIMVS IDEM,
VT LAETI PHALERIS OMNES, ET TORQVIBVS OMNES.

Para que el que fuere animoso, sea tambien dichoso, i paraque todos queden contentos con joyas i premios.

Pintose en el ultimo quadro desta parte la conjuncion de los dos benignos planetas, Iupiter, i Venus, que influye gran fertilidad en la tierra, como de todos los bienes podemos esperar mayor abundancia, con la felicissima entrada de su Magestad en este Reino suyo, diziendo con Claudiano.

D VER

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA SALAMANCA

VER ERIT AETERNVM, PLACIDIQVE TEPENTIBVS AVRIS
MVLCEBVNT ZEPHYRI NATOS SINE SEMINE FLORES.

Sera desde oy una perpetua Primavera, i los campos por si mismos, ayudados de los blandos i templados aires se vestiran de olorosas flores.

En los otros quatro quadros de la mano izquierda del monte Parnasso se atribuyò con propiedad à su Magestad, aquello que Iupiter dixo à Venus, anunciandole los buenos sucessos de Augusto Cesar decendiente suio, el qual seria en la posteridad señor de la Mar, i de la Tierra, Legislador pacifico del Mundo, con largos años de vida suia, i de sus nietos, en estos versos, de los quales se formaron las almas de los Emblemas.

Quid tibi Barbariem, gentesque ab vtroque iacentes
Oceano numerem? Quidquid habitabile tellus
Sustinet, huius erit, Pontus quoque seruiet illi,
Pace data terris animum ad ciuilia vertet
Iura suum, legesque feret iustissimus author.
Exemploque suo mores reget, inque futuri
Temporis ætatem, venturorumque nepotum
Prospiciens, prolem sancta de coniuge natam
Ferre simul nomenque suum, curasque iubebit.

Contenia pues el primer quadro la madre de los Dioses Cibele, i Diosa de la Tierra, coronada de Torres, sentada en un carro, que tiravan Leones con esta letra.

QVIDQVID HABITABILE TELLVS
SVSTINET, HVIVS ERIT.

Sera suio, todo aquello que ai en la redondez de la tierra.

Mostravase Tetis Diosa de la Mar en el segundo quadro, metida en una concha llevada por Delfines, i en competencia de Cybele dezia:

PONTVS QVOQVE SERVIET ILLI.

Tambien le servira la Mar.

En el tercero se pintò el Templo de Iano, cuiàs puertas cerrava con candados la mano de su Magestad, en señal de la Paz, en que sustenta todos los Reinos de su Monarquia, dezian los versos siguientes.

PACE DATA TERRIS ANIMVM AD CIVILIA VERTET
IVRA SVVM, LEGESQVE FERET IVSTISSIMVS AVTHOR.

Pacifi-

Pacificada de todo la tierra se empleara en establecer leyes, i firmar el Derecho civil, siendo siempre justissimo Legislador.

En el quarto i ultimo quadro estavan las Parcas hilando blanquissimos estambres, con que señalavan la glorioſa i dilatada vida, que prometen à su Magestad, i al Principe nuestro señor, para lo qual vinieron à proposito los ultimos versos.

INQVE FVTVRI
TEMPORIS AETATEM, VENTVRORVMQVE NEPOTVM
PROSPICIENS, PROLEM SANCTA DE CONIVGE NATAM,
FERRE SIMVL NOMENQVE SVVM, GVRASQVE IVBEBIT.

I en la posteridad de los futuros siglos, i edad de sus nietos vera su hijo nacido de una madre santa estender, i dilatar su nombre hasta los ultimos fines de la tierra.

Mirava su Magestad con gusto este espectaculo de la Aduana, en quanto la Real dava fondo, i del muelle à la popa della se echava una pequeña puente por ella: desembarcò su Magestad, i sus Altezas (como se representa en el diseño siguiente, retrato al natural de la parte de Lisboa, i de la plaça de Palacio, con los arcos en ella levantados, que de la Real se descubria) con gran salva de artilleria, arcabuzeria, i musica de la Real, i de las otras galeras à que respondieron con otras semejantes todos los navios, que estavan en el puerto, que eran muchos, i el castillo de la ciudad ayudando por este modo los dos Elementos Fuego, i Aire, á festejar la desseada, i venturosa entrada del gran Monarca en la mas noble, leal, è ilustre ciudad de su Imperio, como poco antes se avia celebrado en la mar, i luego con Augusto triunfo se avia de solemnizar en la tierra. Aguardava en el muelle à su Magestad toda la nobleza de Portugal con muy ricas galas, adornadas con joyas de inestimable precio: no vio la India tantas perlas, rubies, i diamantes juntos, como los que en este gran triunfo de su Magestad sacaron los Portugueses sus vassallos, conquistadores del Oriente. No fueron menos costosas las libreas, que con la multitud, i variedad de sus colores agradaron notablemente à la vista. Estava toda la plaça de Palacio, que es grandissima, i confina con la marina, tan llena de coches, cavallos, i de innumerable pueblo, que no se podia atravessar por ella. Luego que su Magestad puso los pies en el muelle, llegò el Ayuntamiento de la ciudad, que llaman la Camara, i su Presidente Iuan Furtado de Mendoça, del Consejo de su Magestad, con quatro Oidores del Consejo Real, que en este cargo tienen nombre de Vereadores, i eran Antonio Pinto de Amaral, Iuan de Frias Salazar, Gileannes de Silveira, i Pedralvarez Sanchez, Christoval de Magallanes Escrivano de la misma Camara, Pero Vaz de Villas boas, i Pero Borges Procuradores de la ciudad, Iorge Vicente, Antonio Fernandez, Manuel de Aguiar, i Bento Dinis Procuradores de los mesteres della. Llevavan el Presidente, i los quatro Vereadores varas doradas en las manos, vestian garnachas de raso negro aprensado guarnecidas de passamanos de oro i plata, aforradas en tela de plata (colores blanco i negro de la Ciudad) calças de obra con entre telas de tela, i de la misma los

jubones,ropillas de raſo negro mui bien guarnecidas con ricos botones de diamantes como eran las cadenas,i el adereço de las gorras, los demas oficiales de la Camara llevavan varas coloradas, ivan veſtidos de ſeda negra de coſtoſa hechura. Pueſtos todos de rodillas delante de ſu Mageſtad (aviendo dexado las varas poco antes de llegar a el) tomò el Preſidente dos llaves doradas de las puertas de la ciudad de una ſalva dorada, en que las llevava Iuan de Soſa Pereira, Veedor de las obras de la ciudad, i beſadas las dio à ſu Mageſtad,diziendo eſtas palabras.

Eſta muy nobre & leal cidade de Lisboa entrega à V.Mageſtade as chaves de todas ſuas portas,juntamente os leaes corações,vidas & averes,para tudo aquillo, que for do ſerviço de V.Mageſtade.

El Rei con mui alegre ſemblante las tomò, i bolvio à dar al Preſidente,diziendo:

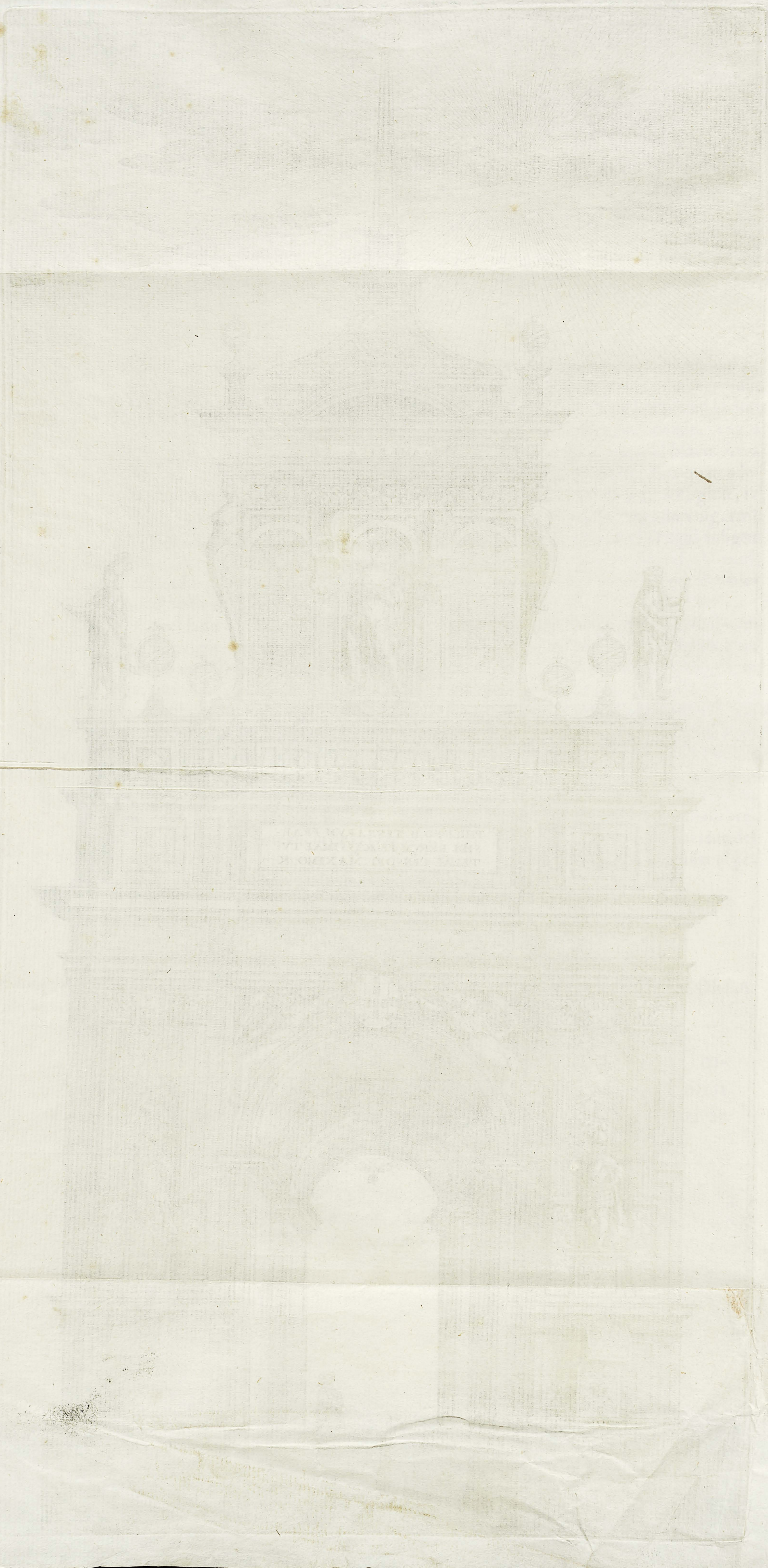
Yo os agradezco mucho lo que me dezis, recibo las llaves, que me entregais,i os las doy à vos, para que las tengais.

Recebiolas el Preſidente,i las tornò à dar al Veedor de las obras,que las llevò ſiempre en la mano levantadas en alto. Tomò luego ſu Mageſtad el cavallo (que le dio el Marques de Flores Davila ſu primer Cavallerizo, i Gentilhombre de la Camara del Principe nueſtro ſeñor) i pueſto en el, le beſò la mano el Preſidente, i los demas oficiales referidos de la Camara por ſus antiguedades. Acabada eſta ceremonia començò a hazer el paſſeo ſu Mageſtad, era ſu veſtido negro de ſeda, calças, ropilla, i ferreruelo guarnecido, botones de oro, ſombrero de tafetan con cintillo de diamantes,i plumas negras,botas con calcetas,eſpada,i eſpuelas doradas. Llevava el cavallo de rienda Dõ Garcia de Caſtro en auſencia de Don Alvaro Pirez de Caſtro Conde de Monſanto,que como Alcaide maior de Lisboa que es,huviera de hazer eſte oficio. El muelle eſtava ſembrado de yervas i flores oloroſas,con que repreſentava un deleitoſo vergel. Guiavá al acompañamiento los dos Procuradores de la ciudad, que ſe paſſaron adelante para eſte efeto.Seguianle muchas danças de Regateras:ivan mui compueſtas,veſtidas de ſeda con muchas cadenas de oro, i joyas,llevavan en las manos arcos cubiertos de flores i frutas de cera, labradas con tanta arte i propiedad, que ninguna diferencia hazian del natural,dançavan con eſtos arcos mui concertadamente al ſon de varios inſtrumentos. Avia otra mucha diuerſidad de danças i muſicas de hombres i muchachos,foliones i pelas de hermoſas niñas ricamente adereçadas,que todos ivan regozijando,i celebrando un tan deſſeado dia. Seguianlos ocho maceros de plata, i otros tantos Reies de armas, Arautes,i Paſſavantes con cotas de las armas de Portugal,unos i otros á cavallo: luego los miniſtros i oficiales de juſticia de la Corte,i de la ciudad,y deſpues la nobleza deſte Reino à pie, i deſcubierta, que en el numero della ſe echò bien de ver la grandeza del: era de los Cavalleros,Alcaides mayores, Conſejeros,i ſeñores de tierras. Detras dellos ivan los oficiales de la caſa Real de Portugal,que ſirven con cañas:eſtos eranDon Iuan de Almeida, que hazia el oficio de Veedor en auſencia del proprietario Dõ Iorge Maſcareñas,que eſtava ſirviendo de Capitan de Mazagan, Luis de Melo Portero mayor, i Don Martin Suarez deAlarcon,que ſervia de Maeſtreſala.Seguian los Condes [que van nombrados ſin precedencia,como no ſe guardò en el acompañamiẽto] El de Atalaya Don Franciſco Manuel, el de Vidigueira Don Franciſco de Gama Almirante de la India,del Conſejo de Eſtado de ſu Mageſtad, el de Tarouca Don Duarte de Meneſſes, el

de

de Caſtañeira Don Manuel de Ataide, Enrique de Souſa Conde de Miranda, del Conſejo de Eſtado: Don Miguel de Noroña Conde de Liñares, Don Manuel de Caſtelblãco Conde de Villanova, del Conſejo de Eſtado: Don Franciſco de Caſtelblanco Conde de Sabugal, Merino mayor de Portugal: Don Pedro de Meneſſes Conde de Cantañede, Iuan Gonçalez de Ataide Conde de Atouguia, Simon Gonçalez de Camata Conde de Calleta, Capitan de la Islá de la Madera: Don Diego de Silva Conde de Portalegre, Dõ Eſtevan de Faro Conde de Faro, del Conſejo de Eſtado de ſu Mageſtad, i Veedor de ſu Real hazienda: Luis Alvarez de Tavora Conde de ſan Iuan, Don Martin Maſcareñas Conde de Santacruz, Capitan mayor de los Ginetes, i de la guarda de à cavallo de ſu Mageſtad: Don Alonſo de Portugal Conde de Vimioſo. A los Condes ſeguian tres Marqueſes, que ſe hallaron preſentes en eſte gran triunfo: el de Ferreira Conde de Tentugal, Don Franciſco de Melo, Don Diego de Silva Marques de Alaquer, Duque de Francauila, Virrey que avia ſido de Portugal, Capitan general de la gente de guerra, del Conſejo de Eſtado, i Veedor de la hazienda en el miſmo Reino: i Don Manuel de Moura Cortereal Marques de Caſtelrodrigo, Conde de Lumiares, Gentilhombre de la Camara de ſu Alteza, i Comendador mayor de Alcãtara. El vltimo era Don Manrique de Silva Conde de Portalegre Mayordomo mayor de ſu Mageſtad, que por razon de ſu oficio iva con ſu baſton delante del Rei: à cuyo lado derecho junto á la primera vara del palio ivan Manuel de Vaſcõcelos Regidor de la juſticia de Portugal (que es lo miſmo, que Preſidente del Conſejo Real que reſide en Lisboa, llamado Caſa de la ſuplicacion) i Diego Lopez de Souſa Governador de la Chancilleria de o Porto, entrambos con ſus baſtones grueſſos en las manos, inſignias de ſus oficios: i delante dellos por el miſmo lado los Oidores del miſmo Conſejo Real. Cerravan el acompañamiento de una i otra parte las guardas Eſpañola, i Alemana, i era tan grande la multitud de los Señores i Cavalleros, que (ſin criados que no les acompañavan) llegavan los delanteros à la mitad del camino, que ai del muelle à la Igleſia mayor, que es de ſeiſcientos i veinte paſſos Geometricos, no aviendo ſu Mageſtad ſalido del muelle.

ARCO



AMERICA

PHILIPPO II TERRARVM PRAE=
SIDI RERVM FELICISSIMAE TV=
TELAE CENSORI MAXIMO. &

AMERI-
CAM DI
TEM &

PRV-
DENTIA

Jul. Schorkens fecit

ARCO DE LOS HOMBRES DE NEgocios de Lisboa.

DONDE se terminava el muelle levantaron los hombres de negocios Portugueses desta ciudad un arco triunfal tan sobervio, quanto para recebir un tan gran Monarca, era conveniente i necessario. Era el edificio quadrado de sesenta pies cada lado, de la traça q̃ se represẽta en el diseño: toda la obra mostrava ser labrada de jaspe colorado, oro i marmol blãco. Avia quatro arcos de cinquenta pies de alto cada uno, i veinticinco de ancho. Los quatro lados eran dedicados à quatro virtudes, Prudencia, Fortaleza, Liberalidad, i Religion, i à las quatro partes del Mundo, Europa, Africa, Asia, i Nuevo mundo, llamado vulgarmẽte America. A cada una de las quatro virtudes acompañava un Rei de Portugal insigne en ella, i en el gruesso del arco que le correspondia, avia dos actos de la misma Virtud, exercitados por algun Rei, ò Cavallero Portugues, i en la buelta del arco dos Emblemas al mismo proposito.

Era el lado que mirava à la marina, el primero que se ofrecia á la vista, i por cuyo arco avia primero de passar su Magestad: este se dedicava à la Prudencia, i à la America. Era esta una estatua de madera de doze palmos de alto, de perfeta escultura, fingida de marmol blanco, la ropa perfilada de oro (como todas las demas estatuas desta grã maquina) estava en el nicho, que en el diseño se muestra sobre el pedestal, en que se veia escrito con grandes letras AMERICA, la mayor parte del cuerpo desta figura desnudo, un arco i flechas en una mano, i la otra arrimada à un escudo, enque estava pintado un Caiman, animal propio desta Region. El lugar de la Prudencia era entre dos columnas sobre un pedestal guarnecido de oro, en el qual se leia PRVDENCIA. Tenia en la mano derecha un espejo de dos Lunas, en que se mirava, i en la izquierda un libro. Acompañava á la Prudencia de la otra parte entre las otras dos columnas la estatua del Rei don Felipe II. i primero de Portugal, armado con un baston en la mano, i en el pedestal, sobre que tenia los pies, estavan estos quatro versos.

AMERICAM DITEM GEMMIS, AVROQVE FLVENTEM
QVAESIVI IMPERIO, CHARE PHILIPPE, TVO.
PERGE IDEO, ET VICTOR TANDEM PREME BARBARA COLLA:
NAM PARS QVARTA ORBIS DEBITA IVRE TIBI.

La America rica de oro i piedras preciosas añadi à vuestro Imperio, o hijo amado Felipe, por tanto passad adelante, oprimiendo vencedor los Barbaros cuellos, que para vuestras vitorias de derecho se guarda lo postrero del Mundo.

La America se atribuyò al Rei Don Felipe II. por ser la parte, en que mas se dilatò su Imperio. En las enxutas deste arco, como en los otros tres, avia dos Angeles de color de bronze, que sostenian con las manos las armas Reales de Portugal, i encima estava esta dedicacion.

PHILIP-

PHILIPPO II. TERRARVN PRAESIDI, RERVM FELICISSIMAE TVTELAE, CENSORI MAX. SVB QVO VERE PATRE AGIT FILIA, VNA PATRIA ATTESTANTE HIC AMICE RESIDENTIVM POPVLORVM VOCE VNA PRINCIPVM PRINCIPI INTERIVS MENTIVM SVSPICIENTI, NEGOTIATORVM OLYSIPONENSIS HAEC MANVS, VT QVAE DEVINCTIOR GRATVLATVM PRAEIT, ET SACRATVM HOC PEGMA GAVDII SYMBOLVM, ET ANIMORVM.

A Felipe II. Preſidente i amparo feliciſsimo del Mundo, juez ſupremo, debaxo de cuyo govierno, verdaderamente de padre, vive ſu hija una ſola patria, por uniforme teſtimonio de varios pueblos, aqui amigablemente reſidentes. Los hombres de negocios de Lisboa juntos, como mas obligados, ſe adelantan á darle el parabien de ſu venida, i ofrecer eſta maquina en ſeñal de ſus animos, i contento.

En uno de los dos grueſſos deſte arco eſtava pintado de color de bronze la eleccion, que el Condeſtable de Portugal Don Nuño Alvarez Pereira hizo de Don Alonſo, hijo natural del Rei don Iuan el Primero, dexando por el al Infante Don Duarte, legitimo, i primogenito, que el miſmo Rei le ofrecia, para caſar con Doña Beatriz Pereira ſu hija unica i heredera, como ſe caſò, por no eſtinguir ſu caſa, entrando en la Real, i ſe conſervaſſe ſu memoria, como ſe ha perpetuado haſta oy enl a Caſa de Bragança, heredera de todo el Eſtado del Condeſtable, que es la mayor parte de lo que ella poſſee: al pie deſte quadro avia eſte diſtico.

LEGITIMVM RENVIT COMES INCLYTVS, ACCIPIT ILLVM,
QVEM NATVRA DEDIT, SIC MANET ALTA DOMVS.

El inclito Conde, no admitiendo al legitimo, recibio al natural, para que aſsi ſu Caſa ſe conſervaſſe.

I en lo alto eſtava eſte.

ACQVIRIT FORTIS, PRVDENS BENE COMMODA SERVAT,
VINCERE SCIT FORTIS, PROVIDET AT SAPIENS.

No es menos fortaleza adquirir, que vencer; ni menos prudencia guardar, que prevenir.

La empreſa ordenada al miſmo fin, pintada en la buelta del arco, era un arbol grande, tenia un ramo cortado, i hendido, para enxerirle, dezia la letra.

VT ALTERA CRESCAT MIHI.

Para

Para que sea otra, i crezca para mi.

Entendiendo por el arbol grande al Rei don Iuan, por el ramo su hijo natural Don Alonso, en el qual ramo se enxirio la Casa del Condestable.

En el otro gruesso del dicho arco se veia pintada de la misma color de bronze el suceso que acaecio al Rei don Iuan II. el qual rondando una noche la ciudad, hallò à un Alguazil haziendo un hurto, que reconocido por el Rei, sin dexarse conocer, al otro dia le castigò: dezia el distico, que estava abaxo de la pintura.

REX PRVDENS VIGILAT, DAMNA IMPENDENTIA VITAT:
HAEC NAM SVNT REGIS MVNERA VERA BONI.

El Rei prudente no duerme, por evitar los daños inminentes, i cumplir con los verdaderos oficios de buen Rei.

I el que estava encima.

O PIA BLANDA COMES, PRVDENTIA PROVIDA FAVTRIX,
QVAE VIGILAS ALIIS, IMMEMOR IPSA TVI.

O Prudencia pia, i apazible compañera i favorecedora provida que olvidada de ti misma para otros eres siempre vigilante.

La empresa en la buelta del arco desta parte era una linterna con esta letra.

SIC OCCVLTA CERNVNTVR.

Desta manera se veen las cosas ocultas.

La fachada Oriental que respondia al Aduana, era dedicada á la fortaleza, i à Africa, estaua su imagen en el nicho desnuda, ceñida solamente la delantera con un pequeño paño, tenia en una mano arco i flechas, armas ordinarias de sus habitadores, i en la otra un escudo con la devisa de un Elefante, i en el pedestal escrito su nombre.

El lugar de la fortaleza era entre las dos colunas, como el de la Prudencia en la fachada de la marina (i de la misma manera estavan colocadas las otras semejantes estatuas deste edificio) era la de la fortaleza robusta, firmado un braço sobre un pedaço de coluna, los pies sobre un trofeo, i en la mano un venablo, i en el pedestal su nombre.

De la otra parte entre las otras dos colunas estava el Rei don Iuan I. armado, la Cruz de Avis en los pechos, de que fue Maestre antes de Rei, la mano derecha puesta en la espada, i abaxo del se leian estos versos.

AFRICA, CVI QVONDAM INTVLERAM BELLA HORRIDA VICTOR,
OPPIDA MAVRAMEA CVM CECIDERE MANV.
NVNC O TERRARVM REX INCLYTE, SVMME PHILIPPE,
SENTIAT IMPERII FRAENA, IVGVMQVE TVI.

Africa, à quien antiguamente hize cruel guerra, conquiſtando con mi victorioſa mano lugares della, ſienta aora, o gran Felipe Rei inclyto del Mundo, el freno, i yugo de vueſtro Imperio.

En lo alto, en el lugar, donde en la primera fachada eſtava la dedicacion, avia eſta cõ eſtos quatro verſos.

ARDVA CONSVRGENS OPEROSO PONDERE MOLES
SERVIT IN ADVENTVM, MAGNE PHILIPPE, TVVM.
MERCATORVM ANIMOS ARS SI FINXISSET IN ILLA,
HAC FORET IN TOTO PVLCHRIVS ORBE NIHIL.

Eſta gran maquina levantada con coſtoſo trabajo ſirve, o gran Felipe, à vueſtra venida, i ſi con el arte ſe pudieran repreſentar los animos de los mercaderes, no huviera en el Mundo coſa mas perfeta.

En los grueſſos del arco deſta fachada avia otros dos actos de fortaleza, hechos por dos Cavalleros Portugueſes: el primero de Don Diego Fernãdez de Almeida grã Prior del Orden de ſan Iuan en Portugal, el qual eſtando en Rodas, i tratandoſe en el Conſejo del Gran Maeſtre, quien iria à pelear con las galeras Turqueſcas, el votò en ſi miſmo, ofreciendoſe à la empreſa, entendiendo muy bien, quan arriſcada i peligroſa era. Dezia el diſtico, que tenia à los pies.

OBVIVS IT TVRCAE VENIENTI ALMEIDA LIBENTER,
ET FAMAM EX IPSA MORTE PER ARMA PETIT.

Fue Almeida con animo fuerte à encontrar al Turco, i por las armas ganò con ſu muerte fama.

El que eſtava encima, era el ſiguiente.

ESSET TVRCARVM CVM TANTA POTENTIA BELLO,
TVNC ANIMVS VICIT CVNCTA PERICLA TVVS.

Siendo tan grande el poder de los Turcos en la guerra, fue vueſtro animo mayor, venciendo todos los peligros.

En la buelta del arco avia por empreſa el ave Fenix, quemandoſe, i dezia la letra.

ET PERIISSE IVVABIT.

Aprovecharà morir.

La otra hiſtoria del otro grueſſo deſte arco era la de Martin Muñiz, a quien llama

el de las Puertas, el qual para que en la toma de Lisboa no pudiessen los Moros cerrar una puerta del castillo, por donde fue la ciudad entrada, se echò en tierra atravessado en la misma puerta, i con su fortaleza i muerte se ganò Lisboa. En lo baxo deste quadro se leia.

LIMINA SIC GLADIO MONIZIVS ARDVA PANDIT,
VITAM PRO INGRESSV DAT TIBI, MAVRE, LIBENS,

Abrio Muñiz con la espada la peligrosa puerta, i dio à los Moros la vida por la entrada.

I en lo alto este distico.

O VIRTVS, QVAE MONSTRA DOMAS, VT CELSA TRIVMPHES,
HOSTIBVS E MEDIIS SIDERA SVMMA PETIS.

O virtud de la fortaleza triunfante domadora de monstros, hasta las estrellas te levantas por medio de los enemigos.

En la buelta del arco avia por empresa un Leon, que con la boca hazia presa en los filos de una espada, por defender unos cachorrillos, que tenia junto de si: dezia la letra.

CAETERIS PERITVRVS PVGNO.

Para morir en provecho de todos, peleo.

La fachada opuesta à la puerta de la Ciudad era dedicada à la Liberalidad, i à Europa: dezia la dedicacion.

QVATVOR ORBIS HABET TVA SVMMA POTENTIA PARTES,
QVAE PARENT SCEPTRIS, MAGNE PHILIPPE, TVIS.
SI PLVRES ESSENT, POTVISSES VINCERE PLVRES,
NON CAPITVR BREVIBVS GLORIA TANTA LOCIS.

Vuestro sumo poder, o gran Felipe, se dilata por todas las quatro partes del Orbe, i todas obedecen à vuestra Corona, si mas huviera, demas fuerades vencedor, siendo lo que posseeis, lugar angosto para tanta gloria.

La estatua de Europa estava en su nicho, tenia una Cornucopia, en el escudo pintado un Toro, i su nombre à los pies.

La Liberalidad puesta entre las dos colunas, tenia la mano abierta, de la qual le cayã monedas de oro i plata, i joyas, conociase por el nombre escrito en la Peaña.

De la otra parte entre las otras dos colunas se veia el Rei Don Alonso Enriquez I. de de Portugal armado, la espada desnuda en la mano derecha: i en la izquierda una Cruz, i una palma, i metida en el braço una corona, i á sus pies estos versos.

TER-

TERRARVM PRIMAM EVROPAM, BELLOQVE SVPERBAM
DEBERI SCEPTRIS SCITO, PHILIPPE, TVIS.
AVSPICIIS MACTE ERGO MEIS, INVICTE MONARCHA,
PARCERE SVBIECTIS PERGE DOMARE FEROS.

La guerrera i ſobervia Europa, primera parte de la tierra ſe deve à vueſtra Corona; i por tanto, invicto Monarca, proceded con mi favor adelante, perdonando à los ſujetos, i domando à los rebeldes.

En uno de los dos quadros del grueſſo del arco eſtava pintada la particion, que con larga mano hizo el miſmo Rei Don Alonſo Enriquez de las tierras conquiſtadas de los Moros à las ſagradas Religiones de ſan Auguſtin, i de ſan Bernardo, dotando con gran magnificencia los inſignes monaſterios de Santacruz de Coimbra, i de Alcobaça. Debaxo deſta pintura avia eſte diſtico.

POST LARGVM ALPHONSVS QVEM FVDIT IN ARMA CRVOREM
PARTITVR CAELO PRODIGVS VSQVE SOLVM.

Deſpues que el Rei Don Alonſo derramò en la guerra infinita ſangre Mahometana, repartio con larga mano la tierra con el Cielo.

I en lo alto eſtava eſt otro.

MAGNANIMVS, FORTIS BELLATOR, MAXIME VICTOR
DONA DEO MITTIS, SIT TIBI VT IPSE COMES.

Magnanimo, guerreador valiente, i famoſo vencedor dones ofreceis á Dios, para que os ſea compañero.

La empreſa de la buelta del arco era del paxaro del Sol, volando con vna joya en el pico, i la letra.

VT NIDVM CONSTRVAM.

Para hazer el nido.

En el otro quadro reſpõdiente à eſte eſtava pintado el preſente, que el Rey don Manuel, como primicias de la nueva conquiſta de la India Oriental embiò al Sumo Pontifice Leon Decimo con Triſtan de Acuña ſu Embaxador en el año de mil i quinientos i catorze: fue el preſente vn riquiſsimo Pontifical de brocado de peſo, todo bordado de perlas, y guarnezido de pedreria de mucho precio, i otras joyas de gran valor ſobre un elefante, una onça de caça, i un cavallo Perſiano. Declarava la pintura eſte diſtico, que quedava abaxo.

PONTIFICI, QVEM ROMA SVVM VENERATVR, ET ORBIS
EMMANVEL MITTIT REX ORIENTIS OPES.

Al ſumo Pontifice,à quien Roma,i el Mundo todo venera,embia el Rei don Manuel las riquezas del Oriente.

I el de arriba dezia:

AGNOSCAT, VIDEAT, FATEATVR, PRAEDICET ORBIS
PRIMICIAS DONAS, PRO FIDE BELLA GERIS.

Conozca,vea,confieſſe,i predique el Mundo,que preſentais las primicias,i hazeis guerra por la Fee.

La empreſa correſpondiente à eſta hiſtoria era un rio,que con apreſſurada corriente ſe metia en la mar:dezia la letra.

REDDO LIBENTIVS.

De mejor voluntad lo doi.

La quarta fachada que mirava à Palacio,fue dedicada al Aſia,i à la Religion: tenia eſta inſcripcion.

PVBLICA LAETITIAE SVRGIT QVAE MACHINA TESTIS,
INDEX IMPERII, MAGNE PHILIPPE, TVI.
PRIMA TIBI OCCVRRIT VENIENTI, INVICTE MONARCHA,
PRIMAQVE IVRE VOVET PECTORA FIDA TIBI.

Eſta publica maquina que ſe ha levãtado en teſtimonio de nueſtra alegria, o gran Felipe,es una ſeñal de vueſtro Imperio: i ſiẽdo la primera,invicto Monarca, que en vueſtra entrada encontrais,es la primera,que os ofrecen leales coraçones.

La eſtatua de Aſia ſe veia en ſu nicho,adornada con joyas,en el eſcudo un Dromedario,ſu nombre à los pies.

Como lo tenia tambien la Religion pueſta entre las dos colunas,los ojos levantados al Cielo,una Cruz grande,à que ſe arrimava,i en la mano un libro.

De la otra parte eſtava el Rei Don Manuel,i en ſu pedeſtal eſtos verſos.

CERNE ASIAM, QVAM PERDOMVI FELICIBVS AVSIS,
CVM VASTVM OCEANI GENS MEA RVPIT ITER.
QVOD SVPEREST ORBIS TVA DEXTERA SVBDAT EOI,
LYSIADAE VINCENT REGNA OPVLENTA DVCES.

Mirad Aſia por mi conquiſtada con feliz oſadia, quando mis

vaſſa-

vaſſallos abrieron nuevo camino por el vaſto Oceano. Lo que falta por conquiſtar del orbe Oriental, vueſtro poder lo ſojuzgue, que los Capitanes Portugueſes vencerã opulentos Reinos.

De las dos hiſtorias de los grueſſos deſte arco una era del ſanto Infante Don Fernando, que quiſo antes morir eſclavo de los Moros, que la libertad à trueque de la ciudad de Cepta, que el Rei don Iuan I. ſu padre avia dellos conquiſtado: tenia en lo baxo eſtos verſos.

LIBERTATEM INFANS, ET VITAM AMITTERE MAVVLT,
IN SVA NE RVRSVS MAENIA MAVRVS EAT.

Quiere el Infante, antes perder la libertad, i la vida, que ſer reſtituida Cepta á los Moros.

I en lo alto dezia.

PRINCIPIS O VICTRIX ANIMOSO IN PECTORE VIRTVS,
IPSVM CAPTIVVS, NAM CAPIT ILLE DEVM.

O virtud invencible deſte Principe, que con pecho animoſo cautivo cautivò al miſmo Dios.

En la buelta del arco avia una guirnalda de grillos llenos de flores, con eſta letra.

POST FATA CORONANT.

Deſpues de la muerte ſirven de corona.

La otra hiſtoria era de Don Conſtantino, Virey que fue de la India, hijo del Duque de Bragança, el qual aviendo tomado en aquellas partes un Templo de los Gentiles, à que ellos llaman Pagode, mandò quemar, i moler un diente de un Ximio, en que ellos adoravan, que eſtava en el Templo, deſpreciando trecientos mil ducados, que por el diente le ofrecian. Dezia el diſtico, que eſtava abaxo.

CONSTANTINVS OPES TEMNIT, QVAS BARBARVS OFFERT,
PROQVE DEO VICTOR MONSTRA INIMICA TERIT.

Conſtantino deſpreciò las riquezas, que el idolatra le ofrecia, i por la honra de Dios deshizo victorioſo los monſtros enemigos.

I el de arriba era eſte.

LVCRVM GRANDE, CAPAX, OPVLENTA ET MAXIMA MERX EST,
VENDIT, EMIT CERTE CHARIVS ISTA POLVS.

Era

Era tan grande la ganancia, que llegava á ſer mercaderia riquiſſima, pero el Cielo vende, i compra coſas de mayor precio.

La empreſa de la buelta del arco eran unas balanças, una dellas, que con una ligera Cruz llegava al ſuelo: i la otra, que cargada de oro eſtava del mui levantada. Dezia la letra.

PONDVS MEVM.

Eſte es mi peſo.

Era llano i quadrado el techo interior deſte edificio, i en medio del eſtava pintada la potencia ſentada en un trono Real, que repreſentava la del Rei nueſtro ſeñor, delante della arrodillados Marte, i Neptuno: el vno le ofrecia la eſpada, i el otro el Tridente, abaxo eſtava eſcrito.

TIBI OMNIA CEDVNT.

Todas las coſas os obedecen.

En lo alto deſta gran maquina, en los quatro angulos della avia quatro figuras de quatro Principes, que en la antiguedad peregrinaron por mar i tierra el Mundo, i en el hizieron ſeñaladas hazañas: eran eſtos Iaſon, Ercules, Vliſſes, i Teſeo, tenia cada uno un diſtico à los pies: el de Iaſon, como Capitan de la nave Argos tan decãtada por los Poetas por ſu nauegacion à Colcos, dezia.

PRIMVS IN ORBE MEA FIDI MARIA ALTA CARINA,
CLASSIBVS EXEMPLVM, MAGNE PHILIPPE, TVIS.

Io he ſido el primero, que en el Mundo rompi los mares cõ mi nave, que ha ſido exemplo, o gran Felipe, à vueſtras flotas.

El de Hercules.

MONSTRORVM ALCIDES DOMITOR TIBI DICO PHILIPPE,
OBRVE VICTRICI PERFIDA MONSTRA MANV.

Io Hercules domador de los mõſtros, à vos lo digo Felipe, deſtruid con vueſtra victorioſa mano los infieles monſtros.

El de Vliſſes.

POST VARIOS CASVS FVNDASSE HAEC MAENIA LAETOR,
QVAE FACIE RECREAS, MAGNE PHILIPPE, TVA.

Deſpues de mis largas peregrinaciones me alegro de aver fundado eſta ciudad, la qual, gran Felipe, recreais con vueſtra preſencia.

El

El de Theſeo.

VT MIHI CESSERVNT PLVTONIS REGNA, PHILIPPE,
VIRTVTI CEDANT SIC FERA REGNA TVAE.

Como me han obedecido los Reinos de Pluton, anſi Felipe, obedezcan à vueſtra virtud los Reinos indomitos.

Apartado deſta maquina veinte pies por los lados Oriental, i Occidental avia para ſu reſguardo varandillas torneadas de madera, plateadas i doradas, rematadas à eſpacios con pedeſtales de nueve pies de alto, fingidos de jaſpe colorado. Sobre los dos primeros de la parte de la marina avia dos peañas, i encima dellas dos eſtatuas de diez pies cada una, eran de Mercurio, i de Minerva con ſus ordinarias inſignias: en el pedeſtal de Mercurio avia eſtos verſos.

QVOS FRVCTVS FAECVNDA DEDIT, TER MAGNE PHILIPPE,
HEROVM GENITRIX LYSIA TERRA VIDE.
O FAVE REX, FIET FAECVNDIOR ILLA, DABITQVE
VICTORES SEMPER, FORTIA CORDA, VIROS.

Mirad, o Felipe Maximo, los frutos, que ha dado la tierra de Luſo, madre fecunda de Heroes, la qual, ſi fuere de vos, o Rei, favorecida, ſera mas abundante, i ſiempre produzira coraçones fuertes, i varones invictos.

En el pedeſtal de Minerva avia eſtotros.

HOS COMITES, ET HONORE VIROS, ET AMORE PERENNI
PROSEQVIMVR, QVOD NOS, HI COLVERE VIRI.
SIC MVLTOS, QVEIS DAS ANIMOS, REX MAGNE, SEQVEMVR
EFFICIET MVLTOS NAM FAVOR ISTE TVVS.

A eſtos compañeros e iluſtres varones amamos con perpetuo amor, por lo que nos hõraron, con el miſmo ſeguiremos à muchos, à quien vos animais, ò gran Rei, con vueſtro favor, ſiendo baſtante à produzirlos.

Sobre quatro pedeſtales que correſpondian à las quatro eſquinas, avia quatro pyramides de jaſpe, de treynta y dos pies cada una: tenian por remate eſferas, diviſa del Rei Don Manuel, dada por el Rei Don Iuan II. ſu anteceſſor. Sobre otro pedeſtal que quedava enfrente del arco, que mirava à la Aduana, avia una eſtatua, cuyo nombre eſcrito en el pedeſtal era, INDVSTRIA, tenia en la mano derecha un gavilan. Enfrente della de la parte de palacio, encima de otro pedeſtal eſtava la eſtatua del Conde de Borba, Don Vaſco Coutiño, que tomò la ciudad de Arzila à los Moros:

parecia

parecia armado,en la mano un baſton,à los pies el eſcudo de ſus armas,i en el pedeſtal eſte quarteto.

Do aſſuto,mas barbaro Africano
Com induſtria,ſaber, & fortaleza
Sujeitey à potencia Portugueſa
Arzila,à ſeu pezar,& com ſeu dano.

De las dos pyramides poſtreras que rodeavan eſta fabrica de la parte de la ciudad,ſe continuava hàzia ſu puerta una calle de trecientos i ſeſenta pies de largo,y ciento de ancho,formada de treynta i dos pedeſtales,deziſeys de cada parte de nueve pies de alto, i quatro de ancho,diſtantes entre ſi por veinte pies,eſpacio que cerravan las varandillas plateadas i doradas. Sobre eſtos pedeſtales avia deziſeys eſtatuas,ocho de cada parte, quatro dellas de quatro virtudes,i quatro de otros quatro Heroes Portugueſes, que en ellas ſe ſeñalaron,i de tal manera eſtavan diſtribuidas, que entre las dos figuras quedava una gran piña dorada ſobre un pedeſtal, i ſobre otro que dividia eſtas dos figuras de las otras dos ſiguientes,avia una pyramide de jaſpe de otros treinta i dos pies de alto cõ una eſfera por remate,con que ſe hazia buena correſpondencia,i una agradable viſta.

Deſtos Hèroes el primero de la parte derecha era Don Iuan de Caſtro, Virrey que fue de la India,el qual teniendo neceſsidad de dineros,para reedificar los muros de la fortaleza de Diu,que los Moros avian dexado arraſados en el ſegundo cerco,ſiendo Capitan della Don Iuan Maſcareñas: i para la guerra de Cambaya (de cuyo Rei alcançò deſpues una glorioſa vitoria) pidio veinte mil ducados preſtados à los vezinos de la ciudad de Goa,dando por prendas parte de los cabellos de ſu barba, por no poder dar los hueſſos de ſu hijo Don Fernando de Caſtro,muerto por los Moros en aquel cerco, i de poco tiempo enterrado,no ſiendo ſeñor de oro,plata,ni de otra prenda que poder empeñar:i la de los cabellos deſempeñò, pagando con puntualidad;los quales tiene guardados,i en mucha eſtima,como merece tal prenda,Don Fernando Alvarez de Caſtro, nieto de Don Iuan:eſtava el armado,la mano derecha pueſta en la barba,i en el pedeſtal eſtos verſos.

No Reino natural,& no eſtrangeiro
Fui puntual, valente & generoſo,
Moſtrey,que era o penhor mais poderoſo,
Apalavra do illuſtre & verdadeiro.

Tenia por compañera la verdad,cuya inſignia era un Sol en la mano derecha.

Seguiaſe la eſtatua de Andres Hurtado de Mendoça, Gouernador que fuè de la India,el qual entre otras vitorias que alcançò de los Moros en aquellas partes,en una ſalida que hizo de Goa con vna armada, tomò una gran nave de Meca, y metio dos en el fondo,desbaratò al coſſario Catemuſa,i deſtruyò àl Rei de Iafenapatan: eſtava armado un baſton en la mano,à los pies el eſcudo de ſus armas,i en el pedeſtal eſta inſcripcion.

Entre muitas victorias do inimigo
Tres juntas alcancey numa ſaida,
So morte me venceo,levando a vida,
Que dò Mouro infiel era caſtigo.

Era ſu

Era su compañera la Victoria, tenia en la cabeça una guirnalda de flores, en la mano derecha una palma, i en la izquierda una corona de laurel.

El tercero era Don Pedro de Meneses de la Casa de Villareal, el qual llamado del Rei don Iuan Primero, para saber del, si le bastava el animo, à quedar encargado de la guarda de Septa rezien conquistada de los Moros por el mismo Rei, el se ofrecio à ello con un cayado del juego de la Chueca, que tenia en la mano, por estar en aquel exercicio, quando del Rei fue llamado, i en cumplimiento de la promesa no se desarmò en muchos años, por defender de los enemigos aquella ciudad. El mismo cayado se ha conservado hasta aora, i con el en lugar de baston se da la possesion de la Capitania de Septa al Marques de Villareal, cuya es. En el pedestal estava escrito.

Com este Aleo da Mauritana gente
Me ofrecì à defender de Seita os muros,
Que estiverão com elle tam seguros,
Como eu constante, & sempre mais valente.

Acompañava à Don Pedro la Constancia, armada de peto, i celada, i en la mano una Salamandra.

El ultimo Heroe deste lado era Nuño Fernandez de Ataide valeroso Capitan general de la ciudad de Zafin en Africa, donde hizo grande guerra a los Moros, alcançò de ellos muchas vitorias, i con ellas llegò a las puertas de Marruecos, en las quales clavò su lança, que como la mayor de sus hazañas la tenia por divisa en la mano. En el pedestal estava este quarteto.

Com valor, & ousadia mais que humana
As portas de Marrocos arrogante
Com a lança atravessei, tendo diante
Grãde copia de gente Mahumetana.

La Osadia era su compañera, tenia los cabellos sueltos hàzia atras, una espada en una mano, i en la otra la cabeça de una Abada.

De los otros quatro Varones ilustres de la mano izquierda el primero era Don Luis de Ataide Conde de Atouguia, Virrei de la India, la qual con estremado valor defendio de todos los Reyes della, que con una universal liga se avian conjurado contra los Portugueses. Dezian los versos escritos en su pedestal.

Estreitos cercos cada qual mais duro
Sofri sem que perdesse a minha estancia,
Tive por companheira a vigilancia,
Que esta me fez mais forte, & mais seguro.

Esta misma virtud de la Vigilancia le acompañava, vestia una ropa sembrada de ojos, en una mano tenia un relox, i en la otra un açor.

Era el segundo Don Martin de Freitas con unas llaves en la mano, el qual siendo Capitan de Coimbra, i teniendo dello hecho omenage al Rei Don Sancho Segundo de Portugal, que llamaron Capelo, la defendio en un largo i apretado cerco, i nunca

la quiſo entregar al Rei Don Alonſo III. hermano del Rei Don Sancho, haſta que ſe ſupo, que eſte Rei era muerto en Toledo, adonde fue à poner las llaves de Coimbra ſobre la ſepultura del miſmo Rei, con que ſe huvo por deſobligado del omenage, que de aquella ciudad le avia hecho, i buelto à Coimbra la entregò al Rei don Alonſo. La inſcripcion de ſu pedeſtal dezia.

Por guardar à meu Rei fidelidade,
Venci cercos, combates, fome dura,
& as chaves lhe entreguei na ſepultura,
Por não vencer a morte a lealdade.

Tenia por compañera la Fidelidad, que eſtava adornada con una cadena de oro al cuello, el pecho raſgado, i la mano izquierda pueſta ſobre el, y con la derecha aſida otra mano.

Don Payo Perez Correa Portugues, Maeſtre de Santiago en Caſtilla, electo en el año de 1242. era el tercero, que conquiſtò la mayor parte del Reino del Algarve: tenia en el pedeſtal eſtos verſos.

Com diligencia ouſada, & ſem igual
Conquiſtei os Algarves, & com ella
Acrecentei caſtellos à Caſtella,
Que couberão em ſorte à Portugal.

La Diligencia le acompañava, tenia eſpuelas calçadas, un açote de poſtillon en una mano, i en la otra unas alas.

Era el quarto Duarte Pacheco, famoſo por las vitorias alcançadas en la India, del Rei de Calecut, en favor del de Cochin, mal premiadas en ſu patria; dezia el quarteto de ſu pedeſtal.

A meu valor, eſforço, & vencimento
No mar, na terra, em paz, & na peleja,
Sò contraſtou a ingratidão, & inveja,
& eſtas ſoube eu vencer com ſoffrimento.

La Tolerancia era ſu compañera, tenia la cabeça inclinada, una yũque en una mano, i en la otra una palma, que cargada con el peſo mas ſe levanta.

Entrò ſu Mageſtad por eſte arco triunfal, i à la ſalida del le recibio el Ayuntamiento de la Ciudad con un rico palio de brocado, que con diez varas doradas llevavan el Preſidente de la Camara Iuan Hurtado de Mendoça, los quatro vereadores della referidos, Anton de Meſquita del Conſejo de la Conciẽcia, i Ordenes, Fernan Cabral, Alvaro Vello, i Franciſco Botello, todos tres del Conſejo Real, i Gaſpar Pereira de Sampaio Alcalde del crimen de la Ciudad, i Conſervador della. Metido ſu Mageſtad debaxo del palio, fue andando deſpacio por la dicha calle de las Virtudes, y de los Varones en ellas ſeñalados. Ivan detras del Rei nueſtro ſeñor el Secretario de la Camara, los quatro Meſteres ya nombrados, Melchior Gomez juez del pueblo, de la Caſa de los Veyntequatro, i el eſcrivano della, Manuel de Torres, todos con varas coloradas en las manos, repreſentando el cuerpo reſtante de la Ciudad. Seguiaſe la Guarda de los Archeros, i luego una carroça, guarnecida de tela de oro ricamente bordada,

el

el cielo della descubierto,tirada de seys cavallos rucios rodados, en la qual ivan sus Altezas,el Principe nuestro señor vestido de verde bohemio, calças, i cuera todo bordado de oro,plata,y lentejuelas,jubon, i forros de calças,i del bohemio de tela riza de oro i plata bordada con lo mismo: en el sombrero un cintillo, i una rosa de diamantes,plumas verdes i blancas, i martinetes, calcetas, botas negras, espuelas doradas como la espada. Era el vestido de la Princesa nuestra señora, como el del Principe su esposo, i el de la señora Infanta de tabi azul ricamente bordado:detras de la carroça de sus Altezas iva el coche de las dueñas de honor,al qual seguian los de las damas.

Al tiempo que su Magestad llegò à la puerta de la ciudad, por la qual avia de entrar enella, le estava aguardando el Doctor Ignacio Ferreira del Consejo de la Conciencia, i Ordenes,que fue nombrado para hazer la platica à su Magestad, como es costumbre, quando los Reyes la primera vez entran en las ciudades i villas de sus Reinos: para lo qual puesto Ignacio Ferreira en pie sobre una tarima de tres gradas, cubierta de ricas alhombras, que estava arrimada à la pared colateral de la puerta, la cabeça descubierta, començò a hablar con su Magestad desta manera.

NA larga ausencia de Vossa Magestade, muito Catholico, poderoso, & clementissimo Rey senhor nosso, se pudera dizer por esta nobre & leal cidade, o que por Hierusalem no tempo de seus trabalhos, cidade tam populosa senhora das gentes, princesa das Provincias, como estas desamparada, feita quasi viuva. Porẽ agora com esta alegre vista de Vossa Magestade, è dos Principes senhores nossos, he tam grande o contentamento destes leaes vassallos, que não se pode declarar com palavras, nẽ representar com festas exteriores: & so podemos dizer, que esta geral alegria se iguala com a razão que todos temos de festejar nalma a grande merce, que V. Magestade nos faz, em vir com sua Real presença honrar este seu Reyno, de que Deos o fez senhor, entregando a V. Magestade o governo desta Coroa, com o qual ficou o seu soberano Imperio, escurecendo os que os Assyrios, Persas, Gregos, & Romanos tiranicamente por vangloria conquistarão: pois he muito mayor o Novo mũdo, que despois delles se descubrio de hũ à outro Polo, que V. Magestade, & seus Predecessores tem conquistado com zelo de propagarẽ à Fee de Christo: & assi ha elle de permitir, que esta grande Monarchia, edificada sobre colunas da Fee Catholica & justiça, com que V. Magestade a possue, & governa, logre V. Magestade muitos & felices annos, & despois seus descendentes para sempre, & que esta entrada seja tam prospera, & temida dos enemigos, como era de nos desejada, & para toda Espanha necessaria. Digo, Senhor, para toda Espanha, porque seu amparo & augmento consiste em V. Magestade fazer cabeça do seu Imperio esta antigua & illustre cidade, mais digna delle, que todas as do Mundo, assistindo aqui com sua Real Corte, pois he o coração & meyo de todos seus Estados, donde se podera com mòr facilidade acudir à todas as partes, sem se perder occasião.

Seja pois V. Magestade muito bem vindo, & os Principes senhores nossos, para daqui exercitar sua fortaleza, a liberalidade, a temperãça, a mansidão, & paternal afabilidade, de que Deos o dotou, tendo sempre diante dos olhos esta preciosa joya. As chaves della entregamos agora à V. *Magestade, os corações ha vinte hum annos sempre* V. *Magestade os achará muy leaes & animosos em seu serviço. Elles são à*

primeira porta, por onde V. Mageſtade ja tem entrado, o amor he o verdadeiro muro & fortaleza deſta cidade. Entre V. Mageſtade por ella, que ja neſte dia parece ſenhora do Mundo, & permitira Deos, que ſeja eſta hora tambem fortunada, que poſſa V. Mageſtade daqui domar todas as barbaras nações, & igualar ſeu poder cõ o querer, para que tambem com ſua liberaliſsima condição enriqueça com grandes mercees à todos ſeus vaßallos, & nos viva muitos & proſperos annos.

A toda eſta platica eſtuvo ſu Mageſtad con mucha atencion, i baxando Ignacio Ferreira una grada de la tarima, ſu Mageſtad le dio las gracias, i baxadas todas beſò la mano a ſu Mageſtad, que proſiguiẽdo el paſſeo, entrò en la ciudad, cuyas calles eſtavan ricamente colgadas de ſedas, telas, brocados, i alhombras: i ſiendo las caſas de tres, quatro i cinco altos, i el ventanaje mucho, hazia la variedad deſtas coſas una mui agradable viſta. No lo era menos la de las damas con ſu hermoſura i galas, el pueblo era infinito, que con gran dificultad hazian lugar las guardas de ſu Mageſtad, Eſpañola, i Alemana, que ivan à los lados del acompañamiento. Manifeſtavan todos con la alegria de los ojos, i con el jubilo de las vozes el ſumo contento de ſus coraçones, gozando de la viſta de ſu Rei, condicion natural de los Portugueſes, que aman a ſus Principes, como a padres, ſiendo tambien de-

llos amados como

hijos.

ARCO



ARCO DE LOS
INGLESES

Jus Schorkens fecit

Arco de los Ingleſes.

ERA la puerta de la ciudad un arco triunfal, que los Ingleſes reſidentes en Lisboa con alegres animos, y llenos de regozijo levantaron en el ſitio, en que de antes avia en el muro dos arcos antiguos de canteria, los quales la ciudad mandò derribar, i muchas caſas ſobre ellos edificadas, para moſtrar el contento, con que celebrava la entrada de ſu Mageſtad en ella, arrajando ſus muros, como los vezinos de la ciudad tenian abiertos los pechos para recebirle en los coraçones. Era eſte arco de dos fachadas iguales, de la traça que ſe vee en el diſeño. Tenia todo el edificio ciento i treinta pies de alto, i poco mas de cinquenta de ancho, que era todo el eſpacio que ſe derribò del muro: las colunas eran Ionicas, ſus medias cañas doradas, los tercios labrados de gruteſco de blanco i oro, las pyramides de jaſpe colorado, perfilado de oro, como era toda la obra, i los cartones, i feſtones abronzados. Fue el intento de los Ingleſes moſtrar en eſte arco la fraternal correſpondencia que ay entre ellos, i los Portugueſes, confirmada con amiſtad i confederaciõ antigua entre eſtas dos naciones, con la deſcendencia que los Reyes de Portugal tuvierõ de la Real caſa de Inglaterra, con el ayuda que della ſiempre han tenido en las guerras paſſadas con Caſtilla, i en tiempo del Rei don Alonſo Enriquez en la toma de Lisboa a los Moros. Eſta ſe pintò en el quadro grande, que eſtava ſobre la puerta, de deziocho pies de alto, i treinta uno de largo, en el qual ſe veia de una parte el Rei Don Alonſo, i el Principe Don Sancho ſu hijo con algunos ſeñores de ſu exercito, que ſe repreſentava de lexos, i en la otra Guillelmo de Longa eſpada (hijo de Gaifredo Conde de Anjou, i de la Emperatriz Mathildes, muger que avia ſido del Emperador Enrique V. hija, i unica heredera de Enrique I. Rei de Inglaterra, i madre del Rei Enrique II. hermano del miſmo Guillelmo) acompañado de Don Childe Rolin, de Don Liberche, i de otros Cavalleros Ingleſes, i Flamencos, que ſalidos en tierra de una flota, de que Guillelmo de Longa eſpada era General, la qual paſſava por Lisboa à la conquiſta de la Tierra ſanta, ayudaron en la deſta ciudad al Rei don Alonſo.

Delante deſte quadro ſobre una peaña eſtava la eſtatua de Lisboa, era de doze pies de alto, fingida de marmol blanco, bordada la ropa de oro, i perlas, corona Real en la cabeça, como Metropoli del Reino, i lo puede ſer del mayor Imperio: en la mano derecha tenia dos llaves, una de azero, que repreſentava ſu fortaleza: la otra de oro, ſignificadora de ſu riqueza, moſtrava inclinada ofrecellas à ſu Mageſtad, la izquierda arrimava a vna ancora de oro, en ſeñal de que por la mar ſuſtenta ſu grandeza: i de la ancora colgava un eſcudo con la diviſa de la miſma ciudad, que es una nave, inſignia del martir ſan Vicente ſu Patron, en memoria de otra en que aportò ſu glorioſo cuerpo en el cabo de ſu ſanto nombre, con que quedò verdaderamente ſagrado, i no con el Templo, que la Gentilidad dedicò en aquel cabo a Ercules, por cuya cauſa ſe llamò Sacro Promontorio, pronoſtico cierto, que lo avia de ſer con las precioſas reliquias deſte inclyto Martyr. Abaxo deſta figura avia eſta inſcripcion de letras negras en campo de oro.

AVREA, QVA NITOR, TENET ANCHORA STEMMATA CLAVIS,
INDICAT HÆC VIRES, ALTERA SIGNAT OPES.
ARMA ET OPES PELAGVS MIHI DONAT, VT OMNIA CLAVI
SVBDITA SERVENTVR, MAGNE PHILIPPE, TVAE.

VRBEM NON POTERAT MARS VINCERE, LYSIVS ANGLVM
ADVOCAT, HAVD POTVIT SOLVS, VTERQVE DOMAT.

Esta ancora de oro, en que me sustento, tiene las armas, que me ennoblecē: estas llaves, una es de mis riquezas, otra de mis fuerças, las unas i las otras me dà la mar, para que todas se guarden, o gran Felipe, debaxo de la llave de vuestro Imperio. No me pudo vencer solo el Marte Portugues, llamò en su favor el de Inglaterra, para que lo que uno no pudo, acabassen entrambos.

Encima deste quadro en el nicho que tenia diez i siete pies de alto, i diez de ancho estavan cinco estatuas, la de en medio era del Duque de Lancastro Iuan de Gante, hijo de Eduardo III. Rei de Inglaterra, vestido à la Inglesa, dando con una mano su hija Doña Catalina, i de Doña Costança Infanta de Castilla, hija del Rei don Pedro al Rei Don Enrique III. de Castilla: i con la otra mano á su hija Doña Filipa, i de Blanca Duquesa proprietaria de Lancastro, su primera muger, al Rei Don Iuan I. de Portugal. Estavan estas dos Reinas vestidas al traje Ingles, mui conforme á su Grandeza, i los Reyes al uso Español de aquellos tiempos: tenian ellos, i el Duque Iuan los escudos de sus armas a los pies, i abaxo dellos estava este distico.

ASPICE REGINAS ANGLORVM, ET SANGVINE GENTES
LYSIADVM QVAE PROLE BEANT, ET IBERICA REGNA.

Mirad estas dos Reinas de la Real sangre de Inglaterra, que honraron con su descendencia Portugal, i Castilla.

Destas dos Reinas Inglesas, hijas del Duque Iuan deciende su Magestad por los Reyes de Castilla, i Portugal, que esta fue la intencion de los Ingleses en la representacion destas figuras.

Sobre este nicho avia un pedestal grande, i sobre el la estatua de san Iorge Patron del Reino de Inglaterra (como tambien lo ha sido de los Portugueses en las guerras passadas, que tuvieron con los Castellanos) estava el Santo armado, i a cavallo, matando con la lança la serpiente, como se suele pintar: en el pedestal se leia este distico.

QVI FORTES ANGLOS BELLORVM IN TVRBINE SERVO,
IDEM LYSIADES PROTEXI MILLE TRIVMPHIS.

Yo que soy protector de la nacion Inglesa en los peligros de la guerra, defendi tambien a los Portugueses en muchas ocasiones de sus triunfos.

Era la puerta deste espectaculo de quarenta i cinco pies de alto, i, 28. de ancho, en los derramos della avia dos Emblemas correspondientes en el sentido a la historia del quadro grande, i de las figuras del nicho. En el uno se veian dos halcones peleando en el aire con una garça, que se mostrava rendida: dezia la letra.

EODÉM

EODEM PARTA LABORE.

Alcançada con igual trabajo.

Queriendo ſignificar por los dos halcones los Portugueſes, e Ingleſes, i por la garça Lisboa, en cuya conquiſta tuvieron los unos i los otros igual trabajo i merecimiento. El cuerpo del otro Emblema era de dos arboles, que en el nacimiento tenian juntas las raizes, i apartandoſe los troncos con diferentes i dilatados ramos, en lo alto parecia, que unos nuevos ſe boluian à juntar. Dezia la letra.

DONEC IVNGANTVR ET IPSAE.

Haſta que buelvan los ramos à juntarſe.

Moſtravan en eſta empreſa el antiguo parenteſco, i amiſtad de Eſpaña con Inglaterra, como lo ſignificaron las raizes juntas, donde ſalieron los troncos de las dos arboles, i ſe bolvieron à juntar ſus ramos, que riendo dar á entender, que ſi los nuevos ramos ſe juntaſſen por caſamiento, bolveria à ſer ſola un arbol.

A los lados deſte arco triunfal ſe arrimaron dos grandes quadros de cinquenta pies de alto, i treinta i uno de ancho, en cada uno dellos avia quatro nichos repartidos con buena traça, i en ellos quatro figuras del tamaño natural, pintadas de color de bronze. Eran las quatro de la mano derecha, de quatro Varones inſignes Portugueſes, que por la calidad, i valor de ſus perſonas fueron Cavalleros de la Orden de la Iarretera, que los Reyes de Inglaterra preciaron ſiempre tanto, i della han hecho tanta eſtimacion, como el Rei nueſtro ſeñor de la del Tuſon.

El primero era el Infante Don Pedro Duque de Coimbra, hijo del Rei don Iuan I de Portugal, Governador deſte Reino en la tutoria del Rei Don Alonſo V. ſu ſobrino, i ſu yerno, cuyas heroicas virtudes exercitadas en la paz, i en la guerra fueron en Europa (cuya mayor parte peregrinò) muy conocidas. Dezia ſu Epitafio, que le quedava à los pies.

SVM PETRVS IOANNE SATVS, QVO PALLAS IN VNO EST,
QVI GORROTHEVM PATRIIS DECVS INFERO SCEPTRIS.

Soy Pedro, hijo de Iuan, en quien ſe juntô todo el valor de la guerra, i de la paz, que à la Corona paterna acrecentè la honra de la Orden de la Iarretera.

En el ſegundo nicho eſtava el Infante Don Enrique Duque de Viſeu Maeſtre de la Orden militar de Chriſto hijo del miſmo Rei Don Iuan I. Principe eſclarecido por los primeros deſcubrimientos de las Islas i lugares incognitos de la coſta de Africa, a quien ſe deven los demas, que para el Oriente hizieron los Portugueſes, i para el Occidente los Caſtellanos. Dezia ſu inſcripcion.

HENRICVS PETRI FRATER REGNA ANGLICA LVSTRO,
PRO MAGNIS VIRTVS DEDIT AEQVVM INSIGNE TROPHAEIS.

Soy Enrique hermano de Pedro, que por los trofeos que tuve en Inglaterra, merecio mi virtud la inſignia de la Iarretera.

Era

Era el tercero Iuan Vazquez de Almada padre de Alvaro Vazquez de Almada Cõde de Abranches en Francia, entrambos señalados Cavalleros, en el valor que moſtraron en las guerras de Inglaterra, donde recibieron la Orden de la Iarretera. Tenia à ſus pies eſte diſtico.

VASQVVS IOANNES ALMADA HOC ORE CORVSCO,
DO COMITEM ABRANCHIS, ME GORROTHEA SVPERBIT.

Qual me veys, ſoy Iuan Vazquez de Almada, que à Abranches he dado un Conde, i la Iarretera me ha honrado.

El quarto Cavallero Portugues era Ayres de Silva ſeñor de Vagos, hijo de Iuan de Silva el Galindo, fue Embaxador en Inglaterra, donde por ſu nobleza, prudencia, i valor merecio ſer del Rey de aquel Reyno armado Cavallero de la Orden de la Iarretera. Los verſos abaxo eſcritos dezian.

AYRES SYLVA DECVS QVOD CERNIS, MENTE, VEL ARMIS
PROMERVI LVSI LEGATVS REGIS IN ANGLOS

Soy Ayres de Silva, i eſta honrada inſignia que me veis he alcançado por mi eſfuerço i prudencia, ſiendo Embaxador del Rey de Portugal en Inglaterra.

De la parte izquierda enfrente deſtos quatro Cavalleros Portugueſes avia otros quatro Ingleſes, que en eſte Reyno fueron por las armas ſeñalados: el primero fue Ocanon hijo del Rey de Inglaterra, que ayudò con ſu perſona al Rey don Fernando de Portugal, en la guerra que tuvo con el Rey don Iuan I. de Caſtilla: tenia eſte diſtico.

REGIS EGO CONON PROLES ANIMOSA BRITANNI,
LVSITANA SEQVOR DVX ARMA, HISPANIA CEDIT.

Soy Ocanon hijo del animoſo Rey de inglaterra, ſigo las armas Portugueſas, i Eſpaña conocio mi valor.

Edmundo Conde de Cambrix hijo del Rey Eduardo III. i hermano del Duque Iuan de Lancaſtro era el ſegundo que vino à Portugal con una grueſſa armada, ayudar al Rey Don Fernando en nombre del Duque Iuan de Lancaſtro ſu hermano, contra el Rey Dõ Iuan I. de Caſtilla. Dezia ſu Epitafio.

CAMBRIXIS MAGNVS BELLO COMES INCLYTVS AYMON
HISPANAM ILLVSTRO PROPRIA VIRTVTE CORONAM.

Soy el inclito Edmundo Conde de Cambrix, grande por la guerra, i con mis hazañas iluſtro la Corona Eſpañola.

El tercero era Don Childe Rolin Cavallero Ingles, à quien el Rey don Alonſo Enri-

quez dio la villa de Azambuja en premio de ſus proezas obradas en la toma de Lisboa, de quiẽ deciẽde la iluſtre familia delos Rolines en Portugal. Tenia à ſus pies eſte letrero.

CHILDVS EGO ROLIM NON AZAMBVIA, SED ORBIS
ANGVSTVS FVERAT, CHRISTVS MIHI MAXIMA MERCES.

Soy Childe Rolin, para cuyo valor era pequeño lugar, no Azambuja, ſino el Mundo todo, pero el mayor premio de mis hazañas fue la Fee de Chriſto.

El quarto i ultimo era Don Liberche Cavallero Ingles, que ſe hallò tambien en la conquiſta de Lisboa, fue ſeñor de Almada, de que el miſmo Rey Don Alonſo le hizo donacion: el diſtico que tenia à los pies era eſte.

SANGVINE PARTA MEO REX INTRAS LIMINA PORTIS,
HISCE ANIMVM POSVI, LIBERCHVS GLORIA MARTIS.

Soy Liberche honra de Marte, eſtas puertas, por que entrays, Rey i ſeñor, fueron tomadas à coſta de mi ſangre, en ellas ofreci la vida.

I para ſignificar la correſpondencia, i ſemejança de valor, que avia entre eſtos Cavalleros Portugueſes, e Ingleſes ſe pintò otro Emblema en el capialçado de la puerta: era de un Sol, que heria con ſus rayos en dos eſpejos fronteros uno del otro, los quales con reciproca reflexion ſe comunicavan la luz, i por tanto dezia la letra.

ALTER ALTERI LVCET.

Vno al otro comunica ſu luz.

La otra fachada inter ior que mirava à la ciudad, era de la miſma traça que la exterior. En ſu quadro grande eſtava repreſentado el Esfuerço por un mancebo robuſto, de aſpecto bizarro, ſembradas las armas de que eſtava armado, de coraçones, la celada pueſta ſobre un pedeſtal de marmol, los pies ſobre un trofeo de banderas i armas: á los lados otras dos figuras, que repreſentavan las dos naciones Portugueſa, e Ingleſa veſtidas à ſu uſança, i á cada una dellas dava el Esfuerço una palma, i una corona de laurel: abaxo tenia eſte Epigrama.

COGNATI POPVLI, SAEVI DVO FVLMINA MARTIS
EN VESTRVM PALMAE IVNCTA CORONA DECVS.
PRAEMIA VIRTVTI SVNT DEBITA, CLARVS VTERQVE
ROBORE, PAR ANIMIS, DIGNVS HONORE PARI.
CRESCITE AMICITIAE SVB FOEDERE, CRESCITE FACTIS,
CRESCAT VT IMPERII PARTA CORONA SIMVL.

A eſtas dos naciones cõfederadas, que fueró dos rayos de Marte concede igual palma, igual corona, i hõra el Esfuerço, premios devidos à

la virtud,entrambas ſon igualmente iluſtres en el valor, i en las armas:por lo qual merecen iguales alabanças i honras, creſcan en la amiſtad,i en las obras,para que creſca la corona de vueſtro Imperio,que juntamente ganaſtes.

En el reverſo del nicho eſtava pintado otro Emblema,cuyo cuerpo era de dos Leones rampãtes,con coronas Reales en las cabeças,eſpadas en las manos pueſtas en Cruz, que del medio abaxo eran de limpio azero, i del medio arriba convertidas en ramos de oliva,dezia la letra.

IAM MVTATA QVIESCVNT.

Ya mudadas gozan de paz, i quietud.

Aludiendo à las guerras paſſadas,i à las pazes preſentes.Los Leones ſacados de las armas de Eſpaña,e Inglaterra ſignifican los Reyes deſtos Reynos, los quales rompiendo en tanta guerra como la paſſada, convirtieron las eſpadas en ramos de oliva, ſymbolo de la paz,de la qual,debaxo de la proteccion de tan inclitos Principes gozen por largos años los Eſtados ſujetos à ſus Imperios.



ARCO DE LOS OFFICI-
ALES DE LA BĀDERA
DE S IORGE

Arco de los oficiales de la bandera de ſan Iorge.

PASSADO el arco triunfal de los Ingleſes hay una pequeña plaça llamada el Pelouriño vello, à la qual ſalen quatro calles, cuyos nombres ſon, Verdo peſo, Rua noua, Prataria, i Rua de don Gileanes. En la boca de la calle de Verdo peſo avia una fabrica de ſeſenta y tres pies de alto, i treinta i tres de ancho, que hizieron los oficiales de la bandera de ſan Iorge: tenia un arco para el ſervicio de la calle, á los lados avia dos altos pedeſtales, en cuyas delanteras ſe veian pintadas batallas entre Portugueſes, i Moros. Sobre los pedeſtales eſtavan dos peañas, i en ellas dos eſtatuas armadas: la de la mano derecha era del Rey Dõ Alonſo Enriquez I. de Portugal, tenia en la cabeça una corona de laurel: en la mano derecha una eſpada deſnuda, i en ella metido una corona de oro, que moſtrava ofrecer à ſu Mageſtad con eſte diſtico eſcrito en ſu peaña.

ALPHONSVS I. AD PHILIPPVM SECVNDVM LVSITANIAE REGEM.

HAEC GLADIO TIBI PARTA MEO, ET VIRTVTE MEORVM VERTICE FVLGEBIT DIGNA CORONA TVO.

El Rey don Alonſo I. à Felipe Segundo Rey de Portugal.

Eſta corona ganada para vos con mi eſpada, i cõ el valor de mis vaſſallos reſplandecera dignamente en vueſtra cabeça.

La otra eſtatua de la mano izquierda era de Marte, tenia en la mano un baſton de General, que pretendia entregar à ſu Mageſtad, diziendo en otro diſtico, que ſe leia en ſu peaña.

MARS AD PHILIPPVM II. LVSITANIAE REGEM.

QVOD REGEM HEROVM SCEPTRVM DECET, ACCIPE MARTIS, HOC REX LYSIADVM MARS SIMVL ORBIS ERIS.

Marte à Felipe Segundo Rey de Portugal.

Tomad, Rey de los Portugueſes, el baſton de General, que os da Marte, decente à Rey de Heroes, con el qual ſereis un nuevo Marte en el Mundo.

Encima deſtas eſtatuas avia dos quãdros, entre quatro pilaſtras que abraçavan el arco, i ſuſtentavan eſta maquina, en los quales eſtavan pintadas conquiſtas de ciudades, hechas por los Portugueſes à los Moros, i ſobre el arco en medio del frõtiſpicio avia un quadro grãde, i en el pintados los exercitos del Rey Dõ Alonſo Enriquez, i de los Moros en el campo de Ourique, donde del Rey fueron con gran eſtrago vencidos, i el apare-

ci-

cimiento de Chriſto Nueſtro Salvador al miſmo Rey, antes de dar la batalla, i vẽcer los cinco Reyes Moros, como vencio, que fue la origen de las armas de Portugal. Abaxo deſte quadro encima del friſo eſtavan eſtos verſos.

ALPHONSVS AD CHRISTVM.

VVLNERA QVINQVE MEIS PRAEBES INSIGNIA? PRO TE
VVLNERA PASSVROS, VVLNERA SACRA DECENT.

El Rey Don Alonſo à Chriſto.

Vueſtras cinco llagas Señor, dais por armas à los mios? bien pertenecen vueſtras ſagradas llagas à los que por vos las han de padecer.

Sobre el miſmo quadro en toda ſu anchura ſe levantava una gran peaña, i ſobre ella una figura à cavallo armada à lo antiguo con una lança en la mano derecha, i en el braço izquierdo embraçado un eſcudo con las armas de Portugal, à quien eſta eſtatua repreſentava, i en la peaña avia eſta dedicacion.

PHILIPPO II. INCLYTO LVSITANIAE REGI IPSA
SVOS DICAT TRIVMPHOS.

El Reyno de Portugal dedica ſus triunfos à Felipe Segundo inclito Rey ſuyo.

Por acroterias avia dos colunas, que acompañavan à la eſtatua de Portugal de una i otra parte: encima de ſus capiteles eſtavan dos coronas doradas, i rebueltas à las colunas dos cartelas, en la una dezia.

SOLVM MIHI.

I en la otra.

FORTIA REGNANT.

Solo en mi reynan los fuertes.

Eſpectaculo de los oficiales de la bandera de ſan Miguel.

EN la pequeña plaça del Pelouriño vello avia una repreſentaciõ de doze Ciudades principales del Reyno de Portugal, q̃ con los lados de la plaça formavã dos calles. En la eſquina dellas ſobre un alto pedeſtal eſtava la imagẽ de ſan Miguel mui ricamẽte veſtido i adornado con precioſas joyas, por ſer abogado de los oficiales que hizierõ eſte eſpectaculo. Las eſtatuas de las Ciudades erã mayores del natural, fingidas de marmol blãco, perfiladas de oro las ropas, teniã en las manos llaves, q̃ ofreciã à ſu Mageſtad: eſtavã ſobre pedeſtales de jaſpe colorado de nueve pies de alto, en ellos eſcritos los nõbres, i en unas redondillas las excelencias de cada una, quedavã diſtribuidas de tres en tres entre qnatro piramides, i la imagen de ſan Miguel. En los pedeſtales de las piramides avia eſtas quatro coplas en nombre de las Ciudades.

As chaves,& a libertade,
& os frutos que em ellas crecem,
eſtas cidades ofrecem
oje à voſſa Mageſtade.

Inda que as chaves vos demos,
ſem viſta em voſſa preſença
com muy grande diferença
damos tudo quanto temos.

Com eſtes humildes doẽs
vos afirma o noſſo amor,
que ſois natural ſenhor
das portas & coraçoẽs.

Recebey ſenhor benino
debaixo do poder voſſo
o amor,& deſejo noſſo,
mais que as chaves de aço fino.

I en los pedeſtales de las ciudades eſtotras.

BRAGA.

Sou Braga antigua & famoſa
Primas de Eſpanha,& por quantos
Arcebiſpos tenho ſantos,
ſou mais nobre & venturoſa.

EVORA.

Sou Evora illuſtre cidade,
rica,grande,& populoſa,
per meus campos tam famoſa
como pola antiguidade.

COIMBRA.

Sou Coimbra,à quẽ levanta
ſaber,ſciencia,& clauſura,
de hum Rey ſanto ſepultura,
& de hũa Rainha ſanta.

PORTO.

Sou o Porto fundador
do nome de Portugal,
& deſte agudo metal
mui grande fabricador.

GVARDA.

Sou a Guarda,à cuja ſerra
o ardente Eſtio deve,
o mimo da branca neve,
que aqui refrigera a terra.

LAMEGO.

Sou rica & fertil Lamego,
donde Baco ſem ſeu dano
para paſſar o Oceano,
acha muito grande emprego.

VISEV.

Sou Viſeu nobre & antigua,
que à Rodrigo ſepultey,
quando fugido o guardey
da Maura gente inimiga.

LEIRIA.

Sou Leiria verde,amena,
de cujo pinho excellente
as armas do Oriente
a voſſa Coroa ordena.

PORTALEGRE.

Sou Portalegre afamada
por meu pano brando & fino
viſto o Reyno de contino,
& ſou rica & abaſtada.

ELVAS.

Sou Eluas rica & poſſante
& ſobre outros fruitos mais,
de compridos olivais
ſou mais fertil & abundante.

MIRANDA.

Sou a eſcondida Miranda,
à quem limita os caminhos,
o Douro,& montes vizinhos
com Caſtella da outra banda.

BEIA.

Sou Beja,cujos poderes
ſe entendem de tal maneira,
que ſou de todas primeira
nos fruitos de Baco,& Ceres.

ARCO

ARBOL DE LOS REYES DE PORTVGAL

PHILIPPVS .I.
SEBASTIANVS
HENRICVS
EMANVEL
IOANNES .II.
ALFONSVS .V.
IOANNES .III.
EDVARDVS
FERNANDVS
ALFONSVS .IIII.
PETRVS
IOANNES .I.
DIONYSIVS
ALFONSVS .III.
SANCTIVS .I.
ALFONSVS .II.
SANCTIVS .II.
ALFONSVS .I.

Iwᵖ Schorqns fecit

ARCO DE LOS PLATEROS

ARCO DE LOS REYES DE PORTVgal de los Plateros.

DE las otras calles que salen à esta plaça, la que queda en frente del arco de los Ingleses, i de la calle que hazian las estatuas de las Ciudades, es la Platería, en cuya boca fabricaron los Plateros un grande Arbol de los dezio-cho Reyes de Portugal, que ha avido desde el Rey Don Alonso Enriquez hasta el Rey Don Felipe I. Era el tronco del arbol de madera plateada, i los ramos i hojas de fina plata, con gran perfeccion labradas: los Reyes eran estatuas del tamaño natural, vestidas i adornadas, segun convenia mas à sus acciones. Estavan en pie sobre los ramos de plata, que procedian del tronco, cuyas raizes salian del Rey don Alõ so Enriquez, como primer Rey deste Real arbol, que murio en el año de 1183. los otros Reyes ivan dispuestos segun la sucesion, con sus nombres à los pies por esta orden.

DON SANCHO I. [*Hijo del Rey don Alonso, murio en el año de 1212.*
DON ALONSO II. [*Hijo del Rey don Sancho, murio año de 1233.*
DON SANCHO II. [*Hijo del Rey don Alonso II. murio año de 1246.*
D. ALONSO III. [*Hijo del Rey don Alonso II. i sucessor del Rey don Sancho II. su hermano, murio año de 1279.*
DON DINIS. [*Hijo del Rey don Alonso III. murio año de 1325.*
D. ALONSO IIII. [*Hijo del Rey don Dinis, murio año de 1357.*
DON PEDRO. [*Hijo del Rey don Alonso IIII. murio año de 1368.*
D. FERNANDO. [*Hijo del Rey don Pedro, murio año de 1383.*
DON IVAN I. [*Hijo del Rey don Pedro, i sucessor del Rey don Fernando su hermano, murio año de 1433.*
DON DVARTE. [*Hijo del Rey don Iuan I. murio año de 1438.*
DON ALONSO V. [*Hijo del Rey don Duarte, murio año de 1481.*
DON IVAN II. [*Hijo del Rey don Alonso V. murio año de 1495.*
DON EMANVEL. [*Nieto del Rey don Duarte hijo de su hijo, el Infante don Fernando, i sucessor del Rey don Iuan II. su primo hermano, murio año de 1521.*
DON IVAN III. [*Hijo del Rey don Emanuel, murio año de 1557.*
DON SEBASTIAN. [*Nieto del Rey don Iuan III. hijo del Principe don Iuan, que sucedio à su abuelo, murio en el año de 1578.*
DON ENRIQVE. [*Hermano del Rey don Iuan III. sucessor del Rey don Sebastian su sobrino, murio en el año de 1580.*
DON FELIPE I. [*Nieto del Rey don Emanuel hijo de la Emperatriz doña Isabel su hija, sucessor del Rey don Enrique su tio, murio año de 1598.*

Arrimavase este arbol à un rico dosel, tenia á los lados dos mui altas Pilastras, adornadas con varios trofeos, i rematadas con escudos de las Reales armas de Portugal.

ARCO DE LOS GVARNICIONEROS.

EN el otro lado de la plaça, que con las estatuas de las Ciudades hazia calle, sale la de don Gileanes, en la entrada della avia un arco de altura de cinquenta pies, i de anchura treinta, tenia quatro colunas, dos de cada parte del arco, i entre ellas dos estatuas fingidas de marmol blanco, una de la Fortaleza, y otra de la Prudencia, como lo mostravan sus simbolos, virtudes que mas resplandecieron en el vitorioso Rey D. Alonso Enriquez, el qual armado se representava en un nicho, que quedava sobre la cornija, i en el tempano del frontispicio estavan las armas de Portugal.

ARCO DE LOS ATAHONEROS.

PAssado este arco á pocos passos se veia otro a la entrada de la calle de las carnicerias viejas, en el qual entre quatro colunas revestidas con lavores de cera blanca, a partes dorada pusieron sobre una tarima de quatro gradas una estatua de su Magestad, assentado en una silla arrimada a un dosel de tela: encima de la cornija avia una gran peaña, sobre la qual estava la imagen de Nuestra Señora del Destierro con san Ioseph, por ser insignia de la bandera de los Atahoneros, que hizieron esta representacion, i a los lados dos Angeles, imagenes todas ricamente vestidas, i a las espaldas de la imagen de Nuestra Señora vna alta palma. Sobre otras dos peañas, que cargavan sobre las colunas avia otras dos figuras, una de la Providencia, i otra de la Vigilancia, esta tenia escrito en su peaña este terceto.

Do ceo para esta terra sois guiado,
Aonde por vigilancia Portuguesa,
Segura, & firme està vossa grandeza.

I la Providencia tenia estotro.

Vinde alegre senhor, a o Reyno vosso,
Que quem Deos muito quer, estima, & ama,
Por Providencia cà de lonje o chama.

ARCO DE LOS OLLEROS.

ADelante deste arco ay una placetilla, á la qual sale la Padaria, calle por donde su Magestad subio para la Iglesia mayor, al pie de la misma Padaria viene à parar otra calle, que llaman de la Misericordia. A la entrada della hizieron los Olleros su representacion: era de un arco (por el qual se servia la calle) entre dos altos, i anchos pedestales, sobre los quales en dos peañas estavan las imagenes de bulto de las santas Iusta, i Rufina mui bien adornadas, con sus vasos de barro en las manos, i entre ellas sobre el arco levantada una torre, insignia que con las Santas tiene la bandera destos oficiales. En las almenas del primer cuerpo de la torre avia una cartela sostenida de dos niños, en la qual estava escrita esta otava, hablando con su Magestad.

Inda

Inda, que tem de barro os fundamentos
Eſta torre alteroſa & levantada,
Por vos neſtas colunas ſuſtentada
Não teme a força de contrarios ventos.
Obra que arrima à vos os penſamentos,
Não pode facilmente ſer quebrada,
& o forte mais ſoberbo, & mais bizarro,
Contra o voſſo poder ſera de barro.

En dos quadros, que quedavã en los pedeſtales, en el de la mano derecha eſtava pintada la Naturaleza coronada de flores, tenia en vna mano un vaſo de barro colorado, i de la otra le aſia un hombre medio ſalido de la tierra, que ſignificava el barro, al pie eſtava eſte quarteto.

Para demoſtração de mòr grandeza
Na perfeição da terra que piſais.
Atè o barro humilde dà ſinais,
De quanto à quiz honrar a natureza.

Encima deſte quadro avia otro pequeño con un Emblema, cuyo cuerpo eran dos manos llenas de agua, aludiendo à la que el ruſtico labrador ofrecio en ellas à Xerces: dezia la letra.

ET TIBI PVRIOR, ET PVLCHRIOR.

Para vos mas pura, i mas hermoſa.

En el otro quadro de la mano izquierda eſtava pintada el Arte à ſus pies varios inſtrumentos mecanicos, i entre ellos una rueda de Ollero, en la qual ella tenia pueſta la mano izquierda, i en la derecha un vaſo de porcelana, de la que ſe haze en Lisboa, contrahecha de la China: al pie deſta figura avia eſtotro quarteto.

Aqui Monarcha excelſo, ſoberano,
Vos offrece a Arte peregrina
Fabricado no Reyno Luſitano,
O que antes nos vendeo tam caro a China.

I encima en el quadro pequeño avia otro Emblema era una nave de la India, deſcargandoſe della vaſeras de porcelana de la China, i otros navios eſtrangeros, que cargavan de la nueſtra, ſaliendo otros cargados della, á vela tendida del puerto. Era la letra deſte Emblema.

ET NOSTRA PERERRANT.

Tambien las nueſtras van à varias Regiones

Rematavaſe la torre con una eſtatua de un Angel, que tenia en la mano el eſcudo de las armas de Portugal.

Arco de los Zapateros.

EN el teſtero de la Padaria en la entrada de la calle, que ſube de la Igleſia de la Madalena, avia un arco de buena arquitetura, i bien pintado, i en la calle que baxa de ſan Creſpin una repreſentacion de la toma de Lisboa: fingianſe los muros de ſu Alcaçova, i la puerta, por dõde ella fue entrada, que oy ſe llama del Moniz, por ſer Don Martin Moniz, el primero que por el valor de ſu braço entrò por ella con muerte de muchos Moros, que ſe la defendiã. Fue D. Mĩn hijo de Don Moniño Oſores de Cabrera, iprogenitor de la iluſtre familia de los Vaſconzelos de Portugal. Eſtava la eſtatua deſte esforçado Cavallero, armado à la miſma puerta un eſcudo embraçado, i en el eſcrita eſta otava.

Et tu nombre Lisboa, que no Mundo
Facilmente das outras es Princeſa,
Que edificada foſte do facundo,
Por cujo engano foy Dardania aceſa.
Tu, à quem obedece o Mar profundo,
Obedeceſte à força Portugueſa,
Entifundou Afonſo o Reyno Auguſto,
Que Filippe acrecenta, forte & juſto.

En lo alto avia un quadro de mui buena pintura al olio de la conquiſta de Lisboa, á los lados dos imagenes de bulto de los ſantos Martires Creſpin, i Creſpiniano (Abogados de los Zapateros, que hizierõ eſta obra) en cuyo dia 25. de Otubre del año de 1147. fue ganada eſta ciudad de los Moros por el Rey don Alonſo Enriquez. En lo alto entre las almenas del muroſe veia el Alferez del Moniz con ſu bandera arbolada, i otros ſoldados armados, con ſus eſpadas enſangrentadas en las manos, y cabeças de Moros en las otras.


FLORA
QVE MVITO Q A SEV TEM-
PO VOS DE FLORES
GRAM MONARCHA DO
MVNDO, A PRIMAVERA
DAVOS O QVE NAÕ FEZ
QVE SE AS FIZERA &
ARCO DE LOS
ÇERERO S
Jus Schorkens fecit

ARCO DE LOS CERREROS.

EN los muros antiguos de la Ciudad, que por lo menos fueron fundados por los Godos, segun se echa de ver en su fabrica, ay una puerta que llamã del Hierro, esta tomaron à su cuenta los Cereros, i con extraordinaria invencion la adornaron toda con cera blanca, de la forma que se vee en el diseño, reviſtiendo todos los miembros deste edificio de varias flores, i frutos, con que todo el parecia una vaga, i deleitosa Primavera: la figura que quedava en lo alto, representava la Diosa Flora, era grande, de la misma cera, labrada con gran perfecion, esparzia varias flores: à sus pies tenia esta otaua.

Que muito, que à seu tempo vos dè flores,
Gran Monarca do Mundo, a Primauera,
Da vos, o que não fez, que se as fizera,
Render se lhe puderão mil louvores.
Frescas, & à seu tempo vo las dera,
Quem fez estas, que eu tenho por melhores,
Pois sempre estão num ser, sempre viçosas,
& à vossa vista mais, que as faz fermosas.

La buelta del arco de la muralla era un parral lleno de uvas, tan al natural retratadas, que pudieran engañar à los hombres, como engañaron à los paxarillos, las que pintò Zeuzis.

A Vista desta puerta à pocos passos distantes della queda la Igleſia mayor, en medio deste breve espacio à mano izquierda està la Igleſia de san Antonio, singular ornamento de Lisboa, donde nacio, i de Padua, que goza de su sagrado cuerpo, fundada por el Rey don Iuan I I. en el mismo sitio, donde estuvo la casa de Martin de Bullones padre deste milagroso santo, i donde el se criò, i para conservar tan digna memoria en la misma Igleſia (que oy està ricamente adornada con excelentes pinturas de la vida i milagros del Santo) ay una puerta, por donde, es tradicion, que le sacaron à bautizar à la Igleſia mayor, la qual no se abre, sino en treze de Iunio, dia de su glorioſa muerte del año 1231. Sobre la Capilla mayor està la casa del Ayuntamiento de la Ciudad, à que llaman Camara.

ITALIA

IA-
NVS

ÆNE
AS

L.CÆ
SAR

OCTA
VIAN.

CATHOLICO HISPANIARVM MON.
AMPLISS. NOVI ORBIS IMPER AT.

VELA DAMVS MAVRI &

CORDA ET DONA OFFERT LATIV. &

CLADES NOSTRA SAL' &

TVES
PAS.

ANTO
PIVS

TRA
LAN?

M.AV-
RELI?

CONSILIO ET PATIETI

HIC PR. FINIS NVLLIB

LARACHE

MAMORA

IRRITVS CVSTOS

OPTATA SALVS

ROMA
HOC
TEMP
APERIT
TIBI &

NOBI
LIORE
ORNO
TIBI &

AVSON
AVGVS
DE SPE
XI &

HESP.
SALVE
REX
MAX. &

ARCO DE LOS ITALIANOS

Jw Schorkens fecit.

ARCO DE LOS ITALIANOS.

PASSO su Mageſtad venerando tan ſanto lugar, i llegò à la Igleſia mayor, en cuya puerta là nacion Italiana en agradecimiento delas mercedes, que en eſte Reyno recibe de ſu Mageſtad, levantò un arco triunfal de mui buena arquitetura, que pintado de blanco i negro repreſentava ſer todo de cãteria. Tenia eſte arco una ſola entrada grande, ſobre la qual avia un quadro, que le ocupava toda, en que ſe veian pintadas dos figuras mayores del natural: la una del Rey nueſtro ſeñor: la otra de una donzella, que repreſentava Italia, la qual inclinada à ſu Mageſtad le ofrecia en una cornucopia ſus fuerças, i animo, como lo ſignificava eſta dedicacion eſcrita encima deſte quadro.

CATHOLICO HISPANIARVM MONARCHAE, AMPLISSIMO NOVI ORBIS IMPERATORI.

Al Catholico Monarca de las Eſpañas, i al grande Emperador del Nueuo Mundo.

I a los pies de ſu Mageſtad, i de Italia eſtava eſte diſtico.

CORDA, ET DONA OFFERT LATIVM TIBI DIVITE CORNV,
CERNE PAREM HESPERIA REX IN VTRAQVE FIDEM.

En eſta rica cornucopia os ofrece Italia las riquezas, i coraçones de ſus habitadores, en los quales vereis, o gran Rey, no ſer deſigual ſu fidelidad à la Eſpañola.

Rematavaſe eſte edificio con una tiara Pontifical, i dos llaves, inſignias de los Sumos Pontifices ſeñores de Roma, cabeça de la Igleſia Catholica, las quales eſtavan pueſtas ſobre un pequeño quadro, en que ſe veian pintados los dos niños hermanos Romulo, i Remo, mamãdo de la loba, que Roma por ſus primeros fundadores tiene por armas. A los lados dellas avia quatro eſtatuas, eran de Iano, Eneas, Ceſar, i Auguſto, con que ſignificavan la antiguedad, poder, i grandeza de Italia, ſiendo Iano ſu primero Rey, Eneas progenitor de ſus primeros Emperadores, Iulio Ceſar, i Otaviano Auguſto: Otros quatro los mejores Veſpaſiano, Antonino Pio, Trajano, i Marco Aurelio, eſtavã arrimados a las pilaſtras del ſegundo cuerpo deſta fabrica, como ſe vee en el debuxo: en el qual las dos tablas colaterales de la mayor contenian la expulſion de los Moriſcos, empreſa que parecio impoſsible, i que ſu Mageſtad, ſin derramar ſangre, con quietud no eſperada ha acabado feliciſsimamente. En una tabla eſtava pintada la embarcacion en Eſpaña deſta gente perfida con eſte verſo.

VELA DAMVS MAVRI, HESPERIAE, FIDEIQVE REBELLES.

Embarcados partimos de Eſpaña, rebeldes à ella, i à la Fee ſanta.

En la

En la otra tabla se mostrava su desembarcacion en Africa con estotra letra.

CLADES NOSTRA, SALVS HISPANIS, FAMA PHILIPPO.

Nuestra calamidad es la salud para España, i fama para Felipe.

En el primer cuerpo deste espectaculo debaxo de las dos tablas referidas avia otras quatro, en las dos dellas mas altas estavan pintadas las dos plaças de Larache, i Mamora, que ocupò su Magestad en Africa: tenia Larache escrito este verso.

IAM CAELVM LARACHE AEQVO, VICTORE PHILIPPO.

Iguala Larache al Cielo, con Felipe vencedor.

Mamora tenia estotro.

ECGE MAMORA PIO SVB PRINCIPE VICTA TRIVMPHO.

Triunfa Mamora vencida por un Principe pio.

En los dos quadros inferiores, en uno se veia Hercules, que representava à su Magestad, vencedor del Can Cerbero, guarda del Infierno con tres cabeças, como fingieron los Poetas, significadoras de tres vicios, Gula, Luxuria, i Avaricia, contrarios de tres virtudes, Parsimonia, Continencia, i Liberalidad, que en el Rey nuestro señor con otras muchas resplandecen. Dezia la letra desta pintura.

IRRITVS CVSTOS.

Inutil guarda.

El otro quadro tenia Febo tirando saetas à la serpiente Python con esta letra.

OPTATA SALVS.

Desseada salud.

Queriendo mostrar, que como el Sol alumbra, i alegra la tierra con sus rayos, desterrando della la Melancolia, causada de la escuridad, i humedad de la noche, significada por la serpiente Python; assi la Real presencia de su Magestad tan desseada de los Portugueses, de la qual avia treinta i seis años que con suma tristeza carecian, ha deshecho las nieblas, quitando la escuridad que cubria à este Reyno, restituyendole la luz, i alegria, que con la vista de sus Reyes solia tener, i la desseada salud, que de la de su Magestad, Rey suyo espera conseguir.

Sobre el arco, i friso estavan las armas de Portugal, i à los lados dellas dos empresas, entrambas tenian por cuerpo un Globo terrestre, rodeava uno dellos una culebra con esta letra.

CONSILIO, ET PATIENTIA.

Con consejo, i paciencia.

Dando à entender, que con tales compañeros se governarà bien la Monarquia de España, de la qual haziẽdo cabeça a Lisboa (que sola es capaz, i merecedora de su Trono) carecera de limites su Imperio. Esto significava la otra empresa, que sobre la ciudad de Lisboa, descripta en el otro Globo de la tierra, quedava un ceptro con esta letra.

HIC PRINCIPIVM, FINIS NVLLIBI.

Aqui el principio sin termino.

En los quatro pedestales avia los siguientes distticos.

ROMA HOC TEMPLVM APERIT TIBI CLAVIBVS, ASTRA DEDISSET,
DIFFERT ILLA DEVS, REGNET VT ORBE FIDES.

Roma os abre con las llaves este Templo, i os diera el cielo, pero Dios lo dilata, porque con vuestra vida reyne su Fee santa en todo el Mundo.

NOBILIORE ORNO TIBI MI REX MAGNE COLOSSO,
ROMA ORBI QVONDAM, NVNC DOMINATA POLO.

Roma Reyna antiguamẽte del Mundo, i aora del Cielo se adornò para vos, o gran Rey con este mas noble Colosso.

AVSONIA AVGVSTOS DESPEXI PRISCA TRIVMPHOS,
QVI TE, REX, FRVITVR, MILLE TROPHAEA VIDET.

La antigua Italia desprecia los Augustos triunfos, porque quien os goza, Rey, vee mil trofeos,

El postrero dezia, hablando con su Magestad en figura de Iupiter enamorado de Europa, planeta que domina en España.

HESPERIDVM SALVE REX MAXIME, IVPITER ALMA
PROGENIE, EVROPAM QVI SVPER ASTRA VEHIS.

Venid en buen hora, Iupiter, Rey maximo de las dos Hesperidas, que con inclita progenie levantais à Europa sobre las estrellas.

IGLESIA MAYOR.

APEOSE ſu Mageſtad,i Altezas en las gradas de la Igleſia mayor,i el Preſidente,i los Regidores dexadas las varas del palio à otros oficiales,repreſentando el Ayuntamiento,uſando de ſu privilegio,ſe puſieron à la mano izquierda de ſu Mageſtad,yendo el Principe nueſtro ſeñor à la derecha,i ſus Altezas deſpues:con eſta orden ſubierõ las gradas,i en el deſcanſo dellas delante de la puerta de la Igleſia aguardava à ſu Mageſtad el Arçobiſpo de Lisboa Don Miguel de Caſtro veſtido en Pontifical,ſin mitra,con una Cruz de lignum Crucis en las manos,ſuſtẽtado por los braços por dos Diaconos aſsiſtentes,el Arcediano de Sãtarem Don Miguel de Caſtro ſu ſobrino,i Felipe Iacome Teſorero de la Igleſia:cubrialle un palio de brocado con ocho varas de plata,que llevavan ocho Beneficiados de la Igleſia con ricas capas bordadas. Al lado del Arçobiſpo eſtava el Dean Alonſo Furtado de Mendoça,i delante el Arcediano de Lisboa Iuan Pinto de Acuña cõ el baculo Paſtoral. Seguian el Cabildo por ſus antiguedades los primeros tres Canonigos de cada lado, cõ capas de brocado, i los demas con ſobrepelizes,i mucetas negras,aforradas de raſo carmeſi,habito uſado de los Canonigos deſta ſanta Igleſia. A todos ſe adelantavan las Cruzes del Arçobiſpo,i del Cabildo con los Capellanes, i Muſicos;aſsi diſpueſtos, llegò ſu Mageſtad,i Altezas,i arrodillados en quatro almohadas,que eſtavan ſobre una rica alhombra,adoraron el lignum Crucis, y entraron con el acõpañamiento del Cabildo en la Igleſia detras del palio:ſalioſe del el Arçobiſpo,dio el lignum Crucis al Teſorero,i tomado el iſopo de mano del Dean,echò el agua bendita à ſu Mageſtad, i Altezas con las ordinarias ceremonias,i buelto el iſopo al Deã,i tornando à tomar la Cruz,metido otra vez debaxo del palio, fue continuando la proceſsion, cantandoſe ſoleniſsimamẽte el *Te Deum laudamus*, haſta el altar mayor,delante del qual ſobre un grande ſitial hizieron ſu Mageſtad,i Altezas oracion.En quanto el coro,i el Arçobiſpo cantaron las Antiphonas i oraciones ordenadas para ſemejante acto por el ceremonial Romano, i acabadas dio la bendicion el Arçobiſpo,i quitandoſe las veſtiduras Pontificales, i los Canonigos las capas,i dalmaticas,vinieron todos beſar la mano à ſu Mageſtad,i Altezas por ſus precedencias,que fueron las ſiguientes: el Arçobiſpo, el Dean,el Chantre Pablo Bezerra de Barros,el Arcediano de Lisboa,el Teſorero,el Arcediano de Santaren ya nõbrados, el Arcediano de la tercera ſilla Lorenço de Gama Pereira,Oidor del Conſejo Real,el Arcipreſte Antonio Carvallo de Perada,i los Canonigos Baltaſar de Acoſta, Gregorio de Fonſeca, Antonio de Tavares,Deputado del Conſejo de la Conciencia i Ordenes, Manuel Pimentel,Manuel de Silva,Manuel de Andrade de Vaſconcelos,Diego Homem, Iuan de Teive,Lucas de Silva,Diego de Brito Doctoral de Canones,i Oidor del Cõſejo Real,Manuel de Lucena Deputado del ſanto Oficio,Gaſpar Varela, Ayres Correa,Baharem Doctoral de Teologia,Auguſtin Botello de Fonſeca,Antonio Monteyro, Iuã de Monteſiño Salema,i Lorenço Taveira. A ninguno dieron ſu Mageſtad,y Altezas las manos, i acabada eſta ceremonia les fueron acompañando el Arçobiſpo,i Cabildo haſta la puerta de la Igleſia de la parte de dentro,donde ſu Mageſtad les mandò quedar,por no ſer coſtumbre ſalir fuera della.

Es eſta Igleſia mayor de fabrica antigua Gotica,i para aquella edad,ſumptuoſa,quãdo el Rey D. Alõſo Enriquez tomò Lisboa,ſervia de Mezquita mayor á los Moros,mandòla el Rey purificar de las abominaciones Mahometanas,i cõſagrar,reſtituyendole la dignidad Epiſcopal,que tuvo en tiẽpo de los Reyes Godos,cuyos Obiſpos erã ſufraganeos á la Metropoli de Merida,i deſpues à la de Braga,haſta el tiẽpo del Rey D. Iuan I.

en que de Catedral fue ſublimada á Metropolitana,de la qual ſon ſufraganeos los Obiſpos de Guarda,Portalegre,Elvas,Leiria,Islas,i Braſil. Eſtava ricamente colgada: enſu capilla mayor,reedificada por el miſmo Rey don Iuan.En el lado derecho eſtà ſepulado el Rey don Alonſo IIII.el que con ſu perſona,i gente ayudò al Rey D. Alõſo XI. dte Caſtilla ſu yerno en la famoſa batalla del Salado,en la qual eſtos dos Reyes ſalierõ vitorioſos,en 23.de Otubre del año 1340.con riquiſsimos deſpojos,i muerte infinita de los Moros. Cerca del miſmo Rey en otro tumulo eſtà ſepultada la Reyna doña Beatriz ſu muger; hija del Rey don Sancho el Bravo de Caſtilla.

De la otra parte ſe guarda el ineſtimable teſoro del cuerpo del invictiſsimo Martir S. Vicẽte,eſpectaculo del Mundo,Patron de Lisboa mi Patria,q̃ para tal ciudad,tal Patrõ convenia.Fue eſte glorioſo Santo natural de Hueſca,una de las principales ciudades del Reyno de Aragõ,i en la caſa dõde nacio,à honra ſuya eſtà fundada una pequeña Igleſia jũto à la puerta nueva de aquella ciudad:otra ſe levãtò cerca de la Igleſia mayor,dedicada al miſmo Martir,en el lugar,en q̃ eſtuvo la caſa de ſu abuelo,en la qual él ſe criò: entrãbas yo vi,i reconoci en aquella ciudad, quãdo por mãdado de ſu Mag.fui a Aragon, en el año de 1611. Fue Arcediano de S.Valero Obiſpo de Zaragoça,como tãbien lo fue otro Martir Frãces Agẽnẽſe del miſmo nõbre,cuyo cuerpo ſãto llevò de Valẽcia el mõje Benito Audaldo,en el año de 850.y puſo en el monaſterio de Caſtro en Provẽça,dõde ha reſplãdecido cõ grãdes milagros,i de los Frãceſes es reputado por el nueſtro Aragones, primo de S.Lorenço no menos que el aſſado,cuya fortaleza,i conſtãcia,no pudieron vẽcer todos los tormentos,que invẽtò la impiedad de Daciano,i una blãda,y regalada cama,en que deſpues dellos le mãdò echar, le quitò la vida. Guardoſe el cuerpo deſte inclito Martir con gran veneracion en la ciudad de Valencia,donde fue martirizado,haſta el tiempo de Abderramẽ Rey de Cordova,cruel perſeguidor de los Chriſtianos,deſtruidor de ſus Igleſias, i abraſador de los cuerpos ſãtos. Temeroſos algunos Chriſtianos Moçarabes,de los q̃ vivian en Valencia,que llegãdo à ella Abderramen,hizieſſe del cuerpo de S.Vicẽte lo que avia hecho de otros,le embarcarõ en un navio el año de 757. (noventa i tres antes que el cuerpo de S.Vicente Agennenſe,fueſſe llevado de Valencia por el monje Audaldo) i con el aportaron en el ſacro Promontorio,ultimos fines de los Algarves de Eſpaña,donde como en lugar mas ſeguro depoſitaron el ſanto cuerpo en una pequeña hermita que hizieron,i para ſu habitacion unas choças.Paſſados años vino à parar à aquella parte Aliboazen Cavallero Moro de Fez,que derrocò la hermita, quitò la vida à los Chriſtianos, que guardavan el ſanto cuerpo, i llevò cautivos á los niños ſus hijos,con que los venerables hueſſos de S.Vicente quedaron deſamparados. Quando deſpues el Rey D.Alonſo Enriquez I.de Portugal vencio al Rey Iſmar,i à otros quatro Reyes Moros,que venian en ſu compañia, en la memorable batalla del campo de Ourique,el año de 1139.entre los cautivos ſe hallarõ dos de aquellos niños Chriſtianos ya mui viejos,que Aliboazen avia cautivado,en el cabo,que por razon del Santo ſe llamò de S.Vicente,los quales contaron al Rey,como avian ſiempre oido à ſus padres,que en aquel Promontorio eſtava ſepultado el glorioſo cuerpo deſte Santo.Deſſeoſo el Rey de ſacar tan rico teſoro de las manos infieles, aſſentò treguas por algunos dias con el Rey de Fez,i con pocos criados,i mayor rieſgo de ſu perſona fue à buſcalle, i no acertando con el lugar donde eſtava, ſe tornò con poco guſto à Coimbra. Ganada deſpues por el Rey Lisboa a los Moros,i hechas treguas con el Rey de Sevilla, embiò hombres devotos y Religioſos en una barca,con mas comodidad à deſcubrir el ſanto cuerpo,que fue Dios ſervido,que en poco tiempo,i con menos trabajo hallaron las ruinas de la hermita, i entre ellas el cuerpo del glorioſo Martir, metido en una caxa, que por la divina Providencia avia eſtado ocultada mas de 400.años, para enriquecer à Lisboa con tan

pre-

preciosas reliquias,las quales aprovadas con milagros,que luego alli obrò Dios nuestro Señor por medio dellas,metidas con gran reverencia,i devocion en la barca,i dos cuervos,que siempre las avian acompañado.Con prospero viage aportaron en Lisboa, a los 15.de Setiembre del año 1173.i desembarcaron,donde aora es la puerta, que del Santo se llama de S.Vicente (llegando en aquel tiempo la mar hasta aquel sitio) i depositaron el santo cuerpo en la Iglesia de santa Iusta, como mas vezina, de la qual,no sin contradicion fue trasladado à la Iglesia mayor,donde en su capilla mayor en el altar de la mano izquierda està colocado,como se ha dicho.La estola deste glorioso Martir teñida cõ su sangre,que se cõservò muchos años enla Iglesia de Zaragoça como preciosa reliquia, llevò à Paris Childeberto Rey de Francia, quando entrò en España, haziendo guerra a los Godos Arrianos,i tuvo assediada aquella ciudad,de la qual alçò el cerco por la estola, que depositò en un sumptuoso Templo por el fundado,i dotado en honra deste invicto Martir, cuya gloria ha Dios dilatado, honrando a Huesca con su nacimiento, a Zaragoça, con hazerle Arcediano della, a Valencia con su martirio, à Lisboa con la deposicion de su santo cuerpo,y a Paris con su estola.

Salio de la Iglesia mayor su Magestad, i puesto a cavallo debaxo del palio, que bolvieron a tomar el Presidente de la Camara, i los Vereadores, tornò a passar por el arco de los Cereros,i baxando por la Padaria, vino a la plaça del Pelouriño, i della entrò en la Rua nova, calle grande,i ancha,ocupada toda con tiendas de varias i ricas mercaderias. Salen a ella muchas otras calles angostas: en el lado izquierdo ay dos arcos, el primero de los Birretes,i el segundo de los Pregos.

AL de los Birretes arrimaron los Esparteros el suyo, era adornado con quatro columnas Corinthias con los tercios de buena talla. En las enxutas del arco avia dos Simulacros de dos rios Tajo, i Gange: el Tajo, porque del salieron las armas Portuguesas, que conquistaron el Oriente, representado por el Gange, el mas famoso rio de aquellas Regiones. Encima de la cornija estava la estatua de su Magestad,metida en un nicho, à los lados dos quadros, que eran de ventanas de la casa, a la qual se arrimava esta fabrica. En el tempano las armas de Portugal sostenidas de dos Angeles, i por remate del frontispicio una Cruz, i en las Acroterias colaterales dos piramides, todo pintado con propiedad.

EL otro arco de los Pregos, que es lo mismo que de Clavos, por los que en el se suelen vender: adornaron los pasteleros con otro abraçado de dos grandes pilastras. Entre ellas, i sobre el arco avia en quadro de veinte pies de largo, que era toda la anchura del arco, i diez de alto, en el qual estava mui bien pintado el banquete milagroso, que Christo nuestro Redemptor hizo en el desierto con cinco panes, i dos peces, á cinco mil hombres. Encima deste quadro, i de la cornija sobre tres peañas avia tres estatuas de la Esperança, Caridad, i Fortaleza con sus ordinarias divisas.

Al lado derecho de la Rua nova salen cinco calles, en cuyas entradas se hizieron varias representaciones: en la primera dellas avia una portada, en la qual se veia un Leon, i un Pelicano (divisa del Rey Don Iuan I I. de Portugal) manteniendo sus hijos con su propia sangre: leianse abaxo estas dos otavas.

Qual soe o Pelicano piadoso,
A o amor de seus filhos tam sojeito,

Sò para

Sò para os ſuſtentar brando amoroſo,
Ferir com o bico agudo o proprio peito.
Aſsi vos, alto Rey, & poderoſo,
De quem ſe moſtra o ceo tam ſatisfeito,
Sois Leão contra o fero Mahometano,
& para o voſſo povo Pelicano.

Eſtes Reynos iluſtres, afamados,
Que o voſſo ceptro altivo ſenhorea,
De voſſa ſombra, & azas alentados,
Que inda cobrem de lonje a terra alhea.
Não ſo de voſſo braço ſuſtentados,
Que fortalece, alegra, & que recrea,
Mas do ſangue o fareis mui facilmente:
Porque aſsi ſe conſerve, & ſe ſuſtente.

En unas gradas deſta portada eſtavan unos niños, figuras de los Reynos de Eſpaña, tenian en las manos ceptros, i eſcudos con las armas de los Reynos que repreſentavan.

EN la ſegunda calle avia otra portada bien adornada, moſtravaſe en ella la entrada q̃ Iacob hize en Paleſtina, viniendo de Meſopotamia, quando le aparecieron, i ſalieron al encuentro dos exercitos de Angeles: la eſtatua de Iacob ſe veia mui bien veſtida, i adornada à lo paſtoril: tenia en la mano eſta letra.

CASTRA DEI SVNT HAEC:

Son eſtos los exercitos de Dios.

I en lo alto eſtava eſtotra.

IACOB ABIIT ITINERE, QVO COEPERAT, FVERVNTQVE EI OBVIAM ANGELI DEI.

Haziendo Iacob la jornada començada, le ſalieron al encuentro los Angeles de Dios.

Repreſentavan con eſte eſpectaculo la entrada de ſu Mageſtad en Lisboa, à quien venian acompañando los Angeles: eſtavan muchos en un teatro veſtidos ricamente, cantando con excelente armonia con diferentes inſtrumentos eſtas dos otavas.

Entra, o ſanto Iacob por Paleſtina,
Aonde lhe ofrece o Ceo doce morada,
& a companhia Angelica, & divina,
Ao encontro lhe ſae alvoroçada.

Com muſica celeſte, & peregrina
Feſtejão docemente a ſua entrada,
Que à quem Deos ama, eſtima, & guarda tanto
Os Anjos o recebem com ſeu canto.

Com razão logo, o Principe ditoſo,
Rey de tantas Provincias, tantas Gentes,
Neſte recebimento venturoſo
Se abrem as nuvẽs claras, tranſparentes.
& os Anjos com accento ſonoroſo,
Cantão verſos alegres, & contentes,
Com jubilos de amor, & de alegria,
Por ver à Portugal tam bello dia.

En el ayre aparecia una nuve, que al tiempo que ſu Mageſtad emparejò con ella, ſe abrio, i della baxò un Angel armado, i ricamente adornado, que traia en la mano eſta letra.

TVNC ILLI, TIBI NVNC.

Entonces á el, aora à vos.

Significando, que en aquel tiempo aparecieron, i acompañaron los Angeles à Iacob en ſu entrada en Paleſtina, i aora à ſu Mageſtad en ſu felice entrada en Lisboa.

ADelante deſta repreſentacion avia otra en la entrada de la calle del Poço de la Foteya: era un arco guarnecido con varias colores de diferentes ſedas, bordadas con lavores de cera blanca á partes dorada, tenia en lo alto un quadro, i en el un Emblema, cuyo cuerpo era un ſol de oro con reſplandecientes i dilatados rayos, à los quales una aguila Real en ſu nido provava ſus hijuelos: entẽdiendo por el Sol el Rey nueſtro ſeñor, en cuya Real viſta, i ſoberanos rayos de Mageſtad prueva Portugal, que ſignifica el aguila la lealtad de los Portugueſes, ſus generoſos hijos: tenia abaxo eſtos verſos.

LVSITANIA AD SVVM PHILIPPVM II.

OPPOSITOS PHOEBO PVLLOS IOVIS INSPICIT ALES,
QVEM SI SVSTINEANT, COMPROBAT ILLA SVOS.
O IVBAR HESPERIAE NVNC TE RVTILANTE PROBABO,
QVAM MEA SVNT RADIIS PIGNORA FIDA TVIS.

Portugal à ſu Rey Felipe Segundo.

El Aguila ave de Iupiter opone ſus pollos a los rayos del Sol, que ſi los pueden tolerar, los tiene por hijos. O Sol de Eſpaña, aora que reſplandeceys, provarè à vueſtros rayos la fidelidad, i lealtad de mis hijos.

Otro

OTro arco ſe hizo en la boca de la calle de Matapuercos, en los remates de ſu frontiſpicio eſtauan las figuras de las tres virtudes Cardinales con ſus ordinarias inſignias: ſobre el friſo eſtava eſta otava.

A fee, Rey ſoberano, em vos ſoube
Seu trono collocar, em vos deſcanſa
A caridade larga, em vos coube
O bojo da comprida eſperança.

& pois teſouro tal não ha quem roube,
Amor, fidelidade, & confiança
Gurdadas à Coroa Portugueſa,
Lhas dais em lhe oje dar voſſa Grandeza.

ARCO



ARCO DE LOS
PINTORES

Iuan schorquens fecit



SIC FORTIA VINCIS

PRETIVM
NON VILE
LABORVM

GALLORV AVTEM
FORTISSIMI SVNT
BEL. GAE

HOC VINCVLO XVII. GALL. BELG. PROVINCIAS
HACTEN^a A DISCORDIA SEPARATAS VNIRI &

PHILIPPO II. HISP.
PHILIPPI I. HISP.
CAROLI V. CAES. AVG.

II. LVSIT. P. AVG. PP.
P. AVG. F. ET HAER.
NEP. REGI DE S. &

Jul. Schorkens fecit

ARCO DE LOS PINTORES.

EN la entrada de la Calle de S. Gian, hizieron los Pintores un Arco, era todo colorido de blanco, i negro perfilado de oro: tenia por remate la Imagen de vulto de ſan Lucas de color de bronze, protector i abogado de los Pintores, à un lado ſuyo eſtava el Buey inſignia deſte glorioſo Evangeliſta, que en la mano tenia el retrato de Nueſtra Señora, que dizen pintò eſte Santo. Sobre dos pedeſtales que cargavan ſobre los capiteles de las colunas ſe veyan dos eſtatuas de la miſma color abronzada; una dellas era de la Geometria, i la otra de la Perſpetiva. En un quadro grande que quedava debaxo del Santo, i entre las dos eſtatuas, avia tres figuras pintadas. La Pintura, Eſcultura, i Architetura. La Pintura ocupava el lugar de medio; tenia delante de ſi vn cavallete, i en el pueſto un retrato de ſu Mageſtad, que parecia aver acabado de pintar, con la paleta de colores, i pinzeles que tenia en la mano izquierda, i uno en la derecha. La Eſcultnra eſtava exercitando ſu arte en una eſtatua, i la Architetura con un compas en la mano traçando en un papel ſobre un bufete; en el qual parecian tintero, regla, eſquadro, i compaſſes; abaxo deſte quadro ſe lehia eſta inſcripcion.

ARTIVM REGINA TIBI REGVM MAXIMO TE IPSVM DONVM OFFERT, REGIVM MAXIMVM.

Yo la Reyna de las Artes à vos el mayor de los Reyes ofrezco a vos miſmo, como mas Real preſente.

EN el miſmo lado derecho de la Rua nova ay una fuente con tres Arcos, eſtos ſe adornaron con una larga, i bien traçada fachada, que ocupava todo el eſpacio; tenia dos Arcos para el ſervicio del agua, que correſpondiã a los dos interiores de la fuente, i al de medio parecia en la fachada una puerta cerrada, i ſobre ella avia una tabla grã de de pintura, en la qual eſtava la figura de Lisboa cõ un coraçon en la mano, para ofrecer a ſu Mageſtad, acompañada de Vliſſes ſu fundador. En los remates eſtavan quatro eſtatuas de quatro Virtudes, Fè, Eſperança, Caridad, i Prudencia, i entre las colunas arrimadas a la puerta quatro figuras de los Reyes de Portugal, D. Iuan I. D. Iuan II. D. Manuel I. D. Felipe I. Todos tenian eſcritos ſus nombres à los pies.



ARCO DE LOS FLAMENCOS.

EN medio de la Rua nova levantò la nacion Flamenca una gran fabrica, cuya altura era de 127. pies, la anchura de la misma calle (que es de 65. pies sin los soportales) i el grueſſo de 25. tenia dos fachadas de una misma architectura, que es la del dibuxo. De los tres Arcos el de medio era de 22. pies de ancho, i de alto 35. i los colaterales de 10. Estava todo este edificio muy curiosamente labrado, assi de escultura, como de pintura, las colunas i pilastras con sus pedestales, basas, i capiteles eran de color de bronze, i de la misma eran dezisiete estatuas que estavan en la fachada Oriental, de siete hasta 12. pies de alto conforme el altura del lugar de sus assientos, todas ellas en habito feminil, representando las 17. Provincias de la Gallia Belgica dicha comunmente Pais Baxo, i los Estados de Flandes, dando al todo el nombre de una de sus partes. Destas 17. Provincias las nueve leales i obedientes, que estavan a mano derecha deste Arco triunfal, son los Ducados de Brabante, Lutzemburgo, i Lemburgo, el Marquesado del Sacro Imperio, los Condados de Flandes, Artoes, Henau, i Namur, i la Señoria de Malines: las ocho rebeldes puestas a mano izquierda, son el Ducado de Geldres, los Cõdados de Holanda, Zelanda, Frisia, i Zutphen, las Señorias de Vtrech, Transiselana, i Groeninga. Tenia cada vna destas figuras a sus pies el nombre, i en la mano una insignia del principal atributo de la Provincia que representava.

En el quadro mayor que sobrestava al Arco principal avia pintado un muy grãde fes ton de Laurel partido en dos mitades, en medio del vna furia infernal q̃ representava la Discordia, la qual apartava nueve escudos de las armas de las nueve Provincias obedientes puestos a su mano derecha; de los ocho escudos de las ocho Provincias rebeldes q̃ le quedavan a la sinieſtra, i de cada uno destos escudos salia un liston colorado, que estava asido de la mano de la figura que representava la Provincia cuyas eran las armas de los escudos, i entre ellos estava vn coraçon que la Discordia tenia partido por medio. Desta suerte se ofrecia este espectaculo a la vista, i quando à el llego su Mag. al tiempo que le mirava dessaparecio la Discordia, i se juntaron artificiosamente las dos mitades del feston tirando dellas con una cuerda dos figuras que le quedavan a los lados, juntando, i uniendo por este modo los dos medios coraçones, i los dezisiete escudos hasta entonces divididos. Eran las dos figuras la Concordia, i la buena Voluntad, como lo dezian sus titulos, i explicava este pensamiento la siguiente inscripcion debaxo del quadro, escrita con grandes letras de oro.

HOC VINCVLO XVII. GALLIAE BELGICAE PROVINCIAS HACTENVS A DISCORDIA SEPARATAS VNIRI, ET CONIVNGI DESIDERAT BELGARVM IN HAC TER FAELICI LVSITANIAE PRIMARIA VRBE RESIDENTIVM, CONCORDIA, ET BONA VOLVNTAS.

Con este vinculo dessean la Cõcordia, i buena Voluntad de los Flamencos residentes en Lisboa, felicisima, i principal ciudad de Portugal, que se junten, i aunen las dezisiete Provincias dela Gallia Belgica, que hasta aora la Discordia tuvo separadas.

I mas abaxo sobre el friso estava esta dedicacion,

PHILIPPO III. HISP. II. LVSIT. P. AVG. P.P. PHILIP. II. HISP. P. AVG. F. ET HAEREDI CAROLI V. CAES. AVG. N. REGI DES. MAGNANIMO SAECVLI SPEI GRATVITATIONIS, ET PRISCI IN DOMVM AVST. AMORIS ERGO BELGAE IN HAC METROPOLI COMMORANTES ERIGERE CVR.

A Filipe Tercero de España, i Segundo de Portugal, Principe Augusto, Padre de la patria, hijo i heredero de Filipe Segundo de España, Principe Augusto, Nieto de Carlos V. Cesar Augusto, su deseado i Magnanimo Rey, i esperança deste siglo, pusieron este Arco los Flamencos moradores en esta noble Ciudad en señal de congratulacion, i antiguo obsequio à la Casa de Austria.

Sobre este quadro avia otro de 17. pies de alto, i doze de ancho, estava en el pintado el Amor a cavallo sobre un Leon que le governava con un liston colorado, representando en el Leon las dezisiete Provincias (cuyas insignias por la mayor parte son Leones) el qual como sea simbolo de la fortaleza, mayor la tiene quien con amor i blandura la doma, que se declarava con esta letra.

SIC FORTIA VINCIS.

Assi domais los fuertes.

En el quadro que estava a la mano derecha del mayor, se veya la insignia de la Orden de Cavalleria del Tuson de Oro, que el Duque Filipe el Bueno de Borgoña instituyo, el dia diez de Enero del año 1430. en que celebrò en Brujas sus Reales bodas con la Infanta D. Isabel hija del Rey D. Iuan I. de Portugal, i de la Reyna D. Filipa de Lancastro; tenia esta letra.

PRETIVM NON VILE LABORVM.

Premio no pequeño del trabajo.

Abaxo desta insignia avia en el mismo quadro quatro Emblemas, cuyos cuerpos se sacaron de la misma insignia; el primero era el eslabon, i el pedernal, dezia la letra.

HINC PETITVR LVX.

De aqui se saca la luz.

Significando, que assi como sale de la piedra el fuego, i del la luz, assi sale de la casa de Borgoña, el resplandor i nobleza.

El

El ſegundo Emblema era del Vellocino de Oro tendido en el ſuelo, i ſobre el en el Cielo una Eſtrella: i la letra:

LVX CAELI, ET TERRAE.

Luz del Cielo, i de la tierra.

Luz del Cielo por lo que fingieron los Poetas deſte Vellocinò de oro; colocado por ellos en el Cielo con el nombre de Aries primero Signo del Zodiaco, que es la diviſa de la Orden del Tuſon, ſobre todas eſtimada, por lo qual le llaman en la letra deſte Emblema, Luz de la tierra.

Del tercero Emblema eran los dos palos de la dicha inſignia atraveſſados en Cruz, ardiendo en fuego, cuya llama ſubia naturalmente hàzia arriba: i dezia la letra.

DEORSVM NVNQVAM.

Iamas hàzia baxo.

El quarto Emblema era una Aguila, que en ſus uñas llevava al Cielo el Vellocino, ſignificando que por la union de la Caſa de Auſtria repreſentada en el Aguila, por razon de ſus Emperadores, i de la Caſa de Borgoña figurada en el Vellocino, ſubieron entrambas haſta las Eſtrellas por medio de la gloria de ſus heroicas virtudes en la paz, i en la guerra exercitadas; era la letra deſte Emblema.

SIC MELIVS SVRSVM.

Aſsi ſe ſube mejor.

Encima de la cornija, i debaxo deſte quadro eſtava otro pequeño pintado un Atanbor, por cuyo agujero entravan i ſalian como en colmena las abejas a hazer la miel: tenia eſta letra.

MVLTOS IN ANNOS.

Por muchos años.

Deſſeando que aya paz por largos años, i que ſe conviertan los inſtrumentos de la guerra en los de la paz. Debaxo deſte miſmo quadro avia otro, en que ſe veya pintada vna Sybila, explicando el ſentido de la letra precedente, con eſte verſo del Pſalm. 127.

VT VIDEAS FILIOS FILIORVM TVORVM PACEM SVPER NOS.

Para que veays hijos de hijos, i paz ſobre noſotros.

En el quadro de la mano izquierda del mayor eſtava un grande eſcudo, i en el un Leõ blanco en campo negro, con que quiſieron repreſentar las deziſiete Provincias; la letra era de Iulio Ceſar.

GALLO-

GALLORVM AVTEM FORTISSIMI SVNT BELGAE.

De los Galos los mas fuertes ſon los Belgas.

Que ſon los habitadores de las dezifiete Provincias. Abaxo deſta pintura avia otras quatro Emblemas, como en el otro quadro de la mano derecha. Era el primero vna Corona Real con eſta letra.

BELGIVM CORONAE REGIAE GEMMA PRAESTANTIOR TESTE AVO TVO CAESARE.

La mas precioſa joya de la Corona Real, por dicho del Emperador vueſtro Abuelo, ſon los Eſtados de Flandes.

El ſegundo Emblema era una robuſta enzina, de la qual un furioſo viento derribava ſolamente hojas ſecas, i ramitos quebrados; dezia la letra.

NOSTRVM QVAE FIRMA SVPERSVNT.

De noſotros quedamos ſolos los firmes.

Dando a entender, que aunque la tempeſtad de las heregias, i diſcordias derrocò algunas de las dezifiete Provincias por el ſuelo de la rebelion, ſignificadas por las hojas, i ramitos de la enzina, pero ſu tronco i principales ramos quedaron en pie, i firmes en la obediencia de ſu natural Principe i ſeñor.

El tercero Emblema era un Leon inſignia de los Eſtados, ceñido de vna Serpiẽte, ſimbolo de la Prudencia, con eſta letra.

DVM TVA SIC TRACTAS.

Tratando aſsi a los vueſtros.

I el quarto era vna Piramide reveſtida de una verde yedra, i en la punta una Aguila, con eſtas palabras.

DVM STAS REX MAGNE VIREBO.

Mientras durare, o gran Rey vueſtra Monarchia, permanecera nueſtra lealtad.

Abaxo deſte quadro eſtava en otro pintado un laud, el qual parecia templar una mano ſacada dentre las nuves, con eſta letra.

REX

REX SAPIENS POPVLI STABILIMENTVM EST ET CONCORDIA.

El Rey prudente es la estabilidad, i concordia de sus vassallos.

I otra Sibila que quedava debaxo deste quadro declarava este concepto, con estas palabras.

ITA A PRVDENTE TVA MANV ACCOMMODATAE, ET IN VNVM TONVM COAPTATAE, VT REDDAMVS SVAVEM HARMONIAM ILLAM QVAM CONCORDES ANINOS DECET.

Acomodados assi de vuestra prudente mano, i templadas todas en un tono, haremos sonora en nosotros aquella dulce harmonia, que sale de animos concordes.

Debaxo desta Sibila, i de la otra atras referida en los dos quadros que quedã sobre los Arcos pequeños, avia quatro retratos, del Emperador Carlos V. i del Rei Felipe su hijo Duques XL. i XLI. de Brabante en el quadro derecho; i en el izquierdo otros dos delos Serenissimos Archiduque Alberto, i Infanta D. Isabel, Duques presentes de Brabante, cuyos elogios van escritos en los Arcos pequeños donde estan las imagines, i elogios de los demas Duques.

Rematavan esta fachada las armas Reales de Portugal, sostenidas de la Iusticia, i Fortaleza; con esta letra.

COLIT ARDVA VIRTVS.

La virtud no consiste sino en cosas altas.

En la fachada Occidental que mirava hàzia la parte de Palacio que viene a parar en la Rua nova, avia sobre las quatro colunas quatro estatuas de color de Bronze, que representavan Fidelidad, Fortaleza, Obediencia, con que los Flamencos sirven à su Principe. La Fidelidad tenia a los pies un perro, en la mano derecha una sortija, i en la izquierda una llave; la Fortaleza armada la cabeça con vna celada estava arrimada à una coluna, a la Obediencia cargava un yugo sobre sus espaldas, tenia en la mano un freno. La quarta, era la figura de la Gallia Belgica, con una Corona de Castillos, que inclinada mostrava ofrecer a su Magestad al passar por aquel Arco un coraçon; con esta letra.

ILLA EGO TVA GALLIA BELGICA, QVAE HIC TE EXPECTO DVM TRANSEAS MOLEM A MEIS ERECTAM OFFERO TIBI HAS TRES PERPETVAS MEAS COMITES, VT ILLAS IN COMITATVM TVVM ASSVMAS, QVAE TE VSQVE AD ORBIS FINEM IN CORDE MEORVM INDEFESSAE SVNT SECVTVRAE.

Yo

Yo vueſtra Gallia Belgica,que aqui os eſtoi eſperando al paſſar deſta machina,que los mios os levantaron,os ofrezco eſtas mis tres perpetuas compañeras para que las lleveis en vueſtra compañia,las quales en el coraçon de los mios os ſeguiran ſin canſarſe haſta el cabo del Mundo.

I abaxo en el friſo eſtava eſta.

I DECVS NOSTRVM,I SPES PVBLICA,ET PATRIS AVIQVE MAXIMI AVSPICIIS PERQVE ARDVA EORVNDM VESTIGIA RERVM GESTARVM GLORIA VIAM IN CAELVM AFFECTA.

Andad honra nueſtra,andad eſperança publica,i conel favor de vueſtro padre,i grande Abuelo,imitando ſus heroicos hechos, procurad ſubir al Cielo con la gloria de los vueſtros.

En el quadro grande ſobre el Arco principal eſtava pintado Hercules, que iva por la Mar en un barco remando con fuerça,i en el llevava dos colunas para poner una dellas en el MonteCalpe de Eſpaña(que es el de Gibraltar)i otra en el Monte Abila de Africa (que es el de Almina)los quales dos Montes forman el Eſtrecho,llamado por eſta cauſa de los antiguos Herculeo,i de los modernos de Gibraltar,favorecian los vientos el viage;ivan delante de Hercules un Niño con la maça aſſentado ſobre un Delfin,i Neptuno moſtrandole el camino;abaxo eſtavan eſcritos eſtos verſos.

ALCIDES STATVIT,CAESAR SED POSTVLIT,AT TV
HERCVLEM,ET INVICTVM PRAEGREDIERIS AVVM.

Hercules las puſo,Ceſar la sadelantò,pero vos paſſareis adelante de Hercules,i de vueſtro invicto Abuelo.

En el quadro que quedava ſobre eſte grande ſe veia pintado el Rey nueſtro ſeñor, Hercules invicto,ſentado en ſu ſolio Real,a quien la Vitoria con alegre roſtro repreſentava una Corona de laurel,i un Angel ſobre ſu cabeça le moſtrava otra de oro, con eſta letra.

ALTERA CAELO SERVATVR MELIOR.

La mejor os queda guardada en el Cielo.

A los dados deſte quadro ſobre los dos pilares que abraçavan el quadro mayor,avia ſobre dos pedeſtales dos eſtatuas. La vna,de diez pies,i la otra de ſiete,que repreſentavan a ſu Mageſtad,i al Principe nueſtro ſeñor,tenian a ſus pies eſtas inſcripciones.

PHI-

PHILIPPO III.HISP. II.LVSIT.P.AVG.P.P.HERCVLI CHRISTIANO VERAE FIDEI PROPAGATORI.

A Felipe Tercero de Eſpaña, Segundo de Portugal, Principe Auguſto, Padre de la Patria, Hercules Chriſtiano, propagador de la verdadera Fè,

PHILIPPO IIII. HISP. P. AVG. PATERNI LABORIS A TENERIS LEVAMINI.

A Felipe Quarto, Principe Auguſto de Eſpaña, ayuda deſde ſus tiernos años de las ocupaciones paternas.

En el quadro colateral del grande, ſobre el arco derecho eſtava un Aguila (que por la Imperial caſa de Auſtria repreſentava à ſu Mageſtad) la qual con el pico deſpedaçava una media Luna, diviſa de los Mahumetanos: i dezia la letra.

NE VNQVAM RECRESCAT.

Para que jamas buelva à crecer.

Debaxo deſte quadro ſe veia en otro una eſpada deſnuda ſimbolo de la Iuſticia, Coronada de una guirnalda de Oliva, diviſa de la Paz, tenia eſta letra.

TALI SVB PRINCIPE.

Debaxo de tal Principe.

Explicava eſte concepto vna Sibila qne quedava abaxo; con eſta letra.

PAX, ET IVSTITIA INVICEM DEOSCVLANTVR.

La Paz, i la Iuſticia ſe abraçan.

En el otro quadro grande ſobre el arco izquierdo eſtavan pintadas quatro donzellas, que repreſentavan las quatro partes del Mundo. Tenia Europa en la mano una vela encendida, en la qual America encendia otra, i en medio de Aſia, i Africa quedava la Fè, ſacando luz de vn pedernal; con eſta letra.

LVMEN DABIT OMNIBVS.

Alumbrara à todos.

Abaxo avia en el quadro pequeño un arbol grande, i otros quatro arbolitos, procedidos de las raizes del grande, por quien ſe queria ſignificar ſu Mageſtad, i por los arbolitos ſus Altezas hijos ſuyos, dezia la letra.

A MORTE PRAESERVATIO.

Preſervativo contra la muerte.

I luego abaxo declarava una Sibila eſte penſamiento, diziendo.

MORIENS REVIVISCET IN FILIIS.

Mnriendo renacera en los hijos.

Sobre el Arco derecho eſtava pintado el Dios Termino, viejo deſnudo con una piedra figura del termino al hombro, tenia un pie ſobre un globo terreſtre, i el otro alçado, como que ſe ſalia de la tierra: dezia la letra.

EGO QVI IOVI CEDERE NOLVI TIBI ORBEM RELINQVO INTEGRVM.

Yo que no quiſe dar lugar à Iupiter agora dandole á vos os dexo todo el Orbe de la tierra.

Aludiendo a lo que fingen los Poetas, que no quiſo el Dios Termino ſalirſe del Capitolio, hechando del los Romanos todos los otros ſus Dioſes, quando a ſolo Iupiter lo quiſieron conſagrar.

I ſobre el otro Arco izquierdo ſe veia Atlas entregando el Mnndo a Hercules, el qual dezia.

ET HOC TE FASCE LEVABO.

Yo os aliviare deſte peſo.

Queriendo ſignificar el peſo que ſu Mageſtad tomò del govierno del Mundo, que el Rey ſu padre de glorioſa memoria le entregò.

En la cumbre i remate deſta fachada eſtava una grande esfera diviſa de Portugal, por aver ſido del Rey D. Manuel; ſuſtentavala una Aguila cõ las alas, i ſobre ella eſtava atravesſada la Cruz de Borgoña, i al lado derecho le quedava la Iuſticia Divina cõ vn rayo en la mano, ſeñalando en el circulo Arctico eſtas palavras, que en el eſtavan eſcritas.

QVAE SVNT DEI DEO.

Deſe à Dios lo que es ſuyo.

I al lado izquierdo eſtava la Iuſticia Humana con ſus ordinarios ſimbolos moſtrando en el circulo Antarctico eſtotras.

ET QVAE SVNT CAESARIS CAESARI.

I lo que es de Ceſar ſe de à Ceſar.

En

En la buelta del Arco grande se representava el desposorio del Emperador Maximiliano Primero, hijo del Emperador Federico Quarto, con Madama Maria hija, i unica heredera de Carlos el Animoso Duque de Borgoña, por cuyo casamiento se juntaron aquel Ducado, i los Estados de Flandes con la inclita casa de Austria. Estava de una parte Maximiliano que se iva a desposar, acompañado del Emperador su padre, del Archidu que Ernesto su Abuelo, i de los Emperadores Alberto Primero, i Rodulfo Primero sus progenitores, sobre sus cabeças se leìan estos versos.

AVSTRIA BVRGVNDIS VNITVR SVRGET AB ILLO
GENS THALAMO TALES QVAE SVPERABIT AVOS.

Austria se une con Borgoña, i nacera deste casamiento descendencia que en proezas passarà à sus antepassados.

De la otra parte se veia la novia acompañada de otros quatro Principes de la casa de Borgoña, i Estados de Flandes. Eran el Conde D. Enrique de Portugal, nieto de Roberto Segundo Duque de Borgoña, hijo de su hijo Henrique, Felipe el Bueno Duque de Borgoña, Gotfredo de Bullon Rey de Hierusalen, i el Santo Emperador Carlos Magno Duque de Brabante; dezia el distico que quedava sobre ellos.

HIS PATRIMIS BELGIS BELGI DEDVCITVR HAERES,
QVAE PATRIA, ET PATRIMIS PIGNORA DIGNA DABIT.

Con estos padrinos va a desposarse la heredera de Belgia, que darà por prendas hijos merecedores de tal patria, i de tales padrinos.

En medio de la buelta estava vn Cielo abierto, i Dios en el bendiziendo à estos novios: con estotros versos.

IVNGITE CONCORDES FOELICIA VINCVLA DEXTRAS
AETERNVS VESTRO SANGVINE STABIT HONOS.

Iuntad dichoso vinculo las manos concordes, que en vuestra sangre permanecera la honra eternamente.

En el grueso deste Arco de la parte derecha se pintò la expulsion de los Moriscos, desta manera. Estava una donzella que representava la Fè atada à un palo, de cuyos cabellos, i braços tiravan unos Moros, de la boca della le salia esta palavra.

NESCITIS.

No sabeis.

Mas adelante estava el Rey nuestro señor armado con un estoque desnudo en la mano bolviendo por la Fè,la qual parecia que desfatavan la Iusticia,i Fortaleza, compañeras de su Mageſtad,i los Moros que ivan huyendo hàzia la Mar adonde otros se embarcavan;de su Mageſtad salia esta letra.

LAETARE AMICA MEA.

Regozijaos amiga mia.

I con estos versos se declarava este concepto.

A MAVRIS OPPRESSA TVA IAM MAXIME REX EST
IVSTITIA,ET FORTI MENTE SOLVTA FIDES.

La Fè oprimida de los Moros,agora se desatò o gran Rey por vuestra Iusticia,i Fòrtaleza.

I de la parte izquierda estava pintada la tomada de la Mamora;con esta letra.

AD MAIORA ADITVS.

Principio para mayores cosas.

El gruesso de los Arcos pequeños ocupava la Genealogia de los Duques de Brabante,por imagines,e inscripciones desde Pipino el Viejo,hasta los Sereniſsimos Principes de Belgia,el Archiduque Alberto,i la Infanta D.Isabel Clara Eugenia, que oy viven,i vivan por largos años feliciſsimamente.

Eran las inscripciones las siguientes.

Pipinus Senior Brabantiæ Dux Primus à Clotario Francorum Rege constitutus l anno 625. Posteros ad Regnum Franciæ,Italiæ,Germaniæ, Hiſpaniæ,&) Imperium Rom.e vexit.Rhetios, Illyricos,Vindelicos ſubjugavit anno 647.mortuus.

Pipino el Viejo Duque Primero de Brabante ,constituido por Clotario Rey de los Franceses en el año de 625.Progenitor de Principes que Reynaron en Francia,Italia,Germania,Eſpaña,i en el Imperio Romano. Sujetò los Suevos,Bavaros,i Sclavones,murio en el año de 647.

Anſegiſus Dux Brabantiæ II.in uxorem habuit Beggam Pipini Senioris F.posteà in Sanctorum numerum relatam.Croſcum Vandalorum Regem fidei hoſtem infeſtum devicit.

Anſegiso Duque Segundo de Brabante,tuvo por muger à Begga hija del Duque Pipino el Viejo,que despues fue colocada en el numero de los Santos, vencio â Crosco Rey de los Vandalos, enemigo capital de la Fè Santa.

Pipi-

Pipinus II. Dux Brabantiæ III. cognom. Herſtallius Anſegiſi F. è Plectrude uxore habuit Noitburgem filiam, & Grimoaldum, & Silvium filios, omnes tres poſteà in Sanctorum numerum relatos. Friſios domuit, & ad Fidem Catholicam preduxit.

Pipino Segundo, Duque Tercero de Brabante llamado el de Herſtalle, hijo de Anſegiſo, tuvo de ſu muger Plectrude a Noitberga, Grimoaldo, i Silvio, todos tres hijos Santos. Sujetò los Friſones, perſuadiolos a profeſſar la Fè Catholica.

Carolus Martellus Dux Brabantiæ IIII. Pipini II. ex Alpaide F. Saxones, Alemannos, Suevos, Bavaros domuit Sarracenos in Aquitaniam ab Eudone Duce vocatos iterum in Hiſpaniam compulit cæſis ex eis 380. millibus mortuis ex ſuis dumtaxat 1500. hominibus. Oblatam ultro Franciæ Coronam reſpuit, dicens ſe malle Regibus imperare, quam Regem eſſe.

Carlos Martel Duque Quarto de Brabante, hijo de Pipino Segundo, i de Alpaida. Sujetò los Saxones, Alemanes, Suevos, i Bavaros, quedò por vencedor en la famoſa batalla de Turs con muerte de 380ıj. Moros, que el Duque Eudo de Guienna avia llamado de Eſpaña, perdiendo ſolamente de los ſuyos 1500. rehuſò la Corona de Francia que le ofrecieron, diziendo, Que eſtimava mas mandar Reyes, que ſer Rey.

Pipinus III. Brabantiæ Dux V. Car. Mart. F. Francorum Rex electus Childerico legitimo Rege adhùc vivo, quia altero ad regnandum inepto iudicabant Pipinum aptiorem ad actiones, & conceptus Regios.

Pipino Tercero Duque Quinto de Brabante, hijo de Carlos Martel, fue electo por Rey de Francia viviendo Childerico. Legitimo Rey della, a quien los Franceſes tuvieron por incapaz para Reinar, i a Pipino juzgarõ por mas apto para el govierno, i acciones Reales.

Carolus Magnus Pip. III, F. Brabantiæ Dux VI. Francorum Rex, & Rom. Imperator, Longobardos Italia, Sarracenos Hiſpania expulit, ſubiugavit Aquitaniam, Saxoniam, Italiam, Auſtriam, Daniam, Eſclavoniam, Liburniam, Dalmatiã, Normanos, & Hunnos domuit, Leonem III. P. M. à Romanis expulſum Sedi ſuæ reſtituit, a quo Imp. Rom. fuit creatus anno DCCCI. poſtquàm Imperium in Græciam ab Italia ablatum fuerat CCCXXXIII. annis.

Carlos Magno hijo de Pipino Tercero, Duque ſexto de Brabante, Rey de Francia, i Emperador Romano. Echò los Longobardos de Italia, i de una parte de Eſpaña los Moros. Sujetò a Guienna, Saxonia, Italia, Dinamarca, Eſclavonia, Liburnia, i Dalmacia, vencio los Normandos, i Hunnos. Reſtituyo Leon Tercero Pontifice Maximo a la Silla Apoſtolica, della por los Romanos deſpoſſeido: fue por el miſmo Papa Coronado Emperador Auguſto, en el año de 801. deſpues de trezientos treinta i tres años que el Imperio fue transferido à Grecia.

Ludo-

Ludovicus Pius VII. Dux Brabantiæ, Imp. Rom. Rex Frãciæ, Italiæ, Germaniæ, Caroli Mag. F. ex Ermingarda uxore, tres habuit filios, Lotharium, Pipinum, & Ludovicum, è secunda uxore habuit Carolum Calvum.

Luis Pio Septimo Duque de Brabante, Emperador Romano, Rey de Francia, de Italia, i de Germania, hijo de Carlos Magno, tuvo tres hijos de su muger Hermingarda, Lothario, Pipino, i Luis, de la segunda muger a Carlos el Calvo.

Lotharius I. Ludovici Pij F. Dux Brabantiæ VIII. Imperator Rom. Rex Italiæ, & Austrasiæ, Ludovico frati, reliquit acceptum a patre Regnum Germaniæ à Rheno vsque ad Danubium, Carolo Calvo Regnum Franciæ cessit, factus monachus postquàm XIV. annos regnaverat.

Lothario Primero hijo de Luis Pio, Duque Octavo de Brabante, Emperador Romano, Rey de Italia, i Austrasia, dexò a su hermano Luis el Reyno de Germania comprehendida entre los Rios Rhin, i Danubio, la qual de su padre avia heredado. Renuncio el Reyno de Francia en su hermano Carlos el Calvo; i se hizo Monge despues de aver Reynado catorze años.

Lotharius II. Lotharij I. F. Dux Brabantiæ IX. Austrasiæ Rex non relinquit hæredem legitimũ, successit illi in Ducatum Brabantiæ Carolus Calvus patruus eius.

Lothario Segundo hijo de Lothario Primero, Duque Nono de Brabante, Rey de Austrasia, no dexò legitimo heredero, sucediole en el Ducado de Brabante Carlos Calvo su Tio.

Carolus Calvus Ludovici Pij F. Dux Brabantiæ X. Imp. Rom. Franciæ Rex, acerrime cum Normannis, & Danis Franciam invadentibus dimicavit. Theodoricum primum Comitem Hollandiæ, Balduinum primum Comitem Flandriæ instituit, veneno perijt Mantuæ a Medico Iudaico Sedechia dato, anno Dccclxxviij.

Carlos el Calvo hijo de Luis Pio, Decimo Duque de Brabante, Emperador Romano, Rey de Francia. Peleo fuertemente con los Normandos, i Danos que avian entrado en Francia: dio el titulo de Conde de Holanda a Theodorico Primero, i el de Flãdes a Balduino Primero. Murio en Mantua de veneno dado por Sedechia Medico Iudio, en el año de 878.

Ludovicus Balbus Caroli Calvi F. Brabantiæ Dux XI. Imp. Rom. Franciæ Rex, Regnavit duobus annis uxorem habuit Adelheidem Angliæ Regis F. è qua procreavit Carolum Simplicem filium Posthnmum.

Luis el Tartamudo hijo de Carlos el Calvo, Duque Onzeno de Brabante, Emperador Romano, Rey de Francia. Reynò dos años, fue su muger

Adel-

Adelheida hija del Rey de Inglaterra, en la qual tuvo vn hijo posthumo, llamado Carlos el Simple.

Carolus Simplex Ludovici Balbi F. XII. Dux Brabantiæ.

Carlos el Simple, hijo de Luis el Tartamudo, XII. Duque de Brabante.

Ludovicus Transmarinus Caroli Simplicis F. Dux Brabantiæ XIII.

Luis el Transmarino hijo de Carlos el Simple, XIII. Duque de Brabante.

Lotharius III. Ludovici Transmarini F. è Gerberga Imp. Henrici F. XIV. Dux Brabantiæ, Franciæ Rex, regnavit xxxij. annos. Cum Imperatore Ottone II. de Ducatu Lotharingiæ acerrime dimicavit.

Lothario Tercero hijo de Luis el Transmarino, i de Gerberga hija del Emperador Henrique Primero, Duque XIV. de Brabante, i Rey de Francia. Reynò treinta i dos años, tuuo muy aspera guerra con el Emperador Oton Segundo, sobre el Ducado de Lorena.

Carolus V. Brabantiæ Dux XV. Ludovici Transmarini, è Gerberga F.

Carlos Quinto Duque XV. de Brabante, hijo de Luis el Transmarino, i de Gerberga.

Otto Caroli V. F. Dux XVI. Brabantiæ, & Lotharingiæ, legitimus successor Coronæ Franc. Maluit cum Ducatu Brabantiæ, & Lotharingiæ in pace, & quiete, quam cum Franc. Regno in perpetuis bellis vivere, Gerbergam sororem habuit, quæ nupta Lamberto fratri Hannoniæ Comitis, successit fratri Ottoni.

Otton hijo de Carlos Quinto, Duque XVI. de Brabante, i de Lothreich, legitimo sucessor de la Corona de Francia, quiso mas pasar la vida con los Ducados de Brabante, i Lothreich, en paz, i quietud, que vivir en perpetua guerra con el Reyno de Francia. Tuvo vna hermana llamada Gerberga, que fue casada con Lamberto hermano del Conde de Henao, la qual sucedio à su hermano Otton.

Lambertus XVII. Dux Brabantiæ, in uxorem habuit Gerbergam Ottonis sororem iure fraterno per nefas privatam. Regnavit X. annos cum titulo Comitis Lovanij.

Lamberto XVII. Duque de Brabante, tuvo por muger a Gerberga hermana del Duque Otton, la qual injustamente fue privada de la sucesion fraterna. Reynò diez años con titulo de Conde de Lovaina.

Henri-

Henricus Lamberti F. XVIII. *Dux Brabantiæ, Comes Lovanij.*

Henrique hijo de Lamberto XVIII. Duque de Brabante, Conde de Lovaina.

Lambertus II. *Henrici F. XIX. Dux Brabantiæ, Comes Lovanij.*

Lamberto Segundo hijo de Henrique, Duque XIX. de Brabante, Conde de Lovaina.

Henricus II. *Lamberti* II. *F. XX. Dux Brabantiæ, Comes Lovanij.*

Henrique Segundo hijo de Lamberto Segundo, Duque XX. de Brabante, Conde de Lovaina.

Henricus III. *Henrici* II. *F. XXI. Dux Brabantiæ, Comes Lovanij.*

Henrique Tercero hijo de Henrique Segundo, Duque XXI. de Brabante, Conde de Lovaina.

Godefridus Barbatus Henrici II. *F.* XXII. *Dux Brabantiæ, & Lotharingiæ.*

Gotfredo el Barbado hijo de Henrique Segundo, Duque XXII. de Brabante, i de Lothreich.

Godefridus II. *Dux Brabantiæ* XXIII. *Godefridi Barbati F. è Sophia Imp. Henrici* IIII. *F. fuit Comes Lovanij, Marchio Sacri Imperij Dux Brabantiæ, & Lotharingiæ, quem Ducatum illi reliquit pater, iterum ab Ardennæ Ducibus recuperatum, quem a tempore Gerbergæ Ottonis sororis iniuste possederant C. annos, regnavit annos duos.*

Gotfredo Segundo, Duque de Brabante XXIII. hijo de Gotfredo el Barbado, i de Sofia hija del Emperador Henrique Quarto. Fue Conde de Lovaina, Marques del Sacro Imperio, Duque de Brabãte, i de Lothreich, el qual Ducado le dexò su padre aviendole recuperado de los Duques de Ardeña; los quales injustamente lo avian posseido desde el tiempo de Gerberga hermana de Otton, por tiempo de cien años, reynò dos.

Godefridus III. *Dux Brabantiæ* XXIV. *Godefridi* II. *F. ex Lutgarda Friderici Sueviæ Ducis F. Dux Lotharingiæ, Marchio Sacri Imperij. Anno ætatis primo nec dum exacto patrẽ amisit, ortaque seditione inter Brabantinos, & Grimbergos, eum suspenderunt Brabantini ex arbore, in cunis argenteis in campo pugnæ ordinato, & a presentia Principis sui eos sumpserunt animos, quibus hostes debellarunt.*

Gotfredo Tercero, Duque de Brabante XXIIII. hijo de Gotfredo Segundo, i de Lutgarda hija de Friderico Duque de Suevia. Fue Duque de Lothreich, Marques del Sacro Imperio; perdio su padre no aviendo cumplido un año, en el qual peleando los Brabantinos con los de Grimberga,

le

le colgaron ſus vaſſallos de un arbol dẽtro en vna cuna de plata, en el miſ mo campo en que ſe dio la batalla, i con la preſencia de ſu Principe cobraron tanto animo, que desbarataron los enemigos.

Henricus IIII. Dux Brabantiæ XXV. Dux Lotharingiæ, Marchio Sacri Imperij, Godofridi III. F. è Margarita Limburgi Ducis F. multis nobilibus Comitatus adijt Terram Sanctam, in ea occupavit Civitatem Baruth multa infidelium ſtrage, poſtmodum Conſtantinopolim expugnavit. Regnavit xlviij.

Henrique Quarto Duque de Brabante XXV. Duque de Lothreich, Marques del Sacro Imperio, hijo de Gotfredo Tercero, i de Margarita hija del Duque de Limburgo, acompañado de mucha nobleza de ſus Eſtados paſsò a la Tierra Santa donde tomò la Ciudad de Baruth, con grande eſtrago de los enemigos, i deſpues ayudo à ganar Conſtantinopla, Reynò quarenta i ocho años.

Henricus V. Magnanimus XXVI. Dux Brabantiæ Henrici IV. F. ex Mathilde Comitis Bolonienſis F. in uxorem duxit Mariam Philippi Imperatoris F. quæ illi peperit Henricum cognominatum Mauſuetum, Regnum Romanum ab Innocentio Pont. Max. ultro oblatum reſpuit, & ad illud Gullielmum Hollandiæ Comitem promovit; gubernavit xij. annos.

Henrique Quinto el Magnanimo XXVI. Duque de Brabante, hijo de Henrique Quarto, i de Matilde hija del Conde de Boloña, casò con Maria hija del Emperador Felipe, de la qual tuvo a Henrique llamado el Pacifico: menoſprecio la Corona del Imperio Romano que por el Sumo Pontifice Inocẽcio Quarto le fue ofrecido; promoviendo en ella a Guillelmo Conde de Holanda; governò doze años.

Henricus VI. Manſuetus XXVII. Dux Brabantiæ, Henrici Magnanimi F. Regnavit xiij. annos.

Henrique Sexto el Pacifico XXVII. Duque de Brabante, hijo de Henrique el Magnanimo. Reyno treze años.

Ioannes I. Dux Brabantiæ XXVIII. Dux Lotharingiæ, Limburgi, Marchio Sac. Imp. Henrici Manſuet. F. ex Aleide Eudonis Burgundiæ Ducis F. Gubernavit xxxiv. annos.

Iuan I. Duque de Brabante XXVIII. Duque de Lothreich, de Limburgo, Marques del Sacro Imp. hijo de Henrique el Pacifico, i de Aleida hija de Eudo Duque de Borgoña. Governò 34. años.

Ioannes II. Dux Brabantiæ XXIX. Ioannis I. F. è Margarita Guidonis Comitis Flandriæ F. uxorem habuit Margaritam Eduardi I. Reg. Angliæ. F. Gubernavit xviij. annos.

Iuan Segundo Duque de Brabante XXIX. hijo de Iuan Primero, i de Margarita hija de Guido Conde de Flandes, tuvo por muger a Margarita hija de Eduardo Primero Rey de Inglaterra; governò 18. años.

Ioannes III. Dux Brabantiæ XXX. Ioannis II. F. Mechliniam, & Valchemburgum paternis titulis adiecit, è Maria Comitis Everensis F. reliquit sui status hæredem Ioannam primum Guilielmo Hann. & Holland. Comiti, postmodum VVenceslao Ioannis Bohemiæ Regis F. nuptam, alteram filiam habuit Margaritam, quæ nupta Comiti Flandriæ peperit filiam Margaritam, quæ coniuncta Philippo Audaci dedit Ioannem successorem patrij iuris.

Iuan Tercero Duque de Brabante XXX. hijo de Iuan Segundo, acrecentò à los Estados paternos Malinas, i Velquẽburgo, de Maria hija del Cõde de Eureux, dexò una hija heredera de sus Estados llamada Iuana, la qual casò primero con Guillelmo Conde de Henau, i de Holanda, i segunda vez cõ VVenceslao hijo de Iuan Rey de Bohemia: tuvo otra hija llamada Margarita, que fue casada con el Conde de Flandes, cuya hija fue Margarita que fue muger de Felipe el Animoso Duque de Borgoña, de quien tuvo a Iuan sucessor de los Estados de su padre.

VVenceslaus Dux Brabantiæ XXXI. gubernavit xxix. ann. Lucemburgi mortuus anno 1384. nullos habuit filios: supervixit illi uxor, & bellum cum Geldriæ Duce gessit

VVenceslao XXXI. Duque de Brabante, governò 29. años, murio en Lutzemburgo en el año de 1384. no tuvo hijos, despues de su muerte governò su muger Iuana, la qual tuvo guerra con el Duque de Geldres.

Antonius XXXII. Dux Brabantiæ, Philippi Audacis Burgũdiæ Ducis F. ad Ducatum Brabantiæ ea ratione fuit promotus, quod Ioanna esset Matertera matris suæ Margaritæ. Habuitque Philippus Audax, Ioannem, Antonium, & Philippum, quorum natu maximus Ioannes in patrium Burgundiæ Ducatum successit, & Antonius Ducatum Brabantiæ gubernavit ix. annos. Ducatum Lucemburgi paterno statui addidit matrimonio Elisabethæ.

Antonio XXXII. Duque de Brabante, hijo de Felipe el Animoso, Duque de Borgoña. Sucedio en el Ducado de Brabante à Iuana muger de VVenceslao, por ser tia de su madre Margarita. Tuvo el dicho Duque Felipe el Animoso a Iuan, à este Antonio, i à Felipe: de los quales Iuan el mayor sucedio a su padre en el Ducado de Borgoña, i Antonio en el de Brabante, el qual governò 9. años, i acrecentò su Estado conel Ducado de Lutzemburgo por el casamiento de Isabel.

Ioannes IIII. Dux Brabantiæ XXXIII. Antonij F. gubernavit xij. annos, uxorem habuit Iacobam Bavaram Hollandiæ Comitissam, instituit Academiam Lovanij.

Iuan IIII. Duque XXXIII. de Brabante hijo de Antonio, governò doze años, fue casado con Iacoba Bavara Condessa de Holanda, instituyò la Vniversidad de Lovaina.

Philip-

Philippus I. Dux Brabantiæ XXXIV. Antonij F. Ioannis frater, post fratris mortem gubernavit tres annos. Dum se præparabat ad recipiendam in uxorem Iolantam Andegavensis Ducis filiã, subita febri correptus perijt Lovanij anno M.cccc xxx.

Felipe I. Duque de Brabante XXXIIII. hijo de Antonio, i hermano de Iuan, por cuya muerte le ſucedio en el Ducado q̃ governò ſolos tres años, apreſtandoſe para ir à caſar con Iolanta hija del Duque de Anjou: murio de una repentina calentura en Lovaina, en el año de 1430.

Philippus II. Bonus XXXV. Dux Brabantiæ, Burgundiæ, Lutzemburgi, Limburgi, Lotharingiæ, Comes Flandriæ, Arteſiæ, Hannoniæ, Hollandiæ, Zelandiæ, Friſiæ, &c. Ioānis Burgũdiæ Ducis F. & Nep. Philippi Audacis, qui Ioannes fratri Antonio hac conditione Ducatũ Brabantiæ ceſſerat, ut iterum rediret ad Ducatum Burgundiæ, dum nullus ſupereſſet hæres legitimus, in uxorem habuit Iſabellam Ioannis Luſitaniæ Reg. F. Primum caput, & inſtitutor fuit Ordinis Aurei Velleris. Regnavit xxxvij. annos.

Felipe Segundo el Bueno XXXV. Duque de Brabante, Borgoña, Lutzemburgo, Lothreich, Conde de Flandes, Artois, Henau, Holanda, Zelanda, i Friſia, &c. hijo de Iuan Duque de Borgoña, i nieto de Felipe el Animoſo, el qual Iuan cedio el Ducado de Brabante a ſu hermano Antonio, cõ condicion que muriendo ſin ſuceſsion legitima bolvieſſe otra vez el Ducado de Brabante al de Borgoña. Casò con Iſabel hija de D. Iuan I. Rey de Portugal: fue inſtituidor de la Orden del Tuſon, reynò 37. años.

Carolus Audax XXXVI. Dux Brabantiæ Philippi Boni ex Iſabella Luſi. Reg. F. Geldriã, Zutphaniã devicit acerrimus in hoſtẽ bellator, Alexãdri Magni in omnibus imitator, Lotharingios, Eburones, Friſios rebelles ſubiugavit. Filiã unicã totius Belgij hæredem reliquit Mariam, ex Iſabella Borbonis Ducis F. quæ Maximiliano Auſtriaco Imp. nupſit, in obſidione Nanſij perijt.

Carlos el Animoſo XXXVI. Duque de Brabãte hijo de Felipe el Bueno, i de Iſabel hija del Rey de Portugal, tomò, i ſujetò à Geldres, i Zutphẽ, fue gran guerrero, i perſeguidor de ſus enemigos, i en todo imitador de las hazañas del grande Alexandro: domò a los de Lorena, Lieja, i Friſia, que ſe avian rebelado, dexò una hija unica Maria heredera de todos ſus Eſtados, que tuvo en Iſabel hija del Duque de Borbon, que casò con Maximiliano de Auſtria Emperador: murio en el cerco de Nanſi.

Maximilianus, & Maria XXXVII. Duces Brabantiæ, Burgũdiæ, Lotharingiæ, Lutzẽburgi, Limburgi, Geldriæ, Comites Flãdriæ, Arteſiæ Hannoniæ, Hollãdiæ, Zelãdiæ, Friſiæ, &c. poſt mortẽ Caroli Audacis gubernarũt, & hoc matrimonio clarũ Brabãtiæ, & Burgundiæ ſtẽma, cum illuſtri Auſtriacæ ſtirpis proſapia ſe coniunxit nodo indiſſolubili, cuius tam magnæ nobilitatis congregationem magnus Deus incorruptã, & immortalẽ cõſervet. Fuit Maximilianus Friderici Imp. F. poſtmodũ Imperator electus. Plurimos Galliæ Belgicæ tumultus bellis fœliciſsime geſtis compoſuit. Venetos prælio fudit, Auſtriam, & Viennam a Rege Corvino recuperavit, Albam Regalem, Pannoniæ Civitatem expugnavit: mortuus anno Domini M.D.xix. *Imperij xxxiij. ætatis lxiij. è Maria reliquit Philippum, & Margaritam.*

Maximiliano,i Maria XXXVII.Duques deBrabãte,Borgoña,Lothreich, Lutzemburgo,Limburgo, Geldres,Condes de Flandes,Artois , Henau, Holanda,Zelanda,Friſia,&c.Governaron deſpues de la muerte de Carlos el Animoſo,i con eſte matrimonio ſe unio la Illuſtriſsima Caſa de los Duques de Brabante,i Borgoña,con la Inclita de Auſtria , cuyo preclaro ayuntamiento conſerve Dios incorrupto,i haga inmortal.Fue Maximiliano hijo del Emperador Friderico,i ſucceſſor en el Imperio,ſucediendo muchas diſſenſiones,i tumultos en los Eſtados de Flandes,los compuſo, i diſpuſo en paz feliciſsimamente. Vencio a los Venecianos,recupero del Rey Mathias Corvino a Auſtria , i Viena ; tomò por fuerça de armas la Ciudad de Alba Real en Hungria:murio en el año del Señor de 1519. Imperò 33.vivio 63.dexò de Maria a Felipe,i Margarita.

Philippus III.Pulcher XXXVIII.Dux Brabantiæ,Burgundiæ,&c. Hiſpaniæ Rex Maximiliani F.cui pater reſignavit Galliæ Belgicæ ſtatus anno ætatis ſuæ xvj.è Ioanna, Ferdinandi, & Eliſabetæ Reg.Cath.F.habuit Carolum,& Ferdinandum utrumque Imperatorem , & quatuor filias Regibus poſtmodum nuptas,ita ut ex hac tam fœcundo partu Imperatores, & Reges univerſo orbi manarint.In Hiſpania obÿt anno M.D.vj.Regni ſui xij.

Felipe Tercero el Hermoſo XXXVIII.Duque de Brabãte,Borgoña,&c. Rey de Eſpaña,hijo de Maximiliano,en quien ſiendo de dezíſeis años renunciò ſu padre los Eſtados de Flandes.Tuvo en D. Iuana hija de los Reyes Catolicos dos hijos,Carlos,i Fernando ambos Emperadores, i quatro hijas caſadas con Reyes,i de tan fecundo,i venturoſo parto ſe procrearon Emperadores,i Reyes para todo el Mundo:murio en Eſpaña en el año de 1506.i de ſu Reyno 12.

Carolus V.Dux XXXIX.Brabantiæ,Burgundiæ,&c.Hiſp.R.Imp.& Archidux Auſtriæ.Gandavi natus anno M.D.ætatis ſuæ xv. Ducatum accepit,Italiam debellavit Franciſcũ Franc. Regem devicit,& bello capit.Solimanum Vienna profligavit Carthaginem veterem,& novã expugnavit,Geldros domuit,uxorem habuit Iſabellam Emanuelis Luſit.Regis F,è qua procreavit Philippum,Mariam, & Ioannam. Reſignavit Philippo filio in vita omnes ſtatus Regni ſui, & fratri Ferdinando Imperiũ ſecedẽs in Monaſteriũ ubi fœliciſsime expiravit anno M.D.lviij.

Carlos V. Duque XXXIX.de Brabante, Borgoña,&c. Rey de Eſpaña, Emperador, Archiduque de Auſtria:nacio en Gante año de 1500. Recibio el govierno del Ducado de Brabante ſiendo de quinze años , puſo en gnerra a toda Italia : vencio,i prendio en una batalla à Franciſco Rey de Francia,hizo levantar con perdida el cerco de Viena a Solimã Rey de los Turcos;ganò por armas a Tunez,i la Goleta,ſujetò á los Geldreſes. Fue ſu muger D.Iſabel hija del Rey D.Manuel de Portugal , de la qual tuvo a Felipe,Maria,i Iuana:renuncio en vida en ſu hijo Felipe todos ſus Reynos,i en ſu hermano Fernando el Imperio,i ſe recogio en vn Monaſterio adonde acabò feliciſsimamente la vida en el año de 1558.

Philippus IIII. Dux Brabantiæ XL. Rex Hiſpaniæ, Luſitaniæ, &c. è prima uxore Maria *Ioannis III. Luſitaniæ Regis F. habuit Carolum, è ſecunda* Maria *Angliæ Reg. non habuit filos, è tertia Iſabella Henrici Franc. Reg. F. procreavit Iſabellam, & Catharinam, è quarta* Anna Maximiliani *II. Imp. F. quatuor filios, & filiam unam, quibus ultimis omnibus ſuperſtes hodiè magnus Philippus III. Hiſp. II. Luſit. Rex Regna a patre relicta communi omnium bono prudentiſsime adminiſtrat.*

Filipe Quarto Duque de Brabante XL. Rey de Eſpaña, Portugal, &c. De ſu primera muger Maria hija de Iuã Tercero Rey de Portugal tuvo a Carlos, de la ſegunda Maria Reyna de Inglaterra no tuvo hijos, de la tercera Iſabel hija de Henrique Rey de Francia, a Iſabel, i Catalina, de la quarta q̃ fue Ana hija del Emperador Maximiliano Segundo quarto hijos, i una hija, deſte ultimo caſamiento el que oy vive es el grande Felipe Tercero, Rey de Eſpaña, i ſegundo de Portugal; el qual aviendole quedado de ſu padre todos los Reynos, los govierna, i adminiſtra prudentiſsimamente con comun aplauſo, i contento de ſus vaſſallos.

Albertus, & Iſabella Clara Eugenia XLI. Duces Brabantiæ, Burgundiæ, &c. Archiduces Auſtriæ, hodiè Galliæ Belgicæ, & Burgundiæ ſtatibus; ſumma omnium laude, & applauſu præſunt, quibus Deus uitam in multos extendat annos, ut diu fruatur Belgia Ducibus ſuis, tanta animorum dote præditis. Dedit Philippus Rex Hiſp. II. Alberto huic Maximiliani *II. Imperatoris F. cum Iſabella Clara Eugenia filia ſua in dotem Burgundiam, & ſtatus Galliæ Belgicæ.*

Alberro, e Iſabel Clara Eugenia XLI. Duques de Brabante, Borgoña, &c. Archiduques de Auſtria, los quales con general aplauſo, i loa de todos goviernan oy los Eſtados de Flandes, i Borgoña. Dios les acreciente la vida por muchos años, para que por largos tiempos goze Belgia deſus Duques dotados de tan heroicas virtudes, i de tanta benignidad para con ſus vaſſallos. Felipe Segundo Rey de Eſpaña, dio a Alberto hijo del Emperador Maximiliano Segundo en dote los Eſtados de Flandes, i Borgoña con Iſabel Clara Eugenia ſu hija.

Los retratos deſtos Principes, i del Rey don Felipe Segundo, i del Emperador Don Carlos V. eſtavan pintados en los dos quadros que quedavan ſobre los dos Arcos pequeños como atras ſe ha dicho.



ARCO DE LOS
ORIFICES Y LAPIDARIOS

Jus schorquens fecit

ARCO DE LOS ORIFICES, I LAPIDARIOS.

AL cabo de la Rua nova a la entrada de la Calle de los Orifices, hizieron ellos, i los Lapidarios un espectaculo muy curioso. Sobre un alto pedestal se levãtava una peaña, encima de la qual arrimado a un dosel de rico brocado, estava la estatua del Rey Don Felipe II. en pie muy al natural retratado con el traje con q̃ entrò en esta Ciudad el año de 1581. Tenia en la mano izquierda un ceptro de oro, i en la derecha dos Coronas juntas, eran de oro guarnecidas de perlas, i piedras preciosas, las quales representavan los dos Reynos de Castilla, i Portugal; hazia el Rey demonstracion de ofrecellas a su Magestad hijo suyo al passar por aquel puesto con este disticho.

ACCIPE DO GEMINAS, PARITER SERVARE MEMENTO
CORRVET IMPERIVM, SI RVAT VNA, TVVM.

Tomad hijo estas dos Coronas que os doy, procurad conservarlas, porque si una se perdiere caera vuestro Imperio.

I porque la grandeza, i poder de las dos Coronas de que se constituye la Monarchia de España, consiste en los Reynos, i grandes estados de las Indias Occidentales, i Orientales, descubiertas por los dos famosos Almirantes Don Vasco de Gama, i Don Christoval Colon, estavan a los lados del Rey estos dos Argonautas, sobre dos pedestales inferiores de la peaña, arrimados a dos pilastronas. El Conde Almirante Don Vasco de Gama de la parte derecha; i de la izquierda el Almirante Don Christoval Colon. El Conde tenia un vestido bordado con botones de Diamantes; en una mano los instrumentos del arte de navegar, carta, compasses, Astrolabio, i con la otra quitava un velo de los ojos a una muger que representava la India, vestida con una rica Cabaya de tela de oro (traje propio de aquellas partes) los braços desnudos ornados, i la cabeça con joyas de mucho valor, por aver sido Don Vasco de Gama el primer descubridor della por mandado del Rey Don Manuel, con que se le quitò a aquella gran Provincia el velo de la ignorancia, e infidelidad en que vivia, i començo a tener luz, que se le comunicò por medio de los sagrados mysterios de nuestra Fè Santa que recibio, i en reconocimiento de tan singular, e inestimable beneficio ofrece ella a su Magestad en una fuente dorada, Perlas, Diamantes, Rubies, i otras piedras preciosas, frutos suyos, en cuya labor los Lapidarios exercitan su arte. En el pedestal sobre que estavan estas figuras avia este verso.

GAMA APERIT, FIDEI PRO LVCE DAT INDIA GEMMAS.

Gama descubrio la India, la qual por la luz de la Fè da perlas, i piedras preciosas.

El Almirante Don Christoval Colon estava vestido no menos ricamente que Don Vasco; en una mano tenia los mismos instrumẽtos del arte de navegar, i con la otra descubria tambien la cara à una muger Indiana, como primero descubridor de las Indias Occidentales, por mandado de los Reyes Catolicos Don Fernando, i Doña Isabel, con

que

que quitadas las tinieblas de la ignorancia,e idolatria,en que aquellas vaſtiſsimas Regiones eſtavã ſepultadas,les amaneció el Sol del ſagrado Evangelio. Era el veſtido deſta India de vna ſeda labrada de oro,la cabeça adornada con perlas,i varias plumas, en las manos una fuente con barrillas de oro,que ſe ſaca de ſus minas,metal en que los Orifices exercitan ſu oficio.Eſtava en el pedeſtal deſtas dos figuras eſte verſo.

INVENIT COLON,DAT AMERICA LANCIBVS AVRVM.

Deſcubrio Colon el America, la qual ofrece ſu oro en una fuente.

Abraçava eſte eſpectaculo pintado de oro,i colorado,dos grandes colunas Corintias de color de oro,i azul,encima del friſo que cargava ſobre ellas,avia dos eſcudos cõ ſus Coronas Reales de las armas de Portugal,i Caſtilla, que quedavan ſobre Don Vaſco de Gama,i Don Chriſtoval Colon,i ſobre la cornija avia un pedeſtal alto con dos figuras que repreſentavan Caſtilla, i Portugal,las quales como Hercules, i Atlante ſoſtenian con las manos un grande globo de la tierra,porque eſtos dos Reynos aviendo con ſus conquiſtas dilatado ſu Imperio,tienen el Mundo à cueſtas, i abraçan toda la tierra Caſtilla ſu mitad Ocidental,i Portugal la otra mitad Oriental, i en entrambas predican ſus naturales el ſagrado Evangelio,i tienen deſplegado el Eſtandarte de la Fè Catolica,ſuſtentandole,i defendiendole con las armas. Eſtava la eſtatua de Portugal de la parte derecha con ſu diviſa de la eſfera,i Caſtilla de la izquierda con la empreſa de las colunas;veſtian ropas de damaſco de varias colores guarnecidas con perlas,i joyas,alpargates no menos ricos,i unos volantes de ſeda,i plata,que de los hombros les colgavan.Sobre el globo ſe veia la Imagen de la Fè,triunfando del Mundo con el braço fuerte de las dos Coronas.Era ſu veſtido de raſo blanco ſembrado de lantejuelas de oro, los cabellos ſueltos,ſobre ellos una rica guirnalda, alpargates guarnecidos con joyas, un volante de plata colgado de los hombros,i en las manos las inſignias de la Cruz, i Caliz,todo lo davan a entender los ſiguientes verſos eſcritos abaxo en el pedeſtal.

STO SVPER ALMA FIDES,SVBIECTVM SVSTINET ORBEM
LVSITANA PARI GENS ET IBERA MANV.
HAEC MEVS ALCIDES,ET ATLAS,NEC PONDERA SENTIT,
MACHINA DAT VIRES,VEL PEDE TACTA MEO.

Soy la Fè Santa, que eſtoy ſobre eſte Mundo, ſoſtenido con igual poder de Portugal,i Caſtilla,i eſtos mis Alcides,i Atlas, no ſienten tan grave peſo,porque eſta machina tocada con mi pie les da fuerças.

Al pie de toda eſta machina en un quadro que quedava en el pedeſtal grande ſobre que ella ſe fundava,ſe leya eſta dedicacion:todo lo qual ſe mueſtra en el diſeño deſte eſpectaculo.

HAEC

HAEC SIMVL AVRIFICES,POLIVNT QVIQVE ARTE LAPILLOS
DANT MAIESTATI DEBITA DONA TVAE.
CERNE DVOS POPVLOS ARMISQVE,ET MORIBVS ANTE
DISSIMILES,VNI SVBDERE COLLA IVGO.
CLARVM OPVS,HIC VNA IVNGVNTVR FRONTE CORONAE
SOL QVIBVS EOVS SERVIT,ET OCCIDVVS.
VTRAQVE DANDA TIBI FVERAT REX INCLYTE,NAMQVE
NVLLVM ERAT IN TOTO DIGNIVS ORBE CAPVT.

Eſte devido preſente ofrecen a vueſſa Mageſtad los Orifices, i los Lapidarios : mirad Señor dos naciones contrarias por armas,i coſtumbres,como meten los cuellos debaxo de un yugo juntandoſe,gran maravilla,en una frẽte dos Coronas, a las quales ſirven el Oriente,i el Ocidente;entrambas Inclito Rey, ſe os han de dar a vos,porque en todo el Mundo no ay para ellas, mas digna frente que la vueſtra.



ARCO DE LOS
MONEDEROS

ARCO DE LOS MONEDEROS.

ENfrente desta Calle de los Orifices queda la casa de la Moneda,en cuya puerta los oficiales della levantaron un bien ordenado Arco,sembradas sus partes de monedas de oro,i plata, en cuya representacion quisieron mostrar la verdad,i fidelidad de su oficio: i para esto en lo alto avia un quadro grande con dos estatuas,la una de la Verdad,i la otra de la Confiança Real. Estava la Verdad cubierta con un transparente velo de plata,por el qual se le veia el pecho abierto,i dentro el coraçon;tenia en la cabeça una guirnalda de hojas,i frutos de duraznos,i encima della un Sol. De la confiança Real era el ornato,Corona en la cabeça,ceptro en una mano,i con la otra dava barras de oro,i de plata a la Verdad. A los lados destas figuras avia dos niños uno dellos con unas balanças,i el otro con los pesos dellas;abaxo del quadro estavan estos versos.

Descansa aqui na Verdade
Tua Real Confiança,
Por justo peso,& balança.

Al lado deste quadro avia dos nichos con dos estatuas entrambas morenas, que representavan las Minas de oro, i plata, de las conquistas de Portugal, tenian en las manos vasos con estos dos metales;la figura de la Mina de oro,que por excelecia se llama la Mina donde se rescata este metal quese trae à Lisboa,i se labra en esta casa de la Moneda,tenia a los pies esta letra.

A teu nome Rey consagro
Das entranhas meu tesouro,
Para que se escreva em ouro.

La otra figura mostrava ser el Reyno de Monomotapa, de ricas Minas de plata,a sus pies se leyan estos versos.

Das minhas te rendo prata
Com que faças glorioso
Teu Reyno,Rey poderoso.

En el remate deste Arco avia una Imagen de un Angel vestido de blanco,una espada desnuda en la mano derecha,i en la izquierda el escudo de las armas Reales de Portugal;mostrava ser este Angel el de la guarda del Reyno,q̃ los oficiales desta casa de la Moneda tienen por Abogado,i es insignia de su bandera;dezia la letra q̃ estava abaxo.

Estas armas que defendo
São vossas Rey sublimado
Agora con mòr cuidado.

I en el friso se leìa la dedicacion, que era la siguiente.

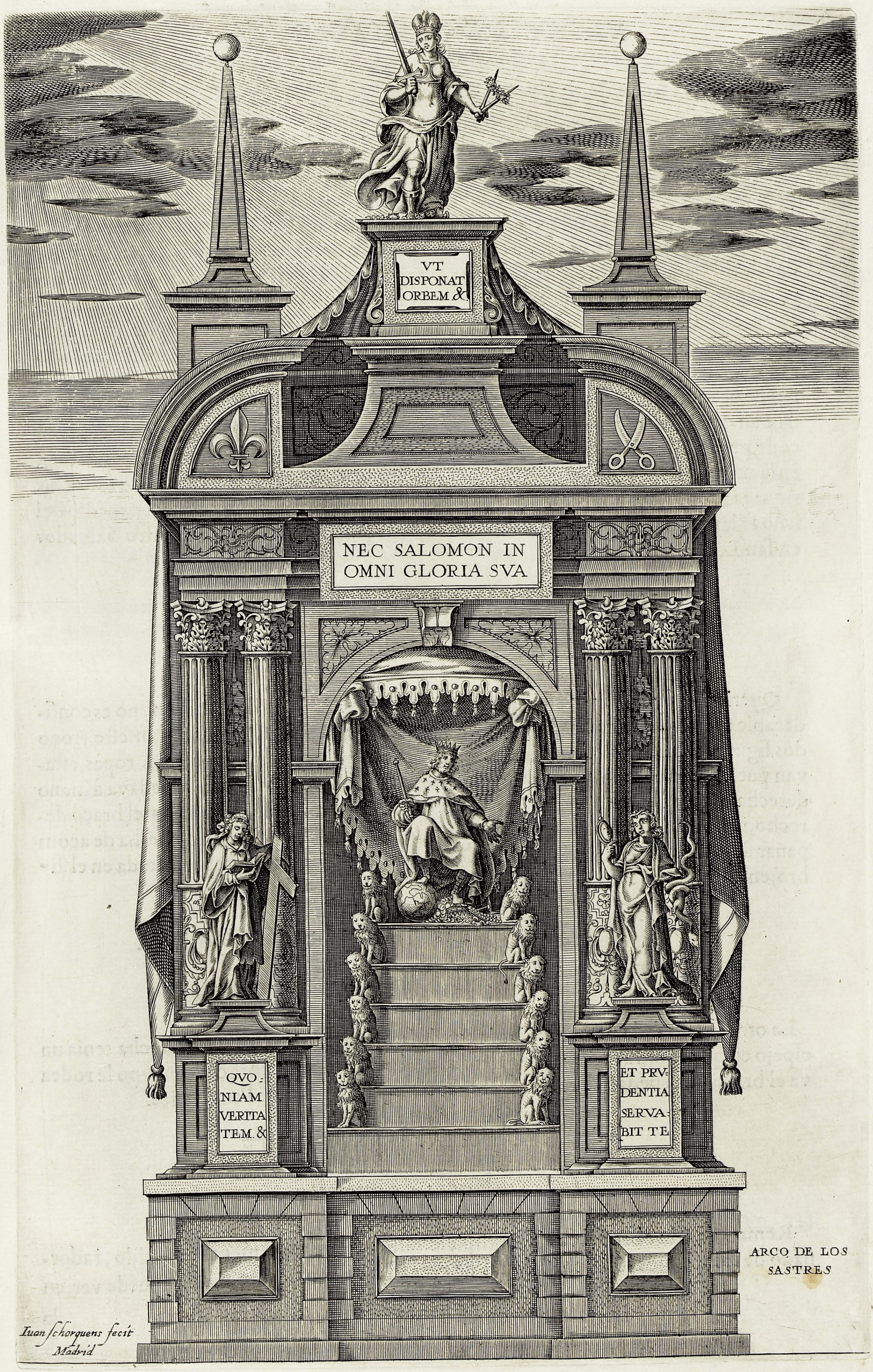
A Felipe sem segundo
Se levanta esta grandeza,
Em fè da fè Portuguesa.

A Vn lado de la Calceteria pusieron los Alvañiles su representacion; era un Arco fingido de canteria, i jaspes de diferentes colores, en lo alto avia un quadro grande, en el una figura que representava su Magestad sentado en su trono Real, a sus lados arrodilladas, i presas Africa, i Asia, que dezian.

Ao pè de Felipe aqui rendidas
Estamos mais que nunca engrandecidas.

Por remate deste quadro encima de su frontispicio estava la Imagen de S. Ioseph, Protector, i Abogado de los Carpinteros, i alvañiles, i en dos pedestales colaterales del quadro grande, los dos Santos Patrones de Lisboa, S. Antonio, i S. Vicente, i en el friso avia esta redondilla.

Saber qual Rey desejava
A Felipe se aventeja?
Pois quem Deos do Ceo mandava
Oje na terra o festeja.



ARCO DE LOS
SASTRES

Iuan schorquens fecit
Madrid

ARCO DE LOS SASTRES.

HIzieron los Saſtres en el teſtero de la miſma Calceteria un eſpectaculo, en que quiſieron repreſentar el poder, grãdeza, i magnificencia de ſu Mageſtad en la del Rey Salomon; para lo qual hizieron una fabrica de 73. pies de alto, i treinta de ancho, fundada ſobre un plintazo de canteria de diez pies. Era todo el edificio pintado de blanco bruñido, que fingia ſer de Marfil labrado de oro, que por eſtremo agradava a la viſta. En medio avia un Arco grande entre quatro mayores colunas de obra Corintia, con los tercios reveſtidos de excelente gruteſco de medio relieve de cera blanca, i oro, como eran los capiteles, el ornato del friſo, i unos frutages que en los intercolumnios colgavan de unos maſcarones dorados. En el Arco avia un trono de ſeis gradas terminadas en las puntas con doze Leones de oro, ſobre eſte trono una ſilla Real muy ricamente labrada a lo antiguo, arrimada a un doſel de brocado, i en ella aſſentado el Rey Salomon, eſtatua grande de cera blãca de perfeta eſcultura guarnecidas las veſtiduras de oro, en la cabeça la Corona Real, en la mano derecha el ceptro, el pie derecho ſobre un Mundo, i el izquierdo ſobre ſus riquezas, que en varias formas eſtavan pueſtas ſobre la tarima de la ſilla: en medio del friſo ſe leya con unas grandes letras de oro, eſtas palabras de Chriſto nueſtro Salvador en ſan Lucas.

NEC SALOMON IN OMNI GLORIA SVA.

Ni Salomon con todo lo que tenia.

Queriendo ſignificar en eſto, que toda la grandeza, i gloria de Salomon, no es conſiderable reſpeto de la de ſu Mageſtad en el preſente triunfo. Acompañavan eſte trono dos figuras de nueve pies cada una: eran de cera blanca bordadas de oro las ropas, eſtavan pueſtas entre las colunas ſobre pedeſtales de la miſma obra, la que quedava à mano derecha del Rey era la Verdad, tenia una gran Cruz ſobre que deſcanſava el braço derecho, i en la mano izquierda un libro abierto, moſtrando q̃ la Verdad que ha de acompañar à un Rey conſiſte en la Fè, que ſignifica la Cruz, i en la ley repreſentada en el libro; en ſu pedeſtal avia eſta letra del Pſalmo 30.

QVONIAM VERITATEM REQVIRET DOMINVS.

De la verdad os ha Dios de pedir cuenta.

La otra figura de la parte izquierda era de la Prudencia, en ſu mano derecha tenia un eſpejo en que ſe mirava, i en la izquierda la cabeça de una culebra cuyo cuerpo le rodeava el braço; en el pedeſtal eſtavan eſcritas eſtas palabras de los Proverbios.

ET PRVDENTIA SERVABIT TE.

La Prudencia os guardara.

Rematava eſta obra ſobre el frontiſpicio (que era eſtremadamente reveſtido, i adornado de los miſmos follajes, i labores de cera blanca, i oro, como todo ſe puede ver en

la

la traça desta fabrica) la estatua de la Iusticia de diez pies de alto de la misma materiai, adorno que el de las dos Verdad, i Prudencia, tenia Corona Imperial en la cabeça, en la mano derecha una espada desnuda, i en la izquierda un compas abierto ceñido con una guirnalda de flores, i los pies puestos sobre muchas joyas, i abaxo dellas avia esta letra de la Sabiduria.

VT DISPONAT ORBEM IN AEQVITATE.

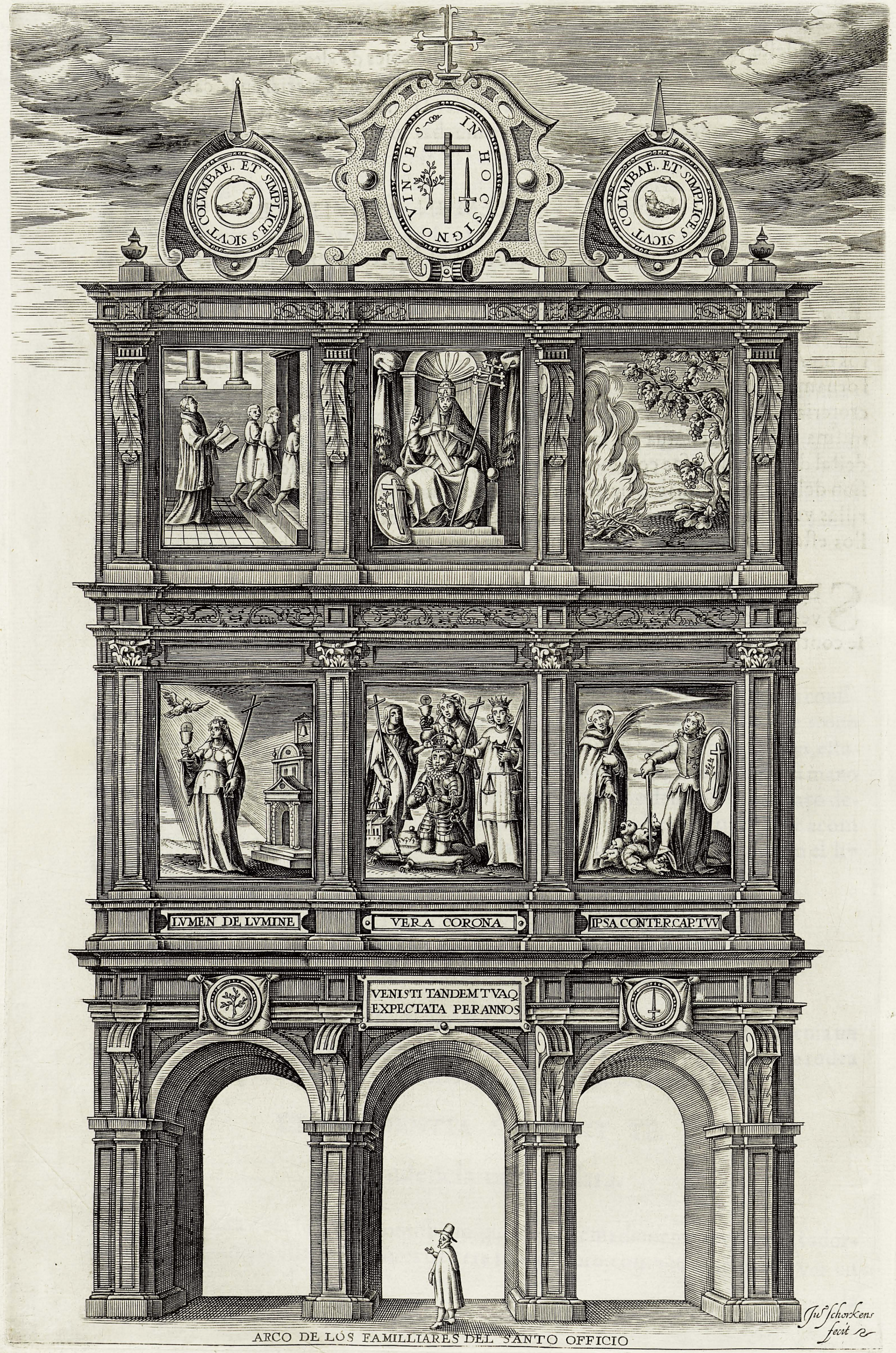
Para que ordene, i disponga el Mundo en equidad.

PAssò su Magestad adelante por la Calle de los Cuberos llamada Tanoaria, al cabo de la qual a la entrada de otra que se dize de los Cubiertos, hizieron los Cuberos un Arco que ocupava toda la entrada de la calle; era de buena traça con sus colunas i ornamentos: en el tempano del frontispicio estavan las armas de Portugal, i en las acroterias las tres virtudes Teologales con sus ordinarios simbolos. Pusieron mas en la misma calle una estatua de la Abundancia con la cornucopia de frutos, sobre un pedestal de color de jaspe colorado, i el carro que estos oficiales suelen llevar en la Procession del Corpus, el qual es hecho a manera de una torrezilla, en el alto della ay tres figurillas vestidas que representan tres cuberos, que meneando los braços, i manos, dos dellos estavan poniendo los arcos à una cuba, i otro labrando una tabla.

SEguiasse luego el Arco antiguo del Almazen, que es de los muros de la Ciudad, revestido con varias telas, i sedas, por el qual passò su Magestad para su Palacio, que se continua con el mismo Arco.



ARCO



ARCO DE LÓS FAMILLIARES DEL SANTO OFFICIO

ARCO DE LOS FAMILIARES DEL SANTO Oficio.

ENfrente deſte Arco ſe veia el eſpectaculo que hizieron los Familiares del Santo Oficio de Lisboa: los quales ſiendo pocos, no teniendo para ello obligacion alguna, ſiendo por ſus privilegios eſſentos de todos los encargos, en reconocimiento del favor con que ſu Mageſtad ampara el Santo Oficio, i de la merced que haze a ſus miniſtros; ordenaron una fabrica de tres Arcos adornados de buena architectura, como ſe vè en el diſeño, arrimados à otros tres arcos de canteria de un paſſadizo que de Palacio va al Fuerte (fabrica excelente, i de las mejores de Eſpaña, de la magnificencia del Rey Felipe Segundo) por los quales ſe ha de paſſar para entrar por aquella parte en la plaça de Palacio. Levantoſe la machina mas que el tejado del paſſadizo, i en ella ſobre los tres arcos avia ſeis quadros de buena pintura. En el de medio de los primeros tres eſtava el Rey nueſtro ſeñor muy al natural armado de rodillas ſobre una almohada, en otra la celada, i el ceptro: de una parte tenia la Religion, i de la otra la Iuſticia, i mas llegada à el por un lado la Fè, cada una con ſus acoſtumbradas inſignias. Eſtas tres virtudes ponian á ſu Mageſtad en la cabeça una Corona; i dezia la letra.

VERA CORONA.

Verdadera Corona.

En el quadro de la parte derecha deſte aparecia en lo alto del Cielo la Imagen del Eſpiritu Santo: de la qual ſalia un gran reſplandor que alumbrava una figura, que era de la Fè, que eſtava en pie llena de aquella claridad, de la qual ſalia otra que iva a parar en una Igleſia, i la henchia de luz con eſta letra.

LVMEN DE LVMINE.

Luz de luz.

En el otro quadro de la mano izquierda eſtava una figura que repreſentava la Inquiſicion, en pie armada con un peto, en el pintado el Habito ordinario de los Familiares del Santo Oficio; tenia embraçado un eſcudo de las armas de la Inquiſiciõ de Portugal, que es una Cruz en medio de una eſpada deſnuda, ſimbolo de la Iuſticia, i de un ramo de Oliva, ſimbolo de la Miſericordia, i por orla eſtas palabras: IN HOC SIGNO VINCES. Tenia mas eſta figura en la mano derecha un eſtoque deſnudo afirmada la punta ſobre la Serpiente de ſiete cabeças del Apocalypſe, que le quedava a los pies. Enfrente de la otra parte eſtava S. Pedro Martyr, protector, i abogado del Santo Oficio de la Inquiſicion, el qual apuntando à ella, dezia a la Serpiente.

IPSA CONTERET CAPVT TVVM.

Eſta te rompera la cabeça.

Encima deſtos tres quadros avia otros tres del miſmo tamaño ; en el de medio eſtava el Sumo Pontifice aſſentado en la ſilla paſtoral,i veſtido en Pontifical , echando la bendicion à el Rey nueſtro ſeñor , que venia à entrar por el Arco,i à ſu retrato que le queda va en el quadro inferior,i dezia.

DE RORE CAELI.

Del rozio del Cielo.

Del braço izquierdo de la ſilla colgava el eſcudo de las armas referidas de la Inquiſicion,en cuya orla eſtava eſta letra.

CIRCVNDABIT TE VERITAS EIVS.

Su verdad te rodeara.

En el quadro de la mano derecha ſe veìa pintado un Templo, por cuya puerta que eſtava abierta ivan a entrar unos penitentes,encaminados por un Inquiſidor veſtido con ſobrepelliz,i eſtola,i en la mano un libro;abaxo eſtavan eſcritas eſtas palabras.

NOLO MORTEM PECCATORIS, SED VT MAGIS CONVERTATVR, ET VIVAT.

No quiero la muerte del peccador,ſino que ſe convierta,i viva.

En el otro quadro de la mano izquierda avia de una parte una parra verde llena de uvas,i de la otra unos ſarmientos ardiendo en llamas de fuego;i dezia la letra.

QVIA IN VITE NON SVNT.

Porque eſtan fuera de la vid.

Remataban eſta obra el eſcudo de las armas de la Inquiſicion,i a los lados dellas un emblema en dos cartelas; era una paloma rodeada de una culebra;con eſta letra.

ET SIMPLICES SICVT COLVMBAE.

I ſimples como las Palomas.

En la parte del friſo que quedava encima del Arco del medio eſtavan eſcritos con letras de oro en campo negro eſtos verſos de Virgilio, que Anchiſes dixo a ſu hijo Eneas.

VE-

VENISTI TANDEM, TVAQVE EXPECTACTA PER ANNOS
VICIT ITER DVRVM,PIETAS DATVR ORA TVERI
VFRA TVA,ET VERAS AVDIRE,ET REDDERE VOCES.
SIC EQVIDEM DVCEBAM ANIMO REBARQVE FVTVRVM
TEMPORA DINVMERANS NEC ME MEA CVRA FEFELLIT.

En fin venciendo la blandura de vueſtra piedad los rigores del camino,pudimos ver vueſtra Real preſencia por tantos años deſeada,oyendo vueſtras Reales palabras,i vos o Rey las verdaderas de nueſtro coraçon,pronoſticando ſiempre el mio la verdad de vueſtra venida,i ſintiendo los mometos de ſu dilacion, bien ſatisfecho eſtoy de mi cuidado,

AB VTROQVE

HVMANVM CVM
PLASTA GENVS
SIBI CONDERET
VNVM
NON VIDIT SATIS
ESSE HOMINEM
NISI IVNGERET
ILLI
CONSORTE SINE
QVA NEQVEAT
PERSISTERE REG
NVM.

SVB HAC DVÆ SVMM. POTENT.
INDIVIDVAM SOCIET. DEGVNT.

QVOD MEDVS QVOD
PERSA HABVIT
QVOD GRAECVS
ET INDE
ROMANꝰ GENVIT
MAVORS SINE CON
IVGE PROLEM.
AT MEDVS SIC
PERSA RVIT SIC
GRÆCVS ET IPSE
ROMANVS. DEVS
IMPERIV SINE &

PHILIPPO PHIL. F.
CAR. V. ROM. IMP.
N. HISP. ET IND.
REGI HVIVS &

TELLVRISQ. MAR

ISQ. SIMVL CVI &

ARCO DE LOS ALEMANES

Juan Schorkens fecit

ARCO DE LOS ALEMANES.

PAssò su Mageſtad por el Arco del medio deſte eſpectaculo de la Fè, i en la plaça de Palacio avia otro arco triunfal,que los Mercaderes Alemanes vezinos deſta Ciudad levantaron en demoſtracion del contento con que en ella recebian al Rey N.Señor, como aquellos a que no tocava menos el plazer de ver a ſu Mageſtad en eſte Reyno,que a las otras naciones eſtrangeras que en el reſiden; no ſolo por la obligacion,i amor que le deven como a hijo, i deſcendiente de ſus naturales ſeñores Principes de la Imperial caſa de Auſtria: pero tambien como deudores de la benignidad,favor,i confiãça que ſu Mageſtad dellos haze.Para eſto eſcogieron el aſsiento deſte edificio enfrente de Palacio diſtante del 220. paſſos,con una calle de cincuenta pies de ancho,que del Arco de la Fè iva à parar al ſuyo,i del bolvia otra à Palacio, hechas entrambas con cincuenta i quatro pilaſtras grandes aſſentadas ſobre otros tantos pedeſtales,ſobre cuyos capiteles avia Aguilas Imperiales,con las armas de Auſtria en los pechos.En cada una deſtas pilaſtras eſtava pintada en la haz que mirava a la parte inferior de la calle una figura al olio cõ perfecion. Eran eſtas cincuenta i quatro figuras del tamaño natural,con ſus trajes,i armas de los ſiete Electores del Imperio(que en el año de 1357.fueron inſtituidos,i aprovados por el Emperador Carlos IIII.)con la Bulla Aurea de ventiquatro Principes,i doze lugares Imperiales,que ſe eligieron,i ordenaron para varios oficios,i autoridad del Imperio,i de diez Emperadores de la Inclita caſa de Auſtria.El pedeſtal primero a la entrada de la calle, que encaminava al edificio,tenia eſta dedicacion.

REX MAXIME NON NOTISS.GERMANORVM FORTITVDINEM,ET NVLLIS VNQVAM EXTERIS SVBACTAM ARMIS POTENTIAM,SED CONSTANTIAE SIGNVM STATVIMVS STATVAS SACRI IMPERII ORDINVM PRINCIPVM, QVI SVORVM ASSISTVNT SOLIO, QVIBVS IN PROVERBIVM VSQVE NOTAM INNVIMVS GERMANI GERMANAM FIDEM.

Gran Rey,i Señor.No ofrecemos a vueſſa Mageſtad la conocida fortaleza de la nacion Alemana,ni ſu gran potencia jamas ſujeta de armas eſtrangeras,ſino como una ſeñal de nueſtra cõſtancia,puſimos aqui los retratos de las ordenes del Sacro Imperio,que aſsiſten a la dignidad Imperial, haziendo con ellos los Alemanes aluſion a la ſentencia del proverbio,*Germana Fides*,que celebra ſu Fè.

I procediendo las pilaſtras por ſu orden,las primeras eran de los ſiete Electores del Imperio,los Arçobiſpos de Maguncia,Treveri,i Colonia,Cancilleres mayores de Alemania,Francia,i Italia.El Rey de Boemia,el Conde Palatino del Rhin,el Duque de Saxonia,i el Marques de Brandenburg.Los ventiquatro Principes del Imperio, ſon los quatro Duques,de Suevia, de BrunſuicK,de Baviera,i de Lorena: quatro Marqueſes, de

de Miſnia,Moravia,Baden,i Brandenburg:quatro Condes Provinciales,de Thuringia, Haſsia,Luchtenberg,i Alſacia: quatro Condes Caſtrenſes,de Meidenburg, Nuruberga,Reneck, i de Stromburg:quatro Condes del Imperio,Svvartzenburg, Cleves, Cilia,i Saboya:quatro ſoldadosdel Imperio,Andelato,Meldingen, Strongendoch,i Frauvvenberg:quatro Barones del Imperio Limburg,Tuſi,VVeſterburg,i Aldenvval.

Los doze lugares ſon quatro Ciudades Metropolitanas del Imperio, Auguſta,Metz, Aquiſgran,i Lubeca:quatro villas,Bamberga,Seleſtadio, Hagenoia,i Vlma, i quatro Aldeas,Colonia,Ratisbona,Conſtancia,i Saltzburg.

Luego en lugar de un Emperador ſe ſeguian diez de la caſa de Auſtria, ſiendo el primero Rudolfo I.el Magno Conde de Habsburg,hijo del Conde Alberto el Sabio,i de la Condeſſa Heiluige de Kiburgo, electo Ceſar en el año de 1273.murio en el de 1291.

Alberto el Vitorioſo Duque de Auſtria,hijo del Emperador Rudolfo,i de la Emperatriz Anna de Hohenberga,electo en el año de 1298.i murio en el de 1308.

Friderico III.el Hermoſo Archiduque de Auſtria,hijo del Emperador Alberto I.i de la Emperatriz Iſabel de Carinthia,electo en el año de 1315.murio en el de 1330.

Alberto II. Archiduque de Auſtria,hijo del Archiduque Alberto, i de la Archiduqueſſa Iuana de Holanda,electo en el año de 1438.murio en el de 1439.

Friderico IIII.Archiduque de Auſtria,hijo del Archiduque Erneſto,i de la Archiduqueſſa Cimburga de Maſovia, electo en el año de 1440.Coronado en Roma por el Papa Nicolao V.el año de 1452. i murio en el de 1493.

Maximiliano I. Archiduque de Auſtria,hijo del Emperador Friderico IIII. i de la Emperatriz Leonor de Portugal, electo Rey de Romanos en el año de 1486. murio en el de 1519.

Fernando Archiduque de Auſtria Infante de Caſtilla, hijo del Archiduque Felipe Rey de Caſtilla,i de D. Iuana Reyna de Caſtilla, i Aragon,hermano del Emperador Carlos V.Maximo,electo en el año de 1531.murio en el de 1566.

Maximiliano II.Archiduque de Auſtria,hijo del Emperador Fernando, i de la Emperatriz Anna Reyna de Hungria,i Bohemia,electo en el año de 1562. murio en el de 1576.

Rudolfo II.Archiduque de Auſtria,hijo del Emperador Maximiliano II.i de la Emperatriz D.Maria Infanta de Eſpaña,electo en el año de 1575.murio en el de 1612.

Mathias Archiduque de Auſtria,hijo del Emperador Maximiliano II.i ſuceſſor en el Imperio del Emperador Rudolfo ſu hermano,murio en el año de 1619.

Sobre quatro pedeſtales mas altos,i mas llegados al edificio eſtavan quatro eſtatuas fingidas de bronze,de altura de doze pies:las quales muy al natural repreſentavan al Emperador Carlos V.à el Rey D.Felipe II.ſu hijo,a el Rey nueſtro ſeñor ſu nieto, i al Principe nueſtro ſeñor ſu biſnieto.En cada vno delos pedeſtales avia una inſcripcion:era la del Emperador la ſiguiente.

CAROLVS V. IMP. AVG. CVI CVM VNVM VICISSET MVNDVM ADIECTVS EST ALTER, CVM VTRVMQVE VICIT VTRIVSQVE VICTOREM NEC VIRTVS PLVS VLTRA PROGREDI POTVIT INTER CAELITES VIXIT ANTE QVAM INTER HOMINES ESSE DESINERET.

Carlos

Carlos V. Emperador Auguſto, el qual deſpues de aver ſujetado un Mundo, ſe le añadio otro, i venciendo a los dos vencio al vencedor dellos, que no pudo llegar à mas el valor humano, habitò entre los moradores del Cielo, primero que dexaſſe de vivir entre los hombres de la tierra.

La del Rey D. Felipe Segundo, dezia.

PHILIPPVS CAROLI V. F. HISPANIIS LVSITANIAM, OCCIDENTI ORIENTEM ADIECIT, MVNDVM MIRACVLO DITAVIT GLORIOSISS. PRVDENTIAE, SAPIENTIAE, ET RELIGIONIS MEMORIAM POSTERITATI RELIQVIT.

Felipe hijo de Carlos V. juntò Luſitania a las otras dos Eſpañas, el Oriente al Ocidente, enriquecio el Mundo con la octava maravilla, dexò de ſu Prudencia, Sabiduria, i Religion, perpetua memoria a los venideros ſiglos.

En el pedeſtal del Rey nueſtro Señor, eſtava eſta.

PHILIPPVS III. PHILIPPI II. F. CAROLI V. IMP. AVG. NEP. HISP. ET IND. REX QVI DVOS QVOS A MAIORIBVS ACCEPIT, MVNDOS PACE REGIT, PACIS SPECIALIS, ET SANCTAE RELIGIONIS ASSERTOR, AC VINDEX, INTER PRINCIPES CHRISTIANOS ARBITER, PIETATIS EXEMPLAR, CVIVS VVLTVM, ET MAIESTATEM AVSTRIACAM NVLLVS VNQVAM CASVS ALTERAVIT, VIVIT, VIVAT, VV.

Felipe Tercero hijo de Felipe Segũdo, nieto de Carlos Quinto Emperador Auguſto, Rey de las Eſpañas, i de las Indias, que dos Mundos de ſus Progenitores heredados pacificamente govierna, Defenſor eſpecial de la paz, Protector, i vengador de la ſagrada Religion, Iuez arbitro entre los Principes Chriſtianos, dechado de piedad, i de clemencia, cuyo vulto, i Mageſtad Auſtriaca jamas pudo alterar caſo ninguno, Vive, viva, viva.

I en el del Principe nueſtro Señor ſe leìa eſtotra.

PHILIP. PHILI. III. HISP. REG. F. PHILIP. II. N. CAROLI V. PRON. PRINCEPS REGVM RE, ET SPE MAXIMVS VIVAT, CRESCAT, GERMINET.

Felipe

Felipe hijo de Felipe Tercero Rey de las Eſpañas, nieto de Felipe Segundo, biſnieto de Carlos Quinto, Principe de los Reyes, Maximo en la preſencia, i en la eſperança, viva, crezca, i frutifique.

Era eſta fabrica de quatro lados, dos principales que miravan a la marina, i a los muros de la Ciudad, i los otros dos a Palacio, i a la Aduana. En los dos principales avia tres Arcos divididos con deziſeis colunas Corintias, ocho por cada lado de color celeſte, i los capiteles, i bajas doradas. El Arco de enmedio tenia quarenta pies de alto, i los colaterales veinte. Sobre eſtos en el eſpacio que quedava haſta igualar el altura del mayor, eſtavan dos quadros pintados de color de bronze, en uno Cibile Dioſa de la Tierra, que inclinada moſtrava querer ofrecer ſu Corona compueſta de Torres, que tenia en las manos, à ſu Mageſtad, quando por el Arco paſſaſſe. Lo miſmo hazia Neptuno Dios de la Mar de ſu Tridente, que en el otro quadro ſe veìa viejo, i deſnudo ſobre una concha Marina: eſte tenia ſobre ſu cabeça la Luna, por la fuerça con que eſte Planeta influye ſobre la Mar, i Cibile el Sol, que con ſu calor fertiliza, i enriquece la tierra. Debaxo deſtos dos quadros ſe leìan eſtos verſos.

TELLVRISQVE MARISQVE SIMVL CVI NVMINA PARENT.
LVNAQVE SOLQVE SIMVL LEX EST FAMVLENTVR VT ILLI.
QVEM COLIMVS (TVVS EST) SOL QVANDO ILLVMINAT ORBEM,
ANTIPODAS (GENS ISTA TVA EST) ILLVMINAT ILLA.

Iuſto es que el Sol, i la Luna ſirvan a aquel à quien las Deidades de la tierra, i Mar obedecen: quandò el Sol alũbra eſte emiſferio que habitamos que es vueſtro, a vos os ſirve, la Luna, haze lo miſmo quando dà luz à nueſtros Antipodas, pues tambien ellos os reconocen por ſeñor.

Moſtrando en eſte penſamiento, que el Imperio de ſu Mageſtad es el mayor de todos los Monarchas paſſados, i preſentes, porque domina en todas las tres partes de la tierra conocida de la Antiguedad, i es ſeñor de otro Mundo nuevo, tan grande caſi como todas las tres partes del viejo, i jamas el Sol, i la Luna dexan de emplearſe en ſu ſervicio, i de ſus vaſſallos, alumbrando en todo el tiempo de ſu curſo las tierras de ſu Imperio, que por todo el Orbe ſe dilata.

Sobre el Arco mayor eſtava la dedicacion deſta fabrica, que era eſta.

PHILIPPO PHILIP.F.CAROLI V.ROM.IMP.N.HISP.ET IND.REGI HVIVS NOMINIS III.S.C.RELIGIONIS ASSERTORI, ET VINDICI, PACIS LARGITORI, FORTI, PIO, GLORIOSO PRINCIPI, REGI, AC DOMINO SVO CLEMENTISS. GERMANI OLYSSIPONE DEGENTES DEVOTISS. ANIMOR. MONVMENTVM.

A Fe-

A Felipe,hijo de Felipe,nieto del Emperador Carlos Quinto Rey de las Eſpañas,i de las Indias,Tercero deſte nombre,defen ſor,i vẽgador de la ſagrada Catholica Religion,dador de la paz, Fuerte,Pio,Glorioſo Principe,Rey,i Señor ſuyo clementiſsimo:los Alemanes aſsiſtentes en Lisboa,de ſus verdaderos animos ofrecen eſte teſtimonio.

Sobre eſta inſcripcion avia una tabla de veinte pies en quadro, veianſe en ella pintadas de color de bronze dos grandes figuras de mugeres,una con Corona de Reyna,que ſe conocia ſer Eſpaña,por un eſcudo de ſus armas en que ſe arrimava,i la otra repreſentava Alemaña cõ Corona Imperial,i una Aguila en ſu eſcudo;davanſe eſtas figuras las manos en ſeñal de Amiſtad,i confederacion:à ſus pies tenian eſta letra.

SVB HAC DVAE SVMMAE POTENTIAE INDIVIDVA SOCIETATE DEGVNT.

Debaxo deſta confederacion,i amiſtad los dos Sumos Imperios(Eſpaña,i Alemaña)gozan de perpetua concordia.

Rematava eſte edificio otra tabla redonda de otros veinte pies de diametro, en que de la tierra eſtava deſcrito un Emisferio cubierto caſi de las alas de una Aguila Imperial,que en ſus pechos tenia un eſcudo con una faxa de plata en campo colorado,armas de la caſa de Auſtria ganadas por Leopoldo Sexto el Virtuoſo, Duque II.de Auſtria, de la Illuſtriſsima caſa de Bamberga,hijo del Duque Enrique, i de la Duqueſa Getruda de Saxonia; el qual paſsò a la conquiſta de la Tierra Santa,en el año de 1190.quando los Reyes Felipe Auguſto de Frãcia,i Ricardo de Inglaterra,i enla tomada de Acre fue Leopoldo el primero, que eſcalò los muros de aquella Ciudad, puſo ſobre ellos ſu bandera,i la entrò a coſta de tanta ſangre de los enemigos,que della quedò cubierta la ſobreviſta blancaque llevava,i ſolamente blanco lo que della cubria el ceñidor,que en las armas ſignifica la faxa de plata,como el cãpo coloradodellas la ſobreviſta.Tomolas Leopoldo como inſignias de una tan glorioſa hazaña,dexando las proprias de Auſtria, de que el,i ſus progenitores avian uſado,que eran cinco cogujadas de oro en campo colorado,en memoria de la decima legion Romana llamada Alanda(por tener por diviſa una cogujada(que el Emperador M.Aurelio ſacò del preſidio del Rhin, i puſo en el de Pannonia(de que Auſtria es una parte)de dõde el Emperador Trajano auia ſacado la xiij.legion Germanica para la guerra que tuvo cõ DecebaloRey de Dacia.Deſtas nuevas armas del Duque Leopoldo han uſado deſpues,i haſta aora los Archiduques de Auſtria preſentes,deſcendientes de los Inclitos Condes de Habspurg, dexando tambien las de ſus mayores,que eran un Leon colorado coronado de azul,en campo de oro.

Eſtava ſobre la deſcripcion de la tierra una gran Corona Imperial, ſoſtenida de las manos de dos grandes figuras de ventiſeis pies cada una, pintadas en tablas cortadas por los perfiles. Era la una de la Religion,veſtida de blanco con una Cruz, i un libro abierto en la mano;la otra de un hombre feroz veſtido de roxo armado a lo antiguo,eſcudo embraçado,i en la mano una lança,repreſentava el Esfuerço en figura de Marte: debaxo de la Corona avia eſta letra.

AB VTROQVE.

De uno, i de otro.

I en dos tablas que quedavan a los lados de las figuras de Eſpaña, i Alemania, eſtos verſos, como todo lo repreſenta el dibuxo.

HVMANVM CVM PLASTA GENVS SIBI CONDERET VNVM,
NON VIDIT SATIS ESSE HOMINEM, NISI IVNGERET ILLI
CONSORTEM, SINE QVA NEQVEAT PERSISTERE REGNVM,
QVOD MEDVS, QVOD PERSA HABVIT, QVOD GRAECVS, ET INDE
ROMANVS GENVIT MAVORS SINE CONIVGE PROLEM.
AT MEDVS SIC PERSA RVIT, SIC GRAECVS, ET IPSE
ROMANVS DEVS IMPERIVM SINE FINE DATVRVS
CONNVBIO MARTI CONIVNXIT RELLIGIONEM,
AVSTRIACAMQVE HABITARE DOMVM PER SECVLA IVSSIT,
VT SPARGAT CVM SOLE SIMVL SVA SCEPTRA PER ORBEM.
CANDIDA RELLIGIO EST, RVBET ALTER SANGVINE CONIVX
AVSTRIACAE HINC INSIGNE DOMVS CVM SANGVINE CANDOR.

Haziendo Dios al hombre, vio, que el ſolo para ſi no baſtava ſin ajuntarle conſorte con que ſe pudieſſe perpetuar en el ſuelo. El Imperio que tuvieron los Medos, Perſas, Griegos, i Romanos, fueron engendrados de Marte ſolamente ſin compañera, i anſi cayeron todos: pero queriendo Dios levantar en la tierra un Imperio que en ella permanecieſſe ſin fin, caſò la Religion con el Eſfuerço, que es Marte, i mandò a los dos que perpetuamen te habitaſſen en la caſa de Auſtria, para que de la manera que el Sol eſparce ſus rayos, ella eſparcieſſe ceptros por la tierra: la Re ligion es candida, i Marte encendido, i aſsi las armas de la caſa de Auſtria ſon, en campo de ſangre una faxa blanca.

Queriendo en eſto ſignificar, que la Auguſtiſsima caſa de Auſtria ſe perpetuara entre los mortales por la Religion, i poder, con que es amparada, i ſoſtenida, a cuya preſente grandeza dio principio el Emperador Rudolfo Primero Conde de Habsburg, con ſu gran piedad, i no menor valor.

En los grueſſos del Arco mayor de la parte derecha eſtaua pintado de blanco, i negro Eneas, que a ſu padre Anchiſes ſacava en los hombros de las llamas del incendio Troyano, repreſentando por Anchiſes los Emperadores Rudolfo Segundo, i Matias, el Archiduque Alberto, i Fernando nuevo Emperador, metidos entre los incendios de la

guerra

guerra contra Turcos, i Herejes rebeldes, a los quales Principes su Mageſtad ſocorre, i a los que ſe amparan de ſu piedad defiende. I aſsi como Eneas ſalio ſin ſer ofendido del fuego, aſsi la grandeza deſu Mageſtad queda ſin diminucion, ni ofenſa alguna, como dizen eſtos verſos abaxo deſta pintura eſcritos.

VT PIVS ÆNEAS VOLITANTIBVS VNDIQVE NOXIS
EXTVLIT ILLAESVS CHARVM SVA PIGNORA PATREM:
SIC QVOTIES VICINA TVOS INCENDIA TANGVNT
SVBSTITVIS FORTES HVMEROS, NEC SVBTRAHIS ANTE
QVAM VIDEAS SALVVM QVEM DAT TIBI CVRA PARENTEM,
NEC CECIDISSE ALIQVID SOLITIS DE VIRIBVS VSQVAM
VIDIMVS, EST PIETAS CAELESTI NVMINE TVTA.

Como el Pio Eneas cercado de las llamas ſacò libre dellas a ſu caro padre, aſsi todas las vezes que a vueſtros vezinos les tocan los incendios, i trabajos, poneis los fuertes hombros à ellos, ni los ſacais haſta poner en ſalvo al que ſe arrima a vueſtro cuidado, ni avemos viſto que jamas por eſta cauſa faltaſſen vueſtras fuerças, porque ſon ellas, i vueſtra piedad defendidas, i favorecidas del Cielo.

Enfrente deſta pintura de la parte izquierda proſiguiendo el miſmo penſamiento, ſe moſtrava Sanſon deſpedaçando el Leon, como ſu Mageſtad con ſus invencibles fuerças rompe, i deshaze las de los fieros Leones enemigos de la Fè ſanta, i de ſu Monarchia como lo declaravan eſtos verſos.

LVXVRIARE VIDET TVMIDVM PER PRATA LEONEM
QVANDO ANIMVM MOTVS SECVM SIC FARIER INFIT,
AN NE EGO QVEM SVMMAE VOLVIT PRAEPONERE RERVM
ALTITONANS? AN NE ISTA MEI IAM BESTIA IVRIS?
VT DOCEAM INVICTAS DOMINI NON TEMNERE VIRES?
AGGREDITVR VALIDIS DISTENDITQVE ORA LACERTIS,
DILACERAT, LACERVM GELIDA PROSTERNIT ARENA.

Vio andar al Leon ſobervio, e inſolente en el campo, dixo entre ſi: Yo à quien Dios ha dado ſuperioridad ſobre los animales no hare que eſta fiera me obedezca? para que la enſeñe à no deſpreciar las fuerças invencibles de ſu ſeñor? acometela, i con ſus fuertes braços la deſpedaça, i los pedaços ſiembra por el arena.

En la buelta deſte Arco eſtava pintado Belerofonte encima del Cavallo alado: con eſta letra de Virgilio.

SVPER AETHERA NOTVS.

Conocido ſobre las Eſtrellas.

Como lo es ſu Mageſtad (en figura de Belerofonte) por ſus heroycas virtudes.

El otro lado opueſto á eſte, que mirava à los muros de la Ciudad, era de la miſma traça dedicado al Principe nueſtro ſeñor, como a ſu Mageſtad el referido: ſobre los Arcos menores eſtavan pintadas de la miſma color de bronze, la Aurora, i Minerva: venia la Aurora ſobre el Cavallo Pegaſo (que por muerte de Belerofonte lo dio Iupiter a la Aurora, i le puſo en el Cielo, donde es una de las Imagines Septentrionales) rompiendo el dia con las manos roſadas, ſignificava la primera edad de ſu Alteza; tenia a ſus pies eſtos verſos con que lo ſaluda, i pronoſtica venturoſa ſuerte.

QVAE SOLEM PRAECEDO, TVAM PRAENVNTIO SORTEM,

QVAE SOBOLEM DECEAT DIVORVM E SANGVINE NATAM.

Yo que voy delante del Sol, pronoſtico vueſtra ventura, que ſera qual conviene à hijo de tales padres.

Minerva hija de Iupiter nacida armada de ſu cabeça: la qual ſignifica la Sabiduria hija de Dios, eſtava como ſe ſuele pintar armada de celada, coraça, i eſcudo, con la cabeça de Meduſa, i en la mano una lança, a ſus pies la lechuza, hablava con ſu Alteza con eſtos verſos.

HVC ADES O IVVENIS, PARIBVS CONSORTIA GAVDENT:

MI PATER IN CAELO SVMMVS, TIBI SVMMVS IN ORBE.

Llegad aqui dichoſo mancebo, que gran contento da la compañia de los iguales: mi padre es mayor en el Cielo, i el vueſtro en la tierra.

Moſtrando que al Principe nueſtro ſeñor le conviene la Sabiduria, porque ſin ella no podra llegar a la grandeza de ſus mayores.

En la tabla grande pueſta ſobre el Arco mayor ſe vian pintadas la Virtud, i la Gloria humana. La Virtud tenia en la cabeça una celada, en la mano una eſpada ſin punta embainada, i el pie ſobre una bola: combidava a ſu Alteza a que le ſiguieſſe, para que la Monarchia de ſus eſperados Reynos, que con ella ſe conquiſtaron, con ſu compañia los ſuſtente, i con que entre los mortales llegarà a la ſuprema grandeza: eſto le dezia en los ſiguientes verſos, eſcritos en la tabla que quedava a ſu lado.

ILLA

ILLA EGO SVM, QVAE SOLA TVOS AD SYDERA TOLLO
ET PATRES,ET AVOS, PROAVOS, GENVS OMNE TVORVM
IMPERIVM SVPER OMNE FERO, GEMINARIER ORBEM
EFFECI PROAVO, QVO SIT TIBI REGIA MAIOR
MAGNE PHILIPPIADES: SVNT HAEC VIRTVTIS AVITAE
MVNERA, SVM VIRTVS: PER ME TIBI PARTA TVETOR.

Yo soy aquella que sola levantè los vuestros a las Estrellas, yo he puesto sobre todo el Imperio vuestros padres,abuelos,y toda vuestra ascendencia,yo hize doblar dos Mundos para vuestro bisabuelo,que espero que à vos con mayor gloria obedezcan. Estos son o gran Felipe los dones,i efetos de la Virtud, esta soy yo,comigo os conviene conservar lo que por mis medios fue alcançado.

No menos le persuadia la Gloria(que tenia en la mano una Corona de laurel,i la ropa sembrada de otras diferentes)a que llegasse à ella por medio de la Virtud, con estotros versos que se leìan en la otra tabla.

CVLMINA REGNORVM QVI,ET CAETERA DESPICIT ORBIS
ME SVPRA POSITAM MORTALIA SVSPICIT VNAM
MAGNORVM HEROVM SVM DIVES GLORIA MERCES
TE MOROR,VT VIRTVS MIHI TE PORREXERIT ANTE
ILLI TE PALLAS: ALITER NON ITVR AD ASTRA
HAVD ALITER FECERE TVI QVOS GLORIA SERVO.

El que menosprecia los Reynos,i grandezas del Mundo,me estima, i precia solamente: yo soy la Gloria, rico premio de los hombres valerosos, yo os aguardo para que por manos de la Virtud llegueis à las mias,como à ella la por las de la Sabiduria: no ay otro camino para subir à las Estrellas,ni de otra suerte lo hizieron vuestros passados, que yo eternizo con inmortal fama.

Fue este concepto sacado de los dos Templos de la Virtud, i de la Honra, que es la Gloria humana,fundados en Roma por M.Marcello,de tal suerte fabricados,que ninguno podia entrar enel de la Honra,sin primero passar por el de la Virtud,para mostrar que por ella se ha de caminar para llegar a la Gloria humana.

Toda esta fachada hablava con el Principe nuestro señor,recebialo el Aurora,llamavalo

valo la Sabiduria, moſtravale la Virtud el cámino de ſus paſſados, i con la Gloria dellos le eſpera la inmortalidad la dedicacion era eſta.

PHILIPPO PHILIPPI III. HISP. AC IND. REGIS F. PHILIPPI II. NEP. CAROLI V. IMP. AVG. PRONEP. HISP. PRINCIPI, P. AC DOMINO SVO CLEMENTISS.

A Felipe hijo de Felipe Tercero Rey de las Eſpañas, i de las Indias, Nieto de Felipe Segundo, biſnieto de Carlos Quinto Emperador Auguſto, Principe de Eſpaña, Patron, i ſeñor ſuyo clementiſsimo.

En las otras dos fachadas deſte edificio avia quatro tablas de pintura de blanco, i negro; dos dellas muy grandes, que ocupavan todo el eſpacio de la fachada, i dos menores de veinte pies encima de las mayores, acompañadas con quatro piramides por cada lado. En la tabla mayor dela fachada que mirava al Oriẽte, i a la Aduana, ſe veia al Rey nueſtro ſeñor, a quien las quatro partes de la tierra, Europa, Africa, Aſia, i America, veſtidas con los trajes de ſus habitadores, i inſignias que le ſuelen atribuir, ofrecian con reverencia ſus quatro Coronas, que tenian en las manos, a ſu Mageſtad, ſobre cuya cabeça eſtava eſte verſo de Homero, con el qual ſe reſponde à una queſtion de los Politicos, ſi es mejor ſer governado de uno, o de muchos.

NON BONVM EST MVLTORVM DOMINATIO, VNVS DOMINVS ESTO, VNVS REX.

No es bueno el govierno de muchos, ſea ſolo un ſeñor, un Rey.

Lo que declaravan mejor eſtos verſos ſiguientes.

SI QVOD DIVISVM EST CITO DESOLATVR, ET ILLVD
QVOD DVRAT REGNVM PER TE CONCORDIA DVRAT:
SITQVE INTER PLVRES, NVNQVAM DISCORDIA IN VNO.
SI DEVS IN CAELIS VNVS QVI CVNCTA GVBERNAT,
INNVMERAS VNVS TITAN REGIT AETHERE STELLAS
CONVENIT INTEGRI DIADEMATA COLLIGAT ORBIS
VNVS, NEC REGNVM, NEC AMOR CONSORTIA SVFFERT.
FERTVR VT IN FATIS, VNVS SIT PASTOR, OVILE
VNVM, VNVS RERVM DOMINVS, REX VNICVS ESTO.

Si el Reyno diviſo ſe deſtruye, i ſolo es durable lo que ſuſtentan concordia, i union, i ſi entre muchos ſiempre ay diſcordia, i no ſe halla en uno. Si Dios en el Cielo es ſolo uno, que todo lo

govierna,

go vierna,i ſolo un Sol que dà luz a las innumerables Eſtrellas, conviene que un ſolo poſſea la Corona de todo el Orbe,porque ni el Reyno,ni el amor ſufren compañia.I como ſe lee en la Eſcritura ſanta,que ha de aver un ſolo Paſtor,i ſolo un apriſco;ſed vos ſeñor unico,que todas las partes de la tierra os obedezcan.

En la tabla menor,ſuperior à eſta mayor,ſe veia Agar pidiendo agua para ſu hijo Iſmael pereciendo de ſed; de la qual un Angel le moſtrava la fuente. Delante eſtava Alexandre Magno de pies ſobre el Mundo que tenia cõquiſtado,llorando por no aver otro que de nuevo ſujetaſſe:con eſta letra.

DIFFERTVR,SED QVID TANDEM?

Dilataſe,pero a que fin?

I en lo baxo avia eſte epigramma.

PARVVM PARVA DECENT,INGENTEM INGENTIA; FONTEM
HÆC PVERO, MVNDVM POSTVLAT ILLE NOVVM.
HVIC LIMPHAE VENIVNT,SVNT ILLIVS IRRITA VOTA,
CAVSA PAR HAEC VOTIS, IMPAR AT ILLE SVIS.

Al pequeño pequeñas coſas convienen, al grande grandezas:el Niño pide agua, i Alexandro un nuevo Mundo,à aquel ſe concede ſu peticion,i à eſte ſe le niega lo que demãda,porque uno pedia con igualdad,i el otro ſin merecimiento.

En la otra tabla grande de la fachada opueſta al Ocidente,què mirava à Palacio,eſtava pintado el Rey nueſtro ſeñor, i la Monarchia en figura de Donzella con Corona Imperial;entrambos aſſentados en un trono.En unos lexos aparecian entre dos colunas tres Obeliſcos,ſepulcros de tres antiguos Monarcas, Nino de los Aſsirios, Cyro de los Perſas,i Alexandro de los Griegos;cuyos nombres eſtavan eſcritos en los pedeſtales de los Obeliſcos.Eran las colunas las que cuentan puſo Hercules por ultimos terminos de la tierra ſobre los Montes Calpe de Eſpaña,i Abila de Africa, con los quales ſe forma el Eſtrecho,que de Hercules ſe llamò el Herculeo,i agora de Gibraltar(lugar de Eſpaña ſituado al pie del monte Calpe)i abren las puertas al Mar Mediterraneo para ſe comunicar con el Oceano. Deſtas colunas ſe ſiruio el Emperador Carlos V. Maximo por empreſſa,con la letra PLVS VLTRA.Eſta miſma letra tenia la coluna que queda va al Oriente del Obeliſco de Nino,i en la otra que quedava al Poniente del de Alexandro,dezia,NON PLVS VLTRA.Sobre el trono eſtavan eſcritas eſtas palabras de Iuſto Lipſio.

NESCIO QVO PROVIDENTIAE DECRETO RES,ET VIGOR AB ORIENTE IN OCCASVM EVNT.

No

No alcanço, por que decreto de la Providencia Divina, las cosas, i el poder caminan del Oriente al Ocidente.

Como se ha visto en la Monarchia que començo en el Oriente, i fue siempre caminando hazia el Ocidente, donde ha parado, i hecho asiento en España, lo mas Ocidental de la tierra, despoſandose con el Rey nuestro señor. Todo lo declaravan estos versos, escritos debaxo de la pintura.

DICITVR ALCIDES BINAS STATVISSE COLVMNAS,
QVEIS HOMINES COHIBERE RATVS, QVEIS CLAVDERE MVNDVM
FECERAT HOC LONGE ANTE IPSVM SATOR ORBIS AB ORTV
SOLIS AD OCCASSVM RERVM SIT CVRSVS, ET ILLIC
META IVBET, NEC PLVS VLTRA DETVR IRE CREATI:
HINC FAS IMPERIVM MVNDI NASCATVR AB ORTV
SOLIS AD OCCASVM SEDEM CVM SOLE REPONAT,
ATQVE ILLIC HABVISSE PROCOS HIC, NVBERE MALIT,
NEC MIRVM THALAMO SI QVIS CVNABVLA MVTAT.

Cuentan, que Hercules puſo dos columnas imaginando que con ellas ponia termino à los hombres, i les encerrava con ellas el Mundo. Lo miſmo hizo ſu Criador luego al principio, mandando que el Sol hizieſſe ſu curſo de Oriente para el Occaſo, i alli puſo ſus Metas, que no ſe paſſen: por lo qual parece razon, que el Imperio del Mundo nazca tambien en el Oriente, i junto con el Sol venga a parar en el Occidente, donde tenga ſu aſſiento, caſandoſe la Monarchia con el Rey, que no es nuevo, que por el caſamiento ſe olvide, i dexe el lugar del nacimiento.

La pintura de la tabla menor que eſtava ſobre eſta mayor, ſeguia el penſamiento de la otra opueſta de ſu tamaño, que mirava a la Aduana, porque en ella eſtava pintado el Emperador Carlos Quinto, ſobre un Mundo con otro nuevo a parte, que le fue dado por Dios, i negado a Alexandro, para que le ſujetaſſe, rigieſſe, i truxeſſe al verdadero conocimiento de ſu Criador, como el miſmo Emperador, i los glorioſos Monarchas ſus hijo, i nieto han hecho en la America: encima tenia eſta letra.

BONA CAVSA TRIVMPHAT.

La juſta cauſa triunfa.

I en lo baxo eſtavan eſtos verſos.

EXANDER QVEM FRVSTRA OPTAVERAT ORBEM
AEQVALEM MERITIS DII TRIBVERE TVIS.
QVEM VINCAS, QVEM PACE REGAS, CVI SYDERA MONSTRES
AETERNO DOCEAS SACRIFICARE DEO.

El nuevo Mundo que Alexandro en vano deſeava dio el Cielo à vueſtros merecimientos, para que le ſugeteis, rijais pacificamente, i le enſeñeis a reverenciar, i conocer al verdadero, i eterno Dios.

Era ya denoche quando ſu Mageſtad alumbrado con cincuenta hachas blancas, que llevavan moços de camara, paſſo por eſte Arco, con excelente muſica de inſtrumentos, i vozes que en el avia, i por ſus calles cubiertas de oloroſas yervas, i floresllegò a Palacio con ſus Altezas, i ſu acompañamiento.

Apeado ſu Mageſtad, le dixo el Preſidente de la Camara eſtas palabras.

SEja voſſa Mageſtade mui bem entrado neſta ſua Cidade, & neſtes ſeus Paços: os moradores della não receberão à voſſa Mageſtade com as demoſtraçõẽs de alegria que erão devidas à ſua grandeza, em parte os deſculpa à muita brevidade com que voſſa Mageſtade lhes fez merce de os honrar. Mas pode voſſa Mageſtade eſtar certo, que nos animos, & coraçõẽs de todos ſe lhe deu o que lhe he devido.

Su Mageſtad le reſpondio.

Yo os agradezco lo que me dezis; todo eſtava bueno, i dando dos paſsos bolvio, i dixo: *i tan bueno, que lo quiero tornar a ver, mandad que no ſe deſconponga.*

Aſsi lo hizo ſu Mageſtad el dia ſiguiente en un coche con ſus Altezas, mirando muy deſpacio todos los eſpectaculos, i Arcos por donde con gran triunfo avia paſſado, que fue el mayor premio que los Autores dellos pudieron deſſear de ſu trabajo, aprovandolo, i calificandolo todo ſu Mageſtad ſegunda vez con ſu Real preſencia, i de ſus Altezas. Huvo aquella noche muchas, i eſtraordinarias invenciones de fuego en la plaça de Palacio.

LVnes primero de Iulio, fue ſu Mageſtad con ſus Altezas a Viſperas, a la Igleſia de la Miſericordia, dedicada a la Viſitacion de Nueſtra Señora (cuya fieſta ſe celebra a los dos) acompañado de los Señores, i Cavalleros Portugueſes, con ſu guarda ordinaria, i con la que ſuele ſervir a los Virreyes, que porque viſte de negro iva delante, i ſirvio a la Princeſſa, i Infanta, en quanto ſus Altezas eſtuvierõ en Lisboa. Es eſta Igleſia

de excelente fabrica,de una Cofradia la mas señalada de Europa, que en la Igleſia mayor de Lisboa fue primero inſtituyda,en el año de 1498.por el Maeſtro fray Miguel de Contreras(Religioſo de la Santiſsima Trinidad,i Confeſſor dela Reyna Doña Leonor, viuda del Rey Don Iuan Segundo),i por otras perſonas devotas, cuyos primeros ſtatutos confirmò el Rey Don Manuel, i della fue cofrade, como deſpues lo han ſido todos los Reyes, Reynas,e Infantes que le han ſucedido.De la Igleſia mayor ſe paſsò eſta Cofradia a la Igleſia donde agora eſta,en el año de 1534. La qual fue edificada de limoſnas,la mayor parte del Rey Don Manuel,i de la Reyna doña Leonor ſu hermana. Tiene eſta Cofradia ſeiſcientos i veinte cofrades,trezientos dellos nobles,i trezientos oficiales mechanicos,i veinte Letrados:unos,i otros pruevan limpieza de ſangre para ſer en ella admitidos.Haſſe dilatado por todas las Ciudades,i villas principales del Reyno de Portugal,i por todas las Provincias de la conquiſta de ſu Corona.Es governada por un Proveedor,un Secretario,un Teſorero,i doze Conſiliarios,ſeis nobles, i ſeis mechanicos. Llamaſſe eſta Cofradia la hermandad de la Miſericordia,porque en las ſiete obras della,i en dos Hoſpitales uno de paraliticos,i otro de incurables,ſirven, i ſe ocupan ſus hermanos con gran caridad,deſpendiendo en eſtas ſantas obras gran ſuma de dineros, parte de dotaciones de los Reyes,Reynas,e Infantes dePortugal,i de ſeñores,i perſonas devotas,que valen cada año cerca de treinta mil ducados,i parte de grueſſas limoſnas, que montaron eſte año de 619.mas de diez mil ducados,que todo ſe gaſtò en caſar ſeſenta i ſeis donzellas, cuyos dotes importaron 7ⱡ756. ducados; en el reſcate de captivos para el qual ſe entregaron al Teſorero dellos,i a los frayles de la Santiſsima Trinidad,10ⱡ425.ducados en curar niños deſmamparados,740.ducados en los dos Hoſpitales de los paraliticos,e incurables 1ⱡ708 ducados,con los pobres de las carceles 6ⱡ300. ducados:dieronſe de limoſna a pobres recogidos,i vergonçantes,i otras perſonas mas honradas,i nobles 9ⱡ400.ducados. Enterraronſe mil quinientos i quarenta difuntos, muchos dellos de por amor de Dios,i ſe les dieron mortajas. Dixeronſe mas de treinta i quatro mil Miſſas,parte con limoſnas de particulares,parte por las obligaciones de la Hermandad,ſin los Anniverſarios inſtituidos por las animas de los bienhechores deſta ſanta caſa:para lo qual ay en ella veinte i dos Capellanes que rezan en Coro las horas Canonicas con muy buena muſica. Suſtenta tambien eſta Hermandad de todo lo neceſſario en el recogimiento de las donzellas que ay en Lisboa,treze dellas con cinco criadas,i algunas dellas ſe caſſaron eſte año,i entraron otras en ſus lugares. Tiene mas eſta Hermandad á ſu cargo la adminiſtracion del Hoſpital Real de todos los Santos,fundacion del Rey Don Iuan Segundo,con gran magnificencia,i riqueza. Curaſſe en el todo genero de enfermedades con cuydado,limpieza, i regalo, a que acuden con caridad mas de ciento i ſeſenta hermanos de la Miſericordia,deſtribuidos por meſes en las enfermerias.Es la Reyna de los Cielos,i Señora nueſtraPatrona deſta Hermandad,i ſu ſanta Viſitacion la fieſta que los hermanos celebran con grandeza,i a que los Reyes de Portugal ſolian aſsiſtir,i ſu Mageſtad imitando ſus progenitores honrò con ſu Real preſencia.En el miſmo dia por la tarde ſe ſuelen elegir los oficiales del año ſiguiente: en eſte fue Proveedor el Conde de Villanova Don Manuel de Caſtelblanco,Secretario Garcia de Melo,i Teſorero el Conde mayordomo mayor.I para el ſiguiente fueron eletos,Proveedor el Conde de Portalegre Don Diego de Silva,Secretario Iuan Zalema, i Teſorero Franciſco Tibao.

En la noche deſte miſmo dia primero de Iulio huvo una muy luzida maſcara, i para que lo pareciesſe mucho mas, ſiendo la hechura de los veſtidos,i paramentos de los cavallos una miſma, eran las colores tan diferentes, que veſtian cada dos Cavalleros

una,

una,i en tanta diverſidad dellas tuvo bien en que entretenerſe la viſta con grande deleite.Eſtava la plaça de Palacio muy alumbrada, porque los Alemanes hinchieron de luzes ſu Arco,i ſobre los pedeſtales que formavan las dos calles que ivan del miſmo Arco a Palacio le puſieron hachas,i con las que los Cavalleros traìan en las manos,parecia ſer un dia claro:Corrieron ellos ſus carreras,i eſcaramuças con gracia, i concierto,de que ſu Mageſtad moſtro agradarſe.

Como el Rey nueſtro ſeñor deſcansò de la jornada, començo a dar audiencia a los Portugueſes,i ordenò que à ella,i a las comidas publicas pudieſſen aſsiſtir los Titulos, Conſejeros de Eſtado, Preſidentes,Veedores de la hazienda, el Regidor, el Governador,los oficiales de la caſa Real de Portugal,los Secretarios de Eſtado, i a las comidas los Cavalleros con licencia.I porque à ellas ſolian eſtar de rodillas junto a la meſa los Mininos(que llaman moços fidalgos) i los Reyes repartian con ellos de ſu mano los dulces con que a la poſtre les ſervian, hizo ſu Mageſtad lo miſmo à imitacion de ſus anteceſſores.

Vinieron luego a beſarle la mano,i a ſus Altezas,los tribunales de Iuſticia, Hazienda,Ordenes,Inquiſicion,i el Ayuntamiento de la Ciudad.

VIAGE DE SV MAGESTAD,

CORTES.

AVIA su Mageſtad llamado à Cortes para la villa de Tomar, donde las tuvo el Rey ſu padre el año de 1581. en deziſeis de Abril, i por donde tenia determinado ſu Mageſtad de hazer ſus jornadas: pero como los caminos eſtuvieſſen intratables con las muchas aguas del Invierno paſſado, i de aquella Primavera: conſiderado las incomodidades que dello podian reſultar a los Procuradores, i perſonages que en ellas ſe avian de hallar, mandò ſu Mageſtad, que ſe celebraſſen en Lisboa. Es vſança deſte Reyno llamarſe a Cortes, y aſsiſtir a ellas los tres eſtados, Eccleſiaſtico, Noble, i Popular. En el Eccleſiaſtico entran los Arçobiſpos, Obiſpos, i los Priores mayores de las Ordenes Militares de Santiago, i Avis. En el de la nobleza los Duques, Marqueſes, Condes Conſejeros, Señores de tierras, i Alcaides mayores. I en el del Pueblo los Procuradores de las deziocho Ciudades, i de ſetenta i cinco villas principales del Reyno. Para eſte acto tan ſolemne, ſe colgo la ſala grande de Palacio, que es de ciento i tres pies de largo, i cincuenta i cinco de ancho de muy rica tapizeria. Puſoſſe en el teſtero un eſtrado grande de tres gradas, i encima del una tarima cubierto todo de finas alhombras Orientales; ſobre la tarima dos ſillas de brocado arrimadas à un doſel de mucho precio. En la primera grada del eſtrado grande de la parte derecha ſe puſieron ſillas raſas de terciopelo negro con almohadas de lo miſmo para los Duques: fuera del eſtrado en el ſuelo de la miſma parte derecha, avia un banco arrimado a la pared para los Prelados. Enfrente a la parte izquierda eſtava el aſsiento de los Marqueſes, que eran ſillas raſas con almohadas de tercopelo negro arrimadas a la pared, i con las quales ſe continuava el banco de los Condes: à eſte, i al de los Prelados por una, i otra vanda ſeguian bancos para los ſeñores de tierras, Conſejeros, i Alcaides mayores; i enmedio de la ſala eſtavan los bancos de los Procuradores de las Ciudades, i Villas, en los quales ſe avian de aſſentar por ſus precedencias, como tambien las guardan los Duques, Marqueſes, Condes, i Prelados en ſus aſsientos, por ſus dignidades, i antiguedades.

Llegado el dia catorze de Iulio, ſeñalado para jurar al Principe nueſtro ſeñor, que avia de preceder al de la propoſicion de las Cortes, baxò ſu Mageſtad, i Alteza deſpues de comer de ſu apoſento a la ſala referida, con gran acompañamiento de los Duques de Bragança D. Theodoſio, (que como Condeſtable del Reyno iva deſcubierto, i llevava el Eſtoque deſnudo levantado) de Bracelos, D. Iuan hijo del Duque de Bragança, i de Torresnovas D. Iorge de Lancaſtro, hijo del Duque de Aveiro. De los Marqueſes de Villarreal D. Miguel de Meneſes, de Alanquer, i de Caſtelrodrigo, i de los Condes ya nombrados, de los oficiales de la caſa Real, i Cavalleros Portugueſes: todos con nuevas galas, i no menos coſtoſas que las de la entrada deſu Mageſtad en aquella Ciudad. Delante del Rey iva el Conde mayordomo mayor, i de todo el acompañamiento los Porteros con ſus maças de plata, ſeguidos de los Reyes de Armas, Arautos, i Paſſavantes, con cotas de las armas de Portugal. Veſtia ſu Mageſtad calças, i cuera de tafetan blanco todo quajado con guarnicion de oro, jubon, i telas de calças de tela riça de oro, i plata, i encima una ropa roçagante de tela riça de flores grandes de oro aforrada en velo da plata, de peſo, todo bordado de oro a flores correſpondientes a las de la tela guarnecida de un paſſamano ancho de riço de oro, i plata. Era la ropa larga de grande falda, con manga de punta, los braones enroſcados, i el cuello mayor del ordinario, eſpada dorada, con talabartes, baina, i çapatos de terciopelo blanco, gorra adereçada con Perlas, i Diamantes, una pluma de lo miſmo con plumas, i Martinetes blancos, i en la mano un cetro de

oro.

ro. La falda le llevava el Viſconde de Villanova de Cerveira D. Lorenço de Lima, i de Brito, que hizo el oficio de Camarero mayor en auſencia de D. Franciſco de Saa Conde de Penaguiam, cuyo es el oficio. El Principe nueſtro ſeñor ſacò otro veſtido blanco, calças, i cuera bordadas de oro, jubon, i forros de tela riça de plata bordado de oro, capa de terciopelo negro toda quajada, eſpada dorada con tiros de terciopelo blanco bordados, çapatos de lo miſmo, gorra adeteçada con Diamantes; una roſa dellos muy rica con plumas, y Martinetes blancos: encima de la capa el Tuſon, como tambien le llevava ſu Mageſtad ſobre la ropa.

Entrando ſu Mageſtad, i Alteza en la ſala tocaron los Miniſtriles, i aſſentados ellos en ſus dos ſillas, ocuparon ſus lugares, i aſsientos ſeñalados los Duques, Marqueſes, Condes, Prelados, i Procuradores: todos en pie, i deſcubiertos; el Duque de Bragança ſe puſo con el Eſtoque en la punta de la tarima, à mano derecha, el Viſconde detras de la Silla de ſu Mageſtad, el Conde mayordomo mayor con el baſton en la punta del eſtrado a la parte izquierda; el portero mayor, el Maeſtreſala con ſus cañas al pie del eſtrado de la parte derecha, i de la otra el Veedor, i Repoſtero mayor Bernardin de Tavora, i los Reyes de Armas, i Porteros de Maça, entre el eſtrado, i el primer banco de los Procuradores. Luego el Obiſpo de Miranda Don fr. Franciſco Pereira del Conſejo de ſu Mageſtad, ſubio al eſtrado, i hechas las devidas corteſiasa ſu Mageſtad, i Alteza', pueſto en la punta del miſmo eſtrado de la parte derecha, en pie, i deſcubierto hablò deſta manera.

Não ouve neſtes Reinos couſa tam univerſalmente deſſejada, nem julgada por tam neceſſaria a todos, como avinda del Rei N. Senhor à elles, nem que ſe lhe pediſſe com maior inſtancia. Porem a Mageſtade divina que tem o tempo, & o coração dos Reis em ſua mão, não permitio que ſe deſpuſeſſem as couſas demaneira, que pudeſſe ſua Mageſtade fazer eſta jornada mais cedo, para que avieſſe fazer em tempo, em que ja ſe lhe não pedia, nem lembrava, porque sò à elle ſe deveſſe, como nacida do deſejo que tinha de nos honrar, & fazer merce, & não pudeſſemos nos cuidar, ou dizer que a noſſa diligencia, avia nella obrado algũa couſa, & ficaſſemos por iſſo mais obrigados ao amar, & ſervir. Aſi como não quis Deus por por obra a ſua vinda a terra ſendo tam deſſejada, & neceſſaria ſe não deſpois que de todo avião deſiſtido de pedirlha, porque ſe não creſſe que tinha algum nella parte, & sò à elle ſe deveſſe, & deſſe o agradecimento, & o amor inteiro, & ſe ſua Mageſtade dilatou o vir vinte & hum annos, cinco mil cento & noventa & nove dilatou Deos o vir remedear ao mundo, para encarecimiento da merce que lhe faz ia em lhe dar juntamẽte a ſeu Filho, com que não sò recompenſava toda a dilação paſſada, mas obrigava de novo muito mais, que quando o creara. Se ſua Mageſtade não dilatara tanto ſua vinda não pudera o Sereniſsimo Principe noſſo Senhor acompanhalo, nem puderamos nos receber a honra que nos fez em o trazer cõſigo. Merce tamanha, que não sò recompenſa a dilação que ouve, mas nos obriga de novo muito mais do que he capaz o noſſo coração para o amar. & o noſſo cabedal para o ſervir. E porque ſua Mageſtade não para em beneficiar, & obrigar a eſtes Reinos, mandou ajuntar aqui oje os tres Eſtados para lhe fazer em hũa hora duas merces juntas mui grandes, & cheas de notaveis ſircunſtancias, hũa he fazer ſua Mageſtade tal demoſtração de quanto tras diante dos olhos o governarnos bem, & juſtamente, que quer fazer diſs)

ſolemne

solemne juramento,& de guardar nossos boõs usos,costumes, privilegios,graças, merces,liberdades,& franquezas,que pelos senhores Reis seus antecessores forão concedidas,outorgadas,& confirmadas,& ultimamente por el Rei seu pai que está no Ceo;não sò para que as acçoẽs do governo sejão daqui por diante para com Deos de mais estimação & merito,mas para que da obrigação a que se atta entendão todos,o que ama á estes seus vassallos,& entenderse ha melbor sabendose, que não foi nunca costume os Reis jurarem,senão quando se faz o acto de seu levantamento:& porque sua Magestade foi levantado nestes Reinos logo que falleceo el Rei nosso senhor seu pae,que está no Ceo,& não entreveo entam o seu juramento por sua ausencia,o vem agora a fazer sem que lho ninguem pedisse.Com este acto quer sua Magestade que se entenda que remunera à estes Reinos,o averemno levantado sem lhe pedirem que juraße,vindo agora a jurar sem lho pedirem,& não pode deixar de passar por exemplo aos vindouros a confiança de taes vassallos,& a firmeza,& verdade de tal Rei,que assi a cabo de tantos años assegura aos que nelle confião: de quẽ bem podemos esperar toda a merce que justa,& prudentemente nos couber, pois de seu moto proprio nos vem buscar à nos,& de seu motu proprio se vem obrigar à si. Distintamente he querer sua Magestade sobre aver entendido o grande amor,obediencia,& fidilidade que sempre tiverão estes Reinos à seus Principes,que juremos solemnemente,& demos homenagem nas mãos do Serenissimo Principe nosso senhor Dom Filipe seu filho,para suceder nesta Coroa,despois dos largos,& felicissimos años de sua vida,& governo.Para crecimento desta merce ordenou tambem a providencia Divina,que sua Magestade tardasse tanto, porque se viera ha dez ou doze años,ouveramos de jurar ao Principe nosso senhor sem a merce de nos ver,& sem o favor de o vermos, demais disto juraramos a hũ Principe de esperanças que ainda que fossem mui certas,& seguras,por não poder deixar de corresponder à seus Progenitores,ficaria com tudo dentro do limite de esperanças,& oje o vemos,& juramos não envolto nellas,mas em claras,& manifestas prerogativas,& excelencias,taes que todos confessamos,que não coube no pensamẽto de nenhum de nos o que nelle achamos para ser servido,& amado entranhavelmente de todos. Muitas graças devemos à Deus,& à sua Magestade,por nos chegarem a tamanha felicidade como he conhecermos,& sabermos de certo,quam bem,& benignamente ficaremos governados,& herdados,quando sua Alteza despois dos largos,& felices años de sua Magestade socceder no pouco que oje em toda a Monarchia lhe falta por herdar,que o actual governo de todos os Estados,não he consideravel herança,a respeito das que ja posßue das generosas virtudes de seu pai,& passados, entre as quaes já vemos resplandecer singularmente o amor que tem à estes seus vassallos Portugueses,de que nace a satisfação de suas cousas,com que se tem entrado nos corações de todos de maneira,que quando nos faltarão titulos para sermos seus,nos pudera demandar por ganhados de suas innumeraveis,& admiraveis perfeições,& partes,bem nos esta ajuntar ao vinculo do amor,& fedilidade natural,o vinculo espiritual do

jura-

juramento,na forma,& costume destes Reinos,com que ficamos protestãdo as duas virtudes juntas com que elles florecerão,& se aventajarão sempre; Amor de seus Principes,religião de seu Deus.

Acabada esta platica haziendo el Obispo su cortesia à su Magestad, i Alteza, baxò del estrado,i bolvio a su lugar entre los otros Prelados;i el Dotor Nuño de Fonseca Oydor del Consejo Real,que era uno de los dos Procuradores de Lisboa,del primer banco donde estava,dio la siguiente respuesta en nombre de los tres Estados.

MVito alto Catholico,& poderoso Rei,& senhor noso,he grande gloria de hum Rei senhor de muitos Reinos,obrigar com sua presença a que todas as naçõẽs o amem,pois Deus a quem representa na terra,de hũs, & outros he Senhor, & de todos deseja ser amado.De muitos Reinos he vossa Magestade senhor,o maior Monarcha do mundo,glorioso sobre todos os Principes,& para que não faltasse à vossa Magestade esta parte de gloria,ordenou a Divina providencia, que viesse honrar este seu Reino,& que esperanças de tantos años se cumprissem com esta desejada,& felicissima vinda,com a qual o amor com que todos em geral,& emparticular amamos a vossa Magestade,poder a crecer oje mais se fora possivel excede porem os limites do entendimento,o modo com que vossa Magestade nos fez esta merce,pois não sò nos obrigou com sua Real presença,mas com a do Serenissimo Principe nosso senhor,com jurar as graças,& privilegios que o Catholico, & Prudente senhor Rei Dom Filipe concedeo à este Reino, final evidente da vontade com que vossa Magestade guarda,& conserva nosos foros,& liberdades. E sobre tudo ser vossa Magestade servido,que juremos por successor deste Reino ao Principe nosso senhor,merce tam alta,& soberana, que nem se pode explicar, nem comprehender; porque concorrendo nelle tam heroicas virtudes proprias, & ja herdadas de vossa Magestade,& dos outros Monarquas seus progenitores,imitando a vossa Magestade nas merces com que nos honra,no amor com que nos obriga,na prudencia & poder com que nos governa,& defende,temos certo seu Amor,segura sua liberalidade, & verdadeira esperança que este Imperio o venha a ser de todo o universo, & mais ditoso,& perpetuo que quantos nelle florecerão;& ja parece que o Ceo nos pronostica,& promete esta felicidade ordenando se celebrasse este acto em dia,que te o nome tem de Boaventura. Digo pois senhor,em nome destes Estados,que estamos com grãde alvoroço para receber em forma o Santo,& devido juramento de nosa fidelidade,& homenagem,& obediencia; jurando por herdeiro,& successor destes Reinos ao Principe nosso senhor,que muitos años viva,Pio,Ditoso,Inclito,Vitorioso,Triunfador sempre Augusto,despois de muitos,& felices años de vida,que dè Deus a vossa Magestade,como desejamos.

Dada esta respuesta subio al estrado el Reposterо mayor,puso delante de su Magestad una silla rasa cubierta con un paño de brocado,i encima una almohada de lo mismo,

mo,i D.Iuan de Lancaſtro Capellan mayor de ſu Mageſtad,i de ſu Conſejo, puſo ſobre la almohada un Miſſal abierto,i una Cruz,ſu Mageſtad pueſto de rodillas,i enfrente del de la otra parte de la ſilla raſa D.Miguel de Caſtro Arçobiſpo de Lisboa, del Conſejo de Eſtado,D.Ioſeph de Melo Arçobiſpo de Evora,D.Fernan Martinez Maſcareñas Obiſpo que fue del Algarve,Inquiſidor general de Portugal,todos de rodillas,ſu Mageſtad pueſtas las manos ſobre el Miſſal,i Cruz,hizo el ſiguiente juramento, que de un papel leiua leyendo D.Manuel de Caſtelblanco Conde de Villanova,que en eſtas Cortes ſirvio de Eſcrivano de la puridad,ſupremo oficio de la Secretaria.

IVramos,& prometemos de com a graça de Noſſo Senhor,vos reger,& governar bem,& dereitamente,& vos adminiſtrar inteiramente juſtiça quanto á humana fraqueza permitte,& de vos guardar voſſos boõs coſtumes,privilegios, graças, merces,liberdades,& franquezas que pelos Reis paſſados noſſos anteceſſores vos forão dados,outorgados,& confirmados.

Hecho por ſu Mageſtad el juramento,ſe levanto,aſſento en ſu ſilla,los Prelados bolvieron a ſus lugares,i todos los que los tenian ſe aſſentaron, i cubrieron los que delante de ſu Mageſtad ſe ſuelen cubrir; el Capellan mayor,i el Repoſtero mayor mudaron la ſilla con el Miſſal,i Cruz,de la tarima al eſtrado donde los tres Eſtados avian de hazer el juramento,pleito omenage al Principe nueſtro ſeñor. La forma del juramento leyo del eſtrado en voz alta el eſcrivano de la puridad,i luego le vinieron hazer los Duques, Marqueſes,Condes,Conſejeros,Señores de tierras,Alcaides mayores, los Procuradores,i a la poſtre los Prelados por ſer aſsi uſança en los juramentos de los Principes.I los Prelados que ſe hallaron preſentes a eſte acto,fueron el Arçobiſpo de Lisboa D.Miguel de Caſtro,D.Ioſeph de Melo Arçobiſpo de Evora, D. Fernan Martinez Mazcareñas, Inquiſidor general de Portugal,D.fr.Geronimo de Gouvea Obiſpo de la Capilla Real, D.Martin Alonſo Mexia Obiſpo de Lamego,electo de Coimbra,D.fr.Iuan de la Piedad Obiſpo de la China,D.Iuan Manuel Obiſpo de Viſeu,D.fray Lorenço de Tavora Obiſpo de Elvas,D.Rodrigo de Acuña Obiſpo de Porto, D. fray Antonio de S.Maria Obiſpo de Leiria,D.Manuel Alonſo de la Guerra Obiſpo de Caboverde D. fr. Thome de Faria Obiſpo de Targa, D. Franciſco de Caſtro Obiſpo de la Guarda,D.Iuan Coutiño de la Camara Obiſpo del Algarve,D.fr.Franciſco Pereira Obiſpo de Miranda,D. Geronimo Fernando Obiſpo de Funchal,D.fr.Lopo de Sequeira Prior mayor de Avis, i D.fr. Iorge de Melo Prior mayor de la Orden de Santiago.

El modo que ſe tuvo en eſta ceremonia,fue ponerſe cada uno de rodillas, las manos en la Cruz, i Miſſal,i dezir: *Eu aſsi o juro,& faço o meſmo preito omenagem* (porque todas las palabras formales del juramento avia primero pronunciado el Duque de Barcelos quando jurò)i levantado de alli la iva hazer al Principe nueſtro ſeñor,tomandole ſu Alteza las manos entre las ſuyas,i beſando la mano a ſu Mageſtad,i a ſu Alteza. Aviendo todos jurado jurò el Duque de Bragança, paſſando à la mano izquierda el Eſtoque que tuvo ſiempre en la derecha: la qual pueſta enel Miſſal jurò,i fue hazer el pleito omenage en las manos del Principe,i beſar la mano à ſu Mageſtad,i Alteza, como los demas,i ſe torno con el Eſtoque à ſu pueſto,i deſpues del Duque jurò el eſcrivano dela puridad que ſiempre avia aſsiſtido de rodillas à los otros juramentos, los quales acabados dixo el Principe nueſtro ſeñor al eſcrivano de la puridad,que acetava los dichos juramentos,pleitos omenages,i el eſcrivano dela puridad lo dixo en voz alta pueſto en

medio

medio del estrado,con que se acabò este acto de juramento:tocaron los Ministriles,i su Mageſtad,i Alteza ſubieron a ſu quarto con el meſmo acompañamiento con que del avian baxado a la ſala.

QVatro dias deſpues,q̃ fueron 18.de Iulio,ſe hizo la propoſicion de las Cortes en la miſma ſala del juramento,q̃ eſtava con el miſmo adorno,eſtrado,tarima,enella una ſola ſilla para ſu Mageſtad,i para los Duques,Marqueſes,Condes,Prelados,i Procuradores,ſus ordinarios,i referidos aſsientos.En el acto del juramento baxò ſu Mageſtad de ſu quarto veſtido de blanco,i oro,con otra ropa roçagante de tela de plata, i oro riça aforrada en tafetan doble prenſado,guarnecida con un paſſamano de oro al canto, i lo demas en la conformidad paſſada;acõpañado del mayordomo mayor, i oficialcs de la caſa Real,i delante los Maceros,i Reyes de armas:entrado en la ſala no ſe tocaron Miniſ triles,ni los huvo,porq̃ en eſte acto no ſe uſan.Sentado ſu Mageſtad en ſu ſilla,puſo el Repoſtero mayor delãte de ſu Mageſtad en la tarima una almohada de brocado,en que el Conde de Villanova eſcrivano de la Puridad puſo los ſellos della;luego tomaron ſus lugares el Viſconde q̃traìa la falda a ſu Mageſtad detras de ſu ſilla,en el eſtrado junto a la tarima de la parte derecha D.Franciſco Luis de Lãcaſtro Comendador mayor de Avis, que hazia el oficio de guarda mayor,i junto à el Iorge de Souſa de Meneſes,que hazia el oficio de Copero mayor con el Eſtoque levantado en la mano derecha;de la otra parte eſtavan el mayordomo mayor,i el Merino mayor D.Franciſco de Caſtelblanco Conde de Sabugal,con una vara en la mano todos cinco en pie, i aſſentados el eſcrivano de la Puridad en la grada de la tarima cerca de los ſellos,los Duques de Bragança,i Bracelos, en ſus ſillas como los Marqueſes, en las ſuyas,i los Prelados,Condes,Cõſejeros,Señores de tierras,Alcaides mayores,i Procuradores en ſus bancos, diſpueſtos como en el acto paſſado del juramento.En la primera grada del eſtrado ſe aſſentaron los Veedores de la Hazienda Real Luis de Silva,del Conſejo de Eſtado,i Ruy de Silva;en la ſegũda grada Manuel de Vaſconcelos Regidor de la Iuſticia,i Diego Lopez de Soſa Governador de la Chancilleria del Porto, entrambos con varas en las manos,el Chanciller mayor,i los Oydores de Camara que ſon del Conſejo del Rey,i ſe llaman Deſembargadores de Palacio.En la tercera grada,i mas baxa eſtuvieron aſſentados los Oydores del Cõſejo Real llamados Deſembargadores de la caſa de la Suplicacion, el Portero mayor,Repoſtero mayor,Veedor,i Maeſtreſala en pie junto a la miſma grada,i los Reyes de Armas,i Maceros como en el acto paſſado. Aſſentados todos en ſus lugares,el Obiſpo de Mirãda D. fr.Frãciſco Pereira ſubio al eſtrado,i pueſto en la pũta derecha del,en pie,i deſcubierto, hizo la propoſicion de las Cortes en nombre de ſu Mageſtad,con eſta platica.

POr mais que el Rei noſſo ſenhor aja deixado,& tenha os vaſſallos deſtes ſeus Reinos ſumamente contentes,& mais que por eſtremo agradecidos, do juramento que lhes fez,& do que elles ao Principe noſſo ſenhor fizerão,não julgou ſua Mageſtade q̃ tamanhas merces erão baſtãtes,e feitos de ſua vinda,& viſta,& acrecentando à ellas por ſua Real clemencia,foi ſervido mandar,que ſe juntaſſem aqui os tres Eſtados,para lhes fazer outra mais importante, & neceſsaria merce que as referidas,porque a que nos fez de jurar noſſos privilegios (ainda que pelo que manifeſtou de ſeu amor,& deſejos de nos fazer merce,& honra ſeja incomparavel) ſe não fora para exemplo,pudera eſcuſarſe com eſtes ſeus vaſſallos Portugueſes, que nunca duvidamos que nos governaria ao diante, como o avia feito os 21. años

atrassados com a mesma integridade, & observancia de nossas liberdades, & leis, tambem (se não fora para servir a o costume) pudera escusarse o juramento, & omenagem que fizemos, & demos à sua Alteza, porque avendolhe Deos, & a natureza dado tal pae, & tam grande superioridade sobre todos os nacidos, para ser sobre todos amado, servido, & obedecido, certo he que não teria com os Portugueses mais força a fee despois de o averem jurado, que o Amor despois de o averem visto. A merce de todas as maneiras importante, & necessaria he a que sua Magestade nos faz oje mandando convocar Cortes para (conferindo nellas o parecer de todos) prover o que mais convier ao serviço de Deos, & ao bem publico de todos estes Reinos, que he a intenção que sua Magestade declara que tem nellas, conforme ao que sempre, & sobre tudo procurou, & desejou des que os governa. Descobre sua Magestade o zelo & amor de Deos, & dos subditos, & quantos atributos em hum bom Rei, & senhor podião meditarse, & deßejarse, pois vem a pretender, & a querer de nos, o que nos aviamos de querer, & pretender de Deos, & delle, nem se podia esperar menos de sua begnidade, se não que vendo, & conhecendo quam estreitamente nos une o amor de nossos Principes, nos viesse seu favor àunir a nos mesmos no bem universal de todos. Em consequencia disto encomenda, & manda, que cada hum dos Braços lhe diga, & proponha os meios que parecerem mais convenientes, & conformes para conseguir seus santos intentos da honra, & serviço de Deos primeiro, & despois da utilidade publica. Duas cousas são as que se podem, & devem reduzir todas as pretensoẽs, & interesses que podemos, & devemos ter presentes. Porque a honra, & serviço de Deos, & dos Reis não são cousas distintas, que na peßoa, & officio de Rei se faz Deos na terra vesivel, & tractavel, como autor, & conservador da natureza, & nobreza, & assi se tratarà do serviço de Deos melhor quando se bem tratar do serviço del Rey nosso senhor, como se trata melhor do bem de cada hum, se primeiro se trata do bem publico, que o bem particular nunca he seguro, se do bem publico pretende separarse; em vão se guarda a Cidade se Deos a deßempara, & em vão provee cada hum a sua casa, se a Cidade em que ella està se perde. A natureza das Cortes, he sò para tratar do bem comum que viria a receber total offensa, se nellas o respeito particular teveße voto, & assi encarrega sua Magestade, & avisa, que postos os olhos sò em Deos, & no bem publico, se deponhão todos os mais singulares interesses. He bem conforme a razão, porque para o que importa a cada hum de nos; tivessemos, & temos (a Deos graças) hum Rei de todas as horas a que podemos buscar, & achar sempre, & o bem comum destes Reinos (que tem mais necessidade, & desemparo) não tem mais que este determinado tempo, ou para seu reparo, ou para seu augmento, & se nos lho roubarmos alem de que a restituição do tempo he impossivel, fariamos notavel erro contra nos mesmos, & contra a confiança que sua Magestade faz de nossa fedilidade, & prudencia, porque deitariamos a perder hum remedio que he tam raro, & que vem tam tarde, se agora nos não aproveitamos delle, & afora a que nos perdemos, fazemos perjuizo grande a os vindouros, & a os mes-

mos

mos beneficios que deſta diligencia, & vinda de ſua Mageſtade reſultarem, porque ſe os fizermos particulares pararão em nos, & perecerão com noſco, & ſe forem comuns viuirão com noſco, & paſſarão a ſe lograr doutros em outras idades, em que louvarão a Deos, *& a el Rei noſſo ſenhor os Povos que nacerem: não he para crer de nos que ajamos de perder hũa tal occaſião, & que he offerecida, & dada de tal Rei, & ſenhor com tamanhos deſſejos de aproveitarmos, & taes entranhas de amor para com noſco, que he impoſsivel que poſſamos ja em algum tempo ficar vivos, & gratos.*

Acabada la platica ſe tornò el Obiſpo a ſu lugàr, i el Doctor Nuño de Fonſeca, uno de los dos Procuradores de Lisboa, dio en nombre de todos los tres Eſtados eſta reſpueſta.

MVito alto, Catholico, & poderoſo Rei, & ſenhor noſſo, entre as muitas, & grandes merces que voſſa Mageſtade fez à eſte Reino, não he a menor a que oje recebemos, em ſe celebrarem eſtas Cortes, porque ainda que os Reis voſſos predeceſſores, como Chriſtianiſſimos, & zeloſos do bem, comum tratаſſem com muito cuidado delle nas que ſe fizerão em ſeu governo, com tudo pelo diſcurſo do tempo as couſas ſe varião, & algũas ſe não derão à execução, fica eſta obra tam ſanta, neceſſaria, & digna de voſſa Real grandeza. Eſperamos da ſuma bondade de Deos, & da eſpecial providencia, que ſempre moſtrou ter em ſemelhantes ajuntamentos, que neſte ſe ordene tudo de maneira, em augmento de noſſa ſanta Fè Catolica, conſervação da juſtiça, & bom governo deſte Reino, que creça em grandes proſperidades, principalmente avendo da parte de voſſa Mageſtade o zelo ſanto que conhecemos, prudentiſsimo conſelho, & Real magnificencia que experimentamos, de que tudo nos nace confiança certa que não ſera neceſſario pedir, rogar, & inſtar, mas sò propor o que parecer convem a o bem publico, & com muita razão, porque ſe voſſa Mageſtade nos tem feito tantas merces ſem as pedirmos, & algũas ſem ainda chegaremos a deſſejalas, de maneira que nos podemos chamar verdadeiramente ditoſos, & não ter o queixome, que contra a fortuna tinha o grande Iulio Ceſar, pois anticiparão noſſos deſſejos, & por remate de noſſo bem nos deu voſſa Mageſtade ao Sereniſsimo Principe noſſo ſenhor, que couſa avera por mais dificultoſa que ſeja, que não alcancemos, maiormente que o que ſe repreſentar em favor do bem comum, & acrecentamento deſta Coroa, he em ſerviço de voſſa Mageſtade, que hũa couſa não he diſtinta, & diverſa da outra. Da noſſa parte não temos de novo que offerecer, porque obrigados de longe com extraordinarios favores, & aſsinaladas merces: temos dado a voſſa Mageſtade as vontades, com grande promptidão a ſeu Real ſerviço, deſſejando que fora o poder conforme à ellas, & à noſſa antigua lealde, para moſtrar o que ſempre confeſſamos, que nenhũs outros vaſſallos tẽ tanta razão de ſervir, & amar a ſus Rei, & ſenhor quanta nos temos.

Dada esta respuesta mandò su Magestad al escrivano de la Puridad, que recogiesse los sellos, i al Repostero mayor quitasse la almohada enque avian estado, como entrambos lo hizieron, con que se acabò este acto de la proposicion de las Cortes, i su Magestad baxò del estrado para se recoger a su quarto, i antes que saliesse de la sala dixo en voz alta Francisco Pereira de Betancor, Seccretario de Camara, que en Portugal se llama escrivano de Camara, que su Magestad mandava, que los tres Estados se juntassen el dia siguiente, en el Monasterio de S. Domingo el Estado Eclesiastico, el de la Nobleza en el de S. Eloy, i el Popular en el de S. Francisco, como lo hizieron muchos dias, para tratar de lo que en las Cortes se avia propuesto; i su Magestad se subio a su quarto, no permitiendo que le acompañassen los Grandes, ni otra persona mas que sus oficiales.

COMEDIA.

LOS Padres de la Compañia de Iesus festejaron a su Magestad, i Altezas con una Tragicomedia, intitulada el Rey D. Manuel cõquistador del Oriente: representose en su Colegio de S. Anton, en dos tardes de los dias uentivno, i uentidos de Agosto, Autor el Padre Antonio de Sosa, Maestro de Retorica del mismo Colegio, los representantes los estudiantes, i la lengua la Latina: competio la magestad, adorno, i aparato desta Tragicomedia con toda la mayor grandeza con que su Magestad fue recebido en Lisboa: los personages que salieron al tablado passaron de trezientos i cincuenta; los animales, aves, i mõstruos marinos mas de quarenta; estos con tanta propriedad representados, que pudieran engañar a los que no avian visto los naturales. No menor propriedad se guardò en los trajes de los personajes, cuya riqueza fue inestimable; porque los brocados, las telas, los bordados, los Diamantes, Rubies, Esmeraldas, Zafiros, i Perlas, no tuvieron numero: figura huvo que llevò mil Diamantes, muchos dellos de notable tamaño, ochocientas Perlas grandes, duziẽtos Rubies, quatro muy grandes Esmeraldas, una Corona con las puntas guarnecidas de muchos Diamãtes, i Rubies; i a este respeto salierõ todas adornadas, enq̃ avia tanto que mirar, como avia que gustar de lo que se representava en la Tragicomedia. El tablado tenia ciento i quarenta i cinco pies de largo, i noventa de ancho; destos ocupavan sesenta la Scena, que a esta parte se arrimava, repartidos en tres espacios iguales, el de medio que era una fachada de architetura se dividia en tres cuerpos; en el superior estava la representacion de la Gloria. Apareciã en ella sobre lo azul de que la quadra estava colgada, nubes de plateados volantes, en medio dellas un gran resplandor de oro cercado de arreboles colorados, i abaxo del resplandor un trono de quatro gradas cubiertas de nubes, sobre las quales estavan catorze Angeles, ocho en la primera grada, quatro en la segunda, i dos en la primera, con varios instrumentos de musica en las manos, que à su tiempo tocaron con gran armonia, i se descubrio la hermosura deste espectaculo, que con cortinas estava cubierto. En el cuerpo inferior avia dos nichos grãdes, el de la mano derecha sirvio para la casa de Eolo, i el de la izquierda era una boca del infierno, i los dos lados de la Scena eran dos puertas, por las quales salian, i entravan las figuras. El lado frontero de la Scena estava hecho a manera de teatro con muchas ordenes de asientos; de los otros dos mayores el uno cerrava la fabrica del Colegio, i arrimado à ella sobre el tablado avia otro que ocupava todos los ciento i quarenta pies: tenia de alto doze, i en medio del un aposento en que estuvo su Magestad, i Altezas; a la parte derecha los Grandes, i señores de Castilla, i Portugal, i a la izquierda las Damas, cõ unas varandillas baxas se terminava el otro lado opuesto à este, que no estorvavã la vis-

ta de unas frescas huertas,i de los suntuosos edificios de la Ciudad,que de aquella parte aparecian.

Hizo Lisboa el Prologo acompañada del Rio Tajo,i de la Sierra de Cintra: llevava Lisboa un escudo de sus armas ricamente obrado,el tocado se formava de una muralla de plata,de cuyo medio salia una torre de Omenage hecha de Diamantes,en las puertas de la muralla estavan las Imagenes de los Santos de que ellas toman el nombre: eran las Imagenes de oro,i de Diamantes,esmeraldas,i Zafiros.Cintra sobre la rubia,i suelta greña llevava una guirnalda de varias flores,i por remate un fresco Castaño cargado de espinosos Erizos,i en la mano un cestillo de plata con diversas frutas.Del Tajo era su insignia una Vrna de plata debaxo del braço izquierdo vertiendo claras aguas, i en la mano derecha un remo plateado.

Iornada Primera.

SAlio la Idolatria assentada sobre el Can Cerbero,llevava en el pecho una Imagen de oro de la Diosa Diana de perfeta escultura,guarnecida con Diamantes, i en la mano derecha una rica copa de palata dorada:acompañavanla la Perfidia,i la Ceguera sus ministras;esta trahia los ojos bendados,i por divisa un Topo,guiavala por un baculo,que era una gran Culebra un diablillo;la Perfidia trahia por remate del tocado una Zorra,i por bordon una ligera i quebradiza caña.Veniase gloriando la Idolatria con las compañeras,de que tuviesse debaxo de su yugo la mayor parte del mundo, que determinava hazer su asiento en el Oriente,donde estaria segura del Culto Divino: manda a la Perfidia que llame los Sacerdotes para que hagan sacrificio, el qual començado por ellos se cae el Altar,de tan mal aguero se salen del tablado con muestras de gran sentimiento.

Entrò el Culto Divino con la Fè,i Piedad;el Culto Divino llevava en la cabeça una rica Tiara,i en la mano un dorado incensario de que salia oloroso humo:la Fè por remate del tocado un Caliz de oro con una Hostia,i en la mano un Crucifixo, la Piedad un pevetero de plata.Venian lamentandose del estrago que la Idolatria hazia en el Mundo,i de no aver quien las llevasse al Oriente.Abriose la Gloria con suave musica, baxò della el Angel Custodio del Oriente,consuela al Culto Divino,anunciale alegres nuevas,que el Rey de Portugal D.Manuel dilatarà la Fè en las partes Orientales; mandale que se vea con el,i que le dè una Esfera que trahia en la mano:Subiose el Angel a la Gloria,recogido el Culto Divino aparece un demonio quexandose del daño que rezela,por lo que ha entendido:vee venir al Rey Don Manuel, escondese para saber lo que se huviere de tratar en su Consejo.

Venian delante del Rey Don Manuel dos porteros de cañas, y quatro con maças de plata,dos Reyes de Armas con cotas de lasarmas Reales:seguian catorze pages,un Secretario,tres Consejeros,el mayordomo mayor:da cuenta el Rey a los Consejeros de un sueño en que veìa una Esfera,i el que se la mostrava le persuadia, que executasse lo que el Cielo le queria dar en ella a entender:tratandose entre los Consejeros de la significacion del sueño: aparece el Culto Divino con la Esfera,presenatla al Rey con lo que el Angel le avia dicho,i reconocido por su Alteza el aviso del Cielo,se resuelve de embiar à descubrir el Oriente: para lo qual manda que llamen a Vasco de Gama;viene con los Capitanes,i soldados que estavan alistados para esta empressa.Nombrale el Rey por General della,entregale el Estandarte Real para que se vaya a embarcar, con que salen todos del tablado.

El Demonio que estava escondido con gran pesar de lo que avia oydo, llama a las

puertas

puertas del infierno a ſu Principe,aparece la boca infernal abierta, ſalen della con gran ruido,fuego,i humo ſiete demonios con Lucifer;va llamar la Idolatria:venida dale cuẽ ta de la determinacion del Rey,reprehende la Idolatria a los demoniospor no aver q̃ma do los Navios en el puerto,conjurados todos contra los navegantes Portugueſes, ſe ſa- len del tablado.

Entrò en el Lisboa con ſu compañia de Tajo,i Cintra,prometiendoſe mil felicidades con el acuerdo que el Rey ha tomado,encuentraſe con Vaſco de Gama que ſe iva a em barcar;dale el parabien,manda al Tajo que con los paſtores de ſu ribera celebrẽ ſu par- tida,ſalen treze dellos,dançan a lo paſtoril,al ſonido de flautas,ida Lisboa,Vaſco de Ga ma llama al Piloto mayor de la armada, entendiendo del que eſtà apreſtada: vaſe a em barcar. Salio a las vozes de buen viage que davan los marineros una Nave de mas de 30.pies de largo perfetiſsimamente acabada,con las velas tendidas llena de bãderillas,i gallardetes,con todas ſus jarcias, i diez pieças de artilleria,ſu Piloto,i marineros en que venia embarcado Vaſco de Gama:acompañavan la Nave cinco Tritones,i quatro Sire nas,que ſobre las fingidas olas de un Mar,por el que ella navegava ivan tañendo,i can- tando muy ſuavemente,a que reſpondian dentro de la Nave quatro de los marineros, con alternada muſica Portugueſa, con que ſe rematò eſta primera jornada.

Iornada Segunda.

ENtrò el Oceano,trahia en la cabeça una Corona hecha de veneras de plata, i las puntas della guarnecidas con Perlas,i en la mano un Tridente:venia aſſentado en un carro formado de dos Delfines,i de grandes conchas plateadas entre volantes de pla ta ſobre azul:tiravan el carro dos grandes Focas marinas de 10.pies de largo, acompa- ñavale Triton ſu trompeta,i correo:moſtroſſe el Oceano enojado de que los Portugue- ſes contra ſu voluntad ſe huvieſſen atrevido navegar ſus Mares;encuẽtraſe con la Ido- latria que le venia a pedir favor,quexoſa de no aver anegado las Naves:conciertan que vaya Triton á convocar los Elementos para desbaratar la armada. Sale Triton a execu- tar el mandato,i buelve con los Elementos.

La Tierra ſobre un fiero Leon,el tocado era formado de cinco torres,cercadasde mu ralla,i barbacana de canteria de plata,en cuyas piedras eſtavan Perlas engaſtadas. El A- gua venia aſſentada en una Orca Marina,demas de doze pies de largo,que por los oidos i frente echava agua,i por la boca pezecillos vivos, otros ivan metidos en un globo de vidrio lleno de agua,que eſte elemento llevava en la mano, i en la cabeça una Santola, que es Mariſco,mayor que Cangrejo,de plata con una media Luna de lo miſmo en la boca. El Ayre en un carro de claras nubes de ſeda blanca,i plata,tirado por dos grandes Aguilas;en la cabeça una jaula en forma de Cornucopia llena de paxarillos, de los qua- les ſalian algunos volando. El fuego ſobre una Salamandra que venia vomitãdo llamas de fuego,i dellas trahia ſembrado el cuerpo,i de las miſmas ſe formava la Corona que el Fuego llevava en la cabeça. El Oceano les da cuenta del atrevimiento con q̃ los Por- tugueſes rompen ſus Mares nunca de otros navegados,i del intento q̃llevavan de echar del Oriente el Culto de los Dioſes:mueſtra dello la Tierra mayor ſentimiẽto,como ma dre de las Deidades;và a convocar ſus miniſtros para hazer con ellos cruda guerra a los Portugueſes. Tras ella ſe ſalen los otros Elementos para el miſmo efeto, i el Oceano, quedando en el tablado la Idolatria llena de furor,i rabia.

Tornò la Tierra acompañada de quatro grãdes peñaſcos,ſignificados por quatro Pro montorios principales por los quales paſſan las Naves Portugueſas,en la navegacion de la India. Vino el Agua con quatro fieros,i eſpantables monſtruos marinos;el Ayre con

el

el Arco Celeſte, que le traìa muy al natural figurado en la cabeça: mãdale que vaya a la morada de Eolo Rey de los vientos, i le pida los ſuelte: llega el Arco Celeſte a la caſa de Eolo, llama, ſale el con Corona de plata, en la mano izquierda un cetro de oro, i en la derecha un freno dorado con ſus riendas, dale el Arco Celeſte ſu Embaxada, da Eolo un gran golpe en una peña, rompeſe, ſalen della con gran furia, i velocidad los quatro vientos principales con alas de Maripoſa en las eſpaldas, cabeças, braços, i pies, mandales ſu Rey, que con tempeſtuoſas borraſcas no dexen vaxel en el Oceano.

Entrò el Fuego acompañado del Rayo Coriſco, llama, i cometa: preſentanſe los Elementos con ſus miniſtros a la Idolatria, por executores de ſu enojo, ella haze a todos un breve razonamiento, exhortandolos a la vengança de la injuria intentada a los Dioſes: ofrecen todos todas ſus fuerças en daño de las Naves Portugueſas, haziendo poco caſo de ſu loca oſſadia, i en ſeñal de vitoria eſperada, i prometida; dançan los Elementos con ſus miniſtros con eſtraño artificio, con que ſe parte todos a poner en efeto ſu cõjuracion.

Recogidos ſe haze dentro grande eſtruendo, i grita de marineros en gran tormenta, q̃ acabada ſale al tablado el Piloto de la Caravela que avia ido con las Naves; viene blaſfemando de la navegacion, cuenta de una horrible tormenta que paſſaron al doblar el Cabo de Buenaeſperança, i como ivan con bonança ſiguiendo ſu viaje. Queriendo entrar à dar eſtas nuevas al Rey, ſale el al teatro cuydadoſo de no las aver tenido: danle recado de la llegada del Piloto, mandale entrar, cuentale los grandes trabajos que Vaſco de Gama avia paſſado, i como las Naves ivan bien navegadas: alegraſe el Rey con las nuevas: recogeſe à dar gracias a Dios por el buen ſuceſſo de ſu armada.

Sale la Idolatria con los quatro Elementos lamentando ſus deſgracias, i el mal ſuceſſo de ſus miniſtros, que no fueron poderoſos para anegar las Naves Portugueſas; à eſtas quexas reſpondia el coro cantando alabanças de los Portugueſes a ſu peſar vencedores, con que ſe recogen triſtes, i ſe acaba la ſegunda jornada.

Iornada Tercera.

Dio principio a la tercera jornada el Oriente, traìa en la mano por el Luzero una grande Eſtrella de luzida plata guarnecida, i perfilada de Diamantes, i Perlas: venia alegre por tener ya los Portugueſes en ſus Regiones; encuentraſe con el Culto Divino, i ſus compañeras, poſtraſſe à ſus pies ſentido del largo tiempo que la falſa ley de Mahoma, i la Idolatria avian tiranizado ſus Reynos; cuentale como Vaſco de Gama avia llegado con proſperidad de la India: mandael Culto Divino al Oriẽte que le vaya a buſcar, i le trayga a preſentar al Rey, a quien el Cielo daria aviſo de la llegada de los ſuyos, como le avia inſpirado los embiaſſe. Recogeſe el Culto Divino, queda el Oriente regozijandoſe de nuevo de ſu felice ſuerte, i recogeſe a buſcar Vaſco de Gama a las Naves.

Sale el Rei D. Manuel lleno de alegria con la llegada de Vaſco de Gama, de que ya tenia aviſo: Lisboa con ſu Tajo, i Cintra ſe le vienen ofrecer para feſtejar la buena venida de los nuevos Argonautas, i porque Tajo regozijò la partida, encargaſe Cintra de celebrar con ſus Serranos la tornada, i todos tres van à encontrar a Vaſco de Gama.

Entra el con ſus Capitanes, i ſoldados, trae a ſu lado derecho al Oriente, a quien acompañavan quinze Provincias ſuyas; Cintra venia delante con ſus Serranos foliones. Recibe el Rey a Vaſco de Gama con notable contento, honrale, manda que ſe celebre ſu venida con alegrias publicas: ofreceſe el Oriente a celebrallas con ſus Provincias, ordena dellas una gallarda dança, que a compas ſe ivan arrodillando delante del Rey, i le preſentava cada una dellas el mejor fruto que produzia ſu tierra, i en la cabeça llevava por inſignia lo eſtremado que en ella avia.

Eran

Eran las quinze Provincias Malabar, Arabia, Perſia, Cambaya, el Decan, Bengala, Pegu, Malaca, Samatra, Sian, China, Iapon, Maluco, Etiopia, i Ceilan; veſtidas con ſus proprios, i particulares trajes. La diviſa del Malabar era una Palma, ſu fruto Pimienta en un coco de Maldiva. La de Arabia, el Aue Fenix, en la mano una naveta dorada con encienſo. La inſignia de Perſia un ginete, el preſente Perlas en ſus conchas de Nacar. El de Cambaya, Añil, en un vaſo de Criſtal; i en la cabeça tres yervas particulares ſuyas, Anfion, Algodon, i la del Añil. El Decan llevava en la ſuya el juego de Axedrez, de que ſus naturales ſe precian de inventores, otro vaſo de Criſtal, lleno de Diamantes puſo a los pies del Rey. El ſimbolo de Bengala, eran cañas de açucar, i de lo miſmo ſu tributo en un vaſo de Abada. Pegu llevava en la cabeça un perro, porque ſe perſuaden ſus naturales, que proceden de otro, i una ſalva de oro con Eſmeraldas en la mano. Malaca trahia en la ſuya, i por remate de ſu tocado Duriones. Sobre el de Samatra ſe veia un Cris, arma propria de ſus naturales: ſu preſente era Myrra en una taça de oro. El de Sian el palo del Aguila, i una dellas en la cabeça con el miſmo palo en el pico. En la de la China iva un abanillo, i en la mano una caxa de Charan llena de Almizcle. Llevava Iapon en la ſuya barras de fina plata en otra ſemejante caxa, i en la cabeça un animal medio pez, i medio Zorra, q̃ ſolo en eſta Provincia ſe halla. La diviſa de Maluco era el paxaro del Parayſo, ſu fruta el Clavo en un cofre de Tortuga. La de Etiopia oro en un vaſo de Vnicornio, ſu inſignia un Leon con una Cruz en la mano, armas de aquel Imperio. Ceilan llevava por timbre un Elefante, i en un vaſo de Nacar Canela. Acabada la dança deſtas Provincias, i hechos ſus preſentes, ſe entran todos acompañando Vaſco de Gama.

Queda el Rey en el tablado, aviſanle de aver llegado al puerto una Nave, con nuevas de otro deſcubrimiento: manda el Rey llamar al Capitan de la Nave, ſale, da relacion al Rey del Braſil, tierra nunca de antes conocida: preſentale un Braſil natural de aquella nueva Provincia, con Tapuyas, i Aymores otros barbaros della. Venia el Braſil ſobre un Caiman, veſtido con plumas, arco, i flechas, como ſus compañeros, trahia conſigo Monos, i Papagayos, adornados de naturales plumas, que entraron bailando, i parlãdo a ſu modo con gracioſo donayre. Preguntò el Rey al Braſil, que habilidades tenian aquellos animales; el manda a los Papagayos que hagan ſu dãça, i a los Tapuyas, i Aymores, que dancen, i canten a ſu modo, i en ſu lengua, una coſa, i otra hizieron con eſtremada gracia, con que ſe acabò la tercera jornada, i la tarde del primer dia, deſta Tragicomedia.

Iornada Quarta.

A La tarde del dia ſiguiente dio principio à la quarta jornada la entrada del Soldan de Egypto, con gran aparato de pages, i Capitanes: eſtos eran ſeis, i los pages deziocho ricamente veſtidos a ſu modo. Tratò el Soldan con los Capitanes, del daño que recibia de las armadas Portugueſas: reſuelve con ellos de hazer guerra a los nueſtros, i echarlos de la India, elige por General deſta empreſa a Mirhocen Capitan experimentado, i para que la dexaſſen de proſeguir los Portugueſes por la piedad, como por las armas, manda llamar a fr. Mauro Hiſpano, fraile del Monaſterio del Monte Sinay, que venido ante el, le amenaza que mandara degollar todos los Chriſtianos que ſe hallaren en ſus Reynos, i deſtruir el ſagrado Sepulcro de Hieruſalen, no deſiſtiendo los Portugueſes de ſus intentos en la conquiſta de la India, i mandale que ſe parta luego à Roma a dar cuenta al Papa deſta ſu reſolucion.

Vaſe fr. Mauro, ſale un Capitan Mamaluco acompañado de algunos ſoldados; a los quales promete en nombre del Soldan, todos los deſpojos de la guerra, i deſta promeſſa manda echar un bando, al qual acudieron otros ſoldados: recogeſe el Soldã, i ponẽſe

los

los ſoldados en orden para recebir a ſu General Mirhocen, que venia entrando con los Capitanes de ſu armada, exortandolos, i animandolos a la guerra intentada: mueſtrales el gran ſervicio que en ella haran a ſu Profeta, i a ſu Rey, i embia uno dellos q̃ vaya a deſafiar a D. Franciſco de Almeida Virrey de la India, con que ſe recogen todos.

El Rey Don Manuel ſale cuydadoſo de los ſuceſſos de la India de que no tenia aviſo: danle recado que le quiere hablar un fraile; manda que entre: era fray Mauro que venia de Roma por orden del Papa, que le embiava al Rey con la miſma Embaxada del Soldan. Proponela fray Mauro al Rey, que de oyrla recibe gran contento, entendiendo por ella que ſon temidos ſus vaſſallos en el Oriente: mueſtra al frayle como no ay que hazer caſo de las amenazas del Soldan, porque no le conviene executallas, i determina de embiar a la India mayores fuerças.

Recogeſe el Rey, i en la India toca vna centinela al arma, ſalen a prieſſa ſoldados con las ſuyas, i tras ellos el Capitan con los demas; uno dellos va con alboroço dar nueva al Virrey Don Franciſco de Almeida, de aver aportado en la India una armada de Moros.

Entra el Virrey con tres Capitanes, informaſe de la centinela de lo que ha entendido, da una cadena de oro de albricias al ſoldado que le truxo la nueva de la armada enemiga. Danle aviſo, que un Capitan Mamaluco le quiere hablar, mandale entrar: era el que le venia a deſafiar de parte de Mirhocen, lo que hizo cõ gran arrogancia. Ido el Embaxador ordena el Virrey ſus ſoldados para pelear: aparecen los enemigos, daſe la batalla (que fue Naval en la Barra de Diu) quedando la vitoria por los nueſtros. Mueſtra della el Virrey gran contento, i peſſar de que le aya eſcapado Mirhocen: los ſoldados Portugueſes llenos de los deſpojos Mahumetanos aclaman al Virrey cõ militares vozes, llamandole invicto, triunfador, i con gran regozijo ſe ſalen con el del tablado, con intento de embarcarſe para Portugal.

Entra un hechizero Turco huyendo de la ira del Soldan, a quien avia prometido la vitoria de ſu armada: viene tras el un Capitan para prendelle, i tras el Capitan el Soldan, que con gran ſaña acomete al hechizero para matalle. Prometele el hechizero en vengança de la muerte de ſus Capitanes, i ſoldados, la del Virrey, que en aquel inſtante ſe embarcava para Portugal, con que ſe libra de las manos del Soldan, que con los ſuyos ſe recoge.

Queda el hechizero dando gracias a Mahoma de aver eſcapado de la furia del Soldan, i uſando de ſus ſuperſticiones convoca a los demonios para que le embien el Deſcuydo, por cuyo medio determina executar la muerte del Virrey. Sale de la boca infernal embuelto en llamas, i humo el Deſcuydo, figurava en todos ſus meneos la miſma pereza. Relatale el hechizero los males que el Virrey avia hecho en deſervicio de Mahoma, encargale que antes de llegar a Portugal le quite la vida con algun engaño, o traicion, i porque el diablo no le engañe dexale en el tablado, i entraſe dentro, donde buelve con otros inſtrumentos de ſus hechizos: cõ los quales obliga de nuevo al Deſcuydo, haga lo que le tiene mandado, el qual parte a executallo.

Luego ſe haze dentro gran ruydo, i bozeria, con que ſe dio a entender la pendencia que huvieron los Portugueſes en la Aguada de Saldaña con los Cafres, en la qual mataron al Virrey. El hechizero finge de que veìa todo lo que paſſava en el agua, que tenia en una bacia de plata rodeada de encantadas yervas, i lo va relatando al auditorio, i muy alegre con la muerte del Virrey ſe recoge.

Sale el Culto Divino con ſus compañeras, Fè, i Piedad, muy ſentidas de la deſaſtrada muerte del Virrey, manda el Culto Divino a la Piedad, le haga las exequias. Parte ella a buſcar el acompañamiento militar, i al coro funebre, i buelve guiãdole: venia el coro de

deziseis musicos cubiertos de luto,coronados de Cipres.Seguia el exercito los soldados sin plumas,las bandas negras,las armas,i banderas arrastrando,destempladas las caxas: venian nueve pajes,uno trahia un pendon de tafetan negro cõ las armas del Virrey,otro el estoque,otro la rodela:los otros seis ginetas de seis Capitanes,que sobre paveses lleva van el cuerpo del Virrey. El iva armado,la cara descubierta,un baston de General en la mano,detras de todos la Fè,i el Culto Divino.Dando este funebre acompañamiẽto una buelta en el tablado,emparejando con el espetaculo de la Gloria,abriose al son de dul- ce musica,i aparecio el Apostol S.Thomas Patron de la India, acõpañado de Angeles, mandales que dexen de llorar la muerte de D.Francisco,i que se alegren cõ la sucesion de Alonso de Alburquerque,el qual echara por tierra el poder Mahumetano,i levãtara con las armas el Culto Divino en todo el Oriente.Con tan alegres nuevas echando las señales de luto,quitan las bandas negras,hazen salva,tocan las caxas templadas, tañen trompetas,i chirimias,i mudandose la musica triste del coro en otra de fiesta, i alegria, se recogen acabando la quarta jornada.

Iornada Quinta.

ENtrò en el tablado una Nave q̃ venia de la India cargada de especerias,venian en ella los Capitanes de D.Francisco de Almeida,q̃ trahian las banderas ganadas en la batalla de Diu:la Nave era la q̃ se descrivio en la jornada primera, llena de Estandar tes,i gallardetes,disparando artilleria,amainando las velas,como que llegava al puerto de Lisboa,cercada de monstruos Marinos,que aparecian entre las fingidas olas, sobre las quales navegando se recogio.

Salio Pottugal a recebir los Capitanes que avian desembarcado, llevolos a presentar con las banderas enemigas al Rey D.Manuel,suplicãdole se acuerde de los servicios de tan valerosos vassallos, con premios,i mercedes iguales : relata uno de los Capitanes al Rey el felice sucesso de la batalla de Diu; alegrase el Rey con tan buenas nuevas,manda que se guarden las banderas en memoria de tan glorioса vitoria.

Entrose el Rey con Portugal,i Capitanes,i salio el Asia sobre un Abada natural, en la forma,i tamaño;trahia en la mano una Cornucopia dorada,i enella muchas especerias, i por cõpañeros los Rios Gange, e Indo,coronados cõ guirnaldas de cañas,i juncos,i Vr nas:la de Gange era de plata guarnecida cõ conchas de Nacar,i la del Indo de oro: cuen ta Asia a sus dos Rios un mysterioso sueño,en q̃ le fue representado un Capitã estrange- ro,q̃ con sus armas la ilustraria,cuyo retrato les muestra,i estandole mirando sale Alõso de Alburquerque con acõpañamiẽto de Capitanes,i soldados;reconocele Asia por el re trato,echase a sus pies suplicãdole la quiera libertar del vituperoso yugo Mahumetano; recibela Alonso de Alburquerque con alegre semblante,assegurandola que hara lo que le pide,ella con muestras de sumo contento se va con los Rios.

Quedò Alonso de Alburquerque cõ los Capitanes tratando dela guerra q̃ queria hazer a Ormuz:fingese tẽblar la tierra,puso temor a los soldados,animalos Alburquerque cõ esperanças ciertas de vitoria en aquella guerra que queria emprẽder,siendo en servicio de Dios,i ensalçamiento,i dilatacio de su Fè santa. A este tiempo se abre la Gloria al son de celestial musica,i aparece una grande Cruz cercada de resplãdores,en medio de mu chos Angeles que la adoravan,i sobre una nube sembrada de Serafines de relieve se fue moviendo en el ayre mas de ocho pies fuera dela fachada,de donde se tornò a recoger, i se cerro la Gloria,aviẽdo estado todo este espacio Alõso de Alburquerque,i los suyos postrados adorando el sagrado madero de la Cruz. Animados todos con tan celestial fa vor se disponen a dar las vidas por la honra,i gloria de Dios en aquella empressa de Or- muz,i parten a percebirse para la guerra.

Entrò

Entrò Ceifadino Rey de Ormuz, moço de 13. años, tiranizado por Cojeatar su Governador, i Consejero, trahia consigo deziseis pajes de la misma edad, i seis Capitanes: la riqueza de pedreria que llevava sobre si, i los que le acompañavan era inestimable; venia quexandose de la fortuna que tan presto le començava a perseguir con cuydados de la guerra, i del govierno de su Reyno. En estas platicas le hallò Cojeatar, que entrò cõ dos Capitanes; el qual con altivez llama a los otros quatro que estavan con el Rey, i los lleva consigo, contra la voluntad del mismo Rey, dexandole solo con los pajes, a los quales manda que alegren, i entretengan al Rey.

Ido Cojeatar los pajes persuaden al Rey, que desechando los cuydados mayores, se huelgue: dãçan, i hazen sus juegos, i estando en ellos dan aviso al Rey como los Portugueses venian marchando cõtra la Ciudad, oyense las trompetas Portuguesas, cõ cuyo sonido se recoge el Rey alborotado con sus pajes, i aparecen nuestras banderas.

Venia Alonso de Alburquerque con sus Capitanes, i soldados, que eran mas de sesenta muy bien armados, i quatro pieçasde artilleria de bronce: manda reconocer el sitio dela Ciudad para la bateria; era lo que se descubria de la Ciudad de Ormuz un pedaço de su muralla muy almenada con su puerta, torre, i una punta de un baluarte; contra aquella parte se assestò la artilleria, batiose con gran furia, i de dentro con no menor se respondia: diose el assalto, salieron los Moros a la puerta de la Ciudad, donde se peleò muy valientemente de una, i otra parte, representandose mas al vivo de lo que sufrian las burlas, hasta que no pudiendo resistir los Moros al valor Portugues, se puso en la muralla una bandera blanca, i salio un Embaxador á quien no quiso oyr Alonso de Alburquerque, i por el embiò a dezir al Rey Ceifadino, que luego se viniesse a poner en sus manos, sino queria ver su Ciudad arrassada, como ya estava gran parte de sus murallas: con esta resolucion temblando de miedo se recogio el Moro, i salio el Rey con su Real acompañamiento, aunque triste como de gente rendida.

Alonso de Alburquerque le recibio con toda honra, i cortesia devida a un Rey, aunque vencido: assentole cabe si, mandò llamar a Cojeatar, reprehẽdele de las tiranias hechas amenazandole con la muerte, que se la perdona a instancia del Rey, i mandale que no parezca mas en Ormuz. Ido Cojeatar con muestras de gran sentimiento, el Rey de su voluntad se haze vassallo, i tributatio del Rey Don Manuel, i en señal dello entrega el Cetro, i Corona que avia quitado de la cabeça; Alonso de Alburquerque, i el se la buelve à poner en nombre del mismo Rey D. Manuel, i avisa a los Capitanes de Ceifadino, que queda por su cuenta guardar lo que el Rey niño avia prometido.

Estando en este acto aparecen las dos Ciudades de Goa, i Malaca, que venian en busca de las armas Portuguesas; trahian en los braços escudos de sus insignias: las de Malaca eran un Iunco, que es un Navio con que en aquellas partes se navega; las de Goa, la rueda de S. Catalina, porque en el dia desta Santa Martyr la tomò Alonso de Alburquerque; en las cabeças ricos tocados en forma de torres. Llegando a Alonso de Alburquerque, prostradas le suplican las liberte de la captividad en que las tenian los Mahumetanos, i se ofrecen por sus tributarias. Recibiolas Alonso de Alburquerque con mucha afabilidad, prometeles su favor, i defensa, tomales el omenage en nombre del Rey D. Manuel, i bolviendo a acordar a Ceifadino el cumplimiento de su palabra, i promessa, se parte a conquistar aquellas dos Ciudades.

Ido Alonso de Alburquerque, mostrose Ceifadino contento de se ver libre de la tirania de Cojeatar; los suyos le reprehenden de se aver sujetado a los Portugueses, vienele aviso de aver llegado un Embaxador del Rey de Persia, a pedir el tributo que los Reyes de Ormuz solian pagar al de Persia, Ceifadino le embia a Alonso de Alburquerque para que le de la respuesta, con que se recoge.

Buelve Alonſo de Alburquerque alegre de aver conquiſtado el Oriente, i para perpetua memoria del nombre de los Capitanes, que en aquella conquiſta le acompañarõ manda á un cantero eſcriva ſus nombres en una piedra, la qual queria poner ſobre la puerta de la fortaleza, que con el nombre del Rey D. Manuel fundava.

Traen los canteros la piedra, i Alburquerque les dà eſcritos en un papel los nombres de los Capitanes que avian de abrir en la piedra: i eſtando ocupado en eſta obra que les mandava hazer entra con arrogancia el Embaxador Perſiano a pedir el tributo que el Rey de Ormuz ſolia pagar al de Perſia, mandale Alonſo de Alburquerque, que diga a prieſſa a lo que viene, i en nombrando tributo le haze callar, i ſacando hierros de lanças de ſus ſoldados, i balas, arrojò todo al Embaxador, diziendole, que en aquella moneda pagavan los Portugueſes los tributos: fueſe el Embaxador deſcontento de la reſpueſta, i tras el Alonſo de Alburquerque, dexando los canteros ocupados en ſu labor.

Començaron ellos a cortar en la piedra los nombres de los Capitanes, cantando al ſon del que hazian los eſcoplos en la piedra; i continuãdo en ſu trabajo entrò un Capitan de aquellos cuyos nombres ſe avian de eſculpir en la piedra, i no hallando el ſuyo en el primer lugar, ſe paſſea por el teatro muy diſguſtado, diziendo mal del Governador, que no ſabia conocer el valor, i meritos de ſu perſona, pues tan mal le premiava, anteponiendo a el en primer lugar quien no le ocupò en los peligros de la guerra. De la miſma manera vino el ſegundo, i tercero Capitan, i con las miſmas quexas no hallando ſus nombres en el primer lugar.

Sale Alonſo de Alburquerque, pregunta a los canteros por la obra, i ſi eſtava acabada para poner la piedra en la fortaleza; i hallãdo a los Capitanes enojados, ſabida la cauſa exclama contra la altivez, i condicion natural de los Portugueſes, que no ſufren que nadie les haga ventaja; i manda bolver la piedra, i en las eſpaldas della eſcrive por ſu mano, LAPIDEM QVEM REPROBAVERVNT, i a los oficiales que la corten, i aſsienten la piedra con aquellas letras para fuera: ellos la llevarõ para hazer lo que Alonſo de Alburqurque les avia mandado. El qual fue a encontrar a Portugal, que venia entrando en el teatro con gran mageſtad, en un carro cuyo fundamento era una aſpera montaña de diez pies en quadro, i cinco de alto, reveſtida de verdes ramos de Laurel. Sobre eſta montaña que repreſentava la tierra, ivan Hercules, i Atlante, de diez pies cada uno, que ſobre ſus eſpaldas ſoſtenian un globo celeſte de ocho pies de diametro, pintado de azul, ſembrado de Eſtrellas de plata con todos ſus circulos: ſobre el ivan los dos hermanos melliços Caſtor, i Polux, que forman el tercero ſigno del Zodiaco, i ſon ſimbolo del Amor, por el que eſtos dos hermanos ſe tuvierõ; para ſignificar, que como ellos repartieron entre ſi la inmortalidad, i la vida, repartiran los Portugueſes las ſuyas por ſu Mageſtad, i Altezas, i por eſta razon era hecho el aſsiento, i reſpaldo del trono en que venia Portugal de los braços, i cuerpos deſtos dos hermanos. Por detras dellos ſe levantava la Cruz que Moyſen levantò en el deſierto con la Serpiente en ella enroſcada, cuyas alas abiertas ſervian de doſel al trono: i fue diviſa de los paſſados Reyes de Portugal, i della ſe ſirvieron por timbre de ſus armas. En eſte trono ſalio Portugal ſentado en altura de mas de deziocho pies; venia armado de peto, i gola, ricos collares de pedreria, una capa de tela a lo Romano echada ſobre los hõbros, que ſe tomava ſobre uno dellos con una muy rica joya de Diamantes: ceñia eſpada de oro de mucho precio, en la cabeça gorra, i en ella una Corona de gran valor hecha de Pedreria, i Perlas; en la mano un cetro grande con otros muchos pequeños de oro: la figura era de un viejo venerable de largas canas. Tiravan el carro por cuerdas doradas un Leon, un Tigre, una Abada, i un Elefante, animales que repreſentavan las quatro partes del Mundo, que los Portugueſes iluſtraron con ſus armas, i conquiſtas. En eſte triunfante carro, de que Aſia era el

carre-

carretero venia Portugal,quando le ſalio al encuentro Alonſo de Alburquerque,acompañado de los Reynos,i Provincias Orientales,q̃ el,i los otros valeroſos Capitanes Portugueſes conquiſtaron, a las quales mandò,que ſe humillaſſen,i reconocieſſen por ſeñor a Portugal,cuyo triunfo iva con eſta orden.

Delante los ſoldados Portugueſes ceñidas las frentes con Coronas de Laurel:llevavan preſos entre ſi a Mirhocen,i Cojeatar,Generales del Soldã de Egypto,i del Rey de Ormuz,acompañados de ſus Capitanes. Seguia Tajo con la dança de ſus paſtores,i Cintra con ſus foliones. Tras dellos venian Goa,i Malaca,trahian en medio al Oriente,delãte del las quinze Provincias ſuyas tributarias a Portugal,cõ que en la jornada tercera avia entrado en el tablado. Venia CeifadinoRey de Ormuz con ſus pages;luego los dos Rios Gange,e Indo,el Braſil aſſentado en ſu Caiman,con los Tapuyas,Aymures, i Papagayos. Seguian los tres Generales Portugueſes,deſcubridores, i conquiſtadores del Oriente,Vaſco de Gama,D.Franciſco de Almeida,i Alonſo de Alburquerque,armados de ricas armas coronadas de Laurel,i ſus baſtones en las manos. Delante del carro ivan dos porteros de caña,quatro Reyes de Armas con las cotas Reales,el Portero mayor con ſu inſignia,ſeis venerables viejos conſejeros,i a las eſquinas del carro quatro maceros con maças de plata. Seguian al carro preſas en grueſſas cadenas la Idolatria, Ceguera,i Perfidia,los diez demonios que avian ſalido al tablado,el Oceano con ſu Triton, Eolo con ſus quatro vientos,los quatro Elementos con ſus deziſeis miniſtros: venian tras ellos el hechizero del Soldan,i los dos Sacerdotes de la Idolatria,i junto à ellos el Deſcuydo,i ultimamente encadenados como los demas,los animales en que avian ſalido los perſonages contrarios;todos con triſtes vozes ſolenizando el triunfo de Portugal, como los de delante con ſuaves muſicas al ſon de varios inſtrumentos. Con ſemejante orden fue eſta triunfante pompa dando una buelta al teatro,i llegãdo el carro enfrente deſu Mageſtad levantoſe Portugal de ſu ſilla,i baxando del carro ofrecio al Rey las vitorias de ſus hijos,ſacando de ſu cabeça la Corona,i echando a ſus pies el manojo de cetros de los cincuenta i ſiete Reinos que los Portugueſes ſus vaſſallos conquiſtaron en el Oriente, ſuplicandole proſiga lo que ſus abuelos tan proſperamente començaron, para que el Culto Divino,Fè,i Piedad,acaben del todo de ſeñorear el Mundo,cõ que ſe dio fin a eſta gran de Tragicomedia.

TOROS.

A Los primeros de Setiembre ſe corrieron Toros;para eſta fieſta ſe atajò la gran plaça de Palacio,con tablados por la parte de la Marina, i de Levante,cerrando los otros dos lados los de Palacio. Tenian los tablados dos altos de una miſma altura,con buena architetura de iguales arcos, divididos con pilaſtras travadas con varandillas de madera torneadas:ſobre las pilaſtras cargavan ſus cornijamentos,i ſobre ellos varios remates de piramides, eſcudos,eſferas,pintado todo,i a partes dorado,i por de dentro colgados los apoſentos de telas,i brocados,i las gradas que en ellos avia para la gente,cubiertas de varias ſedas, con que ſe repreſentava un ſuntuoſo teatro:no tuvo mayor grãdeza,ni artificio el de Lucio Mummio,que hizo en Roma en los años 608.de ſu fundacion, para celebrar los juegos de ſu triunfo conquiſtada Achaia,i deſtruida Corinto. Durò la fieſta de los Toros tres dias;ſalieron à ellos con luzidas libreas todos los tres dias,D.Franciſco Coutiño,i Eſtevan de Brito,i el ſegundo dia Simon de Melo,que ſirvio en eſta jornada de ſu Mageſtad de ſu Apoſentador mayor,D.Fernando Maſcareñas,Antonio Correa de Silva ſeñor de Belas.D.Iuan de Noroña,i D.Diego de Meneſes,hizieron eſtos Cavalleros muy buenas ſuertes,como otros dieſtros toreros a pie.

En

EN quanto su Mageſtad eſtuvo en Lisboa viſitò cõ ſus hijos todos los Monaſterios de frailes,i monjas de la Ciudad: dellos,i dellas fuerõ ſu Mageſtad, i Altezas muy ſervidos de regalos,i preſentes.El dia que fueron al Monaſterio de N.Señora de la Eſperança,que es de Monjas de S.Clara,dexando el Rey en el a la Princeſſa,e Infanta,fue cõ el Principe viſitar a la Duqueſſa de Aveiro D.Iuliana de Lãcaſtro,a ſu caſa:ſalio el Duque ſu marido acompañado de cinco hijos,el Duque de Torresnovas,D.Iorge de Lancaſtro,D.Alonſo,D.Pedro, D.Luis,i D. Antonio,i de muchos Señores, i Cavalleros parientes ſuyos,a la puerta del çaguan,a recebir ſu Mageſtad,i Alteza,donde con ſus hijos les beſo la mano;i a los quatro menores dellos mandò ſu Mageſtad cubrir. La Duqueſſa baxò haſta la primera meſa de la eſcalera,donde beſo las manos a ſu Mageſtad,i Alteza,recebida dellos con ſumo agrado,e benevolencia.Subidos ellos arriba, i ſentados el Rey,i el Principe en ſus ſillas pueſtas ſobre una eſtera arrimadas à un doſel, mandò ſu Mageſtad traer una almohada para la Duqueſſa,que ſe puſo ſobre la eſtera al lado de ſu Mageſtad,en que la Duqueſſa ſe ſento: quiſo el Rey ver ſus hijas D.Madalena,i D.Mariana,vinieron acompañadas de ſus dos hermanos el Duque,i D.Alonſo:beſaron la mano a ſu Mageſtad,que les mandò dar almohadas ſobre la miſma eſtera, en que ſe ſentaron.Durò la viſita en alegre converſacion,i eſtrecha familiaridad un grande eſpacio,a que aſsiſtieron en la miſma quadra los Señores Caſtellanos,i Portugueſes en pie,i cubiertos los que delante de ſu Mageſtad ſe ſuelen cubrir.A la ida fueron acõpañando a ſu Mageſtad las hijas del Duque haſta la puerta de la quadra dõde avian eſtado:la Duqueſſa ſalio otras dos quadras fuera,donde no le conſintio el Rey que paſſaſſe,aunque ella lo porfiò mucho;alli ſe deſpidio della con eſtraordinarias mueſtras de afabilidad. El Duque, ſus hijos,i los otros ſeñores,i Cavalleros baxaron haſta la puerta del çaguan,dõde entrados ſu Mageſtad,i Alteza en el coche,boluieron al Monaſterio donde avian dexado la Princeſſa,e Infanta.

Otro dia fue la Duqueſſa a Palacio a beſar la mano a la Princeſſa,e Infanta,acompañada de todos los ſeñores,i Cavalleros Caſtellanos,i Portugueſes que avia en la Corte.Sus Altezas la recibieron levantandoſe en pie para le dar la mano en la ſegunda pieça de eſtrado,en el qual ſe aſſento con ellas en una almohada:alli vino el Rey,i el Principe,i eſtuvieron todos juntos en buena platica,que acabada,deſpedida la Duqueſſa de ſus Altezas,aviendo hablado a las Damas bolvio a ſu caſa con el miſmo acompañamiento.Deſpues tornò a Palacio con ſus hijas,por averſelo mandado ſus Altezas,queles mandaron dar almohadas en que ſe ſentaron ſobre una eſtera,que ſe puſo jũto a otra en que ſus Altezas,i la Duqueſſa eſtavan.Fueron tambien las Marqueſas de Ferreira,i la de Caſtelrodrigo,i las Condeſſas que eſtavan en Lisboa à beſar la mano a ſus Altezas,que les hizieron las honras con que las Reynas de Portugal ſolian tratar a las vnas,i a las otras.

Vſaron los Reyes paſſados de Portugal,hallarſe preſentes algunas vezes en el Conſejo Real(llamado Relaçam)al votar de alguna cauſa de importancia, i para eſto ivan de Palacio a la caſa de la dicha Relaçam, que aora es otro Palacio antiguo llamado Limoeiro,donde ſe junta el Conſejo en una hermoſa,i eſpacioſa pieça ricamente adornada con los retratos de los Reyes paſſados de Portugal.Su Mageſtad imitando tambien en eſto à ſus Progenitores,fue una tarde à Relaçam acompañado ſolamente de los Duques, Marqueſes,Condes,i Cavalleros Portugueſes,i oficiales de ſu caſa:propuſoſe a ſu Mageſtad una cauſa criminal muy grave, votoſe por los Oydores,i condenoſe à muerte el agreſſor,que era una muger,i ſu Mageſtad uſando de ſu Real clemencia le perdonò,como tã bien à otros por caſos de menos conſideracion que no teniã parte,i mandò ſoltar a otros muchos por deudas,que ſe pagaron por cuenta de ſu Real hazienda, como avia hecho por los lugares del Reyno por donde avia paſſado.

Entrò

Entrò en el puerto de Lisboa una armada Viſcaina de diez Galeones ; eſtava tambien en el miſmo puerto la armada Portugueſa de que era General D. Antonio de Ataide, del Conſejo de ſu Mageſtad, i ſu Gentilhombre de la Boca : entrambas ſalieron a los 23. de Agoſto a guardar las coſtas de Eſpaña, i recoger las flotas de la India, e Indias, i ſu Mageſtad en las Galeras, las fue a echar fuera de la barra.

Llamò un dia (que fue el de los 27. de Agoſto) ſu Mageſtad el Cõſejo de Eſtado de Portugal: lo que en el propuſo, i votò, fue, con tan prudente diſcurſo, i acertado juyzio tratado, que quedaron admirados los Conſejeros, i los mas eſperimentados confuſos. Otros dias llamò algunos de los miſmos Conſejeros, Preſidentes, i miniſtros particulares : de los quales en audiencias ſecretas ſe informò largamente del preſente govierno del Reyno, de la adminiſtracion de la hazienda Real, i juſticia, i de como lo uno, i lo otro ſe podria mejorar, i de todo les pidio ſus pareceres por eſcrito.

Fue al Monaſterio de Belen a celebrar las exequias del Rey D. Felipe ſu padre, N. S. que eſtà en gloria, que ſe hizieron con gran ſolenidad.

Llegò à los 15. de Setiembre la nueva de la eleccion del Archiduque Fernando en Emperador, que ſe hizo en Francofort, donde ſe juntò la Dieta A los 28. de Agoſto, paſſado dia de S. Aguſtin, fue eſta nueva feſtejada con grande alegria de ſu Mageſtad, i Altezas: el dia luego ſiguiente fuè el Rey a la Igleſia mayor a dar gracias a Dios por el felice ſuceſſo de tan acertada, i neceſſaria eleccion para la Chriſtiãdad. Tuvo aquel dia lugar en la Capilla el Duque de Torresnovas (que acõpañò a ſu Mageſtad) el qual fue una ſilla raſſa de terciopelo con almohada de lo miſmo jũto a la cortina del Rey. Mas abaxo de la ſilla del Duque huvo otra con almohada del miſmo terciopelo, en que ſe ſento el Marques de Caſtelrodrigo, i un poco retirada atras huvo otra ſin almohada, para el Conde mayordomo mayor, i en el miſmo derecho ſe ſeguia el banco de los Condes cubierto con un tapiz; i eſtos ſon los lugares que tienen en la Capilla Real los Duques, Marqueſes, Mayordomo mayor, i Condes de Portugal. Cinco dias deſpues ſe hizo una ſolene Proceſsiõ general en hazimiento de gracias por la dicha eleccion, que fue deſde la Igleſia mayor al Monaſterio de S. Domingo.

SINTRA.

A Los deziſiete fue ſu Mageſtad, i Altezas a Sintra, i de camino paſsò por una fuente de copioſa agua, que ſe llama Libre: la qual ſe pretende meter en la Ciudad. Examinoſe delante de ſu Mageſtad la cantidad del agua, preſente el Preſidente de la Camara, i otros oficiales della, a quien mandò que ſe executaſſe el intẽto, i ſe truxeſſe el agua a la Ciudad. De alli fue a Belas villa de Antonio Correa de Silva, dõde tiene una buena caſa; en ella comio ſu Mageſtad, i Altezas, i paſſaron a dormir a Sintra. Es una villa diſtante de Lisboa cinco leguas, conquiſtada del poder de los Moros por el glorioſo Rey D. Alõſo Enriquez, ſituada al pie de una notable Sierra, que forma con una punta ſuya el mas Occidental Promõtorio de Europa, llamado de los Geografos antiguos *Magno*, i *Oliſiponenſe*, i de los modernos navegantes la Roca de Sintra, muy conocida de todas las naciones por el famoſo puerto de Lisboa. Levantaſe eſta Sierra de entre humildes, i frutiferos collados : en una peña de ſu mayor altura eſtà edificado un Monaſterio dela Orden de S. Geronimo, llamado por razon del ſitio N. Señora de la Peña, cuya Igleſia, i oficinas neceſſarias para un cumplido Monaſterio, ſon labradas en la miſma dura peña, i para el jardin del Clauſtro ſe truxo de fuera la tierra. De un terrado deſte Monaſterio ſe deſcubre la mas hermoſa, i deleitable viſta que puede caber en la imaginacion : porque por una parte ſe ve ſin termino el vaſto Oceano, cuyas inchadas, i furioſas olas cõbaten en vano la miſma

Sierra,

Sierra,por otra parte la rodea gran numero de apacibles Quintas, i freſquiſsimos valles:el mayor dellos es el de Colares, aſsi llamado de la villa del meſmo nombre, en el ſituada; riegale el pequeño Rio de las mançanas,que al cabo del miſmo valle que tiene una legua de largo,entra en el Oceano cubierto dellas,que caen de los arboles plãtados en ſus riberas,i por el valle de todo genero de frutas,de las quales viené à Lisboa todos los años mas de diez mil cargas de fruta,ſin la que ſe gaſta en los lugares,i villas circunvezinos. Mas apartado ſe deſcubren muchas Aldeas de ſu termino,grandes campos fertiliſsimos de pan,i de ganado,que haze mas apacible la aſpereza de las peñas de aquella Sierra,que ſon grandiſsimas,i deſpegadas unas de las otras deſuerte, que parece fueron pueſtas por humana induſtria para hermoſear mas aquel ſitio,a que ayudan los Naranjos,Caſtaños,Cereços, cargados de ſus frutos entre las miſmas peñas,i otros arboles ſilveſtres cubiertos de verdes hojas en el mayor rigor del Invierno.En una punta con que eſta Sierra ſale a la Mar,eſtuvo antiguamente un Templo dedicado al Sol, i a la Luna, de que aun aparecen los veſtigios,i algunas inſcripciones que lo apruevan.

En la villa de Sintra fundaron los Reyes de Portugal un ſuntuoſo Palacio, en el qual paſſavan los meſes del Eſtio,cuyos calores no ſe ſentian por la freſcura del ſitio, i donde tenian mucha caça de Venados.En una torre deſtePalacio mandò el Rey D.Manuel pintar con gran perfecion las armas de toda la nobleza de Portugal. Aqui eſtuvo ſu Mageſtad,i Altezas cinco dias:bolvio a Lisboa à los 23.haziendo el camino por la villa de Caſcais del Conde de Monſato,diſtante deLisboa cinco leguas,ſituada a la Marina: entrò en la fortaleza de S.Gian, de las mayores,i mas fuertes de Eſpaña,fundada en una punta frontera à unos baxios llamados Cachopos,que guarda la entrada del puerto.

Aviendo determinado ſu Mageſtad de tornarſe à Caſtilla,llamò el Cõſejo de Eſtado, i a los otros Tribunales,repreſentole las cauſas que le obligavan a partirſe tan preſto de Lisboa, i del Reyno de Portugal: de las quales era la mas principal,la nueva guerra de Alemaña, intentada por el Conde Palatino del Rhin,fomẽtada por los herejes de aq̃lla Provincia,i de ſus confederados, contra el nuevo Emperador;de la qual dependia el ſoſſiego,i paz de la Chriſtiandad,i de ſus Eſtados,por lo qual le convenia aſsiſtir a la guerra con ſu favor,i fuerças de Eſpaña,lo que no podia hazer de tan apartado lugar como era Lisboa;i para el conſuelo del juſto ſentimiento que todo el Reyno avia de moſtrar dela auſencia de ſu Mageſtad, prometio de bolver à el lo mas preſto que pudieſſe, i las ocaſiones dieſſen lugar:con que ſe deſpidio del Conſejo,no ſin lagrimas de los Conſejeros, viendoſe privados tan brevemente de la preſencia de vn tal Rey, i de tales Principes: que quando no fueran ſeñores nueſtros naturales,era razon,i aun fuerça, que por ſus heroycas virtudes lo fueſſen.

Partida de ſu Mageſtad de Lisboa.

PArtio ſu Mageſtad,i Altezas de Lisboa dia de S.Miguel 29. de Setiembre a la tarde,embarcado en la Real,i llegaron a Couna a la noche,dõde durmieron: al otro dia fueron comer a Azeiton,una legua i media de Couna, en una caſa de plazer que alli tiene el Duque de Aveiro. Es la caſa grande de quartos,i galerias labradas por el miſmo Duque con gran policia, rodeadas de apacibles jardines,i gracioſas fuentes;la viſta en eſtremo alegre,i agradable, porque es la de Lisboa,que le queda enfrente de ſu puerto,i del Rio de Couna,por encima de una llanura cubierta de un matorral ſiempre verde: hoſpedò el Duque a ſu Mageſtad con grandeza,i magnificencia,que ſe eſtẽdio a preſentes hechos a ſu Mageſtad,i Altezas,i a las Damas.A las eſpaldas deſta caſa ay una montaña llamada, Là Sierra de Arrabida,

Arrabida,que por la banda de Mediodia es bañada del Oceano,en el se hazen copiosas pescarias,i en la Sierra se matan Venados,q̃ el Duque trae en ella muy guardados. Quiso su Magestad despues de comer salir a caça,llamò al Duque,metiole consigo en el coche:fueron en el hasta el pie de la Sierra,donde tomaron cavallos; hallaron Venados, pero no esperaron a que les pudiessen tirar. De alli tomarõ el camino para Setubal,i llegaron tarde(con muchas hachas por el camino, prevenidas por la villa) al Monasterio de S.Francisco,donde se avia de aposentar su Magestad,i sus Altezas,que le aguardavá ya: porque partieron de Azeiton luego que su Magestad partio,i vinierõ su camino derecho,que es de legua,i media.

SETVBAL.

ES de las mayores,i mas señaladas villas de Portugal,por causa de su puerto formado del Rio Cadan,que alli entra en el Oceano,i de una lẽgua de tierra que la Mar ha estrechado:en esta lẽgua de tierra que queda enfrente de la villa huvo en la antiguedad una poblacion llamada Cetobriga, nombre compuesto de dos,Ceto,i Briga. El primero significa peces grandes,como Atunes,Corvinas,i Mayores:i el segundo Ciudad,en la antigua lengua Española,i assi todo junto quiere dezir Ciudad de peces de pescaria;porque era muy celebre el trato della en aquel lugar,donde aun oy se veen los vestigios de los estanques, en que salavan los Atunes,i otros pescados,i aparecen las ruinas de otros edificios de aquella Ciudad,i dellas se han sacado estatuas, colunas,i muchas inscripciones, que entre otras antiguedades dignas de eterna memoria se conservan en la casa del Duque de Aveiro. A estas ruinas llama el vulgo Troya,con que quiere dar a entender que son de la poblacion que alli huvo:la qual destruida se mudaron sus habitadores a la otra parte del puerto,ha mas de quinientos años,donde oy es la villa con el mismo nombre de nueva Cetobriga,corrompido en Cetobra, i con mayor corrupciõ Cetobala,i Setubal,como oy se llama,Colonia de Cetobriga,i no poblacion de Tubal,que es mera fabula. Fue creciendo esta nueva Colonia de los Cetobrigenses,con la comodidad del puerto,pescarias,i salinas:cercola el Rey D. Alonso IIII. de Portugal,de los muros q̃ oy tiene fabricados de estremados jaspes que se sacan de la Sierra de Arrabida,i Montes circunvezinos. No cupieron dentro de los muros sus habitadores,poblaron grãdes arrabales,en los quales ay cinco Monasterios, tres de Frayles,i dos de Monjas,con que esta insigne,i opulẽta villa se iguala con las medianas Ciudades,porque tiene tres mil vezinos, que las menores no tienen:i con ser su termino tan corto,que en el no ay ventiocho vezinos, i todo inculto, por ser de arenales,peñascos,i pantanos,i faltandole de su cosecha pan,vino,azeite,i carnes,puede tanto la industria de sus vezinos,exercitada en las navegaciones de la Corona de Portugal,en sus pescarias,i salinas,que de todo lo q̃ le falta es abundantissima con la comutacion del pescado,i sal que le sobra;cuyos derechos rentan a su Magestad ciẽto i veinte mil ducados cada año,i tiene ventiuna Encomiẽdas de la Orden de Santiago(de la qual es Setubal la cabeça)cuyo mayor numero es de hornos de pan,que todas rentan mas de cinco mil i quinientos ducados cadaaño,i las provee su Magestad en Cavalleros de la misma Orden. Sin estas rẽtas ay en Setubal otras,como es la de su Alcaidia mayor que es del Duque de Aveiro; la del diezmo nuevo del pescado menudo, que es del Duque de Bragança;i la del jabon,que es de un Cavallero particular. Tal,i tan insigne es la villa de Setubal,en la qual hizo su Magestad la entrada el primer dia de Otubre,salien do del Monasterio de S.Francisco, que està en el arrabal,donde avia dormido el dia de antes,a las tres de la tarde. A la puerta Nueva de la villa le hizo la platica ordinaria el

Iuez,el Regidor mas antiguo le entregò las llaves,los otros le recibieron debaxo de un rico Palio,i el Duque de Aveiro como Alcaide mayor descubierta la cabeça le llevò de rienda.Ivan delante de su Magestad muchas dãças,pelas,i foliones:llegò a la Iglesia Matriz de S.Maria de la Gracia,en cuya puerta estava D.fr.Iorge de Melo, Prior mayor de la Orden de Santiago vestido en Pontifical,que le echò el agua bendita.Entrò,hizo oracion, de dõde se vino a apear a la casa del Duque de Aveiro,que tiene en Setubal,funda da por el Maestre de Sãtiago su abuelo,hijo del Rey D.Iuan II. i reformada por el Duq̃; la qual estava ricamẽte adereçada.Aquella noche huvo luminarias por toda la villa, la siguiente las hizieron los pescadores en sus barcas, i de dia una copiosa pescaria al pie de las ventanas de Palacio.Hizo su Magestad las exequias de la Reyna N.S en el Monasterio de Iesus,de Monjas Descalças de la Orden de S.Francisco.I el dia siguiẽte celebrò Capitulo General de la Orden Militar de Avis,en la Iglesia de S.Maria de la Gracia;presente fr.D.Lope de Sequeira Prior mayor,Obispo de Portalegre,el Comendador mayor D.Francisco Luis de Lancastro, el Clavero D.Lope de Azevedo Almirante de Portugal;los Comendadores, Cavalleros,i Freiles de la dicha Orden.

PALMELA.

EL dia siguiente quatro de Otubre partio su Magestad de Setubal,fue dormir a Palmela:es esta villa de la Orden de Santiago,su sitio es,un Mõte en cuya cumbre està fundado el Convento de los freiles de la dicha Orden,i del se descubren los señalados puertos de Lisboa,i de Setubal,uno al Septentrion,i otro al Mediodia.Ganò esta villa a los Moros el Rey D. Alonso Enriquez,en el año de 1165.con solos sesenta de cavallo,cõ los quales dio batalla al Rey de Badajoz que venia a socorrer Cezimbra (que el Rey D.Alõso poco antes avia tomado)con quatro mil de cavallo,i sesenta mil de pie,de los quales alcançò una gloriosa victoria;con que se entregarõ los de Palmela.En esta villa celebrò su Magestad el Capitulo general de la Orden de Santiago,en q̃ assistio el Prior mayor,el Duque de Aveiro, i los demas Comendadores,i Cavalleros de la misma Orden.Acabado el Capitulo,partio para Couna,donde se embarcò en la Real,i passando a la vista de Lisboa,cõ saudosas lagrimas de sus vezinos surgio enfrente de Enxobregas,donde estava surta la armada del Oceano,de que es general D.Fadrique de Toledo, hijo segundo de D. Pedro de Toledo Marques de Villafranca.Entrò su Magestad en la Capitana; bolviose a embarcar en la Real para proseguir su viaje a Salvatierra,i por ser gastada la marea no pudo passar del paraje de Sacaren, donde dio fondo la Real,i durmieron su Magestad,i Altezas en ella. Al otro dia fue dormir a Povos, villa maritima del Conde de Castanheira;i el siguiente a Salvatierra.

SALVATIERRA.

DIsta Salvatierra 12.leguas de Lisboa por el Tajo arriba,fue del Infante D. Luis,en q̃ edificò un Palacio por ser tierra de mucha caça,i por razõ della muy frequentada del Rey D.Sebastian.Salio su Magestad a montear, sirviẽdole en este exercicio el Montero mayor Francisco de Melo,i los monteros Portugueses:mataronse algunos Iavalies.Alli vino D. Geronimo de Ataide,que avia llegado a Lisboa por Capitan de un Navio,que su padre D.Antonio de Ataide Capitan general de la armada de Portugal avia tomado a los Turcos cargado de açucares 25.leguas de la costa,en el paraje de las Berlengas,i despues que D.Antonio tomò este Navio fue en demanda de las Naves de la India,las quales encontrò a los 25.de Otubre,sesenta leguas de tierra en la misma altura de Lisboa ,en cuyo puerto las metio con prospero viaje.

ALMEIRIN.

DE Salvatierra fue ſu Mageſtad a los nueve a Almeirin(dos leguas de Salvatierra)lugar donde los Reyes de Portugal ſolian paſſar los Inviernos,i donde para ſu habitacion fundaron un gran Palacio con gracioſos jardines,i por la miſma cauſa edificarõ caſas en el los ſeñores,i Cavalleros que ſeguian la Corte,con que ſe hizo una poblacion en que toda la Corte comodamente ſe alojava,oy ſon campos donde fue Troya;lo miſmo fuera de Palacio,ſino ſe reparara.De Almeirin partio ſu Mageſtad a los onze,vino a Santaren,que le queda enfrente de la otra banda de Tajo,que atraveſsò en un Bergantin.

SANTAREN.

LA mas noble villa de Portugal, i como tal ſus Procuradores en las Cortes ſe aſsientan en el primer banco entre las quatro principales Ciudades del Reyno,Lisboa,Evora,Coimbra,el Porto:no es menor ſu antiguedad que ſu nobleza, porque en tiempo de los Romanos fue una de las cinco Colonias en la Luſitania,que eran Merida,Medellin, Beja, Norba Ceſarea,Ciudad cerca de la Puente de Alcantara,i Santaren,con nombre de Scalabis:tuvolo tambien de Preſidium Iulium:fue uno de los tres Conventos juridicos que huvo en la miſma Luſitania,que eran Chancillerias a que acudian las apelaciones de los caſos mayores de Iuſticia;tribunales que no ſe ponian ſino enlas Ciudades Principales,como fueron Merida,i Beja,que eran los otros dos Conventos juridicos.Conſervoſe tambiẽ eſta dignidad en Santaren en tiempo de los Reyes paſſados dePortugal,haſta el Rey D.Iuan el Primero,que paſsò a Lisboa eſta Chancilleria,i el Rey D.Felipe I.que eſtà en gloria, la trasladò a la Ciudad del Porto dõde oy reſide.El nõbre de Scalabis le durò haſta que los Moros ocuparõ eſta villa, los quales le corrompieron en Cabelicaſtro: los Mozarabes que vivian entre ellos,o los Portugueſes q̃ la conquiſtaron(por razon del cuerpo de la Martyr S.Irene,q̃ en medio de las aguas de Tajo,junto à eſta villa tiene ſu ſepulcro(como ſe dira en la relacion de Tomar)la llamaron S.Irene,i abreviãdo el nombre Santaren.Ganola el Rey D.Alonſo Enriquez a los Moros en el miſmo dia que llegò á ella,q̃ fue el 7.de Mayo del año 1147.con ſolamente los Continuos de ſu caſa,i algunos pocos de Coimbra.Empreſſa que acabada parecio milagroſa,por la aſpereza del ſitio,fortaleza de la villa,i multitud de ſus habitadores.Fue Corte de los Reyes antiguos de Portugal,i poblada de mucha nobleza por la fertilidad de ſus cãpos,que produzen todas las coſas neceſſarias para la vida,i regalo humano,cõ las inundaciones de Tajo,que no cauſan menor abundancia que las del Nilo en Egypto:por lo qual le llamaua el Rey Don Alonſo Enriquez,Paraiſo de deleites

Ay en eſta villa notables maravillas de caſos milagroſos,el mayor,i mas ſeñalado es, el milagro de los milagros,a que por excelencia ſe llama el Santiſsimo milagro: en el qual eſtá Chriſto Salvador Nueſtro Sacramentalmente embuelto en ſu propria ſangre, cuya hiſtoria es eſta.En tiempo que Reynava en Portugal el Rey D. Alonſo III. año de 1266.vivia en Santaren en la Parrochia de S.Eſtevan,una muger mal caſada, q̃ para ſerlo bien pidio el remedio a una Iudia,la qual ſe lo prometio,i para ello entre otras coſas, le pidio una Hoſtia conſagrada:la flaca,e ignorante muger con el deſeo grãde de verſe amada de ſu marido,no rehuſo hazer el mayor delos ſacrilegios.Fingioſe enferma,fueſſe a la Parrochia a comulgar, eſcondio la conſagrada Forma que le dio el Cura en la boca,ſin conſumirla;la qual ſacò de la boca,i embolvio en una beatilla,i caminò con ella a

casa de la Iudia. Por la calle por donde iva se le ivan cayendo gotas de la Sacrosanta sangre de la divina Hostia que llevava; de que sin saber donde emanava le advirtierõ las vezinas, i la muger confusa se bolvio a su casa, i metio el Santissimo Sacramento assi embuelto en la beatilla en un arca: dela qual despues de acostados ella, i su marido, vierõ salir divinos resplandores. Maravillado el marido preguntò a la muger lo que tenia en aquella arca: ella arrepentida le confessò el caso. Fuese luego el marido a la Iglesia de S. Estevan, dio cuenta al Cura de lo que passava, el qual con otros clerigos, i pueblo en procession se fue a casa de la muger; adoraron la divina Hostia en partes manchada de sangre. Bolvieron con ella a la Iglesia, i la metieron en el Sagrario. Passados dias la hallarõ encerrada en una ampolla celestial transparente de materia no conocida; la qual se metio en un vaso de Cristal (como està oy) i por el se vee, i adora con gran devocion, i reverencia la consagrada Forma, que obra cada dia muchos milagros. La beatilla mãchada de la divina Sangre, que parece fresca, se guarda con gran veneracion en el Monasterio de S. Domingo de Santaren.

En el mismo Convento ay un Niño Iesus, de que es tradicio que baxava de los braços de la Imagen de la Santissima Virgen, i Madre suya, à merendar con dos niños que venian al Monasterio a tomar lecion del Sacristan llamado fr. Bernardo Religioso de vida inculpable. La sepultura de todos tres al cabo de muchos años, se abrio en el de 1577. i se hallaron sus cuerpos con señales milagrosas, i suave olor, i las mortajas blancas sin corrupcion. La Imagen del Niño Iesus, dizen que crece, porque en diferentes tiempos fueron tambien creciendo las caxas en que le tienen metido, i en la presente se afirma que cabia con la Corona que tiene en la cabeça, i que aora no cabe.

El tercero milagro es de un Crucifixo, que sucedio desta manera. Huvo en los tiẽpos passados una Ermita pequeña, i pobre, cercada de malezas fuera delos muros de Santaren, en la qual estavan pintados en la pared del Altar los Apostoles, i sobre el un Crucifixo de antigua escultura: apacentava en aquel monte una pastora su ganado, de la qual enamorado un mancebo rico vezino de la villa, no pudiendo por otra via cumplir sus desordenados desseos, le prometio ser su marido dentro de la dicha Ermita delante el S. Crucifixo, con que se siguio el efeto del despositorio. Continuose la conversacion entre ellos: sintiose la muger preñada, pidio al mancebo la recibiesse publicamẽte para sanear su honra. No lo queriendo el hazer, demandolo ella por marido delante del Vicario general, i ofrecio por testigo de su causa el S. Crucifixo: el Vicario movido de las lagrimas de la afligida pastora, tomando consigo sus oficiales, i al mancebo, fue a la Ermita, donde puesta la muger de rodillas delante del S. Crucifixo, suplicandole manifestasse la verdad de aquel caso, i si era verdad que aquel hombre le avia prometido deser su marido. La Santa Imagen para prueva de lo que la muger afirmava, desclavò entrãbas manos, i baxò el braço derecho, i toda aquella parte del cuerpo, dando con tan estupendo milagro, señal de aquella verdad de que avia sido testigo. I en esta misma postura se ve, i ha permanecido hasta aora en una Iglesia nueva, que la Serenissima Infanta D. Maria hija del Rey D. Manuel, mandò edificar en el mismo sitio de la Ermita, i alcãçò del Papa muchas gracias, è Indulgencias para los que visitassen esta milagrosa Imagen, i enriqueciẽdo la Iglesia con tantas Reliquias, i el mas adorno necessario para el Culto Divino; hizo de todo donacion a la Orden del Patriarca S. Benito, que possee esta bendita casa con un Abad, i doze Monjes.

En esta villa por tantos atributos ilustre, entrò su Magestad a 11. de Otubre, las noches que se detuvo en Almeirin huvo en ella grandes luminarias, que por la eminencia del sitio parecian estremadamente. Desde Almeirin atravessò su Magestad el Tajo (como se ha dicho) en un Bergantin acompañado de muchas embarcaciones que andavan

por

por el Rio con muſicas,dançaſ,i foliones. Deſembarcò en un muelle hecho ſobre barcas en el puerto del Pedregal,donde entrò en ſu coche,i por una alameda de verdes arboles hecha a mano,entrò en la plaça de aquel puerto,i della fue ſubiendo a lo alto dela villa,donde tomò el cavallo para hazer la entrada ſolene en ella por la puerta deLeiria, que eſtava ricamente adornada,llevandole de rienda D.Franciſco de Caſtelblāco Conde de Sabugal,Merino mayor de Portugal,Alcaide mayor de Santaren. Entregole las llaves della Lope Tavares de Soſſa,Regidor mas antiguo de aquel año:hizo una elegan te platica el Dotor Luis de Silva de Brito,Prior de la Igleſia del ſanto Milagro,i metido ſu Mageſtad debaxo de un rico Palio que llevavan otros Regidores,fue andando cō dançaſ,pelas,i foliones delante ,i mucha nobleza a pie haſta el Alcaçova , entrò en ella por otro Arco no menos adornado que el primero. Apeoſe en la Igleſia Colegial de N. Señora,hizo oracion, bolvio a tomar el cavallo,i fueſe apear a la caſa del Conde de Ta rouca,que ſirvio de Palacio. Aquella noche huvo en el Rio un combate que tresGaleras de fuego dieron à un Caſtillo de lo meſmo,con otras ſemejantes invenciones de fuego. La noche ſiguiente feſtejaron a ſu Mageſtad con una maſcara los vezinos principales de la villa:los dias que ſu Mageſtad eſtuvo en ella fue a la Igleſia de S.Eſtevan adorar el Santiſsimo Sacramento,hazer oracion al Niño Ieſus del Monaſterio de S. Domingo,i al S.Crucifixo:viſitò los otros Monaſterios,i partio para la villa de Tomar,el Lunes a la tarde catorze de Otubte.Fue a dormir a la villa de la Golegam,donde ſalio a losquinze, i llegò a Tomar a las quatro de la tarde.

TOMAR.

CVyo nombre en tiempo de los Reyes Godos fue Nabancia,es una de las nobles villas de Portugal,cabeça de Corregimiento,cō juriſdicion ſobre qua renta i ocho villas,i un Concejo. Eſtà en ella fundado el Convento de la Orden Militar de Chriſto;fabrica inſigne,i de las mayores,i mas ſuntuoſas de Eſpaña. Fundò el Caſtillo deſta villa D.Galdin Paez Maeſtre del Templo. Inſtituyò eſta Orden el Rey D.Dionis de Portugal,ſu principio fue la fin de la Orden de los Templarios,condenados(ſegun ſe preſume)injuſtamente porel Papa Clemente V. a inſtancia de Felipe el Bello Rey de Francia;à quien concedio el miſmo Papa los bienes que eſta Orden en Francia poſſeìa ; i los de Eſpaña adjudicò a los Cavalleros del Hoſpital de S.Iuā, lo que fue impedido por los Embaxadores de los Reyes D.Alōſo X.de Caſtilla,D.Dionis de Portugal,i D.Iaime II.de Aragon,como tambien no conſintieron eſtos Chriſtianiſsimos Principes,que en ſus Reynos fueſſen preſos los Cavalleros Tēplarios (como mandava el Papa) conſtandoles de ſu virtud,i que no eran culpados enlos delitos que les imputauan. Murio en eſto Clemente V. ſucedio Iuan XXII. à quien el Rey D.Dionis embiò ſus Embaxadores,manifeſtandole, que el no contrariava la aplicacion de los bienes de los Templarios a la Orden del Hoſpital,por quererlos para ſi,ſino para el ſervicio de Dios,de ſu Igleſia ſanta,i defenſa de la Religiō Chriſtiana:porque el tenia en ſu Reyno del Algarve una villa con un Caſtillo muy fuerte , llamada Caſtromarin,pueſta a la frō tera de Africa,en el qual tenia intencion de fundar una nueva milicia de Cavalleros de Ieſu Chriſto,que peleaſſen por ſu Fè ſanta,alos quales daria aquella villa cō ſu Caſtillo,i que ſu Santidad les devia de querer aplicar los bienes de los Templarios que tenian en Portugal. Parecio bien al Papa la religioſa peticion del Rey , i le concedio lo que pedia: por lo qual eſtando el Rey Don Dionis en Santaren,eſtablecio,i declarò la nueva ordē de Chriſto el año de 1320. aplicandole todos los bienes de la eſtinta del Templo , ordenando que los frayles hizieſſen ſu profeſsion por la regla,i eſtatutos dela Orden de Calatrava,

trava,i el Abad de Alcobaça los viſitaſſe. Nõbrò por primer Maeſtre à fr. Gil Martinez, que era en aquel tiempo Maeſtre de Avis: recogio los Cavalleros, i Maeſtre del Templo a la nueva Orden, cuyo habito mandò que fueſſe blanco, i la Cruz colorada (aunque con alguna diferencia) que era delos Cavalleros Templarios, porq̃ no quedaſſe de todo apagada la memoria de ſu Orden, que tanto avia ſervido a Dios, i a los Reyes contra infieles. Y ſeñalò por Convento de la Orden de Chriſto la villa de Caſtromarin, q̃ por cauſas juſtas ſe mudò en tiempo del Rey. D. Alonſo IIII. a la villa de Tomar, donde ſolia eſtar el de los Templarios, i cuya Igleſia de eſtraordinaria forma, es oy la miſma q̃ ellos tuvieron; i aſsi por eſte modo ſiendo deſtruyda la Orden del Tẽplo, por la codicia del Rey Felipe de Frãcia, fue la de Chriſto inſtituida por la liberalidad del Rey D. Dionis de Portugal. Siendo por el inſigne Convento de la Ordẽ de Chriſto muy celebre la villa de Tomar, mucho mas lo es por aver nacido en ella la virgẽ S. Irene, llamada vulgarmente S. Eiria. Fue eſta Irene hija de Hermigio, i de Eugenia, perſonas ſeñaladas en nobleza: reinando en Eſpaña el Rey Receſuindo, cerca de la miſma villa avia una Abadia, de q̃ era Abad Selio varon docto, i ſanto, hermano de Eugenia, el qual tomò a ſu cuenta la educacion de Irene ſu ſobrina. Entregola a dos hermanas de Hermigio, que con otras donzellas vivian en Congregacion, i clauſura, i diole por maeſtro un Monge de ſu Monaſterio, llamado Remigio, reputado por hombre virtuoſo. Crecia en las virtudes eſta ſanta donzella con la edad: coſtumbrava ſalir de la clauſura con las otras donzellas una vez en el año por dia de S. Pedro, a la Igleſia del miſmo Apoſtol, q̃ eſtava cerca del Palacio de Caſtenaldo ſeñor de Tomar, que en aquel tiempo ſe llamava Nabancia (como ſe ha dicho) acertò de ſer viſta Irene uno deſtos dias, de Britaldo hijo de Caſtenaldo; enamoroſe de ella, i no oſſando manifeſtar ſu paſsion por reſpeto de los padres, i tio de Irene, llegò al punto de morirſe. Entendiendo la ſanta donzella por divina revelacion la cauſa del mal de Britaldo, le fue a viſitar para le conſolar, i ſacar de aquel ilicito amor, para que le puſieſſe en Dios, a quien ſolo ſe devia. Alegroſe Britaldo cõla viſta, i ſantas palabras de Irene, que diziendo ſobre el algunas oraciones, ſe tornò a ſu clauſura, i Britaldo cobrò la ſalud. Paſſaron dos años, i continuando el Monge Remigio en la dotrina de ſu diſcipula Irene, conſintiendo en las tentaciones del demonio la començo a amar torpemente, deſcubriole ſus dehsoneſtos deſſeos, à que ella reſpondio con tanta aſpereza, que convirtiendo Remigio en odio el amor, para vengarſe, i deshonrar la inocente donzella, le dio una bevida compueſta de tales yervas, que le hizieron hinchar el vientre deſuerte, que verdaderamente parecia preñada. Divulgoſe luego por el lugar ſu preñado, con gran verguença, i anguſtia de la ſanta donzella, i de ſus padres: ſupolo Britaldo, i dãdo la viſta teſtimonio de la fama, movido de crueles zelos, mandò à un ſoldado que en hallando ocaſion mataſſe a Irene. Sucedio pues, que ſaliendo ella ſola una mañana la la orilla del Rio Naban (que paſſava cerca dela clauſura en que ella vivia) a pedir a Dios la libraſſe de aq̃lla infamia, pues ſabia ſu inocencia; eſtando de rodillas en fervoroſa oracion, la degollò el ſoldado de Britaldo, i deſnudandola la echò en el Rio, cuya corriente la llevò al Rio Zezare, en el qnal ſe mete Naban, el Zezare la llevò a Tajo, en el qual entra, i Tajo la puſo al pie del Monte en que eſtà edificado Santaren. No permitio Dios que eſta ſanta donzella murieſſe infamada, quiſo que ſe manifeſtaſſe ſu limpieça, i ſantidad, revelando al Abad Selio todo lo que avia paſſado, i donde hallaria a Irene ſu ſobrina. El Abad deſcubrio la revelacion al pueblo, fue del creido, i juntos todos en proceſsion acõpañaron al Abad haſta el lugar donde eſtava el cuerpo de la Sãta, del qual ſe apartaron las aguas de Tajo, deſcubriendo el bendito cuerpo en un ſepulcro labrado por los Angeles. Quiſieron ſacarle de alli, i con ninguna fuerça lopudieron hazer, por donde conociendo que era voluntad de Dios, que alli quedaſſe, tomaron algunos cabellos de la Santa, i parte de

la

la camisa con que la dexò el soldado,i luego con otro milagro vieron,q̃ las aguas de Tajo se tornaron à juntar, cubriendo el sepulcro. La procession bolvio a Tomar,dãdo muchas gracias a Dios admirable en sus Santos,i mediãte las reliquias que el Abad llevava obrò Dios en aq̃lla villa muchos milagros,i a la de Scalabis o Cabelicastro por el tesoro que encierran las aguas de Tajo al pie de su poblacion se le mudò el nombre en S. Eiria,i por el discurso del tiempo se corrompio en Santaren,como ya se dixo tratando de aquel ilustre lugar,cuyo nombre sirve de epitafio desta Santa,i el Rio Tajo de su sepultura,señalada con una Piramide.

Està la villa de Tomar situada en un llano riberas del Rio Naban; sobre el qual tiene una buena Puente:en el Rio ay muchos Molinos de azeite,de que el termino desta villa es muy abundante,las calles della son todas derechas sacadas a cordel,las casas con jardines de Naranjos,i arboles de fruta;el Convento està fundado en la corona de un otero que queda sobre la villa,del qual se descubren las calles,casas,jardines,huertas,i Rio de Tomar con apacible vista:i no es menos deleitosa la del Convento por su grãdeza,i suntuosidad:mirando desde la villa a la entrada della de la parte de Levante,ay un espacioso campo que en aquel tiempo del Otoño en q̃ su Magestad llegò a Tomar,estava cubierto de diversidad de flores. Entrò por el su Magestad con muchas dãças,i desde el lugar donde se apeò del coche,i tomò el cavallo,hasta la entrada dela villa,avia hecha una Alameda de copados arboles, i al cabo della un Arco galanamẽte adornado,cuyos remates erã las armas Reales de Portugal, la Cruz de la Ordẽ de Christo,i en medio un quadro con la Imagen de S. Eiria patrona de Tomar. Huvo a la entrada del Arco las ordinarias ceremonias de llaves,platica,i Palio,llevando a su Magestad de rienda D. Iuan de Sousa Alcaide mayor de la villa. Llegò al Convento dondé le aguardavan en muy sõlene processiõ todos los Cavalleros de la Orden de Christo con sus mantos,i los freiles, i D. Prior del Convento con el Lignum Crucis en una muy rica Cruz de oro,que el Rey D. Felipe II. que està en gloria mandò hazer,i dio al Convento. Adorò su Magestad el santo Leño, entrò con suavissima musica en la Iglesia,i hecha oracion se recogio con sus Altezas en el mismo Convento;donde se aposentaron todos sus criados comodamente. Celebrò su Magestad Capitulo general de la Orden de Christo en el mismo Convento cõ gran solenidad,en que assistio el D. Prior fr. Lorenço Muñiz, D. Alonso de Lancastro Comendador mayor,el Clavero, Alvaro da Silveira,i gran numero de Comendadores,i Cavalleros de la misma Orden. Acabado el Capitulo,partio su Magestad de Tomar a los 19. fue dormir a Tancos,donde passò Tajo;al otro dia hizo noche en Ponte de Sor, de alli fue a Alter de Chan;de Alter a Arronches,de Arrõches a Campomayor,i de Campomayor a Badajoz:donde entrò a los 23. de Otubre,aviẽdo salido de aquella noble Ciudad a 9. de Mayo, para entrar en Portugal,que para esta jornada sirvio a su Magestad con setecientos mil ducados;de los quales dio Lisboa la mayor parte.

EN MADRID,

Por Tomas Iunti Impressor del Rey N.S.

Año de M.DC.XXI.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
SALAMANCA